

# Diario de Ávila



Sábado 22 de mayo de 2004. Número 33.985

MEDALLA DE ORO DE LA PROVINCIA

1 euro

► ENLACE REAL | DE 45 A 52



**Todo listo para el 'sí quiero'.** Todo está listo para que hoy la catedral de La Almudena de Madrid sea testigo de la boda entre el príncipe Felipe y Letizia Ortiz, quien de esta forma se convertirá en Princesa de Asturias. Por otra parte, los Reyes ofrecieron anoche en el Palacio de El Pardo una cena de gala a la que asistieron 330 invitados, entre los que se encontraban las familias de los novios, representantes de casas reales, altos dignatarios y amigos de los novios. La lluvia, que amenaza hoy con deslucir la ceremonia y el posterior paseo de los novios por las calles de Madrid, acompañó ayer a los invitados. / EFE

► LAS EDADES | SUPLEMENTO

Los miembros de la Mesa de las Cortes regionales visitaron 'Testigos'

La comitiva regional, encabezada por el presidente de la Cortes, Fernández Santiago, estuvo acompañada por miembros de las Cortes baleares. También asistieron Antonio Meléndez, comisario de la exposición, Alberto Plaza, concejal de Urbanismo, y Francisco José Sánchez, delegado territorial de la Junta en Ávila.

► ÁVILA | 4

## El primer tramo de la Autovía de la Cultura finalizará en 2005

► Acaban de comenzar los movimientos de tierras en el trazado entre Ávila y Narrillos de San Leonardo

► ESPAÑA | 24

## Los soldados españoles completan su retirada de Iraq y ya están en Kuwait

El periodista de RNE Fran Sevilla, retenido durante algunas horas en Nayaf



Algunos de los últimos soldados españoles en abandonar Iraq. / EFE

Y ADEMÁS...

POLÍTICA

### Barón apuesta por el «protagonismo» de España en la Constitución europea

Acebes afirma que la «única opción» para los abulenses es el PP, el día en que Feliciano Blázquez renunció a su escaño de diputado en el Congreso.

ÁVILA 6 Y 7

CONCURSO

La III Feria del Caballo de Ávila espera rebasar los 15.000 visitantes del año pasado

ÁVILA 9



GALARDÓN

El jugador del Real Madrid Roberto Carlos recogió el Premio Gredos del Deporte

DEPORTES 59

MÚSICA

Comienzan en San Francisco las IV Jornadas de Canto Gregoriano

CULTURA 55

CASTILLA Y LEÓN 18

La colisión de dos Talgos en una estación zamorana se salda con seis heridos graves

IGNACIO FERNÁNDEZ

Director de Antena 3 Castilla y León

«La memoria de la ministra»

HOY  
suplemento cultural

El Argonauta  
Diario de Ávila

Aprender a cocinar  
paso a paso  
con Diario de Ávila

Hoy sábado:

Entrantes Fríos



por sólo 2,5 €  
+ la compra del periódico

TRIBUNA LIBRE

## Despedida con nostalgia del taller de Los Serrano

LAURA GONZÁLEZ MUÑIZ

De repente, los martes adquirieron luz propia. De ser un día sin demasiada personalidad, encajado entre el temido lunes y el esperanzador miércoles, cargado con la seria advertencia de «ni te cases ni te embarques»..., llegó a tener gran importancia para el variado grupo que asistíamos al taller literario-poético-filosófico, dirigido tan acertadamente por Julio Collado, en el Palacio de los Serrano.

Allí nos dimos cita un grupo de personas, hasta entonces desconocidas, con un interés común por disfrutar con la palabra, con la poesía, con la prosa; por recuperar la conversación, la comunicación entre amigos; expresando ideas y sentimientos a través de la lengua hablada y escrita, ya que la palabra seguirá siendo la que contribuya al entendimiento entre los pueblos, la que cure corazones doloridos, estreche amistades y acerque las almas, como bien refleja Carlos Aganzo en su poema:

*«Háblame despacio y en secreto  
háblame como si el mar tuviera celos  
de este dulce coloquio;  
háblame con ardor y con silencio:  
háblame, amor, como si yo existiera».*

Por el taller pasaron invitados como el librero Senén, gran lector, que pacientemente contestó a todas nuestras preguntas. Interesante su opinión sobre los chavales entre los 14 y 17 años que leen muy poco, salvo los que ya tienen el hábito de leer desde niños. La consola, la TV y los juegos de ordenador ayudan eficazmente a que los niños no lean.

Todos teníamos gran interés en conocer personalmente a Beatriz Arroyo, joven colaboradora del *Diario de Ávila* que, pese a su juventud, posee una experiencia vital profunda. Ella escribe de sentimientos. Sus artículos han introducido una forma sensible de comunicación desde la que conecta con el corazón de sus lectores. Confiesa que «los temas la eligen», que escribe «lo que le sale del alma». Desde aquí damos las gracias a Beatriz Arroyo por dedicarnos una larga hora de aquel martes en la que nos desnudó su alma.

También José Pulido compartió con el grupo otra mañana de martes. Es periodista y habitual colaborador del *Diario de Ávila* con sus artículos. Comentamos que la rutina nos aburre, apaga nuestro entusiasmo y creatividad. Que el hombre es el más sorprendente de los animales porque innova, crea y recrea a partir, muchas veces, de una utopía. José Pulido asegura que leer es fácil, lo difícil es dar un paso más: escribir. Gracias, maestro, por tus consejos y opiniones.

En la silla de invitados se sientan, otro martes, Roberto Rodríguez y Carlos Aganzo. Recuerda Roberto sus años de adolescente, apasionado por la lectura y el cine. Tanto es así, que pensó en ser guionista. Soñaba con contar, pero las imágenes le quedaban cortas ante el impacto arrollador de la narrativa. Nos leyó sus sorprendentes micro-relatos llenos de misterio, relacionados con la técnica «hai-ku» y los *spots* publicitarios. Se confesó lector anárquico y admirador de Juan Manuel de Prada por su dominio del lenguaje.

Y, finalmente, Carlos Aganzo nos dedicó su tiempo y comenzó contándonos que, siendo muy joven, en el instituto, Clara Lázaro, su profesora de literatura, le dio un premio, y de ahí arranca su afición por la escritura. También el cine tuvo en él gran influencia. Pero es la poesía donde encuentra un mágico interés. Para Carlos, el poema es mejor que la novela, saca de él más ganas de vivir, más entusiasmo. Se centra fácilmente y, escriba lo que escriba, siempre le sale un poema de amor. Es para él la poesía una superación de lo cotidiano, un descanso del ajetreo diario, un estar emocionado, porque el amor trasciende y es contagioso. También considera el periodismo como un gran arte.

De este taller literario hemos sacado un mayor deseo de leer, de conocer otras realidades y otros ambientes, tomando de la poesía toda su belleza y emoción. Y a nivel personal, lo necesario que es pararse, mirar hacia dentro y recuperar lo que es calidad de vida: la naturaleza, las personas y la hermosura que, como dice Teresa Beltrán, pintora de sensibilidades, está dentro de nosotros. Sólo tenemos que, suavemente, desvelarla...

## Diario de Ávila

Medalla de Oro de la Provincia  
Fundado en 1888 con la cabecera de EL ECO DE LA VERDAD.  
El 24 de noviembre de 1898 pasó a llamarse EL DIARIO DE ÁVILA

EDITA: DIARIO DE ÁVILA, S.A.

Editor y Presidente:  
Antonio M. Méndez Pozo.Director:  
Carlos F. AganzoRedactores Jefes: Francisco Javier Martínez (Información)  
y Juan Carlos Huerta Abarques (Suplementos)Jefes de Sección: David Casillas Abejón (Cultura) y José Luis Robledo (Local). Redacción: Juan Antonio Ruiz  
Ayúcar, Francisco Javier Rodríguez de Antonio, Luis Carlos Santamaría, José Manuel Maiz, Eduardo  
Cantalapiedra, Arancha Cuéllar, Laura García Rojas, Marta Martín Gil, Javier Jiménez Encinar, Isabel Camarero e  
Isabel Martín. Fotografías: Pablo Requero y Enrique Luis.

Delegaciones: Arévalo: María Monjas Eleta.

Arenas de San Pedro: Javier Iglesias Lacaba y Cristina García Fernández.

Gerente: Alfredo Blasco Nuin

Jefe de Informática y Sistemas: Vicente García García.

Jefe de Publicidad: Alberto Herrero Moro.

Distribución: José Antonio de Miguel

promecal

PROMOTORA DE MEDIOS DE CASTILLA Y LEÓN

Consejero Delegado:  
Gregorio Méndez OrdóñezDirecciones Generales: Jesús Ángel Bueno Ordóñez (Adjunto Consejero Delegado),  
Javier Gutiérrez Glez, M. Ángel Arnaiz Lozanes y Rafael Monje Alonso

Subdirecciones Generales: Lorenzo Matías Rodríguez y J. Manuel Sáenz de Cabezón

Directores Departamento: Luis Santos Sánchez, Álvaro Miguel Orense y Daniel Méndez Primo

## Promesas y autovías

JUNIO de 2005 es la fecha fijada para que finalicen las obras del primer tramo abulense de la Autovía de la Cultura (AP-50), que discurre entre Ávila y Narrillos de San Leonardo. De esta forma, se inicia la construcción de una vía de comunicación que Ávila y Salamanca vienen reclamando desde hace mucho tiempo, y que se convertirá, sin lugar a dudas, en un camino que impulsará el desarrollo económico de ambas provincias.

Esta autovía se convirtió, durante la pasada campaña electoral en moneda de cambio de PP y PSOE. Ambos partidos fueron rebajando la fecha prevista de su puesta en funcionamiento hasta situarla entre 2008 y 2009. También durante la campaña electoral los dos partidos mayoritarios propusieron, cada uno de una manera diferente, la construcción de la autovía Ávila-Toledo, un ambicioso proyecto al que esta vez no se atrevieron a poner fecha. Pero nadie se acordó, una vez más, de los pocos más de 30 kilómetros que separan a Ávila de la AP-6 (Autovía de La Coruña), un tramo lento, peligroso y con una alta densidad de tráfico, que comunica la capital con Valladolid. Hace poco, por fin, se anunció la antesala de las obras de construcción del carril len-

to de la Mingorriana. Esta mejora, aunque necesaria, no dejará de ser un parche para un tramo más prioritario para las necesidades de la provincia que la autovía a Toledo: el que una Ávila con Valladolid.

## Isabel I de Castilla

CIERTO es que este año, con Las Edades del Hombre, las expectativas turísticas de la capital abulense van quedar colmadas y superadas. Cierto es también que, según transcurre el año 2004, enfilando ya 'peligrosamente' el ecuador, cada vez resulta más evidente que tanto la ciudad como la provincia parecen definitivamente apartadas del gran ciclo de la conmemoración del Centenario de Isabel I de Castilla. Y sin embargo, y a pesar de todo ello, parece necesario, y hasta urgente, que nuestras autoridades pugnen por reivindicar para Ávila una de las figuras universales más relevantes de toda la historia.

Incluir a Madrigal de las Altas Torres en el triángulo que cierran Valladolid y Medina no es más que reconocer cicateramente sólo una parte de la trascendencia que Ávila y su provincia tuvieron en la vida de la reina. Es incomprensible que tanto Ávila como Arévalo hayan quedado excluidas por la Comisión Nacional en el circuito isabelino castellano leonés. Es intolerable que en otras ciudades con muchas menos referencias isabelinas que la nuestra se hayan celebrado ya importantes actos relacionados con Isabel I.

Es verdad, también, que la Diputación Provincial, con sus propios medios, se ha apresurado a cubrir el hueco y a tapar un poco el despropósito de la Junta mediante una programación propia. Pero, ¿qué pasa con Ávila? Quizás éste es el momento, desde luego no más tarde, para que Ayuntamiento y Diputación, juntos y firmes en sus reivindicaciones frente a la Junta y a la Comisión Nacional, traigan a Ávila, y a los pueblos de Ávila, algo que sirva para dar testimonio, firme e inequívoco, de nuestra vocación isabelina. Lo contrario sería un descuido imperdonable.

## LECTORES

Los textos dirigidos a esta sección no excederán de 30 líneas mecanografiadas. Es necesario que estén firmados, que conste el domicilio, teléfono y fotocopia del DNI. EL DIARIO DE ÁVILA se reserva el derecho de insertar estos mensajes en sus páginas, así como resumirlos si exceden de dicha extensión y en ningún caso la publicación se hace responsable del contenido de la opinión de los lectores. Salvo casos excepcionales, a juicio de la Dirección, todas se publicarán con su identidad. Su opinión la pueden enviar por correo postal (Plaza del Ejército, 8) o fax (920 35 18 53).

## La gran boda

Cuando todo está ya a punto para la gran boda, uno se queda como con dislalia de ver el despilfarro organizado para el acontecimiento. Ya en su día nos pareció un desajuste la casa que se construyó el Príncipe, con un coste de casi 800 millones de las antiguas pesetas, para su uso y servicio, y que nos publicaron en estas mismas páginas. Creo que aquello fue «miserear» respecto de lo que va a costar esto, para solo obtener perfil, páginas televisadas, habladas, y escritas. Dando una imagen de esplendor que no se nos corresponde.

Esto es de una fastuosidad inconveniente en el siglo XXI; ¡Ya debieron pasar los carros de la nobleza, la aristocracia, y la estirpe con la protección del paraguas Estado! Creo también que no se puede ni debe hacer este derroche con los elementos y presupuesto del erario público: Fuerzas, 17.000 efectivos, con su sacrificio

personal, automóviles, espacio aéreo etcétera.

Creo que es estoy en coincidencia con muchos españoles en el acierto de la elección de Letizia por Don Felipe como novia; por proceder del pueblo sencillo, lo que ha sido una señal de la realeza contemporánea. En cambio, considero arcaica la boda, y retrotraída a los tiempos feudales, con tanta pomposidad y ostentación... Primero, por la que nos cayó el día 11-M; las heridas están abiertas y esto esto es un descomedimiento al sufrimiento y dolor de tantos. Segundo: hay mucha gente viviendo en chabolas en Madrid, a otros les cuesta Dios y ayuda llegar a fin de mes, y varios tienen que subsistir con cuarenta y tantas mil pesetas de las de antes de pensión... Tercero: ¿qué hacemos con los mendigos, que diría Fernando Onega? «¡Ay, los mendigos, harapientos, vagabundos, los sin techo! En Madrid forman parte del mobiliario urbano».

¿Han pensado los organizadores, hoy que son tan frecuentes los divorcios y separaciones, que esto en un futuro próximo se fuera al traste? ¿No sería un derroche con la falta que nos hace el dinero para educación, salud, infraestructuras, etc.? Y quiero que esto último se me motive bien, pues, como pequeña nota, llevo cuarenta y cinco años casado.

Me parece que cada uno con sus euros puede hacer todas las fastuosidades que quiera. Con el dinero de los contribuyentes, que se precisa para otras necesidades básicas, no. Y vaya otra muestra: conservo un telegrama de la Casa Real de cuando el Rey fue elevado a esta dignidad. Pero con estas alharacas con el dinero público, uno cada día se siente menos monárquico.

De cualquier forma, y pensando que la boda debía ser más parca y sobria, les deseamos todo lo mejor a los cónyuges.

Fernando de León González / Pedro Bernardo

## La boda

RAFAEL TORRES

UNA pequeña y heterogénea muchedumbre ha invadido estos días el centro de Madrid para sacarle fotos a los monumentos iluminados con colores de discoteca. El ciudadano de Madrid, entre tanto, apesado en los atascos y deseando que pasen estos días en que la ciudad ha dejado de ser suya.

El Ayuntamiento ha pretendido convencer a la ciudadanía de que los perjuicios tendrán su premio, pues la postal de Madrid, enviada por las televisiones a medio mundo, actuará de imán potentísimo para el turismo, las Olimpiadas del 2012 y, en fin, de toda suerte de inversiones maravillosas. Ruiz Gallardón, el más entusiasta divulgador de esa idea, supone que la ciudad es una empresa de espectáculos y que su razón de ser no es otra que la rentabilidad, de modo que sus habitantes, aunque imposibilitados de vivir con algún confort, pueden sentirse bien contentos. Pero incluso en esa visión empresarial de la urbe, algo falla, pues ¿cuándo se han reunido los accionistas, los ciudadanos, para decidir semejantes planes?

La civilidad nace en la ciudad, pues de ella obtiene su sentido y su nombre. Antes, estaba el castillo palacial a un lado y, a otro, el mísero caserío de la plebe. Cerca pero lejos. La ciudad democratizó algo la existencia con su calles y espacios de tránsito común, pero hoy, sábado 22 de mayo, esa conquista sufre una notable regresión. La ciudad se hace empresa, escenario y el ciudadano se siente arrojado de ella. ■

## LA IMAGEN DEL DÍA



## Llegó el día

Antes del pasado día uno de noviembre, cuando se anunciara el compromiso de Su Alteza Real Don Felipe de Borbón con Doña Letizia Ortiz Rocasolano, el matrimonio de nuestro Príncipe Heredero había hecho correr ríos de tinta sobre páginas de periódicos y revistas. ¡Cuántos lamentos y rumores! Quién más y quien menos había hablado de esta boda antes de esa fecha histórica para esta Nación. Más páginas ha llenado el enlace a partir del día 2 de noviembre, y ¡por fin! hoy se convierten en matrimonio. ¡Que la dicha y la felicidad les acompañen. EFE

## FEMENINO SINGULAR



ESTHER REQUENA

## Operación Sissi

CUANDO esté leyendo estas humildes líneas quizá haya pasado todo. Me refiero a la Boda Real, así, con mayúsculas, porque, entre otras cosas, este enlace tiene poco que ver con la realidad. Como cuando esto escribo aún nos quedan unas horas de tregua, el país continúa con el alma en vilo con esos misterios insondables: ¿Lloverá, cual amenazan los meteorólogos, la mañana del sábado?; ¿El traje de la novia llevará cuello barco o chimenea? Un sinvivir, maja. Que se lo digan a los responsables de *La Razón* que el jueves colocaban en su titular: «Comienzan a llegar a Madrid los invitados». Ese día nos despertamos con los desastres de Gaza y la masacre en otra boda. En Iraq, claro. Por ser magnánima, mi opinión es que se han pasado con esta 'Operación Sissi Emperatriz'. De acuerdo: es un acontecimiento y al personal, a veces, bien nos gusta un fasto, pero este acoso informativo ha sido excesivo, desproporcionado, agobiante. Un tostón, como dicen por aquí. Como será la cosa que mis amigas y yo que llegada la oportunidad solemos montar una reunión para darle a la húmeda (cotillear sobre trajes y pamelas es sano y da mucha risa) al día de hoy, empachadas, nos hemos decidido por el autoexilio para mantener a raya la poca inteligencia emocional que nos queda. Y hablando de fastos, mención aparte merecen los gastos. Ese sí que es un misterio. Alguien ha calculado que medio euro vamos a pagar cada español para financiar el enlace. Ahí queda. Por lo menos deberían mandarnos a casa ese detallito con peladillas que se reparte con la tarta nupcial, o el puro. Por no hablar de los derechos de los madrileños a deambular por su ciudad tranquilamente, o del dispositivo de seguridad, ese que no cuenta con medios para proteger a las mujeres maltratadas. Ahora nos toca reponernos del subidón de glucosa, que vaya ración de almíbar que nos han metido: tremendo despliegue de adulación y peloteo. Como aún nos quedan por sufrir especiales varios y algún «Cómo se hizo», que la Fuerza nos acompañe, pero lo peor se ha pasado. En nuestra memoria quedarán los abanicos y dedales, el Madrid de colorines, el modelo rojo Gilda con la que la futura sorprendió al mundo... No se si la elección cada cuatro años de un Presidente de la República saldrá más barata, pero, desde luego, no creo que resulte ni tan *fashion* ni tan entretenida. La próxima semana dejaremos los cuentos de hadas y hablaremos del *mobbing*. Advertida quedas. ■

## Archivo histórico

PENSANDO...



JOSÉ IGNACIO DÁVILA

«Estoy enfadado, lo reconozco, porque veo al pancartero de marca afamada -ZP- encabezar esta estupidez»

HACE años, en un pequeño pueblo leonés, leí en una pared la siguiente frase: «Es una tremenda inocentada, hacer labor honrada, para la masa oprimida, en una ciudad dormida, que no se entera de nada». El caso es que ahora nos encontramos con que de inocentadas nada, y de lo demás de la frase, de autor no de la actual oposición, precisamente, parece que el tiempo no ha pasado. ¡Menuda la que han liado; y eso que acaban de iniciar su singladura, esta vez con el rumbo desbrujulado de nada menos que una proposición no de Ley.

El caso es que de talante hemos pasado al tirante, no se si el pantalón resistirá, o el pantalón donde se atraque semejante nave. Nos quieren desguazar nada más ni nada menos que todo un archivo único en el mundo. Y como cabeza autora de semejante barbaridad cultural la dirección de un partido político que pretende hacer de la cultura uno de sus emblemas. ¡Qué cosas; ¡Pero qué culpa tenemos los castellano-leoneses de tener un patrimonio cultural tan impresionante! ¿Por qué nos lo queréis destrozar? Claro, que a fuer de abusos os da igual lo que piense el pueblo llano, el pueblo culto, el pueblo que hace de la historia vivida su modelo a la hora de seguir caminos de libertad hacia el futuro.

Pienso que no les importa la defensa de nuestro patrimonio regional, al menos en lo que pueda interferir en su relación con la mano que les sustenta, no la que mece la cuna, sino la cama. Es patético ver cómo manda la minoría de la zona catalana, ya saben, los de siempre..., los que mandan. Parece que el partido no tiene la suficiente fuerza para hacer ver que la razón está unida a la cultura del pueblo, para defender lo que es nuestro, porque es de todos los españoles. ¿O es que no somos

capaces de mantener el único archivo histórico de la Guerra Civil Española con la suficiente dignidad?

¿Dónde puñetas estaba puesto en el programa electoral que nos iban a desguazar el archivo? ¿Dónde la opinión del ministro de Sa-

lamanca, o del Presidente? ¿Dónde los sentimientos de los miles de ciudadanos de esta tierra de Castilla y León que se oponen a la salida de los legajos -a la salida de la cordura-, a este atropello al sentido común?

Ahora que está tan de moda lo de que estamos fenomenalmente bajo la férula directiva del partido de la obediencia catalana, o tripartita, o no se qué, estoy viendo que no pintamos nada. Nos quieren quitar parte de nuestra cultura, nos quieren quitar un pedazo de dignidad, si es que se puede medir un sentimiento tan valioso. ¿Se creen que las personas normales van a creer que este desguace es una labor honrada? Estoy enfadado, lo reconozco, porque veo al pancartero de marca afamada -ZP- encabezar esta estupidez.

¡Ah, si tuvieran un poquito de cultura leerían en los archivos de la historia la opinión de la Unesco-ver enciclopedia, no la de de Diderot y D'Alambert, señores ilustrados y de la época de la Declaración de los Derechos del Hombre y del Ciudadano, sino la enciclopedia de la historia reciente, de cualquier editorial-. Los archivos del Estado Español deben ser de España, del Reino de España, no del capricho del señorito republicano de turno. Nos ha costado mucho dolor escribir la historia de una guerra entre hermanos, y no es hora de esconder para las generaciones futuras lo que pasó. Un archivo desguazado es la peor herencia que la cultura de todo un pueblo, el español, se merece.

Nos habéis quitado las mieles de la Constitución Europea de Madrid. No nos quitéis la unidad del archivo para tener una visión conjunta de la última contienda incivil entre hermanos. ¿Pero qué os hemos hecho para merecer esto?

ÁVILA<sup>4</sup>

DIARIO DE ÁVILA SÁBADO 22 DE MAYO DE 2004

Presentación del cartel  
de la III Feria del Caballo  
de Ávila.



# El primer tramo de la A-50 se prevé concluir en junio de 2005

**Primeras tareas.** Durante estos días se acometen los primeros movimientos de tierras en el trazado de 2,8 kilómetros entre la capital abulense y Narrillos de San Leonardo, el primero de la autovía a Salamanca.

• El plazo máximo de ejecución de este tramo era de 24 meses, pero de cumplirse los plazos previstos en la adjudicación de las obras en 16 meses se podría dar por concluido el inicio de la autovía.

JOSÉ MANUEL MAÍZ / ÁVILA

Junio de 2005. Esa es la fecha fijada para que concluyan las obras del primer tramo de la autovía AP-50 (Ávila-Salamanca) que discurrirá en la capital abulense y Narrillos de San Leonardo.

Seis meses después de la colocación de la primera piedra, en noviembre de 2003, los terrenos por donde discurrirá esta autovía comienzan a transformarse y durante estos días se llevan a cabo los primeros movimientos de tierras de este tramo que tendrá una longitud de 2,8 kilómetros.

Según han informado a este periódico fuentes de la UTE adjudicataria, las tareas se iniciaron en el pasado mes de abril y durante estas primeras semanas de actividad se ha acometido la señalización de las obras para evitar en lo posible los problemas de tráfico en el tramo de la N-501 que se verá afectado por esta actuación, se han desarrollado las tareas de drenaje transversal y, en estos momentos, ya se trabaja en el movimiento de tierras en la zona del enlace entre Ávila y Narrillos de San Leonardo.

En principio, el plazo máximo de ejecución de las obras era de 24 meses, pero este tiempo se verá reducido significativamente y en 16 meses se podrían haber realizado estos trabajos. No obstante, la duración de esta actuación dependerá en buena medida de las dificultades que imponga el terreno sobre el que se va a actuar y de las voladuras que haya que realizar, ya que aunque existe un estudio previo sobre rocas y tierras, será el propio desarrollo de las obras el que marque el ritmo de ejecución.

Las obras de este primer tramo de la A-50 fueron adjudicadas por el Ministerio de Fomento a las empresas Joca, Padecasa y Cycasasa por

**Primera piedra.** La primera piedra de este tramo se colocó en noviembre, apenas una semana después de la adjudicación de las obras, y en abril se iniciaron los trabajos sobre el terreno.



Primeros movimientos de tierras de la A-50, con Ávila al fondo. / DAVID CASTRO

un importe de 12.390.818 euros el 13 de noviembre de 2003 y apenas unos días después, el 20 de noviembre, el anterior ministro de Fomento, Francisco Álvarez-Cascos, acompañado del entonces ministro del Interior, Ángel Acebes, colocaron la primera piedra de la autovía.

**CARACTERÍSTICAS.** La longitud total del tronco de autovía proyectado es de 2,8 kilómetros, a los que hay que añadir los dos ramales directos Madrid-Salamanca y Salamanca-Madrid que conectan la circunvalación a Ávila con la autovía y que tienen longitudes de 863 y 1.020 metros respectivamente.

Todo el trazado de la autovía es independiente de la carretera actual, que se quedará como vía de servicio.

En la zona del origen de las obras de la autovía afectarán a la carretera por lo que se proyectado la reposición de la N-501, de manera que la nueva vía de servicio tenga acceso directo a Ávila por la carre-

tera AV-110. En este tramo se recogerá el tráfico procedente de las instalaciones del Casino de Ávila y de las naves existentes en esa zona.

La autovía conectará con la variante de Ávila en un enlace tipo trébol parcial con dos asas exteriores para los ramales Madrid-Salamanca y Salamanca-Madrid.

Ambos ramales se proyectan con calzadas de siete metros de anchura para dos carriles de 3,50 metros cada uno. Aprovechan en gran medida los ramales actuales que conectan la circunvalación con la carretera, pero dado que éstos presentan un solo carril, será preciso ensanchar su sección para lograr los anchos previstos.

El tronco de la autovía discurre inicialmente al norte de la actual N-501 hasta el punto kilométrico 1 donde cruza, permaneciendo a partir de este punto al sur en todo el resto del tramo. En el punto kilométrico 2,3 se ha previsto un enlace tipo trompeta que permite todos los movimientos desde y hacia la nueva

vía. Este enlace permitirá conectar con la actual N-501 y con la carretera autonómica AV-804.

Finalmente, habrá una conexión provisional entre la autovía y la N-501 al final del tramo para posibilitar la entrada en servicio del tramo proyectado.

En este tramo, el tronco de la autovía estará compuesto por una plataforma de 33 metros de ancho con dos calzadas de dos carriles de 3,50 metros cada uno, dos arcenes exteriores de 2,50 metros cada uno, dos arcenes interiores de 1 metro cada uno, dos bermas exteriores de 1 metro cada una y una mediana de 10 metros.

Además se construirán tres estructuras: una que permitirá el paso del eje Salamanca-Madrid sobre el eje Salamanca-Ávila de dicho enlace; la segunda que permite el paso de la nueva autovía sobre la carretera N-501; y la tercera permitirá el paso de la autovía sobre el eje de entrada y salida de la calzada Salamanca-Ávila en dicho enlace.

## ESTADO DE LA A-50

► **Primer tramo.** Ávila-Narrillos de San Leonardo. 2,8 kilómetros. La obra está en ejecución y se prevé que concluya en junio de 2005. La ejecuta la UTE compuesta por Joca, Padecasa y Cycasasa y tiene un importe de 12,4 millones de euros.

► **Segundo tramo.** Narrillos de San Leonardo-Peñalba de Ávila. 9,4 kilómetros. La empresa que está redactando el proyecto es Euroestudios S.L. por un importe de 734.344 euros. Se deberá entregar en el primer trimestre de 2005.

► **Tercer tramo.** Peñalba de Ávila-San Pedro del Arroyo. 9,1 kilómetros. La empresa que está redactando el proyecto es Gestión y Servicios de Ingeniería S.L. por un importe de 860.000 euros. También se deberá entregar en el primer trimestre de 2005.

► **Cuarto tramo.** San Pedro del Arroyo-Chaherrero. 11,3 kilómetros. La empresa que está redactando el proyecto es Sercal por un importe de 780.000 euros. Se deberá entregar en el primer trimestre de 2005.

► **Quinto tramo.** Chaherrero-Narros del Castillo. 10,3 kilómetros. La empresa que está redactando el proyecto es Ingeniería de Puentes y Autopistas por un importe de 769.000 euros. Se deberá entregar en el primer trimestre de 2005.

► **Sexto tramo.** Narros del Castillo-Peñaranda de Bracamonte. 11,5 kilómetros. La redacción del proyecto fue licitada en marzo por 950.000 euros.

► **Séptimo tramo.** Peñaranda de Bracamonte-Villar de Gallimazo. 12,7 kilómetros. La redacción del proyecto fue licitada en marzo por 1,08 millones de euros.

► **Octavo tramo.** Villar de Gallimazo-Encinas de Abajo. 11,3 kilómetros. La empresa que está redactando el proyecto es Euroestudios por 575.718 euros. Deberá ser entregado en el primer trimestre de 2005.

► **Noveno tramo.** Encinas de Abajo-Salamanca. 15 kilómetros. El proyecto está en redacción.

# 22 AL DÍA

## ALCOHOL Y CONDUCCIÓN.

5/04 Concienciar a los más jóvenes sobre el riesgo que entraña conducir bajo el efecto de bebidas alcohólicas es el principal objetivo que se marca la Junta de Castilla y León con la Campaña Joven de Seguridad Vial 2004 que esta noche pone en marcha en la capital abulense.

Una unidad móvil perfectamente identificada se situará desde las 22,30 hasta las 3,00 horas en el entorno de la basílica de San Vicente para realizar acciones a pie de calle tales como encuestas o simbólicas pruebas de alcoholemia en una de las zonas abulenses más frecuentadas por la gente joven en las noches de fin de semana. Aunque es sobrada-

mente conocida la nefasta influencia del alcohol al volante -los síntomas generados tras la ingesta de bebidas alcohólicas triplican el riesgo de sufrir un accidente de tráfico- no por ello hay que bajar la guardia. No hay que olvidar que los accidentes siguen siendo la primera causa de mortalidad entre los jóvenes de nuestro país.



# El Centro Comercial Abierto aprobará sus estatutos la próxima semana

El martes se celebrará la última jornada de sensibilización antes de que se comiencen a firmar las escrituras de constitución de esta agrupación de interés económico

• El gerente del Centro Comercial Abierto de León, Manuel Trobajo Suárez, participará en la jornada y explicará la experiencia de esta entidad que tiene 400 asociados.

JOSÉ MANUEL MAÍZ / ÁVILA

El Centro Comercial Abierto de Ávila dará un paso definitivo para su constitución el próximo martes, 25 de mayo, con la celebración de la última jornada de sensibilización en la que los empresarios que integrarán esta agrupación de interés económico darán el visto bueno a los estatutos y elegirán a su junta directiva.

Además, en esta jornada, que se celebrará a partir de las 20,30 horas en el Salón de Actos de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Ávila, intervendrá el gerente del Centro Comercial Abierto de León, Manuel Trobajo Suárez, que contará la experiencia de esta entidad, una de las pioneras en la Comunidad Autónoma de Castilla y León que cuenta con alrededor de 400 asociados.

Una vez que se dé el visto bueno a los estatutos, según explicó el gerente del Centro Comercial Abierto de Ávila, Jesús García Ahijado, a principios de junio se iniciará la firma de las escrituras por parte de las entidades que integrarán este centro, que comenzará su andadura con cerca de noventa empresas, si bien esta cifra aún podría incrementarse.

Hasta la fecha, alrededor de 90 empresas ya han mostrado su disposición a integrar esta entidad, pero el gerente del Centro Comercial Abierto de Ávila expresa su confianza en que esta cifra se pueda incrementar en quince o veinte empresas más con la actividad que se va a organizar en la próxima semana y con el inicio de la firma de las escrituras, hecho que propiciará el comienzo de las distintas acciones en las que se llevan trabajando varios meses. En cualquier caso, García Ahijado recalzó que la respuesta está siendo «muy buena» y se están cumpliendo las expectativas con las que se planteó la iniciativa.

Finalmente, la forma jurídica escogida para el Centro Comercial Abierto de Ávila será la de una agrupación de interés económico porque «es la forma más parecida



Presentación de la campaña de Navidad del Centro Comercial Abierto. / ENRIQUE LUIS

a una empresa sin ánimo de lucro» y es que, según apuntó García Ahijado, «pretendemos hacer algo diferente a una asociación. Esto es una empresa que tiene que ser rentable y se tiene que autofinanciar» y, como tal, debe presentar sus cuentas anualmente en el Registro Mercantil.

El capital social con el que nacerá esta agrupación será el equivalente a la primera cuota que deberán abonar por adherirse a esta iniciativa, cuotas que irán desde 30 euros para las empresas con menos de tres empleados, 40 euros para las que tengan entre tres y cinco empleados y 48 euros para las que cuenten con más de ese número de empleados.

En cuanto a la junta directiva, que estará constituida por un presidente, un vicepresidente, cuatro vocales, un secretario y un tesorero, aunque será propuesta por las entidades que están impulsando esta iniciativa, tendrá que ser respaldada por los integrantes del Centro Comercial Abierto el próximo martes y, en cualquier caso, tendrá que ser ratificada en la asamblea general que casi con toda seguridad se convocará en el mes de enero. En esta asamblea cada empresa contará con un voto, con independencia de las dimensiones que tengan.

De igual modo, las placas identificativas de los establecimientos que integrarán el Centro Comer-

cial Abierto comenzarán a instalarse también en el próximo mes de junio, toda vez que cuentan ya con el visto bueno de la Comisión Territorial de Patrimonio y del Ayuntamiento de Ávila. De estas placas, realizadas en bronce y en las que está labrado el logotipo del centro, se está ejecutando una prueba y en el momento que se le dé su conformidad se comenzará su ubicación.

► SANIDAD

## La Junta refuerza la inspección alimentaria con motivo de Las Edades

A.C. / ÁVILA

La multitudinaria asistencia de visitantes a la capital abulense durante estos meses con motivo de la exposición Las Edades del Hombre ha obligado a la Administración regional a poner en marcha una serie de dispositivos para reforzar la seguridad alimentaria.

La Agencia de Protección de la Salud y Seguridad Alimentaria de la Junta de Castilla y León, a través del Servicio Territorial de la Consejería de Sanidad en Ávila, está trabajando en este sentido y, por ello, desde hace dos meses está desarrollando actuaciones específicas para que todos los visitantes que lleguen a la capital atraídos por 'Testigos' encuentren en los diferentes establecimientos hosteleros productos de calidad e higiénicamente controlados.

Además de la habitual práctica inspectora ahora reforzada, la labor de los veterinarios de la Agencia de Protección de la Salud y Seguridad Alimentaria de la Junta de Castilla y León también se ha visto incrementada y orientada hacia consejo profesional a los responsables de Hostelería. Este asesoramiento se ha centrado principalmente en aspectos como la forma de presentar los alimentos, la limpieza de servicios y locales públicos o la mejor conservación de los productos transformados y de las materias primas.

## ENCINAR, S.A.

### Precisa:

- Operario de máquina retroexcavadora con experiencia demostrable.

### Ofrece:

- Incorporación inmediata
- Contrato indefinido
- Salario a convenir según valía y experiencia del candidato

Enviar curriculum a:  
Hermanos Encinar, S.A. - C/. Río Esla, s/n. - 05004 Ávila

A R C O

ARTE EN COCINAS

---

COCINAS PARA DISFRUTAR

Cronista Gil González Dávila, 1  
Esquina Hornos Caleros - Zona Rivilla - Tel.: 920 254 461 / ÁVILA

## ► TRANSPORTE URBANO

IU reclama una línea de autobuses que conecte Ávila con Vicolozano y Brieva

E.C.B. / ÁVILA

El Grupo municipal de Izquierda Unida de Ávila reivindica la puesta en funcionamiento de una línea de autobuses urbanos que conecte la capital con Vicolozano y Brieva. A juicio de los concejales de IU, «fomentar el transporte colectivo y ampliar las líneas actuales, tanto por cuestiones medio ambientales como para facilitar el desplazamiento de vecinos y trabajadores debe ser una tarea a tratar debido al crecimiento experimentado por la ciudad».

La incorporación de municipios como Vicolozano, Brieva, La Aldea del Rey Niño, Bernuy, Urraca Miguel y Narrillos como barrios anexionados a Ávila obliga, según IU, a «plantear la necesidad de dotarles de servicios básicos adecuados a sus necesidades». Una preocupación que se puso de evidencia en la reunión mantenida por los ediles de Izquierda Unida con los vecinos de Brieva y Vicolozano, así como con industriales y trabajadores del polígono industrial de éste último.

Desde IU recuerdan que «este grupo municipal viene reclamando que el equipo de gobierno del Partido Popular afronte medidas apropiadas a las necesidades de transporte público desde hace tiempo, puesto que consideramos que éste debe tender a solucionar tanto los problemas de contaminación como de exceso de tráfico».

«Esta reivindicación que el Partido Popular en el Ayuntamiento de Ávila no se ha dignado a estudiar para comprobar su viabilidad es imprescindible, más aún si se tienen en cuenta las futuras ampliaciones que experimentarán tanto el polígono industrial de Vicolozano como los barrios anexionados. El PP debe entender que el transporte público debe ser un servicio y no un negocio para la empresa concesionaria», concluyen los concejales de Izquierda Unida.

# Barón apuesta por el «protagonismo» de España en la Constitución europea

El presidente del Grupo Socialista en el Parlamento Europeo explicó en Ávila la importancia de acudir a las urnas el 13 de junio, porque «ese día nos jugamos el futuro del país»

• Los candidatos del PSOE a las elecciones europeas Enrique Barón Crespo e Iratxe García Pérez presentaron en el hotel Reina Isabel de Ávila el manifiesto 'Socialistas con Europa'.

EDUARDO CANTALAPIEDRA / ÁVILA  
El presidente del Grupo Socialista en el Parlamento Europeo y candidato número tres a las elecciones europeas, Enrique Barón Crespo, aseguró ayer en Ávila que «ahora que España ha vuelto a Europa con el cambio de Gobierno, debe adquirir el protagonismo en la elaboración de la nueva Constitución europea para garantizar nuestra prosperidad y la de nuestros hijos». Barón, que presentó en el hotel Reina Isabel de la capital el manifiesto 'Socialistas con Europa', hizo un llamamiento a todos los abulenses para que acudan a las urnas el próximo 13 de junio. «La diferencia entre las elecciones europeas y las legislativas españolas -comentó- es que Europa es una realidad que estamos construyendo y de ahí la importancia de explicar a la gente por qué deben votar y qué papel puede cumplir el Parlamento Europeo en aquellos problemas que les afectan directamente, como el futuro de la agricultura y la ganadería o la formación humana».

Enrique Barón, que estuvo acompañado en este multitudinario acto por la candidata socialista a las elecciones europeas, Iratxe García Pérez, por el diputado nacional por Ávila, Pedro José Muñoz y por el senador José María Burgos, entre otros, señaló que la expectativa fijada por su formación para estos comicios es «simplemente ganar».

**MANIFIESTO.** El número tres de la lista socialista para las europeas destacó ante el numeroso público presente en el hotel Reina Isabel «la labor conjunta de todos los partidos socialistas europeos para elaborar este manifiesto que ahora presentamos». «Básicamente, lo que planteamos



Enrique Barón, en el centro, conversa con Pedro José Muñoz en presencia de Iratxe García. / DAVID CASTRO

en este documento -prosiguió- es la importancia de que la gente conozca que en estas elecciones nos jugamos muchas cosas».

Concretamente, y desde el punto de vista de la Unión Europea como «una democracia que funcione», apuntó Barón, «debemos apostar por una Constitución y un Parlamento Europeo que se ocupen de nuestros problemas cotidianos». Como ejemplo, el presidente del Grupo Socialista en este organismo señalaba que «tenemos un euro como moneda oficial con otros once países y el sitio donde podemos garantizar que los bancos y cajas de ahorros no van a imponernos unos intereses excesivos es el Parlamento Europeo».

Igualmente, Enrique Barón aseguró que «desde la Comunidad Autónoma de Castilla y León y desde el conjunto del país debemos luchar por la creación de empleo y por la mejora de su calidad, pero siempre dentro de un marco europeo, ya que hoy la economía es ya un espacio conjunto».

La Unión Europea es además, según el dirigente socialista, «el marco adecuado para garantizar

la democracia y la paz por la que todos hemos luchado a través de nuestro trabajo y solidaridad». Precisamente, ésta última ha sido, a juicio de Enrique Barón Crespo, «muy útil para que los españoles hayamos alcanzado cotas altas de modernización y ahora es el momento de ejercitar esa solidaridad con relación a los demás, fundamentalmente hacia los nuevos países integrantes de la Unión Europea».

Por otra parte, el candidato del PSOE a las elecciones europeas habló también del papel que debe jugar Europa en el mundo. «en este momento somos la primera gran potencia económica y comercial del mundo y debemos llevar adelante nuestros valores, no sólo consiguiendo cosas para el interés de los países miembros de la UE, sino contribuyendo a que haya paz en el mundo».

## «Debemos evitar las guerras preventivas»

El candidato número tres del Partido Socialista en las elecciones europeas, Enrique Barón, aseguró en Ávila que «la única vía para asegurar la paz es trabajar en el marco de Naciones Unidas». Barón manifestó la necesidad de «evitar guerras preventivas y aventuras arriesgadas que no conducen a ninguna parte y que no arreglan nada. Debemos esforzarnos para estabilizar las áreas más próximas a nosotros, concretamente el Mediterráneo y Oriente Medio, algo que únicamente conseguiremos si los europeos estamos unidos».

El presidente del Grupo Socialista en el Parlamento Europeo realizó estas declaraciones ayer durante su presencia en Ávila para presentar el manifiesto 'Socialistas con Europa'. Durante este acto, el principal de la precampaña del PSOE en Ávila de cara a las elecciones europeas, también intervinieron la candidata socialista Iratxe García Pérez y el secretario general del PSOE de Ávila y diputado nacional, Pedro José Muñoz, quienes recordaron que «el Partido Socialista concurre a estos comicios con el propósito de favorecer una nueva etapa de cambio en la Unión Europea, además de una Europa más democrática y eficaz». E.C.B.



## COLCHONERÍA ÁVILA

Ofertas especiales en toda la gama **FLEX**

Ven a vernos

por tu compra **regalo seguro**

Avda. de Portugal, 8

920 25 49 21

TIENDAS PLUMAX

**FLEX**

ESPECIALISTAS EN DESCANSO

www.flex.es

ELECCIONES EUROPEAS

PARTIDO POPULAR

# Acebes asegura que la «única opción» para los abulenses es el PP

Los populares celebraron ayer reunión de la Junta Directiva, en la que hubo un reconocimiento expreso a Feliciano Blázquez tras presentar la renuncia a su escaño en el Congreso

• El PP de Ávila aprobó un manifiesto para exigir la conservación íntegra del Archivo General de la Guerra Civil de Salamanca y pedir al PSOE que no convierta a la región «en moneda de cambio».

JOSÉ MANUEL MAÍZ / ÁVILA

El secretario general adjunto del Partido Popular, Ángel Acebes, manifestó ayer que «Ávila es importante para el PP y no para el PSOE» y acusó a los socialistas de haber tenido a la provincia «en el olvido y en la marginación». Acebes realizó estas declaraciones en el transcurso de la reunión conjunta de la Junta Directiva Provincial y del Comité Ejecutivo Provincial de los populares, en la que estuvo presente en todas las intervenciones la figura de Feliciano Blázquez, que después de 18 años como diputado nacional del PP en el Congreso de los Diputados firmó anteaer su renuncia a su escaño, el cual pasará a ser ocupado por Sebastián González. Con esta renuncia se le abren las puertas para convertirse en presidente del Consejo de Administración de la Caja de Ahorros de Ávila.

Acebes, que alabó el comportamiento de Feliciano Blázquez con el partido durante estos 18 años, recalcó que las Elecciones Europeas son «el primer hito importante que el PP tiene que afrontar» e insistió en que «Ávila tiene un especial protagonismo desde el PP» en estos comicios con la presencia de Agustín Díaz de Mera en su candidatura. Esta presencia de Díaz de Mera le sirvió para recriminar al PSOE «su olvido» de Ávila por no contar con ningún candidato abulense y apuntó que «la única opción» para los abulenses es votar al PP. A continuación, el secretario general adjunto de los populares insistió en que en las próximas elecciones se decidirá «si España va un país de los que cuentan o de los que acompañan» y criticó al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, por renunciar a la firma de la Constitución Europea en Madrid y afirmó que «lo ha hecho para hacerse el gracioso y el simpático con Berlusconi». Además hizo balance del primer mes de gobierno socialista y señaló que «el PSOE ya está dando los primeros pasos muy malos y preocupantes» y le acusó de incumplir distintas promesas electorales, como el nombramiento del mando único de las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado.

Acebes expresó su confianza en que el PP ganará las Elecciones Europeas y calificó como «normales» los resultados desfavorables a los intereses de los populares que reflejan las encuestas.



Díaz de Mera, García Nieto, Blázquez, Acebes, Sanz, González y Fernández Santiago, en la reunión del PP. /A. BARTOLOME

Además, en el transcurso de la reunión, el PP de Ávila aprobó un manifiesto para exigir la conservación íntegra del Archivo General de

la Guerra Civil de Salamanca y pedir al PSOE de Ávila y de Castilla y León que «no permita que se convierta nuestra región y el Archivo

salmantino en moneda de cambio ante las reclamaciones nacionalistas y se pronuncien a favor de la defensa de nuestros intereses».

## LAS DECLARACIONES

► AGUSTÍN DÍAZ DE MERA  
«Con el PSOE volvemos a hacer el ridículo en Europa»

Agustín Díaz de Mera, candidato del PP a las Elecciones Europeas, manifestó que «el PP de Ávila es un instrumento exportable e imitable de vitalidad electoral» y aseguró que los próximos comicios deben servir «para recuperar lo que nunca debimos perder». En este sentido, insistió en que «Aznar no mereció retirarse perdiendo esas elecciones» y expresó que «las perdimos porque hubo el atentado más duro y democrático que ha sufrido nuestra democracia». Díaz de Mera achacó a la «manipulación» la derrota y recordó que el 29 por ciento de los ciudadanos cambiaron su intención de voto o votaron cuando no lo tenían pensado por ese hecho. A continuación, expresó que con el PSOE «volvemos a hacer el ridículo en Europa» y defendió que con el PP «tenemos la etiqueta de garantía de ser pioneros en la construcción de una Europa fuerte». Finalmente, Díaz de Mera afirmó que los socialistas «no están entrenados» para Europa y «sólo se sientan para bufonear».

### SALESIANOS "SAN JUAN BOSCO"

Un Centro educativo y algo más...

Educación Primaria (EP):

**Novedad:** 1º, 3º (Curso 2.004-2.005) 2º, 4º (Curso 2.005-2.006) 5º y 6º

Educación Secundaria (ESO): 1º, 2º, 3º, 4º.

#### OTROS SERVICIOS:

Residencia de Estudiantes (desde 5º de EP) Laboratorios de Ciencias  
Servicio de Comedor Amplios espacios deportivos (Piscina en verano)  
Programa madrugadores para EP Club de Fútbol "Bosco de Arévalo"  
Aulas informatizadas en EP Centro Juvenil Boscoarévalo  
Aula de informática en ESO Actividades deportivas-musicales-teatro-religiosas  
Casa de Convivencias  
Pº San Juan Bosco, nº 1 :: TLF. 920 300 087 - Fax: 920302 567 :: E-mail: ssjb@planalfa.es

**TECNOCASA**  
FRANCHISING NETWORK

¿QUIERES TRABAJAR? VEN E INFÓRMATE

C/. LUIS VALERO Nº 14 ESQ. VIRGEN DE LAS ANGUSTIAS  
920 030 085 - 920 030 077

C/. NTRA. SEÑORA DE SONSOLES, Nº 36  
920 255 599 - 920 256 134

¿Quiere saber  
cuanto vale su piso?

Se lo valoramos sin compromiso

**KIRON**  
FRANCHISING NETWORK

ASESÓRATE  
EN NUESTRAS OFICINAS

**TECNOCASA**  
FRANCHISING NETWORK



22-23 y 28-29-30-31 de mayo de 2004 | 20'30 hs.  
Auditorio de San Francisco

Patrocinada por:  
Ayuntamiento de Ávila  
Colabora:  
Organiza:  
www.gregoriano.org

Sábado 22 de Mayo - 20,30 h.  
Coro Ulteira (Pontevedra)  
Director: Fernando Olbés Durán

TRÁFICO

# La capital acoge esta noche la Campaña Joven de Seguridad Vial 2004

A.C. / ÁVILA

Con el objetivo de concienciar sobre los riesgos que entraña la conducción bajo los efectos del alcohol, la capital abulense acoge hoy la Campaña Joven de Seguridad Vial 2004 organizada por la Junta de Castilla y León, a través de la Dirección General de Juventud, en colaboración con la Fundación de Derechos Civiles. La misma tendrá lugar en el entorno de la basílica de San Vicente entre las 22,30 y las 3,00 horas.

Esta campaña, que se realiza también en otras ciudades de la Comunidad de Castilla y León, consiste en una serie de acciones a pie de calle que tendrán lugar en las zonas más frecuentadas por los jóvenes en las noches de fin de semana. Todas ellas serán realizadas con el apoyo de una unidad móvil equipada con personal y material necesario e identificada con logos, iluminación y megafonía.

Entre las acciones que se llevarán a cabo destacan distribución de folletos informativos, mediciones voluntarias

de alcoholemia, realización de encuestas, realización de pruebas de reflejos y capacidad visomotora y elaboración de un estudio estadístico.

Además de la labor de concienciación, esta campaña persigue el objetivo de informar sobre los nuevos límites de nivel de alcoholemia permitidos y sobre los efectos que los diferentes niveles tienen sobre la capacidad de conducción. Se trata también de sensibilizar de forma individual sobre la pérdida de reflejos y capacidad para la conducción disuadiendo en los casos en que las pruebas de capacidad visomotora así lo requieran.

Otra de las finalidades es conocer la visión de los jóvenes acerca de la relación entre accidentes de tráfico y consumo de bebidas alcohólicas, y realizar un estudio sistemático a partir de los datos obtenidos tanto de las encuestas como de las pruebas que se lleven a cabo, en función de edad, sexo, hora, índices de alcoholemia y tiempos de reacción.



**Homenaje a Valeriano Almeida.** A iniciativa del Colegio de Médicos de Castilla y León, la viuda de Valeriano Almeida Méndez, el que fuera presidente del Colegio de Médicos de Ávila, recibió ayer en la sede del Colegio abulense una insignia de oro por los años de dedicación de su marido a la profesión médica. Al acto acudieron los ocho presidentes de los colegios de la región. / FOTO: ANTONIO BARTOLOMÉ

TERCERA EDAD

## El servicio de comedor a domicilio se presta todo el año

El servicio de comedor a domicilio que ofrece el Ayuntamiento «se presta durante los 365 días del año, incluidos, por tanto, domingos y festivos, bajo la atenta supervisión y control por parte de los Servicios Sociales», según han recordado fuentes municipales. Asimismo, se ha recordado que desde la Concejalía de Bienestar Social se mantiene un seguimiento de la empresa que realiza estas tareas, «control que afecta a las actuaciones que se llevan a cabo, tales como elaboración y suministro de comida a las personas beneficiarias y suministro de dietas especiales en los supuestos requeridos».

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

## Se constituye la Comisión Ejecutiva Provincial del EcyL

La Comisión Ejecutiva Provincial del Servicio Público de Empleo de Castilla y León (EcyL) en Ávila fue constituida esta semana bajo la presidencia del gerente provincial de Ávila del Servicio Público de Empleo, Alejandro Núñez. La composición de la Comisión es tripartita y paritaria, con representantes de la Administración regional, de las organizaciones sindicales y de las organizaciones empresariales. Asimismo forman parte de la misma representantes de la Federación Regional de Municipios y Provincias.

SUCESOS

## Un ciclista, herido leve tras ser arrollado por un turismo

El suceso se registró sobre las 14,15 horas en la glorieta que da acceso al Hospital de Sonsoles, según fuentes de la Policía Local. El ciclista F.J.G., de 48 años, resultó herido leve tras ser alcanzado por el conductor de un turismo Peugeot 205.

# Medio centenar de personas debaten sobre Gestión de Patrimonio Cultural

La Fundación Cultural Santa Teresa de la capital abulense acoge hasta mañana la segunda edición de un foro de discusión abierta

• Los objetivos son contribuir al enriquecimiento del debate intelectual y crear posibilidades de contactos entre profesionales del patrimonio de toda España.

ARANCHA CUÉLLAR / ÁVILA

Alrededor de medio centenar de personas asistieron ayer en la sede de la Fundación Cultural Santa Teresa al primer día de discusión abierta sobre *Gestión de Patrimonio Cultural*. En palabras de Ignacio Hernández, co director de estas jornadas, que este año suman su segunda edición, «se trata de una discusión que ya surgió el año pasado con la intención de crear un foro de participación acerca de la gestión patrimonial. Mucho se habla últimamente de patrimonio, de monumentos, de museos, de centros históricos o de los recursos naturales que tenemos pero quizás no se debate tanto». Por ello, en una discu-

sión abierta, afirma, «tanto los ponentes como los alumnos intercambian experiencias y enriquecen el debate intelectual. No se trata tanto de venir a escuchar a alguien sino de que cada uno, en su pequeño museo o en su puesto de trabajo, pueda venir a plantear lo que está haciendo en relación con el campo del patrimonio y que el resto opine si está bien o mal».

El seminario se prolongará hasta mañana, y en él participarán profesionales relacionados con el mundo del turismo, la cultura y el patrimonio. «Es gente ya iniciada o gente que está especializándose con master o curso de postgrado», afirmó. En resumidas cuentas, los objetivos perseguidos son: por un lado, enriquecer el debate intelectual y, por otro, generar contactos para poder trabajar en red en diferentes provincias españolas.

Concepto y relevancia de la difusión y *Acercando al medio natural* fue la temática abordada en la primera de jornadas. A partir de las

9,30 horas de hoy se retoma el seminario con una visita a la ciudad por parte de los participantes, tras la cual tendrá lugar la ponencia *La difusión en ámbitos museísticos*, que correrá a cargo de los conferenciantes Antonio Espinosa y Manuel Arias, de los museos de Villajoyosa y el Museo Nacional de Escultura, respectivamente. A partir de las 16,30 horas dará comienzo la discusión en torno a *Los profesionales del turismo*, de la mano de Rosario Navalón, de la Universidad de León; Elisa Rico, de la Universidad de Alicante; y José Antonio Carrasco, de la Asociación Española de Profesionales de Turismo.

La clausura del foro será mañana a partir de las 13,30 horas, pero antes, en torno a las 10,00 horas, dará comienzo el último de los debates sobre *Patrimonio y sociedad*. Intervendrán José Luis Gutiérrez Robledo, profesor de la Universidad Complutense de Madrid e Ignacio Hernández, de la Fundación Cultural Santa Teresa.

**PAZ**  
PROPIEDADES

+

**PAZ**  
PROPIEDADES

+

**PAZ**  
PROPIEDADES

+

**PAZ**  
PROPIEDADES

+

**PAZ**  
PROPIEDADES

+

**PAZ**  
PROPIEDADES

+

**PAZ**  
PROPIEDADES

Para ella, para el, para ambos, para los rubios, para los morenos, para los nacionales, para los extranjeros, con contrato fijo, sin contrato fijo, para los morosos. **¡¡¡PARA TODOS!!!**

**PAZ**  
PROPIEDADES

TE OTORGA EL DINERO TOTAL  
PARA TU PISO.  
SIN AVALES, NI ANTICIPOS

ÁVILA. JARDÍN DEL RECREO 4. TEL 920 25 30 12 / 21 25 29



# La III FERIA del Caballo espera rebasar los 15.000 visitantes del año pasado

La Asociación Abulense de Criadores de Caballos de Pura Raza Española presentó ayer el cartel anunciador de la muestra, que se celebrará durante los días 20, 21 y 22 de agosto

• El III Concurso Morfológico de Pura Raza Española y la exhibición ecuestre volverán a ser dos de los principales atractivos de la edición de este año, que espera contar con más de 330 caballos.

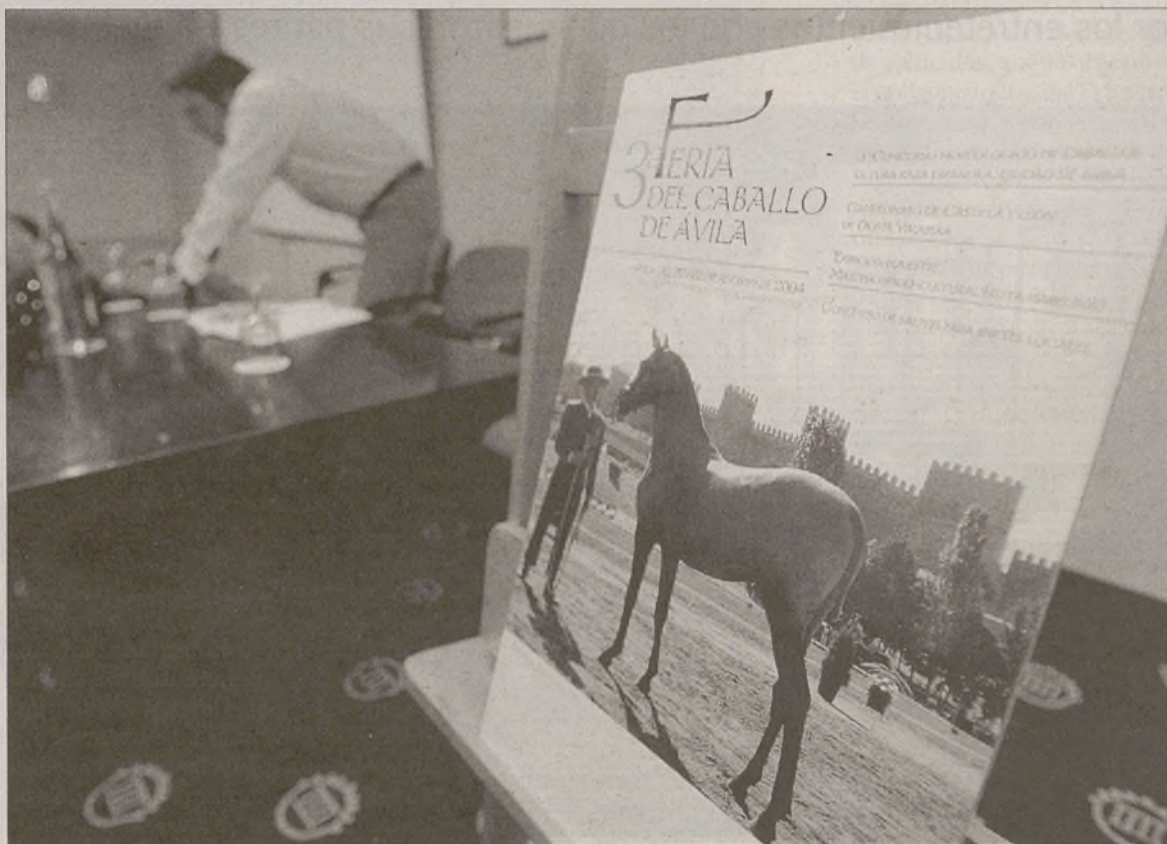
ARANCHA CUÉLLAR / ÁVILA

La Asociación Abulense de Criadores de Caballos de Pura Raza Española presentó ayer el cartel oficial de la III FERIA del Caballo de Ávila, que se celebrará durante los días 20, 21 y 22 de agosto en la pista hípica municipal de San Segundo, y que este año espera rebasar la cifra de los 15.000 visitantes de la pasada edición. El cartel incluye la imagen del potro que el año pasado logró vencer en la categoría de los mejores movimientos de la sección segunda, y de fondo aparece la Muralla, uno de los referentes más representativos de la capital abulense.

Una vez finalizada la presentación del cartel, José Luis Rodríguez, veterinario especialista en caballos y juez de concursos morfológicos de Pura Raza Española impartió una conferencia sobre el prototipo racial del caballo de P.R.E.

## III CONCURSO MORFOLÓGICO.

Según adelantó Julio Llorente, presidente de la Asociación Abulense de Criadores de Caballos de P.R.E., el programa de la feria de este año incluirá como acto más importante el III Concurso Morfológico Funcional de caballos y yeguas de Pura Raza Española Ciudad de Ávila, en el que participaron el año pasado un total de 330 caballos, de los que 189 eran de Pura Raza Española. El campeonato de doma vaquera, organizado por la Federación Hípica de Castilla y León, es otro de los atractivos de la feria de este año,



Un momento de la presentación del cartel de la III FERIA del Caballo, en el hotel Cuatro Postes. / DAVID CASTRO

que además se presenta como una novedad en Ávila.

Por otro lado, el programa de esta edición contiene el concurso de saltos para jinetes locales. Según recordó Llorente, «en Ávila se hace un concurso de saltos nacional desde hace 40 años que atrae a jinetes de toda España, pero nunca se había promocionado a los jinetes con los que cuenta la provincia».

La Marcha Hípica Cultural, que en 2003 se celebró alrededor de la Muralla, estará dedicada en esta ocasión al V Centenario de Isabel I de Castilla. «En la Ruta Isabelina que haremos este año, tenemos concretadas de momento dos paradas, una en el convento de Santa Ana y otra en el convento de Santo Tomás. En estos lugares se contarán historias relativas a la huella que dejó

la reina Isabel y en el resto de paradas, aún sin fijar, se prevé que haya una lectura de poesía a cargo del historiador Juan Carlos García y el poeta Paco Galán», manifestó.

Por experiencias de ediciones anteriores, la exhibición ecuestre es lo que más éxito de público registra. «El año pasado hicimos exhibición de carruajes antiguos, de caballos árabes... en general

actividades variadas para que todo el mundo disfrute», dijo.

Las expectativas de la asociación para este año son optimistas, según auguró su presidente. «Es un concurso que sin duda va a más. El primer año contó con 100 caballos, el año pasado con más de 300 y este año dependerá de la capacidad que tengamos para albergarlos, pero esperamos superar los 330», matizó.

## El presupuesto se eleva a 35.000 euros

El presupuesto con el que contará la III FERIA del Caballo de Ávila se eleva a 35.000 euros, financiados al 70 por ciento por la Asociación Abulense de Criadores de Caballos de P.R.E. y más de 60 patrocinadores y al 30 por ciento restante por la Junta de Castilla y León, la Diputación Provincial y el Ayuntamiento de Ávila. Aunque el porcentaje de caballos de la provincia es bastante alto -el año pasado acudieron unos 78- la muestra cuenta con caballos venidos de otras provincias limítrofes como Segovia, Madrid, Toledo, Cáceres y Salamanca.

## MUNICIPAL

El Consistorio solicita a la Junta una ayuda de 1,3 millones para el proyecto 'Abyla'

A.C. / ÁVILA

En la Comisión Informativa de Fomento, Industria y Comercio del Ayuntamiento de Ávila celebrada durante la jornada de ayer, se dio cuenta de la solicitud de cinco subvenciones a varias consejerías de la Junta de Castilla y León, según informaron fuentes municipales. La más importante fue ante la Consejería de Hacienda de la Junta de Castilla y León, a la que se solicitó una ayuda de 1,3 millones de euros para financiar el proyecto Abyla, dentro de la iniciativa comunitaria Equal, que cuenta con un presupuesto total de 1,8 millones.

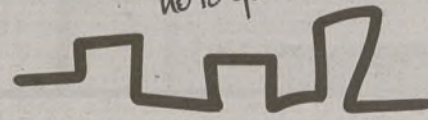
Ante la Consejería de Cultura, se pidió una subvención de 60.580 euros para cubrir actividades deportivas diversas. Asimismo se solicitó a la Consejería de Cultura y Turismo una subvención de 1.810 euros para financiar la mejora de archivos, bibliotecas y museos, por un lado, y otra de 10.517 euros para la realización de actividades culturales, por otro. Por último, también se solicitó una ayuda económica de 15.000 euros a la Consejería de Educación para la financiación de la Escuela Municipal de Música.

Por otro lado, entre algunas de las subvenciones concedidas por la Junta destacan las destinadas a actualizar los costes salariales de la Escuela Taller de Ávila por importe de 7.623 euros, y las dirigidas a adecuar infraestructuras turísticas, por importe de 210.000 euros.

Por último, según informaron fuentes del Consistorio abulense, la Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades concedió sendas subvenciones de 3.000 y 11.000 euros, respectivamente, para los servicios de información juvenil, por un lado, y para la realización de actuaciones dentro del Plan de Igualdad de Oportunidades entre hombres y mujeres, por otro.

## última Jornada de sensibilización

te interesa no te quedes fuera



Centro comercial abierto de Ávila

## Programa

- 20:30 h. ESTRUCTURA Y FUNCIONAMIENTO DEL CENTRO COMERCIAL ABIERTO DE LEÓN  
D. MANUEL TROBAJO SUAREZ. Gerente del Centro Comercial Abierto de León
- 21:30 h. CONTENIDO DEL REGLAMENTO DE RÉGIMEN INTERIOR DEL C.C.A. DE ÁVILA  
Organización Interna:  
Organigrama de la Empresa  
Junta Directiva de la Sociedad  
Oficina Técnica (Gerente)  
Asamblea General de Socios  
Reglamento de Funcionamiento:  
Cuotas, Servicios, Utilización de la Marca  
Disposiciones Generales:  
Objeto, Ámbito, Socios  
DON JOSÉ ÁNGEL DOMÍNGUEZ GONZÁLEZ  
Presidente de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Ávila  
DON JESÚS GARCÍA AHUADO. Gerente del Centro Comercial Abierto de Ávila

- Fecha: Martes, 25 de Mayo de 2004
- Hora: 20,30 h.
- Lugar: Salón de Actos de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Ávila. Casa Palacio del Regidor Navarro. Eduardo Marquina, 6.
- Dirigido a: Comercio minorista:  
Calzados, textil, complementos de piel, pastelerías, ferreterías, ...  
Empresas de Servicios:  
Hostales, bares, cafeterías, restaurantes, ...  
Empresas de Servicios Auxiliares:  
Peluquerías, clínicas dentales, agencias de viajes, inmobiliarias, cajas de ahorro, ...

Entrada gratuita hasta completar el aforo

Más información en:  
Cámara de Comercio e Industria  
Teléfono 920 352 300



Ayuntamiento de Ávila



Junta de Castilla y León

Cámara Ávila

# El museo etnológico de Navalperal expone varios juegos tradicionales

Con esta muestra, ubicada en la sala de exposiciones, la organización pretende despertar en los niños la pasión por los entretenimientos con los que jugaron sus padres y abuelos

• La exposición se completa con unos paneles explicativos donde se describe la estrategia de muchos juegos tradicionales, con una explicación de las reglas de cada uno.

**A. HERNANDO / NAVALPERAL**  
El museo etnológico «El Lavadero» de Navalperal de Pinares ha inaugurado, en la sala de exposiciones contigua, una nueva muestra que no tiene nada que ver con todas las precedentes.

A través de los responsables, coincidiendo con la llegada de la primavera, en la que el tiempo ayuda para que se esté en la calle y es ideal para practicar juegos al aire libre, se ha querido dar ideas a los niños para que practiquen los juegos tradicionales, que se van perdiendo por falta de uso a pesar de que propicia y facilitan la comunicación entre las personas y ayudan a fomentar la cultura y a compartir experiencias.

Esta exposición no entra tanto por los ojos como otras que se han mostrado. Es muy sencilla, pues se muestran los simples utensilios



Imagen panorámica del museo etnológico El Lavadero de Navalperal de Pinares. / PABLO REQUEJO

que en otros tiempos servían para pasar largos ratos con los amigos, pero que eran fáciles de conseguir, utensilios como los alfileres y las cuerdas de saltar en el caso de las chicas y la peonza y las chapas más

usadas por los chicos, y otros como las tabas o los aros que tenían también grandes seguidores.

Se completa la exposición con paneles de cartulina, donde se explica la estrategia de muchos jue-

gos tradicionales, para que se conozcan las reglas y los niños se animen a practicarlos, pues facilitan también la movilidad tan necesaria para el desarrollo físico que cada vez se olvida más.

## Celebración de la patrona de la Diputación.

La Diputación Provincial, con toda su corporación, celebró ayer el día de su patrona, Santa Rita, con una serie de actos festivos que comenzaron a las 12,00 horas con una misa en el Convento de Nuestra Señora de Gracia. Posteriormente, a las 14,30 horas tuvo lugar una comida de homenaje a todos los jubilados desde el 22 de mayo del año pasado: Anunciación, Hermino, Paco Victoriano y Manolo.



### ► BATERNA

## Jornadas educativas sobre Afectividad Sexual en la Infancia

**CARMEN COLLADO / BATERNA**  
La Asociación de Madres de la localidad de Baterna (anexo de Solosancho) ha organizado una jornadas educativas sobre Afectividad Sexual en la Infancia. El miércoles pasado se reunieron alrededor de 30 mujeres para escuchar a Isabel del Río, perteneciente al grupo Gestos, quien habló de la importancia de saber educar a los hijos en la naturalidad sexual para que «no sientan culpabilidad ni rechazo y consideren la sexualidad como parte de la vida». De este modo, explicó Del Río, «no caeremos en los mismos errores de generaciones pasadas». El próximo miércoles continuarán estas jornadas para padres.

### ► EL HOYO DE PINARES

## La Junta organiza un encuentro sobre igualdad familiar

**MANUEL TABASCO / EL HOYO**  
El Salón de Plenos del Ayuntamiento de El Hoyo de Pinares fue sede en la primera quincena de mayo de un Encuentro sobre Igualdad de Oportunidades en la Familia organizada por la Dirección General de la Mujer de la Junta de Castilla y León. Los destinatarios fueron madres y padres del medio rural y la iniciativa consistió en una conferencia coloquio y en una posterior dinámica de grupo con comentario de casos prácticos. El acto corrió a cargo de Patricia Guilarte, Licenciada en Derecho y experta en mediación familiar, y Javier Reyes, Licenciado en Filosofía y Educación y experto en igualdad. Asistieron un nutrido grupo de personas hoyancas a la jornada que trató de sensibilizar a los padres participantes sobre la igualdad y la transmisión de roles de género en el proceso de aprendizaje con los hijos.

## RESTAURANTE MARISQUERÍA A RÍA DE VIGO

### Jornadas Gastronómicas del Mejillón

Debido al gran éxito y acogida de público, las jornadas gastronómicas se amplían durante todo el mes de mayo

- Mejillón a la Flamenca.
- Mejillón Panadeira
- Mejillones a la Gallega
- Mejillón en escabelle casero

- Mejillones al Vino Blanco
- Mejillón al guiso Gallego
- Mejillones en Salsa de tomate
- Mejillón a la Vinagreta

- Mejillones Gratinados
- Mejillones a la Española
- Mejillones de la casa

- Mejillones Picantes
- Mejillones al Vapor
- Mejillón tigre



Restaurante

Marisquería A Ría de Vigo  
Avda. Juan Carlos I, nº. 8

ESPECIALIDADES EN CARNES A LA BRASA

INFORMACIÓN Y RESERVAS EN EL TEL.: 920 250 583

## ACTIVIDADES



Algunos visitantes contemplan la exposición de pintores locales. / I.M.

## El éxito acompaña a las Jornadas Culturales de Padiernos

Esta noche el cantautor Jesús Martín Dochado actuará en el Auditorio Municipal, y mañana se proyectará una película

• Una charla sobre la prevención de riesgos laborales, a cargo del responsable de este área en Confae, pondrá el punto y final a estas jornadas.

ISRAEL MUÑOZ / PADIERNOS

Este fin de semana prosiguen las jornadas culturales que ha organizado el Ayuntamiento de Padiernos. Se pueden calificar de exitosos los actos con los que comenzaron estos encuentros con la cultura el pasado fin de semana. Desde el viernes y hasta el domingo pasado los vecinos y visitantes pudieron disfrutar de diversas actividades. Junto con la proyección de distintas películas y el recuperado convite de la fiesta de San Isidro, quizás los actos más destacados fueron el cuentacuentos del grupo de teatro Nueva Escena y una conferencia taurina que congregó a bastante público, pero, sin duda, el evento más exitoso ha sido la exposición Pintores de Padiernos, que aunque sólo estaba prevista para el pasado fin de semana, se ha ampliado su duración, para que así el público pueda disfrutar de esta muestra pictórica durante los próximos días.

Ayer viernes, prosiguieron las jornadas culturales, que se desarrollarán durante todo el fin de semana. A las 20,00 horas, tuvo lugar la proyección de la película *Otoño en Nueva York* en el auditorio del museo etnográfico, a continuación la doctora Montserrat Jiménez Prieto, médico de urgencias del Sacyl, será la ponente de una conferencia sobre el cáncer, una enfermedad, por desgracia, demasiado común. La noche de hoy sábado será melo-

diosa gracias a la actuación del cantautor Jesús Martín Dochado músico que actuará en el Auditorio Municipal a partir de las 21,00 horas.

Las jornadas culturales concluirán mañana domingo con la proyección de la película *Kanchaca* a las 19,00 horas y a continuación se desarrollará una char-

la, que incluye un coloquio, sobre prevención de riesgos laborales en el ámbito rural. La conferencia será impartida por Francisco Javier Rodríguez Barbero, que es el encargado del Servicio de apoyo a la Prevención de Riesgos Laborales de la Confae. De este modo concluirán una jornadas muy bien acogidas.



Junta de Castilla y León

Delegación Territorial de Ávila  
Servicio de Industria, Comercio y Turismo

### INFORMACIÓN PÚBLICA SOBRE PETICIÓN DE AUTORIZACIÓN ADMINISTRATIVA Y DECLARACIÓN, EN CONCRETO, DE UTILIDAD PÚBLICA, DE LAS INSTALACIONES ELÉCTRICAS QUE SE CITAN. EXPTE.: Nº AT 4817-E, 4818-E y BT 7465.

A los efectos prevenidos en el Capítulo II del Decreto 127/2003, de 30 de octubre de la Junta de Castilla y León, que regula los procedimientos de autorizaciones administrativas de instalaciones de energía eléctrica y en el Capítulo V del R. D. 1955/2000; de 1 de diciembre, que regula, entre otros aspectos, la declaración en concreto de la utilidad pública de estas instalaciones, se somete a la información pública la petición de autorización administrativa y declaración en concreto de utilidad pública de la(s) instalación(es) cuyas características se citan:

**Expediente nº:** AT 4817-E, 4818-E y BT 7465  
**Peticionario:** IBERDROLA DISTRIBUCIÓN ELÉCTRICA, S.A.U.  
**Emplazamiento:** C/ La Ermita y C/ Los Cauces, de Navalunga.  
**Finalidad:** Suministro de energía eléctrica a un nuevo sector de distribución.  
**Características:** Línea subterránea a 15 KV con origen en el apoyo 5.604 de la línea "Burguillo-Barraco" y final en el CT proyectado. Longitud: 343 m. Conductor: HEPRZ1, 3(1x150) Al. Centro de transformación en envolvente prefabricado de hormigón para una potencia de hasta 630 KVA's. Trafo de 250 KVA's. Tensiones: 15.000-400/230 V. Red subterránea de baja tensión. Longitud: 181 m. Conductor: RV 0,6/1 KV. Al de diferentes secciones.  
**Presupuesto:** 32.272,03 Euros.

**Se solicita:** Autorización Administrativa y declaración en concreto de utilidad pública. Lo que se hace público para que pueda ser examinada la documentación en este Servicio Territorial y formularse por duplicado las reclamaciones que se estimen oportunas en el plazo de 20 días hábiles contados a partir del siguiente a la publicación de este anuncio.

Ávila, a 5 de mayo de 2004.

EL JEFE DEL SERVICIO TERRITORIAL,  
Alfonso Nieto Caldeiro.

## PANORAMA

## SUBVENCIONES

## El Ayuntamiento de Las Navas da luz verde a una serie de obras locales

ÁLVARO MATEOS / LAS NAVAS

El Ayuntamiento de Las Navas ha solicitado una subvención a la Consejería de Agricultura y Ganadería de la Junta de Castilla y León para instalar en la villa un centro de lavado y desinfección de vehículos, que se ubicará en el polígono industrial El Brajero, en la parcela número 16. Así se decidió en la última junta de gobierno local, reunión en la que se dio luz verde a la ejecución de una serie de obras, autorizando el proyecto de pavimentación de las aceras de la calle Corral y otras, incluidas en el apartado de inversiones de los presupuestos municipales de 2004. De esta forma, el Consistorio ha aprobado una inversión de 112.210

euros. A estas obras hay que sumar las que conllevan el Plan de Asfaltado de calles, que este año supondrá 99.957 euros, con arreglo al proyecto redactado por la arquitecta municipal, Carmen Barreda. Además, durante la última junta de gobierno, el Ayuntamiento informó del retraso que la publicación de la duodécima modificación de las Normas Urbanísticas Municipales, que está provocando que tarden en concederse algunas licencias de obras, causando con ello perjuicios a los vecinos interesados. Por este motivo, todos los concejales acordaron delegar en la Alcaldía la concesión por resolución de las dos licencias pendientes de la publicación.

BURGOHONDO

## Charla sobre extinción de incendios

El Ayuntamiento de Burgo de Osma ha organizado hoy sábado, a las 20,30 horas, desde su delegación de Medio Ambiente, una charla-coloquio sobre la extinción y primeras medidas contra incendios, tanto en zonas urbanas como en medios forestales. La ponencia será desarrollada por Juan Luis Galera, bombero de la Comunidad de Madrid y veci-

no de Burgo de Osma. Y es que tras los incendios que afectaron a Burgo de Osma y sus alrededores durante el pasado verano los vecinos están más sensibilizados.

## Mesas electorales en Burgo de Osma

El Ayuntamiento de Burgo de Osma ha dado a conocer los nombres de los miembros de las mesas electorales para las Elecciones Europeas del próximo día 13 de junio. En la mesa A será presidente Carlos Canelo y vocales Sonia Jiménez y Eva Blázquez. En la mesa B, la presidenta será Consuelo Rebollo y los vocales Antonio Rollón y Pilar Rollón.



Junta de Castilla y León

Delegación Territorial de Ávila  
Servicio de Industria, Comercio y Turismo

### INFORMACIÓN PÚBLICA SOBRE PETICIÓN DE AUTORIZACIÓN ADMINISTRATIVA Y DECLARACIÓN, EN CONCRETO, DE UTILIDAD PÚBLICA, DE LAS INSTALACIONES ELÉCTRICAS QUE SE CITA. EXPTE.: Nº AT 4814-E.

A los efectos prevenidos en el Capítulo II del Decreto 127/2003, de 30 de octubre de la Junta de Castilla y León, que regula los procedimientos de autorizaciones administrativas de instalaciones de energía eléctrica y en el Capítulo V del R. D. 1955/2000; de 1 de diciembre, que regula, entre otros aspectos, la declaración en concreto de la utilidad pública de estas instalaciones, se somete a la información pública la petición de autorización administrativa y declaración en concreto de utilidad pública de la instalación cuyas características se citan:

**Expediente nº:** AT 4814-E.  
**Peticionario:** IBERDROLA DISTRIBUCIÓN ELÉCTRICA, S.A.U.  
**Emplazamiento:** Polígono Industrial "Tierra de Arévalo", en Arévalo.  
**Finalidad:** Ampliación suministros de energía en P. I. "Tierra de Arévalo".  
**Características:** Centro de seccionamiento en edificio prefabricado con celdas de maniobra en SF6. Línea de alta tensión a 15 KV de 30 m. con origen en línea "La Aguada" y final en el centro de seccionamiento.  
**Presupuesto:** 31.985,08 Euros.  
**Se solicita:** Autorización Administrativa y declaración en concreto de utilidad pública.

Lo que se hace público para que pueda ser examinada la documentación en este Servicio Territorial y formularse por duplicado las reclamaciones que se estimen oportunas en el plazo de 20 días hábiles contados a partir del siguiente a la publicación de este anuncio.

Ávila, a 5 de mayo de 2004.

EL JEFE DEL SERVICIO TERRITORIAL,  
Alfonso Nieto Caldeiro.

# Toda la información puntual de Ávila y Provincia

## Diario de Ávila

### OTROS PROYECTOS

#### Más pavimento para el jardín de San Antonio

La Comisión de Medio Ambiente y Urbanismo aprobó otros tres proyectos de obras municipales durante la sesión que tuvo lugar ayer por la mañana. El primero de estos proyectos consiste en la pavimentación de un paseo del Jardín de San Antonio, con lo que se atenderá una de las peticiones que han venido realizándose durante los últimos años los vecinos de esta barriada y los usuarios de este parque. El plazo de ejecución de esta obra será de cinco meses y el presupuesto ascenderá a 149.811,31 euros (cerca de 25 millones de pesetas). La segunda de las obras consistirá en la rehabilitación de aceras en la Avenida de la Juventud, las cuales se encuentran bastante deterioradas. El importe de esta actuación será de 44.339,87 euros (7.377.534 pesetas) y el plazo de ejecución será de dos meses. Finalmente, el tercero de los proyectos aprobados será la ampliación del colector que transcurre por la calle Rufino Martín, por importe de 60.098,38 euros (10 millones de pesetas) y un plazo de ejecución de los trabajos de seis meses.

Al mismo tiempo, la Comisión aprobó la declaración de ruina de dos muebles situados en la calle Ajaies y en la calle Banderas de Castilla, las cuales presentan un evidente riesgo de deterioro.

Por último, se aprobó definitivamente el proyecto de detalle de ejecución de volúmenes en la calle de la...

Avila, s/n.



# Primero en comunicación

### ÁVILA:

Plaza del Ejército, 8  
 entrada por C/. Cuesta Antigua, s/n  
 Teléfono 920 35 18 52  
 Fax Redacción: 920 35 18 53  
 E-mail: redaccion@diariodeavila.com  
 Fax Administración y publicidad: 920 35 22 96  
 E-mail: publicidad@diariodeavila.com  
 Tel. suscriptor 902 140 150

### DELEGACIONES:

**Valle del Tiétar:** C/. Triste Condesa, 5 - 1º  
 Teléfono 920 37 60 78 - Fax 920 37 16 61  
 E-mail: ediciontietar@diariodeavila.com  
 05400 Arenas de San Pedro  
**Moraña:** Plaza del Salvador, 12  
 Teléfono 920 32 62 28 - Fax 920 32 62 29  
 E-mail: arevalo@diariodeavila.com  
 05200 Arévalo

## La Asamblea Local de Cruz Roja echará a andar el próximo día 26

Un grupo de arenenses y el interés mostrado por la concejal de Asuntos Sociales han hecho posible que esta organización retome sus actividades tras un largo período de letargo

• Coordinada por una gestora hasta la elección de una Junta Directiva, funcionará con grupos de trabajo para desarrollar actividades, cursos o captación de voluntarios.

JAVIER IGLESIAS / ARENAS

La Asamblea de Cruz Roja de Arenas de San Pedro, tras un paréntesis de varios años en situación de letargo, comenzará en breve, una vez más, a retomar el pulso de la realidad social, humanitaria y solidaria de la localidad. El ímpetu puesto por un grupo de personas de la ciudad, que no podían entender como un organismo de esta categoría e importancia estaba ausente de la realidad social, así como el interés mostrado por la concejal de Asuntos Sociales del Ayuntamiento arenense, Esther Rodríguez, sin olvidar el empujón dado por la dirección provincial de Cruz Roja han hecho posible la reanudación de actividades de esta asamblea local.

Si todo marcha según lo previsto, Cruz Roja de Arenas de San Pedro retomará sus actividades el próximo día 26, aunque de momento lo hará sin un presidente, porque seguirá siendo una gestora la que se encargue de la gestión de la asamblea. Los promotores de reabrir la asamblea entienden que lo más importante, ahora, es «que Cruz Roja comience a funcionar, en eso hemos de centrar todos los esfuerzos y no entrar, de momento, en cuestiones de lide-



Sede de la Asamblea Local de Cruz Roja de Arenas de San Pedro. / LACABA

razgo, porque ya habrá tiempo para ello, una vez que la asamblea se regularice en su funcionamiento», comentaron ayer a este diario algunas de las personas que más han trabajado en este proyecto.

**GRUPOS DE TRABAJO.** El funcionamiento de la asamblea se llevará a cabo a través de distintos grupos de trabajo, que estarán encabezados cada uno de ellos

por miembros de la gestora. Concretamente, habrá seis grupos. El primero de ellos de economía, centrado en recabar fondos para el buen funcionamiento de la asamblea; habrá otro de voluntariado, para captar personas que quieran colaborar con Cruz Roja.

Un tercero se centrará en la juventud con la organización de cursos de formación, como podrán ser los de primeros auxilios

y otros relacionados directamente con la filosofía de Cruz Roja. Uno más se encargará de las relaciones con instituciones oficiales, organismos y entidades privadas, para recabar ayudas, patrocinios y colaboración de todo tipo. Una más se centrará en la organización de campañas solidarias, para cerrar con un sexto y último dedicado a la gestión de la propia asamblea.

### OTROS DATOS

► **Ausencia.** La Asamblea de Cruz Roja de Arenas de San Pedro era una de las más activas y dinámicas de la provincia, con actividades continuas y volcada hacia los más necesitados. No obstante, cuando hace unos años se quedó vacante la Presidencia, nadie asumió la responsabilidad de dirigir la asamblea hasta el punto que cerró sus puertas y sólo se prosiguió con los certificados médicos para la renovación del carné de conducir.

► **Mejora.** Retomar la actividad en esta asamblea no supone, únicamente, comenzar con la actividad, sino que debe llevar aparejada la mejora de la sede de Cruz Roja en Arenas de San Pedro, la cual se ha visto deteriorada después de pasar varios años sin que apenas acogiera actividades. Además, este mismo inmueble acogerá la Antena de la Cámara de Comercio de Ávila, lo que obliga también a una reforma para poder acoger ambas sedes.

► **Campañas.** Pero el dato más importante, sin lugar a dudas, será la propia dinámica que irá adquiriendo la asamblea arenense de cara a los próximos meses. De hecho, la gestora ya maneja ideas para comenzar a ponerlas en práctica y que estarán canalizadas por el grupo de trabajo que se centrará en este tipo de actividades. Se baraja el poner en marcha de nuevo el reparto de alimentos para las familias más necesitadas y también se pretende, de cara a las próximas navidades, hacer lo propio pero con regalos que irían a los niños cuyas familias apenas tienen recursos para celebrar los Reyes.

### La revista 'Arenas hoy' ve la luz

Ayer se presentó en Arenas de San Pedro la revista 'Arenas hoy', una publicación mensual editada por el conocido empresario arenense Justo Tomás— cuyo principal objetivo es «ayudar al desarrollo de nuestra ciudad y recoger inquietudes, iniciativas y también males-tares», dijo el propio Justo Tomás en su presentación. La misma tuvo como maestro de ceremonias a nuestro compañero Nino, en un acto al que acudieron un nutrido número de arenenses de todos los sectores e ideologías. /

FOTO: LACABA



### SOCIEDAD

#### Nervios entre los camareros arenenses que servirán en la Boda Real

J.I. / ARENAS DE SAN PEDRO Nerviosos pero ilusionados. Así se manifiestan los tres camareros arenenses—José Javier Rubio Sancho, Jorge López Fernández y un tercero que sigue sin querer desvelar su identidad— que hoy formarán parte de los 300 camareros que servirán en la Boda Real del Príncipe de Asturias y Doña Letizia Ortiz. «Nos tiemblan las piernas, pero cuando comencemos a trabajar, los nervios se marcharán y haremos nuestra tarea lo mejor que sabemos, para dejar el pabellón de Arenas de San Pedro por todo lo alto».

# La entrega de diplomas cerró los cursos de Diputación y Prensávila

Los vecinos de Candeleda que han seguido esta formación fueron los protagonistas en un acto donde estuvieron el diputado Ignacio Burgos, el presidente de Prensávila y el alcalde

• Unas 30 mujeres lograron completar el curso de geriatría, mientras que seis hombres recibieron el diploma tras seguir la formación en habilidades domésticas.

CRISTINA GARCÍA / CANDELEDA

El acto de despedida y entrega de diplomas puso el punto final a los dos cursos que la Diputación Provincial y Prensávila han organizado en Candeleda. No faltaron, en este encuentro, el diputado Ignacio Burgos, el presidente de Prensávila, Fernando García, el alcalde de la localidad, Miguel Hernández Alcojor, y la concejala de Asuntos Sociales del Consistorio, Sonia Carrasco, acompañados por los profesores y responsables de esta formación.

De este modo, entre aplausos y buen humor se despidió a las alumnas del curso de geriatría, así como a los hombres que han seguido el de habilidades domésticas. Durante su discurso, el alcalde quiso «agradecer a todos su participación» y manifestó su deseo de que «en breve podamos contar en el municipio con esas plazas de trabajo para el puesto que habéis estudiado». El presidente de Prensávila, por su parte, recaló su «satisfacción por clausurar estos dos cursos, porque, precisamente el curso de habilidades domésticas para hombres está pensado para que las mujeres podáis incorporaros con mayor facilidad al mundo del empleo».

Mientras, Ignacio Burgos, destacó, respecto al curso dirigido a los hombres, que «esto supone un



Entrega de los diplomas a los alumnos de los cursos de habilidades domésticas y geriatría. / GARCÍA

cambio de mentalidad y una asunción real de la igualdad entre hombres y mujeres y supone un acto de valentía participar en un taller de este tipo». En cuanto a las clases de geriatría, apuntó que «es algo que se necesita cada vez más y es extraordinario que mujeres no jóvenes se atrevan a comenzar una formación para dar un servicio en el que hay necesidades no cubiertas». Ambas formaciones han estado organizadas por Prensávila y el Proyecto Aviguem de la Diputación, dentro de la Iniciativa Comunitaria Equal y con la colaboración del Ayuntamiento. En ellos han participado 36 personas.



Público asistente al acto celebrado en el Ayuntamiento candeledano. / C. G.

► CANDELEDA

El alcalde achaca las críticas del PP a «la falta de interés en acabar el camping»

C. G. / CANDELEDA

Tras las declaraciones del portavoz popular, José Antonio Pérez Suárez, que acusaba al Equipo de Gobierno de «recurrir a la solución más fácil» por pedir un crédito para la terminación del camping, el alcalde candeledano ha defendido la necesidad de esta medida, porque «si no acudimos a un crédito, no se terminaría nunca una obra que lleva ahí quince años». Indicaba, además, que «nos acusa a nosotros cuando a lo largo de los distintos años de su legislatura ha ido pidiendo créditos para pagar el campo de golf, por lo que yo creo que este señor ha perdido el norte, ya que no ve mal endeudarse para el campo de golf y sí critica pedir un crédito para el camping».

Hernández Alcojor no entiende «cómo puede pedir que se busquen otras soluciones cuando él es el primero que no ha hecho nada y que tampoco ha recibido subvenciones para este complejo». Por ello, concluye el regidor candeledano, «deduzco de sus palabras que nunca ha tenido intención de acabar el camping». «Sí es cierto —continuaba— que dijimos que estaría para este verano, pero ha sido imposible por diversas circunstancias y haremos todo lo posible para que se acabe este año».

► FIESTAS

Los funcionarios de Candeleda celebraron a su patrona con varias actividades

C. G. / CANDELEDA

Los funcionarios del Ayuntamiento candeledano disfrutaron ayer de una jornada festiva, con motivo del día de su patrona, Santa Rita. Para la ocasión organizaron distintas actividades. La primera de ellas fue una visita a la ermita de Nuestra Señora de Chilla, patrona del municipio. Posteriormente, a partir de las 14 horas, compartieron una comida de hermandad en un conocido restaurante de la villa. Ya por la tarde, destacó una visita cultural al castro celta situado en el anejo candeledano de El Raso y, para finalizar esta jornada de fiesta, estaba prevista la realización de actividades lúdico deportivas. Con anterioridad se habían colocado unos carteles en la entrada del Consistorio informando de que no se prestaría servicio debido a esta festividad.

## PISCINAS ÁVILA, S.A.

### CONVOCATORIA JUNTA GENERAL ORDINARIA

Se convoca a los señores accionistas a la Junta General Ordinaria que se celebrará en la C/ Eduardo Marquina, nº 6 (Cámara de Comercio) de Ávila, el próximo día 16 de junio de 2004, a las diecinueve treinta horas en primera convocatoria, y en su caso, el día 17 de junio de 2004 a las veinte horas en segunda convocatoria, con el siguiente

#### ORDEN DEL DÍA

Primero.-Lectura y aprobación del Acta anterior.  
Segundo.-Aprobación de las cuentas del ejercicio 2003, que de acuerdo con el artículo 212.2 de la actual Ley de Sociedades Anónimas, se encuentra a disposición de los señores accionistas en el domicilio social.  
Tercero.-Ruegos y preguntas.

Ávila, 19 de mayo de 2004.-EL PRESIDENTE

## VILLENA Y MAYO, S.A.

### BALANCE DE LIQUIDACIÓN

Con fecha 30 de abril de 2004, en Junta General Extraordinaria se acuerda por unanimidad del 100% del capital social, la disolución y liquidación de la misma, aprobando el siguiente balance final:

ACTIVO	
Inmovilizado material.....	211.000,00
TOTAL ACTIVO.....	211.000,00
PASIVO	
Capital social.....	12.020,24
Deudas a largo plazo .....	198.979,76
TOTAL PASIVO .....	211.000,00

Ávila, 17 de mayo de 2004.-EL LIQUIDADOR ANEXO  
Dª Pilar Concha Mayo de Lamo

## Ayuntamiento de El Arenal (Ávila)

### ANUNCIO

Por parte de DON FRANCISCO CANO PLAZA, con D.N.I. núm. 6.563.457-Q, me ha solicitado Licencia Municipal de obras para la construcción de una caseta para uso agrícola en la finca de su propiedad sita en "El Pinarejo", Pol. 5, Parc. 145, en suelo no urbanizable, de este término municipal.

Se abre un periodo de información pública 15 días hábiles de conformidad con lo establecido en el art. 25.2b, de la Ley 5/1999, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, y 307.3 del Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, aprobado por Decreto 22/2004, de 29 de enero.

El Arenal, a 17 de abril de 2004.

EL ALCALDE, José Luis Troitino Vinuesa.

## Diario de Ávila

### BUSCA CORRESPONSALES EN EL TIEMBLO Y NAVALUENGA.

Imprescindible residencia en la localidad

LOS INTERESADOS PUEDEN PONERSE EN CONTACTO

CON EL PERIÓDICO EN EL TELÉFONO 920 35 18 52

EN HORARIO DE 11 h. A 14 h.

PREGUNTAR POR ANA AGUSTÍN.

# El PSOE critica al PP por rechazar la creación de un hospital comarcal

Los socialistas vieron como el grupo popular «ha puesto freno» a su intención de crear un centro en el Tiétar, al rechazar una propuesta en la Comisión de Sanidad de las Cortes

• El PSOE defendió su iniciativa al apuntar que «se quiere dar respuesta a las necesidades de 24 municipios» que acogen «a la cuarta parte de la población» de Ávila.

JAVIER IGLESIAS / ARENAS

El grupo socialista de las Cortes de Castilla y León ha visto, una vez más, como el Partido Popular «ha puesto freno» a una de sus pretensiones más anheladas en los últimos años para el Valle del Tiétar, como es la construcción de un hospital comarcal. Esta nueva confrontación se dio, en esta ocasión, en la Comisión de Sanidad, donde la procuradora socialista, Mercedes Martín, propuso la creación de este hospital, «pero los procuradores del PP en esta comisión se negaron de plano a aceptar nuestros argumentos», se explica desde el PSOE. Según este mismo grupo, el portavoz del PP «rechazó la propuesta con argumentos que no responden a la realidad de la comarca que, en su mayoría, quiere un hospital en el Valle». La portavoz socialista de Sanidad hizo ver a los procuradores de la Comisión parlamentaria de las Cortes de Castilla y León que la demanda del Hospital Comarcal del Tiétar «pretende dar respuesta a las necesidades de los habitantes de 24 municipios,



Mercedes Martín, en un acto en Arenas de San Pedro. / GARCÍA

que deben realizar trayectos de entre 70 y 90 minutos para llegar hasta el hospital más cercano, ya sea en la capital abulense o en la localidad de Talavera, en la Comunidad de Castilla-La Mancha», además de remarcar «los problemas añadidos para acudir a su hospital de referencia, en Ávila, en invierno, dado que han de atravesar dos puertos, lo que supone más tiem-

po en la carretera, más riesgos y, en ocasiones, tener que darse la vuelta por el mal estado del trazado».

El PSOE, para argumentar su posición en torno a este asunto, recordó que en el Valle del Tiétar «reside la cuarta parte de los habitantes de la provincia, una población que se triplica en los meses de verano». El portavoz del PP en la Co-

misión de Sanidad «pretendió escurridarse en que los resultados electorales avalan su oposición al nuevo centro hospitalario. Sin embargo —destaca la procuradora socialista—, sólo en Arenas de San Pedro se atrevieron los concejales del PP a votar en contra del hospital comarcal. En el resto de municipios de la comarca, los concejales del Partido Popular se abstuvieron en la votación de las mociones presentadas a favor del hospital». El portavoz del PP, «también intentó justificar que no era necesario el hospital porque las urgencias sanitarias se atendían en Talavera de la Reina». A este respecto, Mercedes Martín valoró la colaboración del Gobierno de Castilla-La Mancha, pero precisó que el acuerdo con la Comunidad vecina servía «para situaciones extremas» y que, a partir de ahí, los enfermos tenían que ser trasladados a centros hospitalarios de Ávila». En todo caso, la portavoz socialista recordó que este tipo de soluciones chocaban «con el principio de autosuficiencia sanitaria y financiera pregonado por el Consejero de Sanidad». Sin embargo, los procuradores del PP «mantuvieron su rechazo a la construcción del hospital del Tiétar y se opusieron también a realizar un arreglo mínimo en las Escuelas de Villarejo para pasar consulta, sobre todo a los ancianos, una vez a la semana».

PIEDRALAVES

**La feria del Libro prevista para mañana se suspende por segunda vez**

La feria del libro de Piedralaves parece estar gafada. Al menos eso es lo que deben pensar los miembros del Ayuntamiento, que se han visto obligados, por segunda vez, a suspender los actos previstos para esta conmemoración y que se iban a celebrar a lo largo de la jornada de mañana. En esta ocasión, la previsión de lluvias en la jornada dominical es lo que ha provocado la suspensión, dado que los actos se iban a celebrar al aire libre. De momento no se ha fijado una nueva fecha. Con esta son dos las ocasiones que se ha aplazado la feria, prevista inicialmente para la pasada semana, pero que se suspendió por no hacerla coincidir con la feria de San Isidro. / B. LORENZO

ALTO TIÉTAR

**Efectivos de Piedralaves y La Adrada también sofocaron el fuego del vertedero**

Desde la Mancomunidad del Alto Tiétar se ha querido precisar que no sólo efectivos de Sotillo de la Adrada acudieron al vertedero mancomunado, ubicado en este municipio, sino que también acudieron de Piedralaves y La Adrada, las otras dos localidades que integran, junto a la sotillana, esta mancomunidad. Estas mismas fuentes añaden que además de estos efectivos, se personaron en el lugar del fuego camiones y equipos de la mancomunidad del Alto Tiétar. / B.L.

## ▶ ACTIVIDADES

Pedro Bernardo celebrará durante la próxima semana la que será su I Semana Cultural

PILAR BARDERA / PEDRO BERNARDO

La semana del 24 al 28 de Mayo se celebrará en Pedro Bernardo la que será su I Semana Cultural, organizada por el AMPA Navasolana y en la que colabora el Colegio Arturo Duperier, el Ayuntamiento, Hogar del Pensionista, Plataforma por el Futuro de Pedro Bernardo y el Equipo de Orientación Educativa y Psicopedagógica. Serán numerosas las actividades a desarrollar, para lo cual se contará con la buena predisposición para ello de las distintas asociaciones del pueblo. Se llevarán a cabo distintos talleres, se visitarán cuevas ubicadas en las viviendas de Pedro Bernardo, habrá coloquios en torno al mundo medioambiental, además de encuentros con los mayores. La clausura será una jornada gastronómica en la que se elaboran los típicos Riñones de la Tía Pepa. Los niños podrán conocer más su pueblo, ya que durante esta semana la jornada del colegio será intensiva para que no pierdan clase.



**DEPILACIONES**

**DECOLORACIONES**

**TRATAMIENTOS:**  
MANOS Y PIES  
FACIALES  
CORPORALES

**MASAJES:**  
FACIALES  
CORPORALES

ven a conocernos

Plza. Santa Ana, 2 - 05001 Ávila (Junto a peluquería Ángel)  
Telfs.: 619 53 89 27 - 657 90 43 80 (provisionales)

Las Agencias de

## santalucía

■ ■ ■ SEGUROS ■ ■ ■

en la provincia de ÁVILA

para dar cobertura a su plan de expansión de productos altamente competitivos de VIDA y FINANCIEROS

### SELECCIONAN

**Personas con experiencia en ventas y estudios superiores iniciados o terminados**

Interesados enviar Curriculum Vitae con fotografía reciente al:  
Apartado de correos 8.156 - 28080 Madrid,  
con la referencia VID.



MATERIALES DE CONSTRUCCION Y SANEAMIENTO







**AZULEJOS Y PAVIMENTOS**  
Diseños, colores, textura y formas para decorar con un toque personal

**Roca**

**SANITARIOS GRIFERIAS**  
Lavabos, bañeras, griferías, duchas, sanitarios. Diseños vanguardistas en todos los estilos y colores

Cl. Cardeñosa, 9 - 05005 ÁVILA - Apartado 50  
Teléfonos 920 21 21 31 - 920 21 27 72 - Fax 920 25 15 94  
E-mail: martinmulca@stnet.es

## Madrigal y Arévalo acogen la jornada interprovincial de mayores

Unas 300 personas de los centros de día de las provincias de Valladolid, Ávila, Segovia y Salamanca participaron en el encuentro en torno al V Centenario de la Muerte de Isabel I

• Los asistentes visitaron la exposición 'La vida palaciega' en la época de la reina en el Convento de Nuestra Señora de Gracia en Madrigal y finalizaron la fiesta con un baile.

MARÍA MONJAS / ARÉVALO

Cerca de 300 personas de los Centros de Día de Mayores gestionados por la Junta de Castilla y León en las provincias de Ávila, Salamanca, Segovia y Valladolid participaron ayer en una Jornada Interprovincial de Convivencia organizada por la Delegación Territorial de la Junta en Ávila a través de la Gerencia Territorial de Servicios Sociales que se desarrollará en Madrigal de las Altas Torres y Arévalo.

En esta ocasión la jornada que se celebra anualmente giró entorno al V Centenario de la muerte de Isabel I de Castilla con la visita a la exposición 'La magnificencia de un reinado. La vida palaciega' organizada por la Junta de Castilla y León en el Convento de Nuestra Señora de Gracia de Madrigal.

La visita se inició en la villa madrigaleña villa con el recibimiento del alcalde, Rufino Rodríguez, a todos los asistentes y a continuación, divididos en grupos, visitaron la exposición en la Casa Natal de Isabel I de la Castilla y realizaron un recorrido turístico guiado.

Los cerca de 300 participantes en la jornada interprovincial de convivencia de personas mayores se trasladaron después a Arévalo donde fueron saludados por las autoridades asistentes entre las que se encontraban el delegado territorial de la Junta en Ávila, Francisco José Sánchez, y el alcalde de Arévalo, Vidal Galicia Jaramillo, así como el gerente territorial de Servicios Sociales, Mario Galán. Tras la comida en un restaurante arevalense los asistentes realizaron una visita guiada por Arévalo y la jornada finalizó con un baile amenizado por María Mercedes para luego regresar a sus localidades de origen en las provincias limítrofes.



Responsables de las gerencias provinciales de servicios sociales, junto al alcalde de Madrigal. / LUCÍA GRANDE



Cerca de 300 personas participaron en la jornada. / LUCÍA GRANDE

### ACTOS

La Asociación de Alzheimer presenta su proyecto de autoayuda

M. M. / ARÉVALO

La Asociación de Familiares y Enfermos de Alzheimer de Ávila presenta el proyecto de autoayuda comunitaria en el medio rural a través de diferentes charlas informativas que se celebrarán la próxima semana en las localidades moraňegas de Aldeaseca, Palacios de Goda, Langa y Nava de Arévalo con el objetivo de llegar al mayor número de familias afectadas y personas interesadas.

El proyecto pretende informar a los familiares sobre la enfermedad del Alzheimer, la forma de tratar a los enfermos y la estimulación que deben recibir. Además se intenta crear grupos de autoayuda que puedan servir de descarga a los cuidadores y formar voluntarios para crear una red de apoyo social para las familias afectadas.

Otros de los objetivos del proyecto son la realización de talleres de estimulación cognitiva de tres horas semanales de duración para los enfermos y promover el asociacionismo como medio para solicitar recursos que ayuden al enfermo y sus familias.

Las charlas de presentación del proyecto se celebrarán el martes 25 de mayo a las 17 horas en el Centro Cultural de la localidad de Aldeaseca y el mismo día a las 19 horas en el salón de actos del Ayuntamiento de Palacios de Goda y el próximo día 1 de junio en el salón de actos del Ayuntamiento de Langa a las 17 horas y el mismo día a las 19 horas en el Hogar de Jubilados Virgen del Carmen de Nava de Arévalo. El proyecto de autoayuda comunitaria ara enfermos de Alzheimer y sus familias ha sido recientemente presentado en Arévalo en una charla en la Casa del Concejo con la que se inició la difusión de esta iniciativa de la Asociación de Familiares y Enfermos de Alzheimer por la comarca de La Moraña.

## Módulos

Anuncios por palabras

la respuesta a su necesidad la encontrará en

Diario de Ávila

Teléfono 920 35 18 52

## Ayuntamiento de Collado de Contreras

(Ávila)

### ANUNCIO

En el Boletín Oficial de la Provincia nº 83 de fecha 4 de mayo de 2004 se anuncia por este Ayuntamiento subasta pública de la obra: CONSTRUCCIÓN DE EDIFICIO DESTINADO A "CENTRO DE JUBILADOS".

El plazo para presentar proposiciones finaliza el día 31 de mayo de 2004. La información y documentación del expediente de contratación se facilita en el Ayuntamiento.

Collado de Contreras a 13 de mayo de 2004.

EL ALCALDE, Luis Martín Rodríguez

# BUSCAMOS FAMILIA.



Si quieres a los animales... Hémoslos. Teléfono 920 254 129

PROTECTORA DE ANIMALES DE ÁVILA

www.protectoraavila.org



AGENCIA DE TRANSPORTES

# PORRAS



Bañeras Obras | Basculantes

más de 200 bañeras a su disposición



# EXCAVACIONES

Carreteras | Obras civiles | Movimiento de tierras | Demoliciones y derribos



- Excavadoras pequeña, media y gran tonelaje
- Giratorias pequeña, media y gran tonelaje

Avda. Emilio Romero, 1 - Local II, Bajo | Tels.: 920 30 36 17 - 920 30 05 71 - Fax: 920 30 22 01  
 05200 ARÉVALO (Ávila) | Horario Oficina: de 10 a 14 horas y de 17 a 20 horas [www.atporras.com](http://www.atporras.com)

## ACCIDENTE FERROVIARIO



Estado en el que quedaron los trenes tras el choque que se produjo al colisionar uno de los trenes que llegaba a la estación contra otro parado. / J.L.LEAL (ICAL)

## La colisión de dos trenes en Zamora se salda con seis heridos graves

El choque, cuyas causas se desconocen, ocurrió en la estación de Linarejos entre dos Talgo, en los que viajaban 505 pasajeros. Otras 20 personas resultan con heridas leves

• El dispositivo especial de la Agencia de Protección Civil movilizó a un centenar de profesionales, mientras que Renfe puso en marcha el protocolo para casos de accidente.

ICAL / ZAMORA

Seis personas resultaron heridas graves y otras veinte de levedad en la colisión entre dos trenes Talgo que se produjo ayer sobre las 18,08 horas de la tarde en la localidad de Linarejos (Zamora) y en los que viajaban 505 pasajeros, según fuentes oficiales.

El siniestro ocurrió cuando un Talgo que realizaba el trayecto entre la capital de España y las ciudades gallegas de Vigo y La Coruña -transportaba a 191 viajeros- colisionó, por causas que se desconocen, contra otro tren del mismo tipo que se encontraba detenido en la estación de Linarejos con 314 viajeros.

Cuatro de los seis heridos graves tuvieron que ser trasladados en helicóptero a diversos centros de la región y los otros dos fueron evacuados al Hospital Virgen de la Concha de Zamora al sufrir una rotura de tibia y peroné y un síndrome coronario agudo.

### Colisión de dos trenes Talgo en Linarejos (Zamora)



FUENTE: Agencia de Protección Civil / Servicios de Emergencias 112 / Renfe

#### Colisión

- Al producirse en un cruce de vías, donde se estaba parado uno de los trenes y el otro circulaba despacio, evitó daños mayores
- En los dos trenes viajaban entre 150-200 pasajeros

#### Víctimas

- 6 heridos graves
- Una veintena de heridos leves

El Hospital Virgen Blanca de León y el Virgen de la Vega de Salamanca recibieron a dos heridos que sufrían un traumatismo craneal y uno torácico, respectivamente, mientras que el Valladolid recibió a una persona con un traumatismo lumbar.

Hasta Burgos se evacuó a otra persona también con un traumatismo lumbar.

De los heridos leves, cuatro -de origen gallego- fueron trasladados en ambulancias convencionales al

Hospital de Verín (Orense); dos al de Benavente; cuatro a Zamora y otros cuatro fueron enviados a centros de León.

El resto de heridos de carácter leve (sufrieron diversas magulladuras) no precisó ser traslado y los servicios de emergencias les asistieron en el puesto médico avanzado en que se transformó la antigua estación de Linarejos.

**PROTECCIÓN CIVIL.** En el momento en que los Servicios de Emer-

gencias de Castilla y León 112 recibieron la llamada de alerta, desde la Agencia de Protección Civil e Interior se montó un dispositivo especial de actuación, según confirmó el portavoz de la Junta, Antonio Silván.

Para ello se movilizaron alrededor de cien profesionales, entre los que actuaron y los que se encontraban bajo alerta, junto a las personas que formaron parte del servicio de información a las familias, por medio del teléfono de emergencias.

Por su parte, la compañía Renfe también habilitó un teléfono especial de atención exclusiva a los familiares de los viajeros que viajaban en los convoyes (902 200 215). Además, puso en marcha un protocolo para casos de accidentes y alertó a los servicios de emergencias locales.

Para trasladar por carretera a los afectados a su destino, Renfe puso a disposición diversos autobuses y minibuses y, además, diseñó un plan alternativo de transporte para los trenes nocturnos del corredor Madrid-Galicia, que serán desviados por Valladolid-Palencia-León-Orense.

El tren regional que une Valladolid con Puebla de Sanabria será transbordado por carretera hacia su destino.

Los accidentes ferroviarios se han cobrado la vida de 14 personas en el último año

ICAL / VALLADOLID

Un total de 14 personas han muerto y tres han resultado heridos de distinta consideración en 11 accidentes durante el último año en los que se ha visto implicado trenes. El más grave se produjo en Martín de Yeltes (Salamanca) el pasado 9 de abril, donde murieron seis jóvenes de entre 17 y 21 años.

En Valladolid, un matrimonio falleció tras ser arrollado el coche en el que viajaban por una locomotora a su paso por el paso a nivel de Arcas Reales el 18 de noviembre de 2003. En el mismo mes, un trabajador de Renfe murió entre Arévalo y Sanchidrián. En el mes de febrero de este año, un hombre de 62 años murió en la localidad salmantina de Cantaracillo cuando su vehículo fue arrollado por un tren.

Asimismo, un hombre de 84 años falleció cuando cruzaba las vías en el paso a nivel de Las Casillas en Burgos.

Las mismas circunstancias provocaron la muerte de un ciudadano de 82 años en Dehesas (León) y una mujer murió el 14 de junio tras ser atropellada por un convoy en Arcos de Jalón (Soria).

El 9 de noviembre, un accidente ferroviario en Villodrigo (Palencia) causó la muerte de un ciudadano portugués de 26 años.

Los pasajeros creyeron que se trataba de una bomba

ICAL / VALLADOLID

«Creí que era una bomba», con estas palabras resumió uno de los pasajeros del Talgo las escenas de pánico que se sucedieron en el siniestro.

A última hora de la tarde, algunos de los heridos, tras ser atendidos, comentaron a la agencia Ical que el «impacto fue muy fuerte» y que pensaron lo peor: «Creí que era una bomba», manifestó uno de los viajeros.

Una pasajera que viajaba en el décimo vagón explicó que «se rompió la parte anterior del vagón» y vio «a una joven que se tiraba al suelo y lloraba». Otros aclararon que el golpe fue muy brusco y que enseguida comenzó a salir humo, «algunos viajeros salieron despedidos de sus asientos», declaraban.

'PAPELES' DE SALAMANCA

MOVILIZACIÓN INSTITUCIONAL Y CIUDADANA

# La Junta exige la convocatoria inmediata del Patronato del Archivo

El presidente del Ejecutivo regional, Juan Vicente Herrera, se cuestiona si habrá algún momento en que se conformen los que «presionan» y ponen «más condiciones»

• Ángel Villalba anunció que instará al Gobierno de la nación para que construya una nueva sede para el Archivo y ceda el edificio actual a la ampliación del museo de la Casa Lis.

ICAL / VALLADOLID

Las instituciones castellanas y leonesas dan los primeros pasos en su estrategia para impedir la salida de documentos del Archivo de Salamanca, y lo más urgente es la convocatoria de una reunión del Patronato del Archivo tras la petición de un tercio de sus miembros. Clemente aseguró ayer que la ministra «tiene la obligación» de acceder a ello de forma inmediata.

Mientras tanto, el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, y varios miembros de su Gobierno han vuelto a cargar contra los dirigentes socialistas de Castilla y León, a la vez que éstos se defienden con una propuesta en la que comprometen al Gobierno en una fuerte inversión para construir una nueva sede para el archivo y convertirlo en un gran centro de documentación y estudios sobre el conflicto de 1936 con documentos de otras regiones y centros de investigación.

Silvia Clemente ha conseguido ya los apoyos necesarios para reunir el Patronato del Archivo para que debata sobre este asunto. El hispanista británico Charles Powell, especializado en la Transición Española, forma parte de estos apoyos con los que la consejera de Cultura pretende hacer campaña en pro de la unidad y permanencia del archivo en Salamanca. Junto a Powell y Clemente, los otros cuatro miembros que han formalizado la petición de una reunión extraordinaria a la ministra de Cultura, Carmen Calvo, son el alcalde de Salamanca, Julián Lanzarote; el rector de la Universidad, Enrique Bat-



Dos pegatinas muestran frases a favor de la unidad del Archivo de la Guerra Civil. / DAVID ARRANZ (ICAL)

taner; el director del Archivo del Reino de Galicia de la Xunta, Gabriel Quiroga; y el catedrático de Historia Contemporánea de la Autónoma de Barcelona, Carlos Seco Serrano. Clemente señaló que «es importante que se cree el ambiente propicio en el lugar donde se tiene que producir el debate» y recalzó que su posición (y la de los cinco patronos que apoyan la convocatoria) es impedir la «desmembración del Archivo» y que se mantenga en su actual sede.

La consejera de Cultura indicó asimismo que el acuerdo de un tercio de los patronos para solicitar una reunión extraordinaria es «un derecho» reconocido en el reglamento que regula el funcionamiento del Patronato del Archivo. Este derecho es «vinculante», por lo que «no es potestad de la ministra im-

pedirla», puesto que «tiene la obligación de acceder a la convocatoria y de forma inmediata». Finalmente, Clemente explicó que «en este momento la Junta quiere llevar los términos del debate al soporte técnico y científico avalado por opiniones del Consejo Internacional sobre Archivos».

Dicho Consejo ya se pronunció en 1995 y 1997 «de forma taxativa sobre la unidad del Archivo de Salamanca».

En esta misma línea, el jefe del Ejecutivo regional, Juan Vicente Herrera ha escrito una carta al presidente del Gobierno, Rodríguez Zapatero, en el que le pide una reunión para abordar esta cuestión.

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, se cuestionó ayer si «habrá algún momento en que quienes más

presionan, quienes más hipotecas tienen, quienes más condiciones ponen, se conformen cuando las cuestiones se cierran, aunque no sea de la manera más acorde a sus propios intereses», en referencia a la polémica suscitada por la reclamación catalana de los documentos del Archivo de la Guerra Civil. Herrera insistió en que ningún papel debe salir de Salamanca y en que los avances tecnológicos permiten la consulta de estos documentos desde cualquier lugar del mundo.

Herrera recordó que hay criterios técnicos aportados por la Unesco y el Patronato del Archivo de Salamanca e indicó que cuestiones como la unidad del archivo «no se pueden reabrir, pese a aquellos que sólo conocen la presión para alcanzar sus objetivos».

OTRO GALLO CANTARÍA

IGNACIO FERNÁNDEZ

## La memoria de la ministra

LES aconsejo que visiten esta página web. Se trata del último proyecto puesto en marcha por Carmen Calvo como consejera de cultura de la Junta andaluza. Según dijo al presentarlo, se trata de poner a disposición de cualquier usuario los documentos relativos a la historia de su región aunque se encuentren depositados en fondos dispersos en diferentes repertorios. Sostenía entonces (enero de este mismo año) que las nuevas tecnologías tienen que ser empleadas al máximo para resolver las dificultades que encuentran los investigadores que están obligados a viajar de aquí para allá para husmear el pasado. Y, en efecto visitando esa dirección de internet pueden encontrarse digitalizados miles y miles de documentos históricos de la tierra de origen de la ministra y lo cierto es que el servicio le ha quedado muy apañado. Pero, ya se sabe. En política cuando se dice nunca se quiere decir por ahora, esto es, que en horas veinticuatro puede cambiarse de opinión sin mayor dificultad. Ahora Carmen Calvo se dispone a negociar con sus socios catalanes la expropiación de documentos salmantinos pasándose por el arco del triunfo, la dignidad de los castellano y leoneses que no han sido consultados para nada respecto sus planes. ¿Cómo es posible que tuviera tanto empeño en Sevilla para mantener cada documento en su sitio y ahora se conduzca de modo contrario? Es inexplicable tanta contradicción incluso recurriendo a los pactos firmados en tierra extraña para el sostenimiento de las prebendas políticas. ¿No será que le preocupa más no molestar a los catalanes aunque para ello tenga que ponerse realmente impertinente con los deseos de los castellano y leoneses? Digo más: una ministra de Cultura, ¿no sabe que en los tiempos modernos ya no se consultan para nada los documentos originales si éstos que están digitalizados, circunstancia por la cual resulta totalmente innecesario meterse en este follón? Ministra, destine presupuesto para poner en internet los documentos del Archivo Histórico de la Guerra Civil como hizo con los suyos y déjese de tocar las narices.



Hoy sábado apertura



## Jardín del tiétar

residencia 3ª edad

calidad y afecto a su alcance  
magníficas habitaciones  
entorno privilegiado  
zonas comunes  
servicios sanitarios



La parra - arenas de san pedro - ávila- 9200371173

# La Junta asumirá los centros psiquiátricos y los conservatorios de música

La Comisión Tripartita del Pacto Local abordará en su próxima reunión el modelo autonómico y el coste de las transferencias

M.I.G. (ICAL) / VALLADOLID

La Junta de Castilla y León asumirá la competencia de los centros psiquiátricos y de los centros culturales de enseñanza reglada, que dependen de las diputaciones provinciales, según acordaron ayer los miembros de la Comisión Tripartita del Pacto Local reunida ayer en Valladolid. Estas dos competencias de las entidades locales consideradas 'impropias' pasarán a depender de la Administración regional frente a otras 34 que el Gobierno autonómico transferirá a diputaciones y ayuntamientos.

Además, según informó el consejero de Presidencia y Administración Territorial, Alfonso Fernández Mañueco, la Junta cederá 114 funciones, 202 centros o instalaciones y 670 empleados públicos. A esta medida se une el incremento de la financiación por parte del Ejecutivo regional a las entidades locales en materia de residencias de la tercera edad, inspecciones de consumo y asesoramiento a municipios.

Aunque no se pueda hablar de acuerdo tras el encuentro, Fernández Mañueco matizó que se aproximaron posturas entre los miembros de la Comisión, formada por la Junta, el Grupo Parlamentario Popular, el Grupo Parlamentario Socialista y la Federación Regional de Municipios y Provincias (FRMP), aunque la impresión del representante del PSOE, Francisco Ramos, fue distinta.

Con respecto al periodo que se necesitará para cerrar el proceso de transferencias, el consejero reconoció que en algunos casos se tardarán meses en cerrar las conversaciones, pero que otros se prolongarán durante años.

Por parte del PSOE, su representante en la Comisión del Tripartido, el secretario de Política Municipal, Francisco Ramos, mostró su disconformidad ya que, en su opinión, esta nueva reunión no ha permitido avanzar para conocer la financiación del Pacto Local y las fechas en las que se producirá. En este sentido, opinó que «no tiene ningún sentido» realizar más reuniones «hasta que no se ponga sobre la mesa el compromiso económico y financiero».

**FINANCIACIÓN.** Ramos mostró su preocupación por las competencias asumidas por ley por las corporaciones locales de la Comunidad «sin financiación alguna», por las «competencias impropias» y por la delegación de competencias de la Administración regional.

Por parte de la FRMP, su presidente y alcalde de Zamora, Antonio Vázquez aseguró que «se mantiene el espíritu de negociación en defensa de los intereses de las diputaciones y ayuntamientos», pero pidió «un esfuerzo a la Junta para dar pasos decisivos en la segun-

da descentralización». En su opinión, hubo concreción en tanto que el Gobierno regional se comprometió a asumir la competencia en materia de centros psi-

quiátricos y conservatorios de música. Sin embargo, pidió «que se definan claramente las competencias» en la próxima reunión de la comisión, prevista para junio.



Fernández Mañueco con los integrantes de la Comisión del Pacto Local. / L.P. (ICAL)



## CANAL 4

RETRANSMITE EN DIRECTO  
LA BODA REAL  
DESDE LAS 9:00

- Desde las 9,00 h. de la mañana CANAL 4 Castilla y León les ofrecerá un programa especial presentado por Cristina Camell y Juan Manuel Pérez con motivo del enlace matrimonial entre su Alteza Real Don Felipe de Borbón y Doña Leticia Ortiz Rocasolano.

- Con todos los detalles del enlace: la entrada de invitados, la ceremonia religiosa, el recorrido por las calles de Madrid, la ofrenda del ramo a la Virgen de Atocha y el saludo desde el Balcón del Palacio Real.

- Con la presencia en el plató de historiadores, expertos en protocolo y moda, restauradores y conexiones telefónicas con los protagonistas de Castilla y León en la Boda Real que harán de las más de 5 horas de duración de este programa especial un espacio ameno y a la vez informativo.

- Los Castellanos y Leoneses también serán protagonistas en este Programa especial, nuestros equipos saldrán a las calles para comprobar como se vive el acontecimiento en nuestra Comunidad.

- Más de 30 personas y un amplio dispositivo técnico desplegado por CANAL 4 Castilla y León para llevar a sus espectadores el acontecimiento del año.

# CANAL 4

## LO TENEMOS TODO



NUESTROS BARRIOS

# De compras en Estación Santa Ana

Lo que hay que saber sobre...  
comprobar las normas de seguridad

El Paseo de la Estación -antigua avenida de José Antonio- y la Plaza de Santa Ana articulan el eje central de este barrio que, a pesar de que su trazado inicial se originó a finales del siglo XIX, su mayor explosión urbanística no se produjo hasta finales de los años 50 y los años 60 del pasado siglo. Se trata de una zona en constante remodelación; un cambio que no sólo se traduce en la reedificación de nuevos edificios, sino también en el establecimiento de nuevos comercios para ofrecer un mejor y más moderno servicio a los habitantes de este populoso barrio. Y, como ocurre en el resto de comercios de la ciudad, tienen especial esmero en que sus productos cumplan con las normas de protección y salud vigentes.

#### CUMPLIMIENTO DE LAS NORMAS

La Comunidad Autónoma de Castilla y León tiene habilitados los organismos oportunos para vigilar el cumplimiento de las normas de salud y seguridad en los productos y servicios que se ofrecen en los establecimientos de nuestra región.

Con especial énfasis se comprueba que los productos alimenticios estén en perfecto estado en su fabricación, ingredientes, envasado, conservación, etiquetado e información al consumidor, así como que los productos destinados al cuidado personal, los dietéticos y los cosméticos, contengan la suficiente información sobre su composición, propiedades, utilidades y especialmente que figure una advertencia sobre sus riesgos o peligrosidad. También esta vigilancia se centra en productos manufacturados, para que sean seguros en relación con sus componentes, propiedades, envases y para que lleven etiquetas e instrucciones comprensibles, haciendo especial hincapié en aquellos que están destinadas a niños.

Por último, este control se extiende también al cumplimiento de las normas en los servicios que utilizamos en el hogar, como el gas, la luz, el agua, el ascensor, etc., para que los mismos sean instalados con las debidas medidas de seguridad por empresas y personal debidamente autorizado.



**OPTICA DONI CARMELO**

Nunila Gómez de Liano

- Ortoqueratología (reducción de miopía)
- Revisiones visuales
- Adaptación personalizada de lentes de contacto.
- Terapia visual
- Asesoramiento estético

Pº Don Carmelo, 24

05001 | Ávila | Tel.: 920 25 59 25

TEJIDOS

**JES & MAR**

- Telas al peso y en metros
- Confección a medida
- Tallas especiales
- Todo para el hogar
- Caballero, señora y niños

C/. Hornos Caleros, 2 - ÁVILA  
Tel. 920 227 610 - Móvil 615 891 599

NUEVA TIENDA: C/ Burgohondo nº 11  
Tel.: 920 22 63 83



**HIPER CASH PINDADO**

Cuartel de la Montaña, 9 | Ávila  
Tel.: 920 25 61 95

## Electrónica Ávila, lo mejor en electrodomésticos



CUENTAN con dos puntos de venta en el barrio de la Estación, en el mismo paseo que le da nombre. En el número 15, la 'gama marrón', que engloba todo tipo de aparatos de música, televisión, vídeo, DVD, home cinema, fotografía digital y telefonía móvil (son distribuidores oficiales de Movistar). Respalados por las mejores marcas en el mercado, como Panasonic, Pioneer, Sony, Philips o Aiwa, Electrónica Ávila lleva más de treinta años ofreciendo a los avilenses los mejores productos.

Y en el paseo de la Estación, 20, la 'gama blanca'; es decir: lavadoras, frigoríficos, lavaplatos, etcétera. Marcas como Siemens, Bosch, Fagor o Balay avalan la calidad de los productos de Electrónica Ávila.

Electrónica Ávila acaba de presentar su catálogo de primavera, respaldada por el grupo nacional al que pertenece: Milar. Buenos precios y mucha calidad les respaldan.

*Hiper Plata*



Todo en Joyería en plata y artículos de regalo

*La Plata es Moda*

C/. Eduardo Marquina, 26  
Teléfono 920 25 72 66  
05001 ÁVILA

**B y G**

Muebles auxiliares  
Decoración  
Regalo personal y accesorios  
Listas de boda

Pº de la Estación, 30 local 05001 Ávila  
Tel. y fax: 920 35 25 19

marAZUL

INSTITUTO DE BELLEZA

NATURA SHOP

Paseo de la Estación, 19 | Ávila 05001 Tel.: 920 25 74 52

**Electrónica Ávila, s.a**

Paseo de la Estación 15-20  
Telfs.: 920 223 333 - 920 221 616  
Fax: 920 352 019  
05001 ÁVILA  
electronicaavila@easaav.e.telefonica.net  
easaav@yahoo.es

**MILAR**

## ► FUNDACIÓN VILLALAR

La Fundación Villalar ha formalizado la inclusión del PP, con Francisco Jambrina, y el Consejo Económico y Social (CES). José Manuel Fernández Santiago aclaró que el PSOE «está dispuesto a sumarse».



## ► INFORME SOBRE CENTROS DE ACOGIDA

El Procurador del Común, Manuel García Álvarez, consideró «buena» la situación de los centros de acogida de menores tras entregar al presidente de las Cortes el informe sobre los menores desprotegidos e infractores.



El portavoz del PP, José Antonio de Santiago-Juárez, el portavoz del PSOE, Ángel Villalba, el procurador del PP, Raúl de la Hoz y el del PSOE, José María Crespo. / ICAL

# Un Reglamento para acercarse al ciudadano

Los partidos han llegado a un acuerdo para reformar la normativa de funcionamiento de las Cortes • De los 163 artículos del texto vigente se han llegado a modificar un total de 53

## REDACCIÓN / VALLADOLID

Las Cortes de Castilla y León han decidido dar un paso hacia adelante y llegar a un acuerdo para la reforma del Reglamento de la Cámara. De esta forma, a mediados de mayo, los portavoces de PP y PSOE en el Parlamento, José Antonio Santiago de Juárez y Ángel Villalba, respectivamente, firmaron las nuevas reglas del debate parlamentario, después de que el pasado mes de febrero se rompieran las negociaciones tras la propuesta socialista para pasar de cinco a diez minutos el tiempo de duración de las preguntas de actualidad al presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera.

De los 163 artículos del Reglamento vigente se han reformado, ampliado o modificado un total de

53. Así, se cumple uno de los mayores objetivos de la Cámara autonómica, como es el de mejorar y agilizar su funcionamiento, además de acercarse a los ciudadanos.

Entre las novedades que presenta este acuerdo destaca la supresión del límite de los 120 días hábiles en los periodos de sesiones que se desarrollarán entre el 1 de septiembre hasta 31 de diciembre y entre el 1 de febrero hasta el 30 de junio.

Además, también se regulan la Cuestión de Confianza, las iniciativas populares y de corporaciones locales y la participación del presidente del Consejo Consultivo y del Procurador del Común. Del mismo modo, se simplificarán los trámites para las interpellaciones y las proposiciones no de ley, entre otras.

## Para mayor agilidad se simplifican los turnos de intervención de los procuradores

Pero estas no son las únicas cuestiones que abordará el nuevo documento. Así, finalmente se han suprimido la distinción entre preguntas orales y de actualidad para refundirlas y denominarlas bajo un mismo término, las preguntas ante el pleno, que tendrán una duración de seis minutos.

En el caso concreto de las

cuestiones dirigidas al jefe del Ejecutivo regional, el nuevo proyecto hace referencia a una «mayor flexibilidad» del presidente de las Cortes, José Manuel Fernández Santiago, para poder ampliar el tiempo.

**DEBATES.** Del mismo modo, se han simplificado los turnos de intervención de todos los procuradores para que los debates puedan ser desarrollados con mayor agilidad.

De esta forma, cuando no haya enmiendas para debatir, las intervenciones las realizará el proponente y el resto de los grupos para cerrarlas el mismo proponente. En el caso de que se presenten ante el Pleno, deberán estar avaladas por el portavoz del grupo.

### REGLAMENTO

#### ANTES

- **Remuneraciones.** Los procuradores recibían las dietas y ayudas por los gastos que de su función.
- **Documentación.** El Gobierno regional facilitaba la información en el plazo de un mes y las argumentaciones se presentaban en el mismo plazo.
- **Interpelaciones.** Las interpellaciones y proposiciones no de ley requerían la firma del portavoz o en su caso el de 12 procuradores. Durante el debate había posibilidad de réplica y dúplica.
- **Tránsfuga.** En el anterior Reglamento los procuradores tránsfugas pasaban al grupo mixto.
- **Legislación.** Correspondía a la Junta y a los procuradores de las Cortes.
- **Presupuestos.** El objetivo era agilizar el Debate sobre los presupuestos.
- **Comisiones.** En el documento anterior no se aclaraba la fórmula de cómo crearlas.
- **Preguntas.** Las cuestiones se presentaban 72 horas antes y la Mesa de las Cortes se encargaba de aceptarlas o no. Además, se diferenciaba entre preguntas orales y de actualidad.

#### AHORA

- **Remuneraciones.** Los procuradores con dedicación exclusiva tendrán una asignación económica.
- **Documentación.** El Gobierno regional también facilitará la información en un mes, aunque las razones se deberán argumentar en 15 días.
- **Interpelaciones.** En el nuevo reglamento sólo intervendrán el interpellante y el interpellado. Además, si no hubiera enmiendas hablará el proponente, el resto de los grupos y cerrará de nuevo el proponente.
- **Tránsfugas.** Pasa a llamarse procurador no adscrito y deja de recibir asignación económica.
- **Legislación.** Los ciudadanos y ayuntamientos podrán participar con la iniciativa Legislativa Popular.
- **Presupuestos.** Se añade un apartado para aclarar cómo deben comparecer los consejeros.
- **Comisiones.** A partir de ahora es establecerá cómo y cuándo crearlas y disolverlas.
- **Preguntas.** El número de preguntas que cada grupo parlamentario presente no podrá ser mayor de tres, más una por cada cinco procuradores. La Mesa sólo podrá rechazarlas si no son de actualidad.

CULTURA

CAMINO DE SANTIAGO

# Un recorrido para disfrutar

Un convenio entre la Junta de Castilla y León y las diócesis de León, Burgos, Palencia y Astorga permitirá la apertura de 109 monumentos del Camino de Santiago desde el 15 de junio hasta el 15 de septiembre

REDACCIÓN / VALLADOLID

A partir del próximo 15 de junio hasta el 15 de septiembre los peregrinos podrán disfrutar todavía más del esplendor, tanto patrimonial como cultural, del Camino de Santiago.

De hecho, la celebración del Año Jacobeo permitirá que 109 monumentos de *La calle mayor de Europa* en las provincias de León, Palencia y Burgos permanezcan abiertos, gracias al acuerdo suscrito entre la consejera de Cultura y Turismo, Silvia Clemente y los representantes de las diócesis de estas tres provincias de la región.

Así, mediante esta iniciativa las iglesias no sólo podrán ser visitadas, sino que todas contarán con un horario fijo de apertura y de cierre, que se contempla en un folleto editado por la Junta de Castilla y León.

El Gobierno regional es consciente de que el Camino de Santiago lo recorren peregrinos de todos los países del mundo, por este motivo, los panfletos estarán también editados en inglés y francés. Además, todos los municipios que tengan oficina de información a turistas contarán con un folleto donde se especificarán todos los monumentos que se pueden visitar durante el trayecto.

Con estas acciones se permitirá que el paso de los "caminantes" por Castilla y León sea más completo para conocer su extenso patrimonio artístico y cultural.

Esta actuación, que cuenta con un presupuesto de 83.323 euros, se enmarca dentro del plan de actuaciones del Ejecutivo de la Comunidad, con motivo de la celebración del Año Santo.

Por su parte, la dotación económica para la apertura de los documentos consistirá en la contratación de personal que asegure el horario de puertas abiertas a las iglesias.

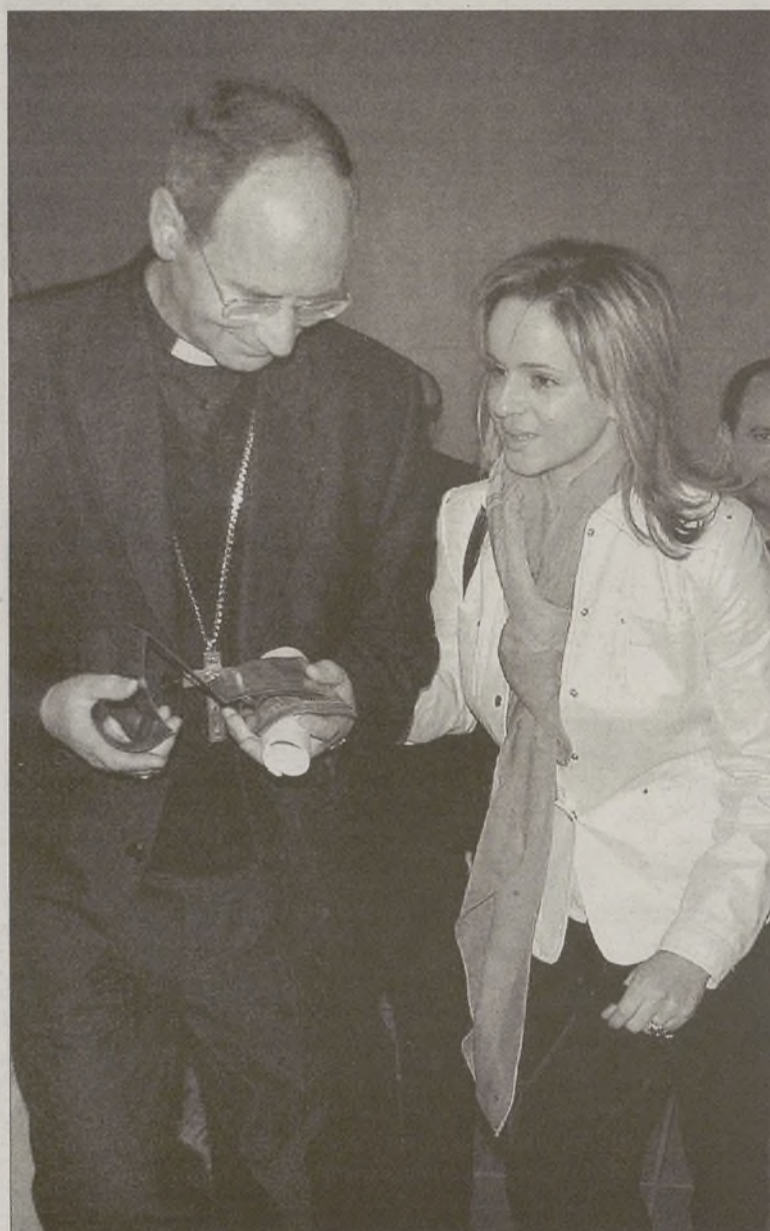
De esta forma, se cumple uno de los principales objetivos de la Consejería de Cultura, como es el de incrementar las visitas al Camino de Santiago. Para ello, todas las acciones irán encaminadas a facilitar la mejor atención posible a los peregrinos.

Por este motivo, todos los visitantes podrán disfrutar de las facilidades que ofrece la Junta de Castilla y León a las personas que recorran esta ruta. Por ello, se les ofrece señalización turística, atención sanitaria, así como un programa de voluntarios para atender las incidencias que surjan durante el trayecto.

**ALBERGUES.** La red de albergues de Castilla y León también estará publicitada a través del folleto que se les facilitará a los peregrinos. En este sentido la consejera de Cultura, Silvia Clemente, anunció durante la firma de este convenio que en ciudades como Burgos «ya existe un plan de dotación para un nuevo albergue».



Unos peregrinos entran en la Iglesia de Castrojeriz, en Burgos. / SUSANA SANTAMARÍA



Silvia Clemente conversa tras la firma del convenio. / PEIO GARCÍA (ICAL)

Las acciones irán encaminadas a mejorar la atención de los peregrinos que recorren esta ruta

Estas acciones facilitarán fomentar la riqueza patrimonial de la región, que cuenta con más de la mitad de los bienes de interés cultural de *La calle mayor de Europa* a su paso por la Comunidad.

De esta forma, todas las personas que pasen por Castilla y León podrán disfrutar del arte de los nuevos 109 monumentos que permanecerán abiertos durante los meses estivales.

## Nuevas aperturas

POBLACIÓN	MONUMENTO	POBLACIÓN	MONUMENTO
<b>LEÓN</b>			
Sahagún	San Lorenzo	Sta. Catalina de S.	I. Parroquial
	San Juan	El Ganso	S. Apostol
Calzada del Coto	Templo	Rabanal del Camio	I. Parroquial
Calzadilla	Templo		Ermita de S. José
Bercianos	I.del Salvador	Foncebadón	S. M. Arcángel
El Brurgo Ranero	Templo	El Acebo	H. Medieval
Rellegos	Templo	Riego de A.	Sta. M. Magdalena
Mansilla de las Mulas V. de Gracia		Molinaseca	San Nicolás
	Santa María		V. Angustias
	San Martín	Peñalba de S.	I. de Santiago
Villamoros de Mansilla	Templo	Campo	Sto. Cristo
Puente Villarente	Templo		Sta. María
Arcahueja	Templo	S. Pedro de M.	I. Monacal
Valdelafuente	Templo	Ponferrada	C. del Carmen
León	Catedral		Ntra. Sra. Encina
	San Isidoro		C. Purísima
	San Marcos		C. Templario
	N.S del Mercado	Sto. Tomás de O.	I. Mozárabe
	San Martín	Columbiranos	S. Esteban
Trobaño del Camino	Templo	Fuentes Nuevas	D. Cristo
Virgen del Camino	Templo		I. Parroquial
Valverde de la Virgen	Templo	Camponaraya	La Soledad
S.Miguel del Caminio	Templo	Carracedo	Monasterio
Villadagos del Páramo	Templo	Cacabelos	S. Roque
Fresno del Camino	Templo		La Asunción
La Aldea de la V.	Templo		Quinta Angustia
Robledo de la V.	Templo	Pieros	S. Martín
Chozas de Abajo	Templo	Villafranca	S. Francisco
Villar de Mazarife	Templo		Colegiata
Hospital de Órbigo	San Juan		Santiago
Villares de Órbigo	Sant. Apostol		San Fiz
Puente de Órbigo	Ntra. Señora	Pereje	M. Magdalena
Santibañez de Val.	I. Parroquial	Trabaledo	S. Nicolás
San Justo de la Vega	I. Parroquial	La Portela de V.	S. Juan
Astorga	S. Bartolomé	Herrería de V.	I. Parroquial
	Santa Marta	Ambasmestas	S. Pedro
	Catedral	Vega de V.	I. Parroquial
	M. Arte Sacro	Ruitelán	S. Froilán
Valdevejas	Santo Cristo		S. Juan
Murias de R.	I. Parroquial		
<b>PALENCIA</b>			
Boadilla del C.	Sta. M. Asunción	Redecilla	Templo
Frómista	S. Martí S. Pedro y Museo	Belorado	Templo
Villalcázar de S.	Sta. María la Blanca	Villafranca Montes de C.	Templo
Carrión de los C.	Sta. M. del Camino	S. Juan de Ortega	Templo
	I. Santiago	Burgos	Sta. M. la Real
	Monasterio		Cartuja
Calzada de los M.	S. Apostol		S. Gil
			S. Nicolás
		Hontanas	Templo
		Castellanos	Templo
		Castrojeriz	S. Juan y Colegiata

► RETIRADA DE LAS TROPAS ESPAÑOLAS DE IRAQ



Un oficial pasa junto a la cola de camiones españoles que espera para cruzar la frontera entre Iraq y Kuwait. / FOTOS: RAED QUTENA (EPA)

## Los soldados españoles llegan a Kuwait tras completar su repliegue

Los últimos militares desplegados en Iraq aterrizarán en España el lunes por la tarde • La retirada incluye a los oficiales destacados en Babilonia y Bagdad, y a los agentes del CNI

• Ayer por la mañana llegó al aeropuerto de Almería el segundo grupo de militares de las fuerzas de apoyo al repliegue que ha regresado a España, formado por 226 militares.

AGENCIAS / MADRID

Todos los militares del Contingente de Apoyo al Repliegue Español (Conapre), que manda el general José Muñoz, se encuentran fuera de Iraq, ya que los últimos efectivos salieron de Diwaniya en la madrugada de ayer y cruzaron la frontera con Kuwait a las 15,00 horas sin novedad alguna.

El repliegue de las tropas españolas fue absoluto, ya que incluyó a los 48 oficiales destacados en el cuartel general de la División Centro-Sur, ubicado en Babilonia, y a los que permanecían en Bagdad, así como a los agentes de los servicios de inteligencia.

El ministro de Defensa, José Bono, informó del éxito de la misión tanto al Rey Don Juan Carlos como al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, que recibieron la noticia, según explicó el propio Bono, «con la natural satisfacción y alegría».

Los soldados dejaron Base España a primera hora de la mañana para dirigirse a Kuwait. Apenas tres minutos antes de las 15,00 ho-

ras, hora española, el general José Muñoz llamó a Bono para comunicarle que la operación se había completado «sin novedad».

Según informó ayer Defensa, el regreso a España de los militares que permanecen en Kuwait se realizará en los próximos días de manera escalonada y concluirá con la llegada a Madrid y Almería de los últimos efectivos el próximo lunes, 24 de mayo, por la tarde. Durante el fin de semana, tres aviones trasladarán a los soldados a nuestro país, mientras que el material que les acompaña será transportado en tres buques.

Mientras, ayer por la mañana llegó al aeropuerto de Almería el segundo contingente de militares de las fuerzas de apoyo al repliegue, formado por 226 militares. Los soldados llegaron a bordo de un avión comercial de Air Europa a las 7,30 horas y 199 de ellos se quedaron en Almería y el resto prosiguió viaje a Madrid en el mismo avión.

**PROMESA CUMPLIDA.** «El presidente del Gobierno ordenó hace cinco semanas que nuestros soldados volvieran en el menor tiempo posible y con la mayor seguridad. En los próximos días se completará la misión y el Gobierno habrá cumplido su compromiso», informó la vicepresidenta primera, Teresa Fernández de la Vega.

Este repliegue fue la primera



Los soldados españoles cruzaron la frontera antes de las tres de la tarde.

promesa que hizo José Luis Rodríguez Zapatero tras tomar posesión como presidente del Gobierno. Aunque la fecha prevista para finalizar los trabajos era el día 27, el Ejecutivo ha conseguido que la evacuación finalice seis días antes. El pasado día 16, la Brigada Plus Ultra dejó Base España, en Diwaniya, en manos de las tropas norteamericanas.

Quedan atrás casi nueve meses de trabajo en Iraq de ese contingente multinacional, que se consideró plenamente operativo desde el pasado 1 de septiembre. Su área de responsabilidad han sido las provincias iraquíes de Na-

yef y Qasidiya, y sus misiones eran de reconstrucción, estabilización y mantenimiento de seguridad. La Brigada ha estado constituida por unidades de Transmisiones, Zapadores, Policía Militar, Inteligencia, Apoyo Logístico, Reconocimiento, Operaciones Especiales, Escalón Médico Avanzado, Helicópteros, NBQ y Cooperación Cívico-Militar.

En esos meses, diez españoles, ocho de ellos miembros del Centro Nacional de Inteligencia, perdieron la vida en Iraq. Además, las tropas españolas han sido objetos de ataques en los que resultaron heridos nueve soldados.

Fran Sevilla, el enviado de RNE, fue liberado tras estar cuatro horas retenido en Nayef



EFE / MADRID

Fran Sevilla, el enviado especial de RNE a Iraq, estuvo ayer retenido durante cuatro horas en la ciudad santa iraquí de Nayef por milicianos afines al clérigo chiita Muqtada al Sadr. Sevilla explicó tras ser liberado que será «de esos días para no olvidar» porque «ha habido un momento en el que uno ha sentido el peligro real, verdadero, ahí al lado, rozándole».

Nada más conocerse su retención, que ocurrió poco después de que enviara su crónica de RNE sobre las 10,00 horas, el Gobierno español informó de sus «intensas gestiones» para poner fin a esta situación.

El corresponsal de RNE, que informó a la emisora de su situación antes de que los milicianos le intervinieran el móvil, ha sido el primer periodista español retenido desde que comenzó el conflicto en Iraq.

Según pudo relatar tras su liberación, fue detenido en dos ocasiones, junto a su intérprete, por dos grupos diferentes de milicianos y las dos veces fue liberado por la intervención de un portavoz de Al Sadr a quien conocía de una entrevista.

El primer grupo que les detuvo les metió «en una especie de celda» y les cacheó. «Las caras no eran de muy buenos amigos pero tampoco había ningún tipo de maltrato», explicó Sevilla. Sin que pasara una hora, llegó al lugar el portavoz de Al Sadr y confirmó a los milicianos que era un periodista, por lo que les dejaron marchar.

Pero al salir, otro grupo de milicianos «más jóvenes y más malencarados» los volvieron a apresar. Les quitaron todas sus pertenencias y les amenazaron para trasladarlos posteriormente al mismo lugar en el que habían estado la primera vez.

Sevilla recibió un buen trato, pero su intérprete, Samir, fue golpeado por los milicianos, que le pusieron una bolsa en la cabeza y le esposaron. Nuevamente el portavoz del Al Sadr intervino y los milicianos les dejaron en libertad.



# El Supremo anula la candidatura de HZ por su relación con Batasuna

El Tribunal considera que la organización ejecuta una estrategia diseñada desde la banda ETA • López Aguilar muestra su satisfacción y Fullaondo anuncia que recurrirán ante el TC

• La Sala Especial destaca los apoyos explícitos recibidos en la presentación pública de la candidatura y la vinculación de los promotores y candidatos con el complejo Batasuna.

EFE / MADRID

El Tribunal Supremo anuló ayer la candidatura de Herritarren Zerrenda (HZ) a las elecciones europeas al apreciar «la continuidad y sucesión» de esta agrupación respecto de HB, EH y Batasuna, organizaciones que este mismo Tribunal ilegalizó al estimar que ejecutaban una estrategia diseñada desde la banda terrorista ETA.

Así lo acordaron por unanimidad los miembros de la Sala del 61 en dos sentencias en las que estiman los recursos de la Abogacía del Estado y la Fiscalía General contra el acuerdo de la Junta Electoral Central que proclamó la candidatura de HZ, que declararon no conforme a derecho y anularon.

HZ tiene dos días naturales a partir de que le sean notificadas estas resoluciones para recurrirlas ante el Tribunal Constitucional, que a su vez tendrá un plazo de tres días naturales para resolver.

La Sala Especial aprecia un «impulso y control del complejo Batasuna respecto de la agrupación electoral HZ». Además destaca los apoyos explícitos recibidos en la presentación pública de la candidatura, la estrategia previa y posterior diseñada para la constitución y desenvolvimiento de esta misma, la recogida de firmas y financiación, y la vinculación de los promotores y candidatos con el complejo Batasuna.

Añade que «la imposibilidad jurídica de presentarse a los comicios electorales por parte de las agrupaciones ilegalizadas motivó la aparición de un debate en el seno de ETA con el fin de diseñar una estrategia respecto a las euro-



La cabeza de lista de Herritarren Zerrenda, Marije Fullaondo. / EFE

peas». Agrega que de un documento de la banda incautado por la Guardia Civil «claramente se desprende la convicción de ETA y del complejo Batasuna de llevar a cabo un cambio en su estrategia electoral propiciando la presentación de una postura unitaria».

El Supremo destaca además

que entre los asistentes al acto de presentación de la candidatura en San Sebastián estuvieron dirigentes abertzales como Arnaldo Otegi, Koldo Gorostiaga, Joseba Permach o Rafael Díez Usabiaga, cuyo «perfil de destacados miembros de los partidos ilegalizados tenía como finalidad el que el cuerpo

electoral afín pudiera identificar de manera evidente que HZ era la continuadora o sucesora de los partidos políticos disueltos».

Además, «hay prueba suficiente que acredita la vinculación de dos de los cuatro promotores con entidades que se encuentran relacionadas con organizaciones terroristas». En cuanto a los integrantes de la candidatura, existe para el Supremo conexión con los partidos ilegalizados y su entorno. La cabeza de lista, María Jesús Fullaondo, «participó junto con otros destacados dirigentes de Batasuna en la Plataforma AuB y es miembro del Foro de Debate Nacional». Además, Beatriz Arana «aparece como colaboradora de AuB», Amaur López de la Calle «es miembro de SEGI», José María Artetxe estuvo en listas de los partidos ilegalizados, Ramón María Loiti «se presentó por HB a las municipales de 1991», Daniel González León promovió manifestaciones de apoyo a presos de ETA, María Soledad Vales promovió otra manifestación relacionada con Batasuna y Luis Miguel Uzkudun se presentó por HB.

**REACCIONES.** Tras conocer la decisión del Supremo, el ministro de Justicia, Juan Fernando López Aguilar, mostró la satisfacción del Gobierno porque se «haya hecho cumplir» la ley. El PP también se felicitó por la noticia.

Sin embargo, el portavoz del PNV en el Congreso, Josu Erkeka, consideró que la anulación de la candidatura de HZ era «previsible» y aseguró que el Alto Tribunal ha demostrado «una absoluta incapacidad para actuar con imparcialidad e independencia».

Por su parte, la cabeza de lista de HZ, Marije Fullaondo, anunció que interpondrán ante el Tribunal Constitucional el recurso correspondiente y denunció que el Gobierno central «ha tenido un objetivo claro, que es asesinar políticamente a miles de ciudadanos».

► COMICIOS DEL 13-J

Mayor Oreja afirma que el lema del PSOE es «un insulto a la inteligencia»

EFE / MADRID

El cabeza de lista del PP a las europeas, Jaime Mayor Oreja, consideró ayer que el lema elegido por el PSOE para la campaña electoral -*Volvemos a Europa*- es «un insulto a la inteligencia y a la verdad» y supone la «síntesis de todas las mentiras» que están diciendo los socialistas.

Durante la presentación de la página web de su campaña electoral, el candidato del PP apuntó que si el PSOE quiere «hacer comparaciones éticas» de los candidatos que se haga «con toda su amplitud» y se contraste los comportamientos y actitudes de unos y otros en materia de derechos humanos, torturas y corrupción «en el terreno colectivo y personal».

Respecto a la celebración de debates en RTVE, Mayor Oreja aseguró que «son una exigencia democrática en cualquier elección», por lo que el PP ha propuesto celebrar dos debates 'cara a cara' en televisiones privadas y uno 'a seis' en TVE.

**BORRELL.** El cabeza de lista del PSOE, Josep Borrell, y los candidatos socialistas de Alemania, Martin Schultz, y Francia, Pervenche Berés, subrayaron sus coincidencias en defensa de la Constitución Europea y promovieron una concertación estrecha de los tres países en la UE.

Por otro lado, el PSOE informó de que ha propuesto al PP un debate en Telecinco el día 28 de mayo, así como otros dos en TVE y Antena 3.

► REUNIÓN CON CIU

Ibarretxe acusa al Gobierno de hacer lo mismo que el PP

E. PRESS / VITORIA

El lehendakari, Juan José Ibarretxe, recibió ayer en Vitoria al líder de CiU, Artur Mas, quien pidió al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, que se comprometiera a respetar la propuesta de Estatuto de Autonomía que apruebe el Parlamento vasco como ha hecho ya en Cataluña.

Por su parte, Ibarretxe realizó un balance bastante negativo del mes que lleva Zapatero en el Gobierno. Según señaló, el Ejecutivo ha hecho lo mismo que el del PP en temas como el Cupo o la ilegalización de HZ. «Está bien que hablemos de un nuevo talante», indicó, pero advirtió al PSOE de que debe «pasar de las palabras a los hechos».

## Del Olmo envía a prisión al marroquí Bouharrat por el 11-M

OTR PRESS / MADRID

El juez de la Audiencia Nacional Juan del Olmo decretó ayer el ingreso en prisión incondicional para el marroquí Mohamed Bouharrat, acusado de un delito de colaboración con banda armada. El acusado, cuya foto apareció en el piso de Leganés en el que se suicidaron siete autores de los atentados del 11-M, pidió declarar ante el juez por voluntad propia.

Bouharrat fue detenido en Fuenlabrada el pasado 26 de abril y se encontraba en libertad tras

prestar su primera declaración cuatro días después. Del Olmo decidió ayer modificar su situación procesal y enviarle a prisión tras apreciar contradicciones con respecto a su primera declaración.

El juez considera que Bouharrat no dijo toda la verdad sobre sus encuentros con otros investigados. Varios testigos afirman haberlo visto junto a Said Berraj, procesado por el juez Baltasar Garzón por pertenencia a Al Qaeda, y con Ibrahim Afalah.

Del Olmo también tomó ayer

declaración a otros dos presuntos terroristas: Rafa Zuher y Abdennabi Chedadi, y un peluquero que trabaja en el barrio de Lavapiés.

**MAYFELD.** Las autoridades norteamericanas liberaron ayer a Brandon Mayfeld, el abogado arrestado el 6 de mayo por su presunta implicación en el 11-M. La decisión se adoptó después de que se descartara que las huellas de Mayfeld estuvieran en la furgoneta que la Policía encontró en Alcalá de Henares el día de la masacre.



Mohamed Bourrajat.

## ▶ PROSTITUCIÓN

Desarticulada una red de trata de blancas que operaba en Madrid y Lérida

EFE / LÉRIDA

La Policía Nacional y la Guardia Civil han desarticulado una red de trata de blancas que operaba a través de dos clubes de alterne en las provincias de Lérida y Madrid y ha detenido a 31 personas, de las que 23 son mujeres rusas obligadas a ejercer la prostitución y que infringían la Ley de Extranjería, han informado hoy fuentes policiales.

La organización desarticulada captaba mujeres jóvenes en Rusia a través de anuncios en la prensa de aquel país en las que se ofertaba un trabajo bien remunerado para el sector de la hostelería y servicio doméstico en España.

Los miembros de la red se encargaban de proporcionar a las mujeres los billetes de avión, el visado de turista, los correspondientes pasaportes y el dinero que debían presentar en los puestos fronterizos.

Una vez en España, las mujeres eran informadas de que la actividad que iban a desarrollar era el alterne y la prostitución y que deberían entregar todo el dinero a los responsables del negocio.

La investigación sobre esta red se inició a primeros de año al sospechar que una ciudadana rusa, llamada Nicol, actuaba como intermediaria entre responsables de clubes y organizaciones rusas.

## ▶ TRÁFICO

Fallece una niña de siete años al ser atropellada en su jardín

EFE / LOGROÑO

Una niña de siete años, vecina del municipio riojano de Cuzcurrita, falleció al ser atropellada por una furgoneta, que se salió de la vía y chocó contra la valla metálica de una urbanización, donde estaba la menor, según la información facilitada ayer a EFE en el Subsector de Tráfico de la Guardia Civil.

El suceso ocurrió a las 21:30 horas del jueves, cuando la furgoneta conducida por F.K., nacido hace 26 años en Mali y con residencia en Logroño, se salió del camino por el que circulaba y chocó contra la valla metálica de una propiedad privada, en cuyo jardín se encontraba la niña, que fue atropellada. El SOS Rioja 112 envió al lugar del suceso los recursos de emergencia del Servicio Riojano de Salud, pero la niña falleció allí mismo dada la gravedad de las lesiones.

## BREVES

ACCIDENTE

**Un niño sufre heridas graves al clavarse un hierro en una piscina**

■ Un menor de 11 años resultó herido grave esta tarde al clavarse una barra de hierro en el abdomen, tras caerse en una piscina en construcción en el municipio de Vejer de la Frontera (Cádiz), aunque su vida, al parecer, no corre peligro. El accidente tuvo lugar cuando el menor se encontraba jugando en las obras de construcción de la piscina municipal de Vejer, espacio que estaba protegido con vallas. El menor accedió a la zona y cayó por causas que se desconocen en el interior de la piscina, donde había un hierro que le atravesó el abdomen.

TERRORISMO

**Detienen en Francia a un iraní con planos de España**

■ Un iraní de 47 años fue arrestado en un apartamento del centro de Marsella, donde la policía descubrió numerosas armas y documentos en español y árabe. En el registro de la vivienda se hallaron entre 4 y 5 kilos de explosivos, detonadores y granadas, así como mapas españoles de carreteras y documentos en árabe. El detenido no está relacionado con el terrorismo islámico, pero sí podría pertenecer a alguna banda de crimen organizado, según fuentes de la investigación.

INMIGRACIÓN

**Un agente pedía sexo para legalizar a mujeres extranjeras**

■ La Policía Nacional detuvo en Algeciras (Cádiz) a un agente del mismo cuerpo que solicitaba dinero y favores sexuales a mujeres inmigrantes irregulares a cambio de legalizar su situación. El agente, que estaba destinado en el Puesto Fronterizo del puerto de Algeciras, fue detenido el miércoles 19 de mayo como presunto autor de un delito de cohecho, falsificación documental y contra los derechos de los ciudadanos extranjeros.

INVESTIGACIÓN

**La autopsia revela que un joven marroquí murió asesinado**

■ La autopsia que Marruecos ha practicado al cadáver del joven de 23 años Mohamed Ezzoubair, cuyo cuerpo fue hallado el 11 de abril en la zona marroquí del perímetro fronterizo entre Ceuta de Marruecos, ha concluido que la causa de la muerte fue un disparo en la espalda. Según el informe, el impacto causó al joven una abertura de tres centímetros, que provocó múltiples lesiones internas en órganos vitales. La familia del joven apuntó a la Guardia Civil como la culpable.

# Fallece una mujer al arder su vivienda en Benidorm en extrañas circunstancias

La Policía Científica no descarta ninguna hipótesis sobre las causas del incendio, en el que también resultó herido el hijo de la víctima

• Los vecinos aseguran haber oído varias explosiones y afirman que la madre y su hijo mantenían una actitud «extraña» hacia los demás.

EFE / BENIDORM (ALICANTE)

Una mujer de 53 años falleció y seis personas fueron atendidas por inhalación de humo como consecuencia de un incendio en una vivienda de Benidorm que, al parecer, pudo ser provocado.

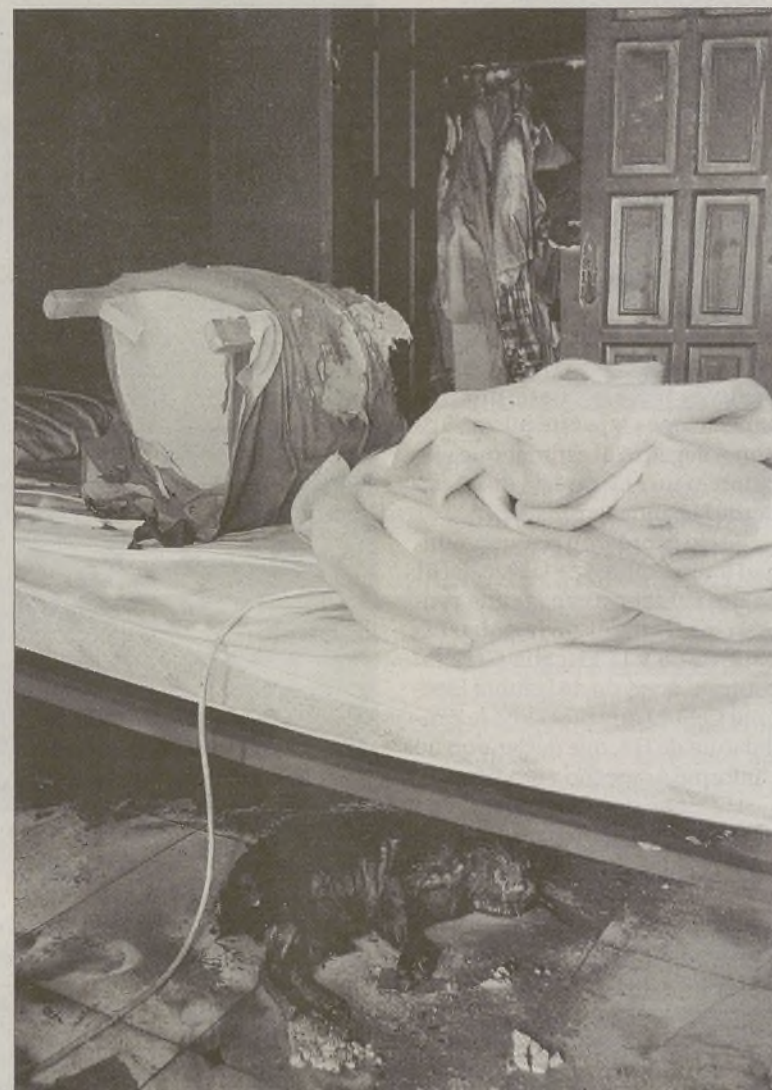
Agentes de la Unidad de la Policía Científica mantienen abierta una investigación para conocer el origen del incendio, en el que falleció R.G.S. y su hijo, J.C.P.G., resultó herido con quemaduras.

El Cuerpo Nacional de Policía no descarta ninguna hipótesis sobre las causas del incendio, especialmente tras conocer algunas informaciones aportadas por los vecinos del inmueble, que aseguran haber escuchado «una o dos explosiones» minutos antes de iniciarse el fuego y haber oído exclamaciones de la ahora fallecida temiendo ésta por su vida.

«Que me mata, que me mata» fue una de las expresiones de esta mujer posteriormente comentadas por los vecinos, algunos de los cuales, entre ellos José Luis Gómez, aseguraron haber escuchado «dos explosiones y observar cómo ascendía una columna de humo», mientras que otros dijeron haber oído «una única explosión».

**PORTERO.** Por otra parte, el portero del inmueble, Baldomero Amanero, dijo que el hijo de la fallecida aseguraba, tras observar las llamas y salir, que su madre estaba dentro y «que había que sacarla».

Amanero añadió que otros vecinos decían haber escuchado cómo la madre pedía que la mataran, «según me han comentado algunas personas», añadió.



Estado en el que quedó el dormitorio tras el incendio. / MORRELL (EFE)

Asimismo, los vecinos del inmueble afectado, situado en el número 39 de la calle del Marqués de Comillas, apuntaron que tanto la ahora fallecida como su hijo mantenían «una actitud distante y extraña hacia los demás, como si tuvieran algún trastorno mental».

No obstante, fuentes del Consorcio Provincial de Bomberos, de la Concejalía de Seguridad Ciudadana del Ayuntamiento de Benidorm y de la Unidad de Policía Científica reiteraron que no se descarta ninguna hipótesis sobre el

origen del incendio, incluido algún descuido doméstico o una avería en algunas de las instalaciones de la vivienda.

La mujer, R.G.S., perdió la vida, mientras que su hijo, de 29 años, J.C.P.G., que resultó con quemaduras de tercer grado en su rostro y en una de sus manos, fue dado de alta en el hospital de Villajoyosa, centro al que fue trasladado.

Como consecuencia del incendio, que se originó alrededor de las 6,00 horas 40 vecinos del inmueble fueron desalojados.

# Tony King implica a Graham en una desaparición en Motril

EFE / MÁLAGA

Una carta que Tony King envió a su ex mujer, Cecilia Pantoja, vincula a Robert Graham al caso de la joven de Motril (Granada) María Teresa Fernández, desaparecida en agosto de 2000, ya que el autor afirma que «le haré pagar (a Graham) por lo que le hizo a Rocío y a la chica de Motril».

La madre de la desaparecida, Teresa Martín, explicó que un colaborador de la revista *Así son las*

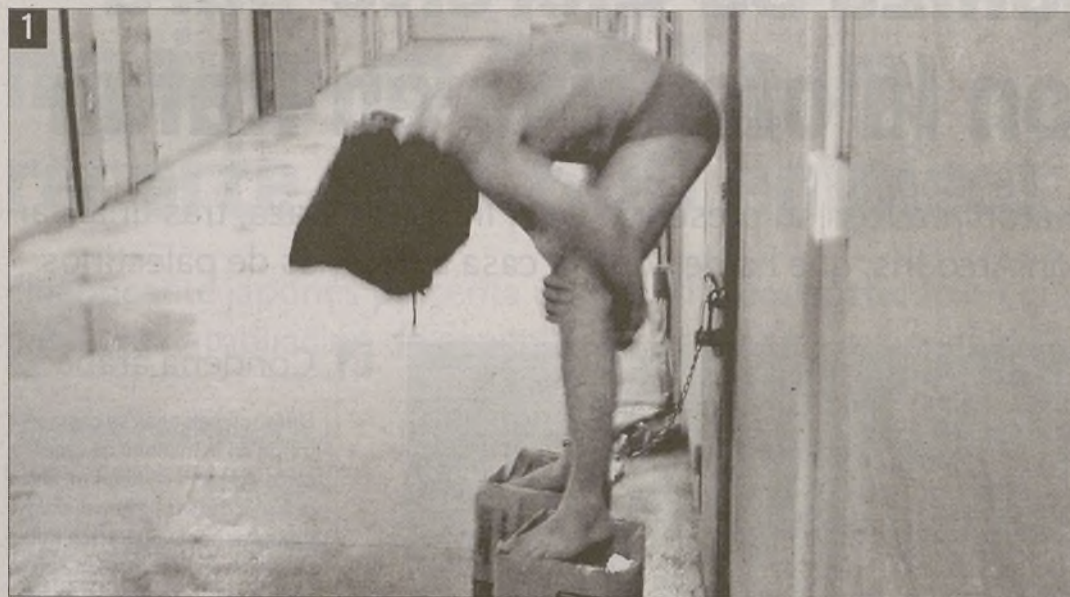
cosas le remitió por fax la carta traducida «porque decía que era conveniente que la tuviésemos antes de que la publicaran», tras lo que informó a la Comisaría de Motril, que lleva el caso.

Este nuevo dato hace concebir a la familia esperanza de que «aporte nuevos datos sobre la desaparición de nuestra hija -que tenía 18 años cuando fue vista por última vez- y podamos saber de verdad lo que ocurrió».

Por otro lado, el titular del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 1 de Coín, Gonzalo Alonso, ha desestimado el recurso interpuesto por el abogado defensor de Tony King, Javier Saavedra, donde solicitaba que su cliente fuese juzgado por un jurado popular por el crimen de Coín.

El abogado aseguró que presentará un nuevo recurso ante la Audiencia Provincial de Málaga para revocar dicha decisión.

► POSGUERRA IRAQUÍ



**1.** Un preso iraquí es obligado a mantenerse en equilibrio en dos cajas, mientras permanece atado. **2.** Un militar estadounidense golpea a un grupo de iraquíes que están tumbados en el suelo dentro de la prisión de Abu Ghraib, en Bagdad. **3.** Otro recluso permanece esposado a una valla de la cárcel, mientras está encapuchado y medio desnudo. **4.** Un soldado amenaza a uno de los presos con un gran perro, mientras el recluso se encuentra esposado en el suelo. / FOTOS: WASHINGTON POST

## Presos de Abu Ghraib denuncian que eran tratados como animales

Los soldados forzaron a los reclusos a ingerir licor o comer cerdo, mientras las mujeres militares les sometieron a acoso sexual y les forzaron a coger los alimentos del váter

• Decenas de atrocidades fueron cometidas por las tropas estadounidenses en el área 1A del penal de Abu Ghraib de Bagdad, según informó ayer 'The Washington Post'.

AGENCIAS / WASHINGTON-BAGDAD. Prisioneros iraquíes aseguraron a investigadores de EEUU que los soldados estadounidenses que los custodiaban los obligaron a «masturbarse, recoger sus alimentos de la taza del váter y otros abusos despiadados».

Uno de los reos, Hiadar Sabar Abed Miktub al Aboodi, dijo que les forzaron a ingerir licor y comer cerdo (no permitido por el Islam) y a caminar como perros. «Si no hacíamos lo que nos ordenaban nos golpeaban muy fuerte, sin piedad, en la cara y el pecho», explicó uno de ellos, según informó ayer 'The Washington Post'.

Añadió que después de esos maltratos, eran llevados a su celda donde los militares lanzaban agua

al piso y los obligaban a dormir en esa situación, tras colocarles capuchas. «Ellos tomaron fotografías de todas las cosas» que hacían, dijo el testigo.

**ASESINATO.** El diario informa en su versión por internet de que 13 prisioneros iraquíes aseguraron que esas y otras «atrocidades» fueron cometidas por militares de EEUU en el área 1A del penal de Abu Ghraib, cercano a Bagdad. El Pentágono investiga la muerte de

uno de los reos, cuyo cadáver se registra en una de las centenas de fotos obtenidas por el Post, y supuestamente ocurrida a causa de maltratos.

Trece prisioneros iraquíes entrevistados por investigadores de Estados Unidos dijeron que los reclusos en la prisión de Abu Ghraib eran tratados como animales, según el diario. Los testigos dijeron que las mujeres militares de Estados Unidos los sometieron a acoso sexual y les forzaron a

coger sus alimentos de la taza del váter. El diario informa de que ha obtenido otros centenares de fotografías y muchos vídeos digitales sobre presuntos abusos y torturas en Abu Ghraib.

**LIBERADOS DE ABU GHRAIB.** Seis autobuses de prisioneros iraquíes salieron ayer por la mañana de la prisión de Abu Ghraib, en los alrededores de Bagdad, liberando a 454 reclusos. A finales de mayo el Ejército estadounidense liberará a unos 400 iraquíes más de la misma prisión.

El subjefe de operaciones militares de la coalición en Iraq, el general Mark Kimmit, confirmó en rueda de prensa que casi 400 prisioneros más serán liberados el 28 de mayo. A esto hay que añadir los 300 detenidos liberados la semana pasada de la misma cárcel de Abu Ghraib, después de que saliera a la luz el escándalo de las torturas infligidas por soldados norteamericanos en esta prisión, que han reducido enormemente la valoración del presidente de Estados Unidos, George Bush.

### Chalabi acusado de pasar datos a Irán

Ahmad Chalabi, que fue uno de los principales aliados de Estados Unidos en Bagdad, estaba pasando información secreta a Irán que ponía en peligro la vida de los norteamericanos en Iraq, según informó ayer la cadena de televisión CBS.

«Altos funcionarios nos informaron de que tienen pruebas de que Chalabi estaba transmitiendo información altamente confidencial a Irán», aseguró la CBS.

La cadena agregó que esas pruebas señalan que los datos fueron entregados personalmente por Chalabi a agentes de espionaje iraníes y que «esta información era tan delicada que su divulgación hubiese podido causar la muerte de norteamericanos».

La cadena de televisión reconoció que un asesor de Chalabi calificó la denuncia como «una tontería» y un intento de desacreditarlo.

Al Sadr pide a los seguidores que continúen la lucha si él muere

EFE / BAGDAD

El líder rebelde chiita Muqtada al Sadr pidió ayer a sus seguidores que prosigan la lucha contra las tropas de la coalición ocupante, incluso si él muere, mientras continuaban los enfrentamientos en Nayaf y Kerbala, en el sur de Iraq, que ayer se saldaron con una veintena de muertos.

Al Sadr, al que EEUU quiere «vivo o muerto», hizo el llamamiento en Kufa, vecina de Nayaf, a donde se desplazó para asistir a la oración del viernes, en un nuevo desafío a las tropas de coalición.

En un sermón que pronunció ante miles de sus seguidores que se congregaron para asistir a la plegaria del mediodía, Al Sadr insistió en que el Ejército de Al Mahdi, que él mismo ha creado, «combate la injusticia» y «saldrá victorioso». «No dejéis que mi muerte acabe con vuestra resistencia. Continuad y Dios os dará la victoria. Continuad con lo que estáis haciendo», añadió Al Sadr, quien no dejó de hacer referencias a la guerra santa que están librando los palestinos en la franja de Gaza contra Israel. Si caigo prisionero, seguid adelante», gritó a sus seguidores.

## ► UNIÓN EUROPEA

Dublín propone un aumento del umbral de población en el sistema de voto

AGENCIAS / BRUSELAS

La presidencia irlandesa de la Unión Europea hizo ayer un guiño a España en las negociaciones de la Constitución europea al circular por las capitales europeas un texto preparatorio de la reunión de la Conferencia Intergubernamental (CIG) del lunes en Bruselas, en el que dice por primera vez que es necesario aumentar el umbral de población en el sistema de voto del Consejo de la UE, la principal reivindicación de España.

El documento deja claro en primer lugar que «el consenso no se logrará con la propuesta de la Convención tal y como está», es decir, que la mayoría de decisión en el Consejo se obtuviera con el 50 por ciento de los Estados miembros que a su vez cuenten con el 60 por ciento de la población.

Por ello, el Gobierno irlandés subraya que «el consenso no se alcanzará sin un aumento del umbral de la población». Este posicionamiento de Dublín se produce una vez concluida la gira de capitales llevada a cabo por el primer ministro y presidente en ejercicio del Consejo Europeo, Bertie Ahern, en las últimas semanas.

Por otra parte, Rusia obtuvo ayer el apoyo de la UE a su ingreso en la Organización Mundial de Comercio (OMC) y a cambio prometió acelerar la ratificación del Protocolo de Kioto sobre gases contaminantes, la mejor arma de presión de Moscú.

## ► ESTADOS UNIDOS

El FBI advierte del riesgo de posibles ataques suicidas en el país

EFE / WASHINGTON

La Oficina Federal de Investigaciones (FBI) alertó ayer a las policías locales y estatales de EEUU sobre la posibilidad de atentados suicidas con bomba en el país.

En su comunicado semanal, que se distribuye entre todas las policías locales y de los diferentes estados, el FBI pidió a los agentes que sospechen de quienes vistan chaquetas cortas abultadas en pleno verano y les pide que estén atentos a los olores químicos.

La advertencia se refiere también a la posibilidad de que los terroristas suicidas vayan vestidos de policías, con uniformes robados, e incluso de mujeres embarazadas.

## ► CRISIS EN ORIENTE PRÓXIMO

# Israel reorganiza su Ejército para continuar con la ofensiva en Rafah

Las tropas del Gobierno de Sharon reducen su presencia en la franja de Gaza, tras finalizar la primera parte de la operación Arco Iris, que ha dejado sin casa a decenas de palestinos

• Las tropas de ocupación israelíes impiden a las organizaciones humanitarias entrar en la ciudad de Rafah, donde miles de personas se encuentran sin agua y ni electricidad.

EFE / JERUSALÉN

El Ejército israelí redujo ayer la presencia de sus tropas en la ciudad de Rafah, en el sur de la franja de Gaza, mientras que subrayó que la operación militar Arco iris continuará, después de matar a 43 palestinos y herir a más de 80 en los últimos tres días.

La radio israelí informó ayer de que el Ejército ha reducido el número de efectivos en el campo de refugiados de Rafah tras finalizar de la primera parte de la operación en busca de túneles utilizados para el contrabando de armas, entre Egipto y la franja de Gaza, y de miembros de la resistencia.

El Ejército israelí continuará con la operación en Rafah hasta lograr sus objetivos, que al parecer ha cumplido hasta el momento según su plan, en particular en relación con el arresto de palestinos buscados y a pesar de no haber encontrado por ahora ningún túnel, informaron fuentes militares.

Según la radio israelí, actualmente la operación militar se concentra en la zona sur de la ciudad de Rafah, adyacente a la frontera con Egipto, mientras que el Ejército ha retirado la mayor parte de sus efectivos de los barrios de Tel al Sultán, Al Brasil, y Al Salam donde se encontraban hasta ahora.

**AYUDA HUMANITARIA.** Las tropas de ocupación israelíes impiden a las organizaciones humanitarias entrar en la ciudad de Rafah, donde miles de personas están sin agua y sin electricidad.



Decenas de palestinos observan sus viviendas demolidas en Rafah. / M.S. (EFE)

La organización Médicos Sin Fronteras (MSF) exigió ayer en un comunicado difundido en París el «libre acceso» de los organismos humanitarios a la población de Rafah. MSF ha pedido además que «cesen los disparos contra civiles y las destrucciones masivas de viviendas».

Pero pese a la condena que hizo el pasado miércoles el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas

y al llamamiento realizado por las organizaciones humanitarias, las tropas de ocupación bloquearon ayer el acceso a Rafah de los camiones con ayuda.

Tres camiones cargados con 1.000 paquetes de comida y 20.000 litros de agua mineral embotellada de la organización de ayuda humanitaria Care International fueron bloqueados en la entrada del barrio de refugiados de Tel a-Sul-

## ► Condena árabe

Unas mil personas se concentraron en la mañana de ayer cerca del paso de Kisufim, entre la franja de Gaza e Israel, para protestar por la operación militar israelí en la ciudad de Rafah en la que han muerto 43 palestinos en tres días.

Los manifestantes enarbolaban banderas negras de luto y pancartas en las que exigían la dimisión del primer ministro israelí, Ariel Sharon, y su titular de Defensa, Shaul Mofaz.

«El apoyo ciego de EEUU nos mata», «cesar la masacre en Rafah», «Bush y Sharon son lo mismo», «Sharon es un criminal de guerra», «fuera ahora», «fin a la ocupación», rezaban alguno de los carteles escritos en hebreo, árabe e inglés.

Miembros del movimiento israelí de insumisos «Yesh Gevul» (Existe un Límite) instaban a los soldados que intentaban reprimir la protesta a desertar.

Neve Gordon, uno de los organizadores y profesor de ciencias políticas de la Universidad Ben Gurión en Bersheba, afirmó que la manifestación duraría hasta avanzada la noche debido a los fuertes sentimientos de rechazo e indignación por la actuación del Ejército en Rafah.

tán. Asimismo, hasta el momento dos camiones del Programa Mundial de Alimentos (PMA) de Naciones Unidas no habían podido a última hora de ayer acceder al barrio de refugiados, donde viven más de 17.000 personas.

Los habitantes del barrio de Tel a-Sultán, al oeste de la ciudad de Rafah, carecen de agua tras los graves daños causados por el Ejército israelí a las infraestructuras.

## Dos muertos y 50 heridos en un atentado en Bangladesh

EFE / NUEVA DELHI

Dos personas murieron y medio centenar resultaron heridas ayer, entre ellas el Embajador del Reino Unido en Bangladesh, en un atentado con bomba registrado en un santuario musulmán.

El atentado, que se inscribe dentro de la violencia generada por la inestabilidad política en el país, se produjo ayer por la mañana en el santuario de Hazrat Shah Yalal.

El santuario está dedicado a un santón musulmán que vivió en el

siglo XVII, y está situado a 195 kilómetros al noreste de Dhaka, la capital del país, donde se había concentrado una multitud para la oración del viernes.

La Policía explicó que una persona que estaba entre la multitud que había acudido a la oración del viernes arrojó una bomba contra el lugar donde se encontraba el coche del representante británico, Anwar Choudhury, después de que este saliera del santuario.

Al parecer, la bomba golpeó a Choudhury y cayó al suelo antes

de explotar, junto al jefe de la administración municipal del lugar, que también resultó herido, lo mismo que el guardaespaldas del embajador.

Según emisoras bangladeshíes, el autor del atentado fue detenido, aunque la Policía no había confirmado aún este extremo.

Fuentes médicas del hospital del Colegio Osmani en Sylhet, donde Choudhury fue trasladado, afirmaron que, aunque había sufrido diversas heridas en las piernas, su estado «no es grave».

## ► Atentado en Bangladesh

El atentado con bomba, en el que resultó herido el embajador británico, se produjo en la ciudad de Sylhet, al noreste del país



## Mitsubishi anuncia pérdidas masivas en 2003 y un recorte de 7.600 empleos

El fabricante japonés presenta un plan de reestructuración que prevé una ampliación de capital cercana a 3.300 millones de euros

• El ajuste presentado por el presidente del grupo, Yoichiro Okazaki, no afectará, en principio, a la red comercial ni a los planes de producto en España.

AGENCIAS / TOKIO

El fabricante japonés de automóviles Mitsubishi Motors presentó ayer un vasto plan de reestructuración a tres años que incluye una ampliación de capital por importe de 450.000 millones de yenes (3.300 millones de euros), la supresión de 7.600 empleos y el cierre de dos fábricas, una en Japón y otra en Australia.

Con estas iniciativas, Mitsubishi espera paliar la grave crisis financiera por la que atraviesa y volver a obtener beneficios netos en el año fiscal 2006-2007, tras cerrar el ejercicio 2003-2004 (que concluyó el pasado 31 de marzo) con unas pérdidas de 1.700 millones de euros.

Así, la compañía acometerá una ampliación de capital por importe de 3.300 millones de euros a la que acudirán los accionistas pertenecientes a Mitsubishi Corporation, su socio China Motor, JP Morgan Securities y los fondos de inversión de Phoenix Capital.

Mitsubishi destinará a satisfacer deudas 950 millones de euros de la ampliación, a la que no acudirán DaimlerChrysler, propietario del 37% de la empresa, aunque según se anunció ayer, este porcentaje bajará entre el 22 y 23%. Los 2.350 millones restantes servirán para financiar el programa de reestructuración.

La firma nipona prevé además reducir su capacidad productiva en un 17%, con lo que espera reducir los costes fijos en 630 millones de euros. Para ello, cerrará la planta japonesa de Okazaki y la factoría Australiana de Adelaida. El programa de ajuste supon-



El presidente de Mitsubishi, Yoichiro Okazaki (izda.) ayer en Tokio. / EPA

drá asimismo la reducción de 7.600 empleos indirectos, al pasar de 26.400 a 18.800 puestos de trabajo, y prevé una reducción de costes de compras en 1.140 millones de euros, así como alcanzar unas ventas mundiales de 1,7 millones de unidades en 2006-2007.

La compañía japonesa cerró el año fiscal 2003-2004 con unas pérdidas netas de 1.700 millones de euros, frente a un beneficio de 325 millones de euros en el ejercicio precedente, como consecuencia de la caída de sus ventas y de la

aplicación de incentivos en EEUU.

El nuevo presidente de Mitsubishi, Yoichiro Okazaki, indicó que el plan «es la última oportunidad de la compañía de sobrevivir como fabricante de automóviles».

El consejero delegado de Mitsubishi Motors España, Ferdinand Fellner, consideró que este plan no tiene por qué afectar a España. «Los planes de producto se mantienen, del mismo modo que la red comercial (54 concesionarios y 126 puntos de servicio)», manifestó Fellner.

## Riad pide producir 2 millones de barriles más a la OPEP

EUROPA PRESS / AMSTERDAM

Arabia Saudí propondrá, en la reunión que el cartel celebrará hoy en Amsterdam, elevar en «más de 2 millones de barriles diarios» la cuota de producción de crudo de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), anunció ayer el ministro saudí del Petróleo, Ali al-Naimi. El ministro

indicó además que Arabia Saudí, el mayor productor y exportador de crudo en el mundo, bombeará a partir del próximo mes de junio nueve millones de barriles diarios de petróleo.

Los países miembros de la OPEP sostendrán una reunión informal en Amsterdam, al margen de un foro internacional sobre

energía que se celebrará en esa ciudad del 22 al 24 de mayo, en la cual discutirán la propuesta de Riad, que según se conoció provocó un descenso de los precios del crudo y los carburantes.

Así, la propuesta constituía un intento por apaciguar los temores y las críticas de parte de los consumidores.

CLAVES DEL DÍA

### EMPRESAS

**MONDRAGÓN:** El grupo asegura que la apertura de 17 nuevas plantas en el extranjero no supone trasladarse fuera de España. Mondragón Corporación Cooperativa (MCC) aseguró ayer que su proyecto de abrir 17 nuevas plantas en el extranjero para doblar su producción exterior no responde a un intento de trasladarse fuera de Euskadi, sino a una voluntad de crear más empleo «cualificado» en esta comunidad. El presidente del Consejo General de MCC, Jesús Catania, dio a conocer el jueves la estrategia internacional de la corporación, que fija como objetivos duplicar la producción exterior hasta situarla en el 18% del total. MCC quiere alcanzar un nivel de importaciones del 50%, llegar a las 55 plantas en el exterior -actualmente tiene 38-, y materializar nuevas alianzas tecnológicas, para lo que prevé expandirse próximamente a China, los países del Este y México, sin descartar Brasil, Rusia y tal vez Turquía.

**MAHOU-SAN MIGUEL:** Las ventas en 2003 ascendieron a 751,3 millones de euros. El director general del Grupo Mahou-San Miguel, Carlos Walter, ofreció ayer en Tenerife los principales datos financieros del Grupo Mahou-San Miguel, que en 2003 produjo 10,2 millones de hectolitros de cerveza, un 8,4% más que en 2002. Las ventas totales del Grupo ascendieron a 751,3 millones de euros, de los cuales 63,9 fueron ganancias netas, lo que significa un descenso del 38,4% en relación al mismo periodo del año anterior. Además, llevaron a cabo una inversión de 64,3 millones de euros en inversiones industriales. Durante el periodo 1999-2003, las inversiones productivas del grupo superaron los 260 millones de euros. La plantilla de la empresa es de 1.941 personas, distribuidas en cinco fábricas ubicadas en Guadalajara, Lérida, Málaga y Burgos. Desde el 5 de mayo cuenta con la planta de la recién adquirida compañía Cervezas Reina.

**PANASONIC:** La empresa anuncia el cierre de la planta de Gerona, con 216 trabajadores. Panasonic España, filial del grupo japonés de electrónica de consumo Matsushita Electric, anunció ayer que cerrará su fábrica de aspiradoras de Celra (Gerona) a finales de diciembre por la «intensa competencia en el mercado mundial y europeo de aspiradores y la fuerte caída de los precios». La planta, que emplea a 216 trabajadores, funcionaba desde 1975 y había fabricado aproximadamente 13,5 millones de aspiradoras, exportadas a más de 30 países de todo el mundo. El director general de la compañía, Norikazu Yamada, explicó en un comunicado que «las importantes pérdidas



Aspecto de la planta de Panasonic de Gerona. / ROBIN TOWNSEND (EFE)

ocasionadas por la creciente competencia y la caída de los precios» son las causantes de este cierre. El consejero de Trabajo de la Generalitat, Josep Maria Rañé, calificó ayer de «negativo» el anuncio del cierre y explicó que el lunes se reunirá con instituciones y sindicatos para «buscar puestos de trabajo» para los afectados.

### MACROECONOMÍA

**BOLSA:** El Ibex 35 baja el 0,14% presionado por los contratos de futuros. El vencimiento a la baja de los contratos de futuros y las pequeñas pérdidas de los grandes valores condicionaron las pérdidas de la bolsa española en la sesión de ayer, el 0,14%. Así, el principal indicador español, el Ibex 35, cedió 10,70 puntos, el 0,14%, hasta 7.806,50 puntos, con lo que en la semana gana el 0,34%. Por su parte, el índice general de la Bolsa de Madrid cayó el 0,11% -en la semana ganó el 0,33%-, mientras que el tecnológico Ibex Nuevo Mercado ganó el 0,57% -en los cinco últimos días perdió el 0,05%-.

**RESULTADOS:** Trece bancos perdieron 155,6 millones en primer trimestre. Trece bancos que operan en España registraron pérdidas en el primer trimestre del año, que en conjunto alcanzaron los 155,6 millones de euros, según datos de la Asociación Española de Banca. Las pérdidas cosechadas en el primer trimestre quintuplican las presentadas entre enero y marzo de 2003 por la banca. La mayoría de las pérdidas, el 83%, correspondieron a Banco Atlántico, que presentó números rojos por importe de 132,5 millones de euros al incluir en sus resultados los costes de la fusión con Banco Sabadell.

**BOLSA DE MADRID**

**INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS**

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

**DIFERENCIAS**

**MAXIMO**  
828,19

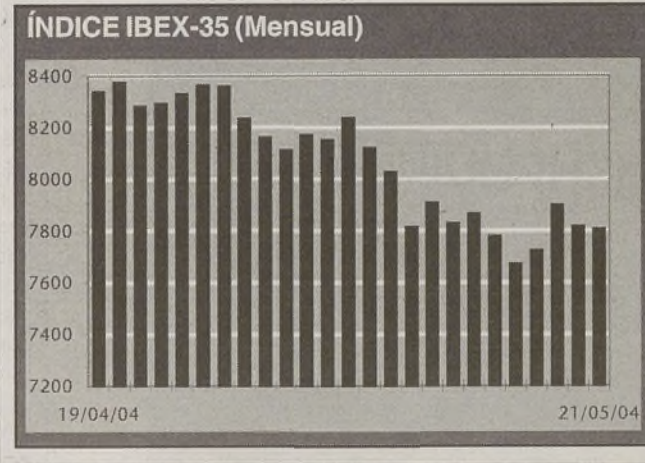
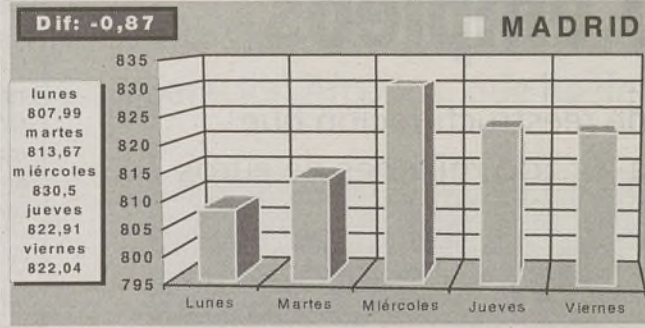
**MINIMO**  
822,04

**DIARIA**  
-0,87  
(-0,11)

**822,04**

N.YORK Dow Jones	TOKIO NIKKEI	LONDRES FT-100	FRANCFORT DAX	PARIS CAC-40	MILAN MIBTEL
9.993,78	11.070,25	4.431,40	3.831,84	3.607,02	27.564,00
0,56	1,92	0,06	-0,19	-0,08	-0,20
21-05-04	21-05-04	21-05-04	21-05-04	21-05-04	21-05-04

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Bienes de Consumo</b>							
A. Domínguez	15,45	-0,32	2.868	15,45	15,30	18,55	14,45
Aldeasa	22,74	1,11	70.710	22,74	22,26	25,70	20,00
Altadis	24,88	0,73	2.113.927	25,05	24,75	26,74	22,24
Barón de Ley	34,9	-	049	34,90	34,05	38,60	33,65
Bodegas Riojanas	8,69	-	1.733	8,69	8,54	9,39	7,80
Campofrío	11,9	0,17	4.446	11,90	11,78	12,30	9,72
Canelour	14,92	0,47	1.549	14,94	14,83	15,00	13,63
Cortefiel	8,32	-0,36	75.619	8,43	8,31	9,85	7,30
ONE	11,75	-	200	11,75	11,75	11,90	10,90
Dogil Int. Fabrics S.A.	5,06	0,2	187.745	5,08	4,97	5,60	3,62
Ebro Puleva SA	9,8	-0,41	156.168	9,90	9,73	10,17	8,99
Faes Farma	13,7	-	54.208	13,90	13,70	14,48	12,81
Inditex	18,4	-0,05	1.130.819	18,59	18,26	19,40	15,39
Natra	3,78	-1,82	151.153	3,83	3,75	4,60	3,35
Natracéutica S.A.	0,81	-	31.191	0,81	0,80	0,94	0,78
Patemina	6,55	2,34	6.270	6,72	6,55	7,20	5,65
Pescanova	15,75	1,35	6.057	15,75	15,10	16,50	12,65
Service Point Solutions	0,43	2,38	571.638	0,43	0,41	0,55	0,42
Puleva Biotech	2,66	-	63.413	2,66	2,61	3,24	2,64
SOSCuéstara	22,63	0,13	171.290	22,74	22,55	24,77	21,60
T. Algodonera	3,18	-0,31	1.940	3,18	3,17	3,48	3,12
Vidrala	11,32	-1,14	6.689	11,49	11,32	13,22	11,06
Viscofán	7,57	0,53	27.121	7,63	7,52	8,23	7,05
Zeltia	5,42	-0,55	903.517	5,51	5,37	6,03	5,19



Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Bienes de Inversión e Intermedios</b>							
Acerinox	43,31	1,43	402.123	43,65	42,64	44,78	34,96
CIEAUTOMOTIVE	10,99	1,01	22.659	10,99	10,95	11,50	9,42
Arcelor S.A.	13,68	2,32	1.950.397	13,89	13,51	15,42	12,73
Azkoyen	5,59	2,01	149.895	5,68	5,50	5,82	4,34
C. Portland	49	1,83	1.604	49,25	48,67	52,20	47,00
CAF	60	-1,4	3.135	60,05	58,20	69,65	59,00
Duro Felguera	5,84	0,34	3.510	5,85	5,78	6,45	5,77
EADS	19,83	1,12	9.169	20,25	19,70	21,80	16,54
Ence	21,57	-1,51	12.989	21,83	21,40	23,98	17,15
EPPIC	0,22	-	000	-	0,00	0,22	0,22
Euros	0,34	-	214.944	0,34	0,33	0,39	0,33
E. del Zinc	1,81	2,26	55.726	1,81	1,80	1,90	1,47
Europac	3,68	-0,54	3.101	3,70	3,64	3,91	3,21
Gamesa	33,95	0,06	197.732	34,40	33,84	36,62	25,94
Global Steel	1,86	-	000	-	0,00	1,98	1,65
Iberpapel	15,75	-	200	15,75	15,75	16,70	15,00
Lingotes	4,75	-0,21	5.229	4,76	4,75	5,51	4,70
Mecalux	5,48	2,43	38.699	5,49	5,30	5,67	3,81
Miquel y Costas	40,5	1	1.400	40,50	40,10	41,50	33,50
N. Montaña	0,34	-	32.804	0,34	0,34	0,36	0,31
Nicolás Correa	2,92	1,04	3.000	2,93	2,92	3,37	2,80
Renó de Medici	0,72	-	12.409	0,72	0,70	0,79	0,62
Seda Bama	1,99	1,53	24.960	1,99	1,95	2,17	1,81
Sniace	0,66	-	212.073	0,67	0,64	0,73	0,58
Tafisa	0,95	-1,04	442.209	0,98	0,95	1,16	0,93
Tubacex	1,59	-0,62	196.394	1,61	1,59	1,77	1,40
Tubos Reunidos	6,7	4,04	2.325	6,70	6,42	8,18	6,44
Tudor	6,4	1,75	5.675	6,40	6,40	7,01	4,50
Uralita	85	0,35	23.995	85,8	84,0	93,3	73,1
Volkswagen	36,5	-	000	-	0,00	44,50	44,10
Zardoya Otis	16,38	0,31	61.808	16,38	16,20	17,32	15,04

**Indice Ibex-35 (Semanal)**

Fecha	Dif.%	Dif.	Último
21/05/2004	-0,14%	-10,70	7806,50
20/05/2004			7817,20
19/05/2004			7900,00
18/05/2004			7724,90
17/05/2004			7671,90

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Construcción</b>							
Acciona	51	1,9	182.313	51,20	49,90	53,85	48,10
ACS	39,29	-0,28	1.093.779	39,57	39,12	42,89	38,04
FCC	28,98	0,24	250.222	29,29	28,90	30,90	27,60
Ferrovial	32,11	0,66	308.098	32,34	31,90	34,75	22,59
CHL	6,35	0,47	93.018	6,35	6,27	6,89	5,81

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Energía</b>							
Bayer	22,5	2,23	1.162	22,57	22,50	25,80	19,30
Cepsa	26,88	-0,44	14.749	27,09	26,66	28,49	25,62
Enagas S.A.	8,96	-0,67	427.432	9,09	8,92	9,66	8,22
Endesa	14,62	-	5.067.062	14,79	14,56	16,18	14,01
Gas Natural	19,74	-0,6	853.623	19,98	19,57	21,02	18,43
Hullas C. Cortés	10,5	-	400	10,50	10,10	11,00	10,02
Iberdrola	16,46	-0,84	4.749.238	16,66	16,43	17,24	15,26
Red Eléctrica	13,56	-0,07	401.948	13,69	13,51	14,07	12,82
Repsol	16,76	-0,12	7.518.701	17,01	16,70	18,23	15,46
Unión Fenosa	17,03	0,77	937.609	17,10	16,82	18,13	14,31

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Servicios de Mercado</b>							
Abengoa	6,66	-0,15	53.867	6,78	6,66	7,80	5,77
Aberlís	13,72	-0,22	1.469.081	13,85	13,67	14,50	11,99
Agua Bama	13,79	-1,15	81.318	13,95	13,63	14,17	11,83
Amadeus	4,88	1,57	3.322.204	4,92	4,81	5,72	4,31
Befesa	12	-	014	-	0,00	13,12	12,00
Inm. Colonial	19,78	-1,93	25.777	20,20	19,78	23,74	19,00
Elecnor	34	1,49	500	34,00	34,00	36,00	32,00

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Servicios Financieros</b>							
Alba	23,24	0,82	8.855	23,25	22,90	24,90	22,55
Andalucía	72	-	100	72,00	72,00	75,90	69,00
Atlántico	71,79	-	000	-	0,00	71,80	65,65
Galicia	20,15	-	028	20,50	20,15	20,90	17,30
Popular	45,81	-0,09	967.057	46,35	45,62	49,90	44,84
Banc Sabadell	16,65	0,06	193.653	16,84	16,40	19,02	15,42
Valencia	16,88	0,66	8.052	17,20	16,70	18,25	14,55
Banesto	9,65	-0,52	903.993	9,77	9,63	10,52	9,50
Bankinter	30,52	-0,16	186.643	30,96	30,52	34,15	30,35
BBVA	10,61	-0,38	16.576.169	10,77	10,53	11,42	10,22
Castilla	17,09	0,59	882	17,09	17,04	18,10	14,20
C. Occidente	28,3	-	5.188	28,30	28,25	28,30	24,44
Corp. Mapfre	9,1	-0,33	909.592	9,24	9,03	12,34	8,93
Cto. Balear	19,4	-0,51	1.203	19,50	19,40	21,89	18,00
Dinamía	13,79	-	1.050	13,79	13,52	13,95	12,50
Fastibex	0,45	-	000	-	0,00	0,62	0,45
Gral. Inversión	1,35	-	6.270	1,35	1,32	1,37	1,28
Guipuzcoano	22,89	-	479	22,89	22,61	23,20	19,80
Guipuzcoano A	22,9	-	000	-	0,00	23,90	19,20
Pastor	24	0,42	8.957	24,29	23,90	26,40	23,85
SAN	8,55	-0,35	27.311.140	8,66	8,49	9,61	8,30
Tecnocom	7,06	-1,12	43.339	7,23	7,05	7,69	4,71
Unipapel	15,73	4,52	1.156	15,89	15,06	15,73	13,70
Vasconia	11,1	-	072	11,30	11,10	12,80	9,36

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Latibex</b>							
América Móvil	28,55	-1,25	4.200	28,55	28,40	33,30	21,58
Arac Celul B	2,61	-2,61	16.000	2,61	2,52	3,27	2,42
B. Rio Plata B	0,9	-	000	-	-	0,90	0,85
Banco Bradesco	32,02	-1,6	1.397	32,02	31,81	41,67	3,71
Banco de Chile	23,95	-0,21	1.000	24,00	23,95	26,28	21,33
Banco Francés	2,79	-	000	-	-	2,79	2,15
BBVA Bancomer	17,27	-	2.500	17,27	17,27	17,95	13,73
Bradespar Ord.	2,74	1,11	12.375	2,74	2,69	3,96	2,71
Bradespar Pref.	2,89	0,7	15.870	2,89	2,72	4,27	

FONDOS DE INVERSION

NOMBRE	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>AHORRO CORPORACIÓN</b>					
AC Acciones	RV	14,86	-2,71	2,61	268.302.987
AC Dinerplus	D	8,02	0,12	0,98	877.639.703
AC Divisa		7,05	-3,45	1,03	27.946.125
AC Largo FT	RF	11,21	-0,30	0,38	190.045.088
Ahorrofondo	MRV	39,52	-1,45	1,75	417.562.155
Ahorrofondo 20	MRF	7,00	-0,58	1,25	34.041.723
Caja Segovia Renta	RFC	10,43	0,08	0,60	6.094.545
<b>BANCO ATLÁNTICO</b>					
Atlantico Divisa	RF	9,14	-0,43	0,58	11.129.233
Atlantico Euroaccion	RV	4,00	-1,14	-0,93	13.678.178
Atlantico Plus	GRV	9,46	-0,06	0,78	70.094.367
Bolsatlantico	RV	10,27	-1,88	2,80	48.164.532
Dineratlantico	D	1468,52	0,05	0,37	88.492.543
Fondatlantico	RFC	17,29	-0,05	0,29	73.031.945
<b>BANCO POPULAR</b>					
Eurovalor Bolsa	RV	180,43	-3,95	2,40	340.742.449
Eurovalor Dinero	D	1574,86	0,05	0,43	1.190.904.905
Eurovalor Global Asegurado	GRV	81,98	0,08	0,54	118.444.481
Eurovalor Interindices	GRV	72,79	-2,33	1,71	156.014.005
Eurovalor Mixto 15	MRF	73,25	-0,52	0,85	56.005.188
Eurovalor mixto 70	MRV	2,57	-2,94	-1,39	344.189.154
Eurovalor Renta Fija	RF	6,16	-0,19	0,49	317.468.405
Eurovalor RF Corto	RFC	77,09	0,03	0,64	131.305.085
Eurovalor RF Intern.	RFC	96,78	-0,39	1,50	61.346.402
Eurovalor Tesorería	D	808,93	0,06	0,39	508.752.741
<b>BANCO SABADELL</b>					
SBD Garantía Anual 3	GRF	9,62	0,06	0,54	43.533.738
Solbank Bonos Euro	RF	8,95	-0,32	0,76	12.984.341
Solbank Dinero	D	8,17	0,05	0,41	16.583.550
Solbank Interes Euro	RFC	12,65	-0,05	0,42	48.798.471
<b>BANKINTER</b>					
BK Bolsa Europa	RV	24,79	-4,16	-4,74	78.688.201
BK Dinero	D	1213,95	0,05	0,45	174.185.025
BK Dinero 97	D	706,06	0,05	0,45	102.827.278
BK Fondo Bonos	RF	853,96	-0,67	0,63	38.974.776
BK Mixto Europa 20	MRF	67,89	-0,44	0,39	51.809.269
Cuenta Fiscal III	RFC	1006,63	-0,68	-0,56	44.002.177
<b>BBVA</b>					
BBVA Bolsa 2	RV	16,43	-2,85	2,60	415.650.980
BBVA Bolsa Europa	RV	61,64	-1,31	1,61	440.089.720
BBVA Bolsa Internacional	RV	11,58	-3,44	1,48	195.715.798
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,24	0,06	0,49	9.663.762
BBVA Bono 2005	GRF	1451,65	-0,04	0,67	163.123.626
BBVA Bono 2006 A	GRF	822,44	-0,32	1,41	248.686.989
BBVA Bonos Internacional	RF	12,51	-0,55	0,84	120.753.380
BBVA Deuda FT	RF	154,16	-0,31	0,31	234.709.935
BBVA Dinero	D	1900,54	0,05	0,39	8.013.172.147
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,11	-0,02	0,28	7.065.007
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,47	-0,03	0,29	28.422.451
BBVA Gar. Flexible III	GRV	924,35	0,01	0,45	179.911.068
BBVA RF Corto	RFC	16,23	0,01	0,25	1.496.124.814
<b>BETA MEESPIERSON</b>					
Beta Acciones	RV	111,15	-3,25	2,08	20.640.566
Beta Dinero	D	1469,46	0,05	0,44	43.594.493
Beta Europyme Acciones	RV	5,72	-2,24	7,62	2.239.630
Beta Renta	RF	17,29	-0,08	0,63	24.828.952
Global Assets Fund	MRV	6,27	-0,82	-0,18	4.650.081
<b>BNP PARIBAS</b>					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	0,15	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	3,70	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	8,75	-1,14	-0,67	97.459.262
BNP Global 50-50	MRV	10,70	-3,90	-0,50	157.404.129
<b>CAJA ESPAÑA</b>					
Fondespana 2002	GRV	90,58	-3,58	1,09	50.948.977
Fondespana Bolsa	RV	77,00	-2,63	2,45	50.295.678
Fondespana FT	RFC	74,55	-0,28	0,45	65.165.258
Fondespana Futuro	RF	79,52	-0,31	0,46	50.082.901
Fondespana Global	MRF	73,77	-0,79	0,03	106.722.278
Fondespana Int.VI	GRV	70,93	0,12	0,85	37.741.195
<b>CAJA SALAMANCA Y SORIA</b>					
Fondueiro Bolsa	RV	331,52	-1,96	-0,10	20.076.907
Fondueiro Dinero	D	1012,26	0,05	0,49	216.965.052
Fondueiro Garantizado	GRV	380,08	-0,61	1,63	30.886.254
Fondueiro Plus	MRV	434,40	-1,56	-0,07	18.852.118
Inverbonos	MRF	11,12	-0,70	0,25	56.230.486
<b>CITIGROUP</b>					
Citicas Fund	D	981,19	0,08	0,60	148.746.846
Citidiner	D	736,96	0,08	0,56	126.294.326
Citifondo Premium	RFC	1075,37	0,00	0,24	22.054.284
Citifondo RV	RV	24,28	-2,73	2,64	55.282.670
Citimoney	D	1285,42	0,05	0,35	76.694.384
<b>DEUTSCHE BANK</b>					
DB Alemania	MRV	8,33	-1,94	-1,82	21.870.200
DB Bolsa Universal	RV	3,90	-4,17	-0,24	23.561.212
DB Diner	D	1176,24	0,05	0,46	521.951.698

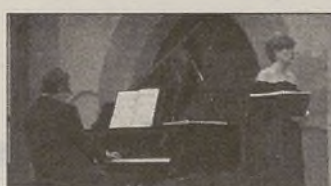
NOMBRE	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Invest	RFC	12,00	-0,12	0,42	32.157.806
DB Mixta	MRV	17,02	-3,32	-1,07	76.100.725
DB Mixta II	MRV	16,99	-3,27	-1,01	37.184.727
<b>LA CAIXA</b>					
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	9,24	-1,48	0,17	18.820.383
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	8,11	-1,48	0,16	7.535.443
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	14,85	0,00	0,34	304.466.526
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,32	-0,91	0,54	71.008.783
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,77	-0,03	0,12	139.881.586
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,33	-0,01	0,31	63.447.961
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,59	0,03	0,60	81.538.094
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,18	0,00	0,34	18.243.476
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,43	0,03	0,59	1.760.096.841
Foncaixa Bolsa 5	RV	20,80	-2,24	-0,38	703.990.128
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,53	0,05	0,57	38.235.600
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,36	-	3,85	20.478.852
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,34	-0,68	-0,19	283.708.997
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,34	-0,68	-0,18	361.449.507
<b>MORGAN STANLEY</b>					
MS Bolsa	RV	20,74	-2,50	1,48	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	16,17	-1,36	1,34	396.627.047
MS Dinerplus	RFC	1404,88	0,05	0,40	106.075.923
MS Divisa	RFC	8,49	-0,88	0,72	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	6,33	-1,33	3,46	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	7,79	-0,41	0,97	17.344.842
MS Euro Global	MRV	7,36	-0,65	1,49	275.121.938
MS Euro Selección	RV	7,24	-3,75	3,71	35.829.689
MS Eurofondo 1	GRV	9,65	-0,50	1,55	28.118.199
MS Fiva	MRF	16,54	-0,44	0,25	131.985.651
MS Fondo 19	MRV	16,88	-0,75	1,23	620.214.193
MS Fondo 25	D	877,12	0,07	0,56	477.678.080
MS Fondos Agresivo	MRV	7,98	-2,14	3,23	-
MS Fondos Conservador	MF	9,72	-0,87	1,81	-
MS Fondos Moderado	MF	8,71	-1,51	2,57	-
MS Latinoamérica	RV	4,31	-3,77	-3,08	52.501.963
MS Multigestión Agresivo	RV	14,63	-3,47	1,05	-
MS Multigestión Conservador	RF	11,73	-1,26	1,16	-
MS Multigestión Moderado	RF	12,61	-2,41	1,15	-
MS Multigestión RV	RV	5,48	-5,03	-0,08	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	17,69	-1,37	1,05	301.421.166
MS Tesorería Plus	RFC	11,44	0,11	0,86	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	14,71	-7,43	-2,06	-
MSS Emerging Mark Eq A	RV	11,71	-7,43	-2,66	-
MSS Euro Strategic Bd A	RF	26,59	-0,60	0,87	-
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	9,70	-3,87	-1,32	-
MSS European Value Eq A	RV	23,19	-1,74	3,67	-
MSS Global Bond A	RF	21,21	-1,39	0,43	-
MSS Global Brands A	RV	31,42	-1,54	7,27	-
MSS Global Sm Cap Val A	RV	19,30	-5,53	7,22	-
MSS Global Value Eq A	RV	28,41	-2,90	4,83	-
MSS Japanese Value Eq A	RV	6,36	-7,29	6,00	-
<b>SCH</b>					
Banesdeuda FT	RFC	607,62	-0,21	0,57	120.046.398
Banesto Dinero	RFC	15,40	0,00	0,21	852.464.578
Banesto G Bolsa Eur.2003A	GRV	8,84	-1,67	-0,60	60.623.896
BCH 2004	GRF	91,79	-0,17	0,57	15.935.157
BCH 5 A	GRF	95,15	-0,01	0,34	52.691.796
BCH Acciones	RV	10,35	-2,68	2,57	243.751.779
BCH Bonos Fondtesoro	RF	742,59	-0,27	0,70	129.911.127
BCH Fondimo 1	D	1787,23	0,05	0,41	829.145.480
BCH Fondimo 2	D	1174,77	0,05	0,43	421.823.416
BCH Int. Acciones	RV	91,64	-3,94	2,39	71.625.546
BCH Interes Diario	RFC	7,75	0,01	0,09	434.088.035
BCH Internet	RV	31,07	-4,69	-4,76	114.666.841
BSN Banif Acc. Esp.	RV	26,60	-2,76	2,48	295.169.348
BSN Banif Dinero	D	1812,67	0,05	0,47	608.346.214
BSN Banif Europa RF	RFC	18,49	-0,26	0,63	54.938.304
BSN Banif SILA	RV	9,40	-5,66	-4,27	33.955.765
BSN Banif Tesorería FT	D	1116,36	0,05	0,33	91.849.951
Dineractivo	D	1442,19	0,05	0,38	632.586.009
Extradinero Banesto	D	842,65	0,04	0,39	2.517.796.833
Fonbanesto II	RF	12,25	-0,29	0,54	377.553.734
Forventure	RV	16,96	-4,18	1,95	42.115.549
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1173,93	-1,62	0,97	70.079.067
Sant. Acciones	RV	2,08	-2,35	-1,55	494.838.940
Sant. Ahorro	RFC	15,14	0,01	0,09	96.874.562
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1194,13	-1,43	1,02	341.780.176
Sant. Dinero FT	D	1257,56	0,04	0,33	3.137.612.335
Sant. Eurostoxx Garant.	GRV	882,00	-2,40	-4,21	70.064.283
Sant. Futuro	RF	19,92	-0,28	0,76	884.343.508
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	-0,52	136.525.688
Sant. Índice	RV	11,59	-2,64	3,15	125.111.491
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,65	0,03	0,29	79.887.205
Sant. Tesorería	D	1572,80	0,05	0,45	5.346.109.288
SCH Acc. Esp. olas 1 Plus	RV	13,85	-2,31	3,06	185.434.466
SCH Grandes Valores	RV	52,14	-2,66	2,97	18.711.200
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,43	-0,43	0,04	225.555.768

DIVISAS RESPECTO AL EURO

1 Euro = X Divisas		Dólar canadiense	
Dólar USA	1,2009	Dólar australiano	1,7143
Libra esterlina	0,6714	Dólar neozelandés	1,9621
Yen japonés	134,64	Sloty polaco	4,6803
Franco suizo	1,5364	Forint húngaro	253

La variante humana del mal de las vacas locas puede afectar a 4.000 británicos. VIVIR53

Clausurado el ciclo de conciertos para conmemorar el V Centenario de la Muerte de Isabel I. CULTURA 56



La DGT rectifica y publicará sólo las iniciales de los infractores. VIVIR53

DIARIO DE ÁVILA SÁBADO 22 DE MAYO DE 2004

# VIVIR 44

## Todos con Angola

El centro Tellamar acogió ayer la celebración de la 'Fiesta solidaria con Angola', cuyo objetivo era recaudar fondos para la ONG Berit, que trabaja allí desde hace cuatro años

MARTA MARTÍN GIL / ÁVILA

LEJOS en la distancia pero muy cerca del corazón. Así siente la ONG Berit al pueblo angoleño, al que ayuda desde hace varios años desinteresadamente a través de un programa que se presentó ayer por la tarde en el centro Tellamar.

Se trata del Proyecto Solidaridad con Angola 'Aquino', que viene llevándose a cabo desde hace cuatro años. Esta línea de ayudas se inauguró a petición de la Universidad Católica de Luanda, que necesitaba un cable sobre todo en los meses de verano. El primer equipo de la ONG que se desplazó hasta el país africano comprobó en primera persona la terrible situación que padecían tras cuarenta años de guerras, sobre todos los niños huérfanos, que deambulaban por las calles sin que nadie se ocupara de ellos. Fue entonces cuando decidieron crear un centro de acogida que llevarían las religiosas de Mamá Muxima, la congregación nativa que trabaja en esta misión. Desde ese momento y en estos cuatro años, cada verano ha acudido un equipo de apoyo a este proyecto, que lleva todos los fondos que hayan recogido a lo largo del año anterior.

«Nosotros trabajamos en dos líneas», explicaba Maripina Sanz, responsable de Berit, una asociación católica de voluntariado que pertenece al Instituto Secular Cruzadas de Santa María. «En primer lugar en la actividad educativa, sobre todo dirigida a los profesores y adultos y en la construcción de un centro infantil», continuaba.

Este edificio, que actualmente se encuentra a medio construir en el poblado Ramiros y que dará servicio a los 200 niños del pueblo, contará con dos salas para dormir, un 'yango' (su centro de reunión) y un comedor.

Con el objetivo de recaudar



La ONG Berit, que ayer organizó la Fiesta Solidaria con Angola en Tellamar, lleva cuatro años colaborando con el país africano. / ANTONIO BARTOLOMÉ

Los voluntarios de Berit acuden cada verano a Angola para construir un centro infantil

fondos para la causa, ayer, junto con la presentación del proyecto, el centro Tellamar acogió también un rastrillo solidario en el que no faltaban pulseras y collares étnicos fabricados por las mismas voluntarias de la ONG, artículos de plata de México ce-

didada desinteresadamente por un mayorista u objetos de decoración llegados de Angola. Pequeñas ayudas para sacar de la pobreza a los más necesitados del país africano.

**EN PRIMERA PERSONA.** Para poder comprender mejor la magnitud de la miseria de aquel país, acudieron al centro Tellamar varío de los voluntarios que han viajado a Angola para describir a todos los presentes cuál es la misión que allí realizan, para lo que se apoyaron en la proyección de un vídeo. También con el objeti-

La ONG Berit planea enviar en breve un contenedor cargado de material escolar para Ramiros

vo de recaudar fondos, todos los que ayer acudieron al centro Tellamar pudieron retratarse de una manera más que original: rodeados de telas y figuras africanas, en el 'rincón fotográfico africano' montado para la ocasión. Casi en el momento y por un pequeño

donativo, todos se llevaban en el bolsillo una divertida instantánea. La tarde solidaria se completó con varias actuaciones musicales de los alumnos del Conservatorio de Música, que pusieron así otro pequeño grano de arena para seguir ayudando a los que más lo necesitan.

Si usted quiere colaborar con Berit pero ayer no pudo hacerlo no es problema. Según anunciaba Maripina Sanz, la ONG continúa trabajando para enviar un contenedor con material escolar, que puede depositarse en el centro Tellamar (San Segundo, 44).



CLÍNICA  
VETERINARIA  
ALBEITAR

C/ Jacinto Benavente, 1  
05001 ÁVILA

☎ 920 225 026

Urg. 608 421 993

¿Quieres que tu  
perro aprenda  
algo más...?

Organizamos grupos  
de adiestramiento

¡Infórmate!





M 22 MAYO 2004 BODA REAL  
LOS PROLEGÓMENOS

# Cena de gala en el Pardo

Los Reyes recibieron a 330 invitados, entre los que estuvieron las familias de los novios, representantes de casas reales, autoridades y amigos de los novios • El Patio de los Austrias fue el escenario del aperitivo de Arzak y Adriá

• La lluvia que caía sobre la capital también fue protagonista de la velada. Los primeros en llegar fueron los padres de Letizia, Luis Ortiz y Paloma Rocasolano.

EFE / MADRID

Los Reyes ofrecieron en la noche de ayer en el Palacio de El Pardo, con motivo de la boda del Príncipe de Asturias y su prometida Letizia Ortiz, una cena de gala a 330 invitados, entre los que estuvieron las familias de los novios, representantes de casas reales, altos dignatarios y amigos de los novios.

Los primeros en llegar al Palacio fueron los padres de la futura princesa de Asturias, Luis Ortiz y Paloma Rocasolano, que vestía un traje en tonos morado y un chal negro. Don Juan Carlos y Doña Sofía llegaron al mismo tiempo que sus hijos, el Príncipe de Asturias y su prometida y los Duques de Lugo y Palma.

Los Reyes recibieron a sus invitados en el patio central del Palacio, acompañados del Príncipe de Asturias y su prometida, que lucía un traje de color plata.

Los primeros que llegaron al Palacio de El Pardo, bajo una intensa lluvia, fueron Beatriz de Orleans y dos de sus hijas.

Después de los recibimientos, los Reyes y sus invitados pasaron al patio de los Austrias, donde degustaron un aperitivo elaborado por Ferrán Adriá y Juan María Arzak en colaboración con el restaurador Paco Roncero.

Los patios de Palacio estaban decorados con tapices de los siglos XVI al XVIII y reposteros con los escudos de distintos reyes de España, entre ellos el del primer Borbón, Felipe V, realzan la grandiosidad de los patios de Palacio.

**MENÚ VANGUARDISTA.** Tras el aperitivo, los invitados pasaron al patio de los Borbones, donde se comenzó a servir la cena en la que degustaron un menú que mezclará la cocina más tradicional con la más vanguardista española.

Los comensales estuvieron dispuestos en mesas redondas, incluida la principal donde los Reyes presidieron la cena, sobriamente adornadas con centros florales de diversas tonalidades y piezas y candelabros de plata del patrimonio Nacional.

Las mantelerías, la cristalería y la cubertería son también del Patrimonio Nacional, mientras que la vajilla es del Casino de Madrid, por la complejidad de algunos de los platos que requieren piezas muy específicas.



El Príncipe de Asturias y su prometida, Letizia Ortiz, tuvieron que cubrirse con un paraguas a su llegada al Palacio del Pardo para asistir a la cena de gala. / EFE

**M** 22 MAYO 2004 **BODA REAL**  
RECEPCIÓN EN EL AYUNTAMIENTO DE MADRID



El Príncipe Felipe y su prometida, Letizia Ortiz, durante la cena de anoche. / REPOR. GRÁFICO: TONI ALBIR Y ALBERTO MARTÍN (EFE)

## Glamour pasado por agua

Con las normas de protocolo poco claras, algunos de los invitados se fundieron en efusivos abrazos con los novios • La alfombra también dio problemas a las largas colas que llevaban algunas invitadas

AGENCIAS / MADRID

Los trescientos treinta invitados que asistieron ayer a la cena de gala en honor del Príncipe Felipe y Letizia, que hoy se convertirán en marido y mujer, lucieron sus mejores galas, a pesar de que la lluvia acompañó en todo momento su llegada. Entre ellos, destacó el Chanel lucido por Carolina de Mónaco, que iba acompañada de su esposo, Ernesto de Hannover, así como el de la Infanta Elena, vestida de auténtica *goyesca* con un toque muy español.

Sobre las siete y media de la tarde llegaban al Palacio los primeros invitados que posteriormente saludaron personalmente a Sus Majestades los Reyes, los prometidos, los padres de Letizia Ortiz y las Infantas con sus respectivos esposos en el Patio Central.

Con las normas de protocolo a la hora del *pasamanos* poco claras, algunos de los invitados se fundieron en efusivos abrazos con los novios, como es el caso de Pablo de Grecia, primo de Don Felipe, al que le une una gran amistad o los abuelos de Doña Letizia, que besaron a su nieta en un gesto espontáneo. Hubo algunos problemas con los flecos de la alfombra, que Don Juan Carlos intentó subsanar en todo momento con el



Victoria de Suecia (i) con sus padres, Silvia y Carlos Gustavo, antes de comenzar la cena.

humor que le caracteriza, así como con las largas colas de las invitadas, que hacían tropezar a sus acompañantes a la hora de saludar a la Familia Real.

Doña Letizia recibió también un fuerte abrazo de su futura prima, Simoneta Gómez Acebo, así como de su amiga, y novia de Bel-

trán Gómez Acebo, Laura Ponte. Máxima Zorreguieta, Princesa de Holanda y Mette-Marit también felicitaron efusivamente a Doña Letizia, con un sentimiento de cercanía al haber pasado ya por la experiencia que vive en estos momentos la novia de Don Felipe. La novia, que hoy se vestirá de blan-

co, eligió para la ocasión un modelo de Lorenzo Caprile, nuevamente, en gris perla y con escote barco tipo corpiño, de estilo semejante al que lució la víspera de la boda de Federico de Dinamarca y Mary Donaldson. De nuevo se decantó por la diseñadora alicantina Pura López para los zapatos. Un



El Príncipe Felipe, en el centro junto a Letizia Ortiz.

recogido italiano y unas sencillas joyas completaba su atuendo.

Los caballeros, de smokin, cedían el paso a sus acompañantes a la hora de saludar. Por su parte Su Majestad la Reina, con un modelo largo y con cuerpo drapeado en color oro viejo de Pertegaz, se mostró en todo momento disten-



Iñaki Urdangarín (i) acompaña a su esposa la infanta Cristina.

**Menú de la cena**

**Primer plato**  
Yemas de espárragos blancos de Tudela con trufa de verano, y su sopa

**Segundo plato**  
Rape con habitas a la menta, ravioli ibérico de tomate y vinagre de Jerez

**Tercer plato**  
Pechuga de pato en escabeche ligero al vino tinto, puré de limón

**Postres**  
Chocolate, coco y frutos rojos con sorbete de cítricos

**Antes de la cena**  
habrá hasta quince aperitivos variados, que incluyen un daiquiri frío-caliente, piruletas de pistacho, pétalos de rosa en tempura, bocadillo 'hueco' de jamón ibérico y ravioli líquido de quisantes

**VINOS**

**Aperitivo**  
- Clarión Viñas del Vero, D. O. Somontano  
- Milmanda Torres, de Cuenca la Barbería

**Cena**  
- Colección 125 de Bodegas Chivite, blanco de Navarra  
- Matarromera, D. O. Ribera del Duero  
- M. R. Moscatel de Málaga

GRAFIA



Mette Marritt (i) conversa con Alberto de Mónaco antes de comenzar la cena.



...rsa con Margarita de Dinamarca.

dida y sonriente. Dona Elena, en verde botella lucía una típica recilla goyesca para sujetar su pelo. Doña Cristina, por su parte, se decantó de nuevo por el diseñador Jesús del Pozo, que firmaba un modelo con escote *palabra de honor* en tonos verdes y con abundantes volantes.

El vestido elegido por Paloma Rocasolano, la madre de la novia, estaba firmado por Felipe Varela y estaba realizado con drapeados en tonos rosas y negros. Entre los invitados al enlace, Carla Royo-Villanova, Teresa de Baviera, Miriam Hungría, así como los padres de Don Iñaki Urdangarín, Beatriz de Orleans, María Doria y Victor Manuel de Saboya, acompañados de su hijo Filiberto y su esposa.

Además, asistieron Los Duques de Braganza, procedentes de Portugal, la Infanta Doña Pilar, hermana de Don Juan Carlos, y sus dos hijos y Victoria y Magdalena de Suecia. Las hermanas de Doña Letizia, Erika y Thelma acudieron vestidas también por Felipe Varela. También la madre de Don Jaime de Marichalar, la Condesa de Ripalda. El momento en el que entraron los respectivos abuelos de Doña Letizia fue muy entrañable ya que la novia se fundió con ellos en un gran abrazo.

El presidente del Gobierno, acompañado por su esposa, Sonsoles Espinosa, vestida de Elena

Benarroch, fue de los últimos en saludar a la Familia Real y a los novios, aunque el último fue el Príncipe Carlos de Inglaterra.

La mayoría de las invitadas con largas colas accedían al Patio Central del Palacio con la parte inferior mojada por la lluvia. Irene de Grecia, hermana de Doña Sofía Matilde y Felipe de Bélgica, Beatriz de Holanda, Los Reyes de Suecia, Margarita de Dinamarca, fueron otros de los invitados destacados.

Tras el *besamanos* y el momento de compartir el aperitivo en el Salón de los Austrias, los invitados pasaron

al salón donde se sirvió la cena, el de los Borbones, donde se sentaron en mesas redondas. La mesa principal estaba presidida por Don Felipe con su prometida a la derecha y la Reina Margarita de Dinamarca a su izquierda. A su alrededor, el Presidente de El Salvador, Francisco Flores, el Príncipe Henri de Dinamarca, y los Reyes Sonia y Harald de Noruega.

Al finalizar la cena, los Reyes y sus invitados celebraron un baile.

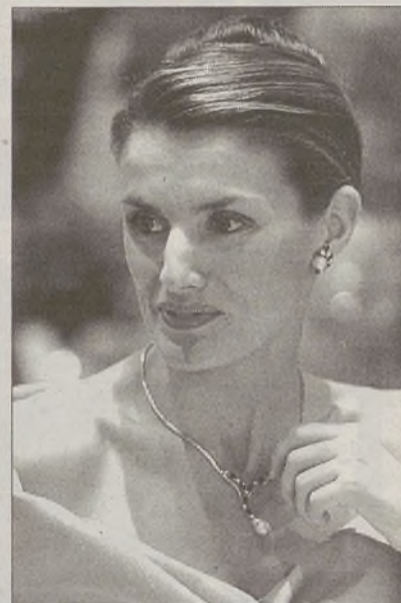
### La Infanta Cristina apareció espléndida al acertar de nuevo con un modelo de Jesús del Pozo

### Joyas de María de las Mercedes

El traje de gala de Letizia Ortiz para la cena fue confeccionado por el diseñador Lorenzo Caprile especialmente para lucir el aderezo montado en platino de zafiros, perlas y brillantes que los Reyes regalaron a la prometida del Príncipe en día de su petición de mano. Este aderezo histórico compuesto por pendientes y un magnífico colgante perteneció a Doña María de las Mercedes, Condesa de Barcelona, madre de Don Juan Carlos, y tiene su origen en el ajuar nupcial de otra María de las Mercedes, la adorada primera esposa de Alfonso XII.

El traje de Gala creado por Lorenzo Caprile para Letizia Ortiz fue realizado en *shantung* de sea natural de color platino y encaje de *chantilly*, completamente rebordado a mano con pedrería y canutillos de cristal tornasolado. El diseño toma elementos de la época alfonsina - hombros despejados, grandes cuellos al bias, el polisón que al recogerse detras estiliza la silueta - y los adapta al estilo actual de Letizia Ortiz. Todos los materiales utilizados son españoles por deseo expreso de la prometida del Príncipe.

Para el diseño de este vestido Caprile buscó la inspiración en el ajuar de la más célebre modista de la época, Presentación Cervera de Sánchez, confeccionado a petición de Alfonso XII como regalo de boda para su prometida la Infanta Doña María de las Mercedes de Orleans y Borbón. Aunque toda la realeza de la época se vestía en la *Woth* de París, María de las Mercedes insistió en que todo su ajuar nupcial fuera español.



**M** 22 MAYO 2004 **BODA REAL**  
LAS IMÁGENES DEL PALACIO DEL PARDO



**1.** La Reina y Letizia Ortiz conversan caminando hacia el interior del Palacio del Pardo. Doña Sofía lucía un vestido color beige diseñado por Manuel Pertegaz, mientras Lorenzo Caprile es el autor del elegante vestido color plata de la prometida del Príncipe. **2.** La Reina Rania de Jordania, tan elegante como siempre, escucha al duque de Braganza momentos antes de comenzar la cena. **3.** Carolina de Mónaco, acompañada por su marido, Ernesto de Hannover, viste un original diseño de Chanel. **4.** José Luis Rodríguez Zapatero charla con Telma Ortiz, hermana de Doña Letizia, y con el duque de Palma, Iñaki Urdangarín. **5.** Carlos de Inglaterra cenó junto a la Infanta Pilar de Borbón, hermana de Don Juan Carlos. **6.** La Reina Margarita de Dinamarca saluda, con un vestido de época, a su llegada al Palacio del Pardo. **7.** La Infanta Elena sonrío amablemente a sus compañeros de mesa. / FIRMA: EFE

**M** 22 MAYO 2004 **BODA REAL**  
LAS MEDIDAS DE SEGURIDAD



Vista de la plaza de la Cibeles, abarrotada por miles de personas que tomaron las calles del centro para ver la ciudad engalanada con motivo de la Boda Real. / A.M. (EFE)

# Madrid retira por seguridad la iluminación ornamental

Constituido el centro que coordinará a los más de 20.000 agentes que vigilarán el enlace real. Camacho asegura que se han previsto «todos los riesgos» y que «no existe temor»

• El Ayuntamiento de Madrid justifica la medida en que previsible afluencia masiva para contemplar la decoración luminosa hubiera dificultado los últimos preparativos.

AGENCIAS / MADRID

El Ayuntamiento de Madrid retiró ayer por motivos de seguridad la iluminación que esta semana ha decorado los monumentos más emblemáticos del eje Prado-Recoletos, y que ya no pudo contemplarse anoche.

Esta decoración luminosa, que ha funcionado todas las noches desde el pasado lunes, fue contemplada por miles de madrileños y turistas. Las noches del miércoles y jueves fueron las que registraron mayor afluencia, pues el Ayuntamiento de Madrid estima que fueron entre 250.000 y 300.000 las personas que ocuparon durante horas algunas de las principales calles del centro de la ciudad.

Según explicó ayer el vicealcalde de Madrid, Manuel Cobo, «lo hacemos porque así nos lo ha pedido seguridad del Estado», y detalló que fue necesario tomar esta decisión para poder acometer los últimos preparativos para la boda

real, entre los que se encuentran la instalación de vallas o la creación de pasillos para los servicios de emergencia, unas labores que podrían haberse visto dificultadas por la gran cantidad de ciudadanos que han salido a la calle para ver la iluminación.

**DISPOSITIVO.** El centro de coordinación del dispositivo de seguridad con motivo de la boda real quedó constituido en la tarde de ayer en la Secretaría de Estado de Seguridad, donde mandos operativos de las Fuerzas de Seguridad velarán por el buen desarrollo de los acontecimientos.

Este centro se constituyó a las 17,00 horas de ayer, se mantendrá operativo hasta la conclusión de

todos los actos y mantendrá constantemente informados al titular de ese departamento, Antonio Camacho, y al secretario de Estado de Defensa, Francisco Pardo.

Precisamente, Camacho aseguró que el dispositivo ha previsto «todos los riesgos» y señaló que «no existe ningún temor en torno a la seguridad de los ciudadanos».

De esta manera, Madrid acogerá la boda bajo un dispositivo de seguridad sin precedentes que incluirá el despliegue de más de 20.000 efectivos policiales, la implicación directa de las Fuerzas Armadas y el uso de alta tecnología.

El Cuerpo Nacional de Policía aportará al operativo 14.500 agentes de todas sus unidades. Los más próximos al público serán los

miembros de la Unidad de Intervención Policial (UIP). Los casi 2.000 miembros con los que cuenta la UIP estarán en Madrid y los ciudadanos divisarán a uno de ellos cada pocos metros.

Por su parte, el Ayuntamiento de Madrid prestará 1.140 policías municipales al operativo, que también estará integrado por más de 3.000 agentes en prácticas de la academia que el Cuerpo Nacional de Policía tiene en Avila.

Medio centenar de tiradores del Grupo Especial de Operaciones (Geo) viajarán desde su cuartel en Guadalajara a Madrid para apostarse en los tejados con rifles de precisión. Integrarán un grupo más amplio, de unos doscientos tiradores de élite.

El subsuelo también ha sido objeto de una vigilancia intensiva. Por las alcantarillas del centro, que han sido selladas, han descendido los especialistas en subsuelo de la Policía, mientras que los subterráneos de los sitios reales son competencia de la Guardia Civil.

El instituto armado participa con unos 3.200 agentes en las tareas de seguridad, especialmente en aeropuertos y lugares sensibles, como el Palacio de El Pardo.

Los artificieros del cuerpo, Gex, así como los del Cuerpo Nacional de Policía, estarán también movilizados.

## El segundo AWACS llega a Zaragoza

El segundo de los aviones de reconocimiento y vigilancia AWACS de la OTAN que apoyarán la seguridad durante la boda llegó ayer a la Base Aérea de Zaragoza, un día después de la llegada del primer aparato.

Ambos aviones permanecerán durante el fin de semana en la base, al igual que los 25 efectivos de la OTAN, en su mayoría británicos, que participarán en el operativo. En un radio de 50 millas alrededor de Madrid, desde Segovia a Toledo, están prohibidos los «vuelos visuales» desde el jueves hasta las 21,00 horas del sábado. Por ese espacio aéreo reservado sólo podrán volar los helicópteros de Policía, Guardia Civil y TVE.

Estos aparatos son aviones Boeing 707 modificados para poder servir en operaciones militares de reconocimiento y vigilancia, ya que están equipados con radares que permiten identificar y perseguir aviones que vuelan a baja altura y detectar blancos en tierra.

El tráfico se reduce un 56% tras el inicio de las restricciones de seguridad

EFE / MADRID

Un 56% menos de vehículos que un viernes cualquiera circuló ayer por las calles de la capital, después de que comenzaran las restricciones al tráfico programadas en el dispositivo de seguridad.

A las 18,00 horas, había un 56% menos de intensidad de tráfico (número de vehículos circulando) en las calles de la capital, mientras que la saturación (cómo se mueven esos vehículos) era un 21% menos que cualquier otro viernes.

Una hora antes, a las 17,00 horas, había un 32% menos de intensidad y un 19% menos de saturación, y la percepción general en las principales vías era de una fluidez no habitual en la hora punta de la tarde del viernes, en las que las salidas de Madrid registran grandes retenciones.

Asimismo, y por seguridad, las cámaras de control de tráfico que habitualmente ofrecen imágenes por internet para que los ciudadanos puedan elegir el itinerario menos congestionado, no daban ayer imágenes de las vías por las que discurrirá el cortejo nupcial.

Las restricciones al tráfico comenzaron a las 9,00 horas en la calle de San Quintín y alrededores, y a las 16,00 horas, quedó cerrado el túnel de la plaza de San Vicente hacia Plaza de España, y toda la Gran Vía.

Las personas que accedan al patio pasarán por arcos de seguridad

EP / MADRID

Las 5.000 personas que podrán acceder al patio de armas del Palacio Real para ver algo más cerca al Príncipe Felipe y a Letizia Ortiz pasarán por un arco detector de metales que la Policía instalará como medida de seguridad.

La Casa Real ha decidido que las 5.000 primeras personas que acudan al lugar puedan pasar al patio de armas a partir de las 7,00 horas.

Una vez alcanzado este número de personas, nadie más podrá ver a novios e invitados desde ese lugar.

Los alrededor de 1.400 invitados comenzarán a llegar a las 9,00 horas y a las 10,40 todos deberán estar situados en los lugares asignados para seguir la ceremonia.

En ese momento, la pareja de novios saldrán del Palacio Real en línea recta hacia la catedral de la Almudena.

**M** 22 MAYO 2004 **BODA REAL**  
LOS ÚLTIMOS RETOQUES

# El vestido de la novia lleva una trama de hilo de plata que le da un brillo estable

Para confeccionar la seda se emplearon 12.000 hilos • Don Felipe lucirá unos zapatos de piel de vacuno valorados en 750 euros

• Los siete pajes y las dos damas de honor irán ataviados con trajes inspirados en el siglo XVIII. La mayoría de las invitadas llevarán pamelas. Ellos, el clásico chaqué.

**AGENCIAS / MADRID**

El secreto mejor guardado de todas las bodas es el vestido de la novia. Y en el enlace principesco no iba a ser menos. Tanto el diseñador del traje de Letizia Ortiz, Manuel Pertegaz, como la diseñadora de los zapatos, Pura López, no han desvelado gran cosa de cómo irá la novia, tan solo han facilitado algunas pinceladas, como que el tejido del vestido combina tramas de seda natural con tramas de hilo de plata, un componente estético que consigue que tenga un brillo estable.

La seda elegida por Pertegaz es de una alta densidad de hilos (12.000) y, sobre el color sólo que es «muy especial», al ser matizado por el tono plateado y que no será ni blanco ni marfil, sino «blanco tunecino». El escote «modesto» y «poco generoso».

Pertegaz calificó ayer el traje de «digno de una princesa», pensado para Doña Letizia Ortiz y «pasará a la historia».

Respecto a los zapatos de la novia, la diseñadora alicantina Pura López, que también se encargó de los diseños de los zapatos de la Infanta Cristina y de su prima, Alexia de Grecia -aunque para ambos casos las líneas elegidas fueron más vanguardistas-, contó que están confeccionados con la misma tela bordada utilizada por Pertegaz con un tacón muy alto, al igual que los otros modelos de la diseñadora que ha lucido la prometida del Príncipe en actos oficiales de los últimos días.

**ÉL, UNIFORME DE GALA.** Don Felipe, por su parte, vestirá el uniforme de gala del Ejército de Tierra de comandante, con guerrera y pantalón azules de satina de goriña -lana suave para este tipo de uniformes-, bordados dorados en cuello y bocamangas, camisa de algodón blanco y calcetines negros. Las condecoraciones que lucirá el Heredero son la Encomienda del Toisón de Oro, el Collar de la Orden de Carlos III y las grandes cruces del Mérito Militar, Naval y Náutico.

El sastre madrileño Cecilio Serna se encargó de su confección. Ocho personas lo realizaron a mano empleando 3,40 metros de tela

más 40 centímetros para la gorra. Los zapatos de piel de vacuno, valorados en 750 euros, fueron realizados por Guarnicionería López, de la ciudad de Sevilla.

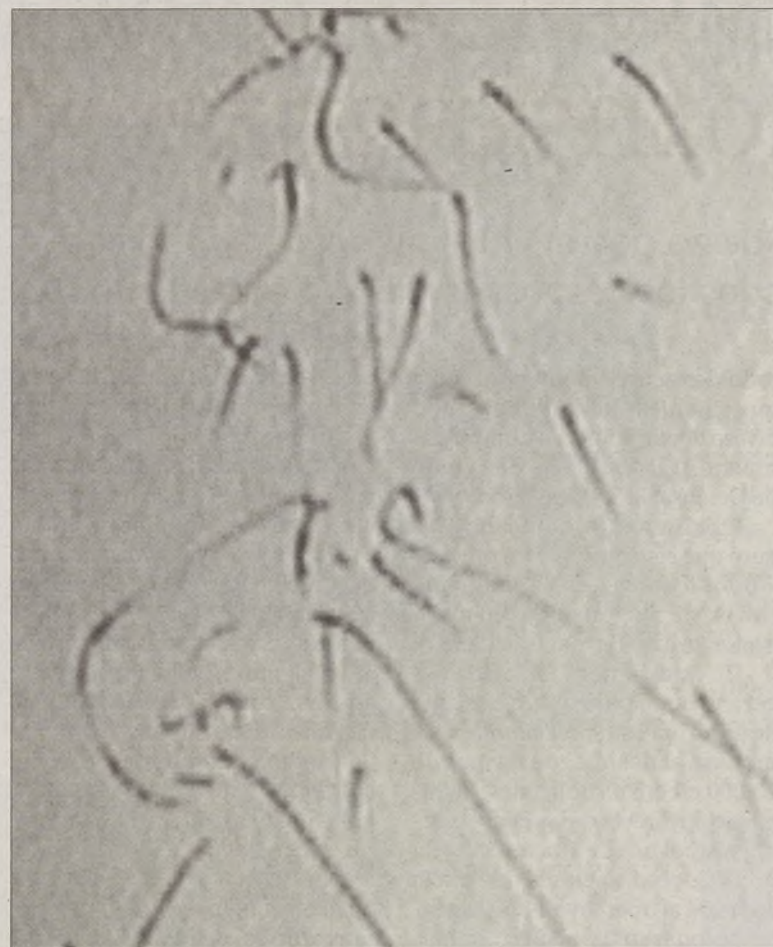
**SIETE PAJES Y DOS DAMAS.** Siete pajes y dos damas de honor acompañarán a Letizia Ortiz en su entrada a la catedral de la Almudena, vestidos con trajes inspirados en el siglo XVIII español y en las obras de Francisco de Goya, el pintor que mejor lo retrató.

Los dos hijos de la Infanta Elena, Felipe Juan Froilán y Victoria Federica de Marichalar y de Borbón, los tres de la Infanta Cristina, Juan Valentín, Pablo Nicolás y Miguel Urdangarín y de Borbón, la nieta del Infante Don Carlos, Vic-

toria López Quesada Borbón Dos Sicilias y la sobrina de Doña Letizia, Carla Vigo Ortiz, serán los siete pajes que entrarán con la novia en el templo. Los pajes llevarán guirnalda de flores.

Las dos damas de honor que ayudarán a Doña Letizia a manejar su traje de novia serán Ana Codorniu Álvarez de Toledo, nieta de la Infanta Cristina de Borbón y del conde Enrico Marone y Claudia González Ortiz, prima de Letizia.

En cuanto a los invitados, la mayoría de las damas lucirán trajes cortos, por debajo de la rodilla y pamelas y tocados, un complemento que será hoy protagonista. Por su parte, los caballeros, como dicta la etiqueta, llenarán la boda de chaqués.



Boceto del vestido de novia que realizó Pertegaz hace meses. /EFE

## Las damas de honor son Ana Codorniu Álvarez de Toledo y Claudia González Ortiz

## Paloma Rocasolano: «Todo va a salir bien»

Paloma Rocasolano, madre de Letizia Ortiz, se declaró ayer convencida de que «todo va a salir bien» en la boda entre su hija y el Príncipe Felipe, ya que según declaró «se está preparando con cariño y respeto». «A estas escasas horas del enlace, estamos intentado tranquilizarnos y huir de los nervios. Pero todo está en orden», dijo.

«Todo va muy bien. De hecho, como no podía ser de otra forma, ya está todo preparado: vestido, complementos, peluquería, y el resto de preparativos de la boda. Como en cualquier boda, surgen cosas a última hora, pero todo está a punto», indicó la madre de la novia en una entrevista que aparece en la web del sindicato

de enfermería al que pertenece. A escasas horas para el enlace de su hija confesó que se siente muy contenta por la boda. «Cualquier madre entenderá los nervios y la emoción que siento en estos momentos. Porque me siento tan feliz como todas las madres que van a asistir a la boda de su hija», agregó. Aseguró que su hija está enamorada y «que va a contraer matrimonio con la persona que quiere compartir el resto de su vida, y que quiere celebrar con su familia, que en este caso se amplía a todos los españoles, este importante momento».

Paloma Rocasolano no formará finalmente parte del cortejo nupcial de la boda, que integrarán varios miembros de la Familia Real. EUROPA PRESS

**La boda, minuto a minuto**



**09:15 h.**  
Comienzan a llegar los invitados. Entrarán por la Puerta Principal de la Plaza de la Almudena y por la puerta de la calle Bailén

**10:20 h.**  
El organista de la Catedral amenizará la espera con piezas de los siglos XVI al XVIII

**10:45 h.**  
El Cortejo Real sale del Palacio por la Puerta del Rey. Cerrarán el cortejo S.M. la Reina y S.A.R. el Príncipe de Asturias. A continuación saldrá la novia acompañada por su padre y precedida por siete niños, sobrinos de los contrayentes, que harán la función de pajes. Tras Doña Letizia se situarán las damas de honor. El recorrido hasta la Catedral estará cubierto por lanceros a pie de la Guardia Real. Cuando la novia entre a la catedral, se interpretará el Allegro con órgano Opus 7 nº 3 en si bemol de Händel

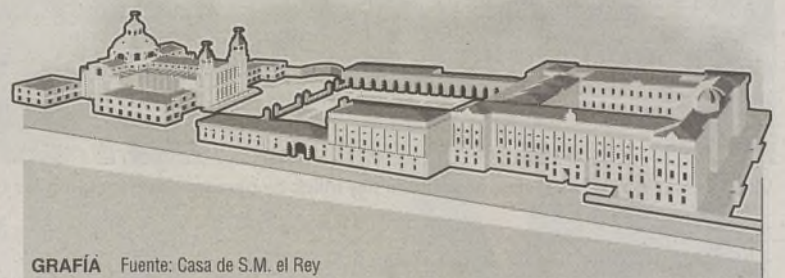
**11:00 h.**  
Comienza la Eucaristía oficiada por monseñor Rouco Varela, que estará acompañado por otras autoridades eclesíásticas

**12:15 h.**  
Sus Altezas Reales los Príncipes de Asturias salen del templo camino del Palacio Real a los sonos del Aleluya de Händel. Detrás de ellos van las damas de honor, los Reyes, los padres de la novia y demás miembros de la Familia Real

**13:10 h.**  
Llegada de los Príncipes a la Basílica de Atocha para la ofrenda del ramo de novia

**13:40 h.**  
Los Príncipes de Asturias llegan a la Puerta del Rey del Palacio Real. Podrían saludar a los ciudadanos desde el balcón del Comedor de Diario antes de someterse a una sesión fotográfica

**14:30 h.**  
Comienza el almuerzo en el Patio del Príncipe



GRAFÍA Fuente: Casa de S.M. el Rey



El Príncipe con un uniforme muy similar al que lucirá hoy. /EFE

**M** 22 MAYO 2004 **BODA REAL**  
EL BANQUETE NUPCIAL

# Jockey servirá doce aperitivos, tartaleta de marisco y capones

Los caldos con los que se regarán los manjares elaborados por el restaurante madrileño son un blanco de Rías Baixas y un gran reserva de la D.O. Rioja de la añada de 1994

• El equipo de cocineros cuenta con materias primas para los asistentes a la comida que tienen una dieta especial por motivos de salud, religiosos, celfacos y vegetarianos.

EFE / MADRID

El restaurante Jockey servirá en el banquete nupcial del Príncipe Felipe y Letizia Ortiz una tartaleta hojaldrada con frutos de mar sobre fondo de verduras y capón asado al tomillo con frutos secos, que irán acompañados con un vino blanco de Rías Baixas y un gran reserva de Rioja, respectivamente.

El director de Jockey, Carmelo Pérez, indicó que el menú estará precedido por un total de 12 aperitivos clásicos regados con vinos de todas las Comunidades Autónomas y Cava, que también se servirá para el brindis.

Los aperitivos serán jamón de Jabugo con picos, queso manchego con regañadas, tartaletas de esqueixada, canapés de gamonero con manzana, mousse de pescado de roca, patatas rellenas de champurro, tostas de champiñón, puntas de espárragos verdes fritas, vieiras fritas empanadas, tirabuzones de lenguado, croquetas y cestas de verduras.

**DIETAS ESPECIALES.** El equipo del restaurante también cuenta con otras materias primas como verduras, pescados y carnes blancas, ensaladas y pasta para los asistentes al banquete nupcial que tienen una dieta especial por motivos religiosos, de salud o creencias, como los musulmanes, celfacos o vegetarianos. Las materias primas utilizadas proceden de proveedo-

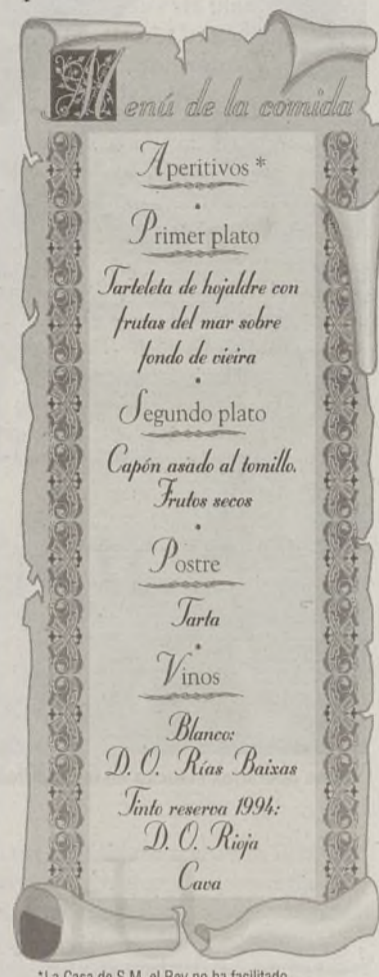


Muchos curiosos se acercaron al Palacio Real, donde se servirá el banquete. / EFE

**Unas 35 personas trabajan desde hace tres días. Los últimos toques se darán en el Palacio Real**

res habituales del prestigioso restaurante Jockey, en concreto, los pescados y mariscos han sido proporcionados por Pescaderías Coruñesas, mientras que los capones son de la Industria Gastronómica de Cascajares de Palencia.

Pérez apuntó que unas 35 personas, al frente de las que se encuentra el jefe de cocina Esteban Sánchez, trabajan desde hace tres días en la preparación del menú, al que se le darán los últimos toques en las cocinas del Palacio Re-



\*La Casa de S.M. el Rey no ha facilitado la relación de aperitivos

GRAFÍA

al, en donde se han instalado fogones modernos.

El almuerzo que tendrá lugar mientras los novios recorren las calles madrileñas, será servido en vajillas, cristalerías, cuberterías de plata y manteles de hilo de color crudo cedidos por Patrimonio Nacional, será llevado a las mesas por 300 camareros ataviados con uniformes de gala. Pérez también recordó la gran experiencia de este restaurante en banquetes nupciales y lo emocionados que están.

El Gobierno concede a Doña Letizia Ortiz la Gran Cruz de Carlos III

AGENCIAS / MADRID

El Consejo de ministros aprobó ayer un real decreto por el que se concede la Gran Cruz de la Real y Distinguida Orden Española de Carlos III a Doña Letizia Ortiz Rocasolano, en la víspera de su boda con el Príncipe de Asturias.

La Gran Cruz de la Orden de Carlos III es la más alta condecoración nacional española y fue creada por el propio Carlos III en 1771. El Rey es el jefe y soberano de la Orden de Carlos III y la gobierna auxiliado por un Consejo, mientras que su Cancillería tiene su sede en la Presidencia del Gobierno.

La Reina Sofía recibió esta condecoración, como excepción especialísima, con ocasión de su matrimonio con el entonces Príncipe de Asturias en 1962 ya que, hasta entonces, sólo tuvo esta distinción la Reina Isabel II. Desde 1985, se hizo extensiva la concesión de la Orden de Carlos III a damas españolas y extranjeras.

Asimismo, el Gobierno transmitió al Príncipe y a su prometida sus mejores deseos de felicidad con motivo del enlace. La vicepresidenta y portavoz del Ejecutivo, María Teresa Fernández de la Vega, hizo pública ayer tras la reunión del Consejo de Ministros una declaración institucional en la que se expresa la alegría que supone para los ciudadanos este evento.

Fernández de la Vega se refirió además a la declinación a la invitación de George W. Bush para asistir a la boda, argumentando que no vendrá a la capital madrileña «por motivos de agenda». El Ejecutivo calificó de «acontecimiento histórico» la boda del Heredero. El Gobierno de la Nación recordó ayer las muestras «reiteradas» de alegría que han expresado los ciudadanos.

► LA BODA EN CASTILLA Y LEÓN

## El presidente de la Junta confirma que asistirá solo a la boda del Príncipe Felipe

ICAL / VALLADOLID

Castilla y León tendrá una amplia presencia en la boda real, desde el banquete a la música, la seguridad e incluso las campanadas, a lo que hay que añadir los numerosos regalos que instituciones, asociaciones y otras entidades han hecho llegar a los futuros Reyes.

El máximo responsable del Gobierno de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, confirmó ayer que asistirá solo a la boda. Herrera afirmó: «No voy como persona física

sino en representación de la Comunidad, por lo tanto llevo la compañía de toda Castilla y León».

El presidente castellano y leonés matizó que asistirá sin más compañía y bromeó con los periodistas sobre su asistencia en solitario al enlace real afirmando que va con sus «dos patitas» y su «correspondiente modelito».

Los 1.400 invitados que asistirán al enlace en la Catedral de La Almodena podrán degustar, en el posterior banquete en el Palacio

Real, parte de la oferta gastronómica de la región. De hecho, el plato principal del menú de la boda estará formado por 600 capones palentinos. Además, los caldos de la tierra tendrán su representación con un vino blanco de la Denominación de Origen Rueda y del tipo Verdejo, cosecha de 2003. Este caldo se servirá entre los vinos de los aperitivos y el cóctel de bienvenida. Por otra parte, a los colores oficiales de la boda real, amarillo, plata y rosa, se sumará el azul marino

de los uniformes de los alumnos de la Escuela de Policía de Ávila.

En cuanto a los regalos desde Castilla y León, se han hecho públicos algunos de los presentes, entre los que se encuentran desde un juego de escritorio de cuero y piel hasta una vaca de la raza morucha. El regalo del Gobierno de Castilla y León, es una lujosa cristalería de diseño exclusivo formada por cerca de 300 piezas elaborada por los maestros de la Real Fábrica de Cristales de La Granja.

### Música

En la catedral de La Almodena, donde tocarán a gloria las campanas preparadas por los maestros de la empresa Campanas Quintana, ubicada en la localidad palentina de Saldaña, que realizó cuatro equipos de volteo nuevos y la fundición de una campana nueva para esta ocasión tan especial. Además, la música procedente de Castilla y León tuvo también protagonismo en la figura de José Luis Encinas, guitarrista salmantino que fue elegido por Nacho Cano para tocar en el regalo de bodas de la Comunidad de Madrid a los futuros Reyes, consistente en una sinfonía.

**M** 22 MAYO 2004 **BODA REAL**  
LOS ÚLTIMOS PREPARATIVOS

AGENCIAS / MADRID

Madrid vivió las horas previas a la boda del Príncipe Felipe y Doña Letizia entre el bullicio de los cientos de personas que se agolparon en torno a los escenarios del enlace real, los periodistas que elaboran sus crónicas de ambiente y las estrictas medidas de seguridad que hacen de la capital una ciudad blindada.

Los cuatro kilómetros y medio que distan entre la Puerta del Príncipe del Palacio Real y la basílica de Nuestra Señora de Atocha fueron ayer un continuo ir y venir de madrileños y turistas que, provistos de cámaras fotográficas y de vídeo, se entremezclaron entre los cientos de operarios de todas las profesiones que ultimaban los preparativos a lo largo del recorrido por el que pasarán Don Felipe y Doña Letizia convertidos ya en Príncipes de Asturias.

Las miradas de los presentes, no obstante, se dirigían al cielo de Madrid, que se iba cubriendo a medida que pasaban las horas, y a los adornos florales con cintas plateadas suspendidos de las farolas de las inmediaciones de la plaza de Oriente.

Ausencia de papeleras en las calles, precintos en los cajetines de las farolas y sellado de alcantarillas son algunas de las medidas de seguridad palpables a lo largo del recorrido nupcial, que ayer era meticulosamente vigilado por cientos de miembros de los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado a pie, a caballo, con perros, y apoyados desde el aire por helicópteros de la Policía.

Como anfitriona que es de una boda real un siglo después, Madrid luce hoy sus mejores galas y mostrará a los 1.200 millones de televidentes en todo el mundo que seguirán la boda los colores de su atardecer primavera: el rosa, plata y amarillo.

Estas tonalidades, elegidas por Pascua Ortega y su equipo de expertos, están reflejadas en las 6.000 banderas que con el logotipo *Madrid Mayo 2004* cuelgan de balcones, fachadas y ventanas, mimosamente colocadas por *Voluntarios por Madrid*.

En cuanto a la ornamentación, la almendra central de la capital ofrece dos ambientes bien diferenciados: el Madrid moderno y cosmopolita, localizado en la Gran Vía, con grandes espirales que penden de farolas, adornadas con una decoración floral vanguardista; y el Madrid romántico, con ramas de almendros en flor, en una clara evocación a la primavera, y con la jardinería clásica del siglo XVIII que adorna el emblemático paseo del Prado.

**CESTAS.** Dos mil cestas de flores colgantes y un millón doscientas mil plantas de flor, escogidas para poder soportar las condiciones climáticas de Madrid, se han distribuido entre los 21 distritos.

De ellas, ciento cincuenta mil petunias, geranios, lantanas, guineanas, claveles y rosas procedentes de viveros municipales y los principales productores de España flanquean los jardines situados entre las plazas de Cibeles y Neptuno, que eran vigiladas muy de cerca por personal de seguridad



Varios operarios colocan en la madrileña Gran Vía las vallas para separar al público de los invitados y de la Comitiva Real. / PACO CAMPOS (EFE)

## Un paseo irrepetible

Miles de curiosos y periodistas recorrían Madrid mientras trabajadores y voluntarios municipales ultimaban los detalles de la ornamentación que luce hoy la ciudad



Agentes de la Policía Nacional vigilan el recorrido del Enlace Real. / P.C. (EFE)

para evitar que sean robadas.

A última hora de ayer fueron plantados ocho toparios verdes (setos artísticos) que, a modo de guirnalda, se colocaron alrededor de la fuente de la Cibeles.

En la fuente de Neptuno y la Puerta de Alcalá se colocaron adornos florales y coronas verdes, mientras en el Paseo del Prado se procedía a montar los obeliscos y las copas de estructura trenzada y hueca que albergan las flores.

Varios equipos de operarios montaron en la plaza de Callao, la red de San Luis y en las inmediaciones de la Fuente de Apolo los tres escenarios en los que sonará jazz, música clásica y flamenco desde el momento que Don Felipe y Doña Letizia inicien su recorrido.

Los hoteles en los que se hospedan las personalidades invitadas fueron otro de los puntos de concentración de público y de muchos de los periodistas que, cámara en mano, redactaron sus crónicas de las horas previas a este acontecimiento histórico.

Cinco mil vallas protectoras,

recubiertas por 35.000 metros de tela, delimitarán en la calle el cortejo nupcial. Estas vallas comenzaron a colocarse ayer, sobre una distancia de diez kilómetros.

Estos elementos irán forrados con un tejido, con una extensión total de 35.000 metros, de color rosa y diseñado específicamente para la ocasión.

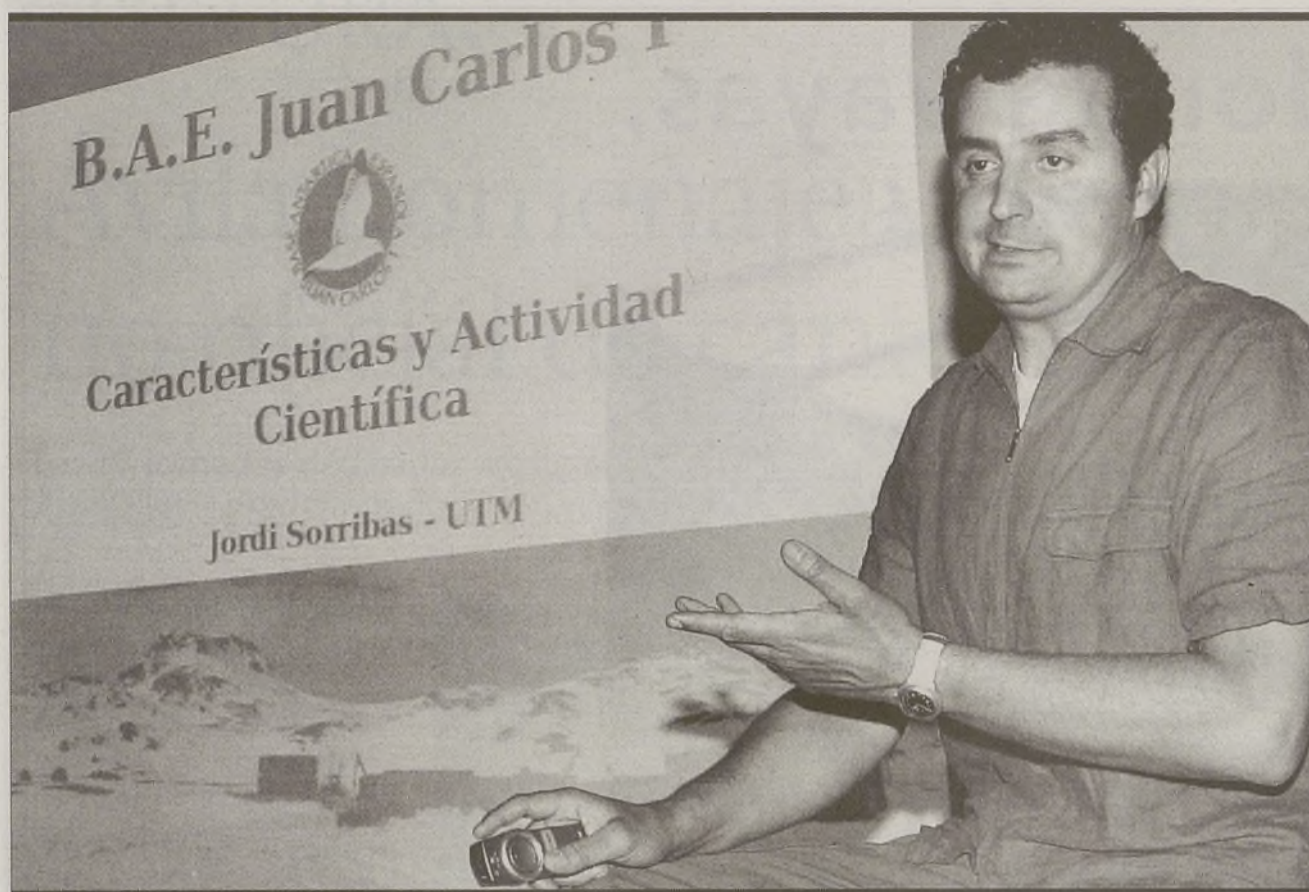
### La ornamentación de las farolas diferencia el Madrid cosmopolita del romántico

Además, en los alrededores de la catedral y el Palacio Real se colocaron también las vallas que servirán para separar al público de los invitados y de la comitiva real, todas ellas recubiertas en color piedra, con la misma tela del interior del templo, y con el logotipo *Madrid 2004*.

Los voluntarios del Ayuntamiento repartieron a los vecinos, también las telas que lucirán los balcones. Estos vestirán de amarillo, rosa, plata y blanco los colores elegidos para festejar el enlace.

También colocaron en los balcones de los edificios de la Plaza de Oriente y de la calle Bailén lienzos con los colores de la bandera nacional -rojo y gualda- y otros idénticos con los colores de la Corona estampados.





## Reformas en la Antártida

El jefe de la base española Juan Carlos I en la Antártida, Jordi Sorribas, cree necesaria la modernización y ampliación de las instalaciones, que datan de 1988, para hacer frente al aumento de proyectos científicos cada vez más multidisciplinares registrado en los últimos años. Según este científico, actualmente «se está planteando» la posibilidad de rehabilitar las instalaciones de la base en un plazo de dos o tres años, aunque no existe ningún proyecto, algunos módulos «no se han tocado desde que se instalaron». / FOTO: EFE.

## ► TRANSGÉNICOS

### El maíz autorizado por Bruselas no se comercializará en Europa

EFE / PARÍS

El maíz 'bt 11', cuya utilización para el consumo humano ha sido autorizada por la Comisión Europea, que ha levantado su veto a nuevos Organismos Genéticamente Modificados (OGM), «no será comercializado» en Europa, anunció ayer el grupo agroquímico suizo que lo fabrica.

«La decisión de la Comisión no tiene impacto financiero en Syngenta porque el producto no será comercializado», indicó el presidente del grupo en Europa, Andre Going, en una entrevista que publica ayer el diario francés *Les Echos*.

Going explicó que «los industriales transformadores de maíz dulce han anunciado claramente que no comercializarán maíz OGM en la situación actual».

El pasado miércoles, la Comisión Europea autorizó por primera vez en seis años un nuevo OGM, el maíz 'bt 11', para su venta en la UE y utilización en la fabricación de alimentos para consumo humano «siguiendo estrictas condiciones de etiquetado», pero no podrá cultivarse.

El directivo destacó que el visto bueno de Bruselas «reconoce la seguridad de nuestro producto, que es lo importante». Syngenta espera obtener la autorización para el cultivo de maíz para alimentación animal.

## ► CÁNCER DE MAMA

### Las terapias antiinflamatorias abren vías de tratamiento

EFE / BARCELONA

Expertos en cáncer no descartan que un antiinflamatorio como la Aspirina pueda, en el futuro, prevenir el cáncer de mama, se ha destacado ayer en un encuentro sobre oncología y mama al que ha asistido Zena Werb, subdirectora del departamento de Anatomía de la Universidad de California.

En el transcurso de la jornada celebrada en el hospital Valle Hebrón de Barcelona se ha puesto de manifiesto que las terapias antiinflamatorias son las que actualmente abren nuevas perspectivas en el tratamiento del cáncer, ya que para que crezca un tumor canceroso y los vasos sanguíneos sean capaces de alimentarlo es necesario un proceso inflamatorio.

Werb ha explicado que en el desarrollo de un cáncer son muy importantes las células que rodean a las tumorales.

# Tráfico rectifica y publicará sólo iniciales de los infractores

La DGT da marcha atrás sobre la propuesta de hacer públicos los nombres de los conductores imprudentes para cumplir con la legalidad que protege los datos personales

• La portavoz del PP pide al Gobierno que no improvise ni rectifique continuamente para evitar crear inseguridad e incertidumbre sobre Seguridad Vial.

OTR PRESS / MADRID

La Dirección General de Tráfico (DGT) ha decidido dar marcha atrás a la propuesta del jueves que consistía, dentro de su nueva campaña, en hacer públicos los nombres de los conductores imprudentes que originen un accidente.

Esta medida causó bastante polémica, por lo que Tráfico sólo facilitará las iniciales de los infractores de las normas viales, con el objetivo de cumplir la legalidad que protege los datos personales. La portavoz del PP en la Comisión para el estudio de la Seguridad Vial

en el Congreso pidió al Gobierno que «no improvise y rectifique continuamente» porque crea «inseguridad e incertidumbre».

«Vamos a estar en la legalidad; si tenemos que dar iniciales, tan sólo daremos iniciales. No pretendemos incurrir en absoluto en la ilegalidad. La filosofía de nuestra decisión es, huyendo de la polémica, dar mayor importancia al hecho de que muchos accidentes se producen por conductas que podríamos evitar», dijo un portavoz de la DGT respecto a la nueva decisión de Tráfico.

La DGT hizo públicas, dentro del acuerdo con la nueva ofensiva informativa de dar a conocer los factores de riesgo que producen los accidentes y las tragedias que llevan implícitos, las dos primeras identidades completas de conductores implicados en infracciones o accidentes de circulación de «carácter singular» o que causa-

## La asociación de Automovilistas Europeos demanda respeto a los derechos individuales

ron especial alarma social». Éste último aspecto se refiere a conductores que circularon por autovía en dirección contraria y bajo los efectos del alcohol.

El presidente de Automovilistas Europeos Asociados (AEA), Mario Arnaldo, calificó como positivas las medidas que permiten conocer las razones por las que se producen los accidentes y la forma de evitarlos, pero siempre

«con el máximo respeto a los derechos individuales y con el fin de concienciar a toda la sociedad de que la reducción de accidentes depende de cada uno y no es un problema que pueda solucionar sólo la Administración».

La Agencia Española de Protección de Datos estudia las implicaciones de tipo legal de la decisión. Su director, José Luis Piñar, manifestó que su departamento «no tiene nada que objetar a campañas que luchen contra quienes pongan en peligro su vida y la de los demás, pero siempre respetando la Ley de Protección de Datos».

Cuando una Administración infringe la ley no hay una multa económica, sino que primero tiene que adoptar medidas oportunas para evitar que se vuelva a producir, y está obligada a informar debidamente al Defensor del Pueblo.

# La variante humana del mal de las vacas locas puede afectar a 4.000 británicos

EFE / LONDRES

Casi 4.000 británicos podrían estar infectados, sin saberlo, de la enfermedad de Creutzfeldt-Jakob (CJD), la variante humana de la encefalopatía espongiforme bovina o mal de las vacas locas, según un estudio científico divulgado ayer.

La investigación, publicada en la revista *Journal of Pathology*, co-

rrió a cargo de científicos del Hospital Derriford de Plymouth y la Unidad de Vigilancia del CJD.

Los expertos analizaron 12.674 muestras de apéndices y amígdalas que habían sido extraídos a finales de los años 90 de personas que integraban los grupos de riesgo, generalmente jóvenes de poco más de veinte años.

Tres de esas muestras dieron

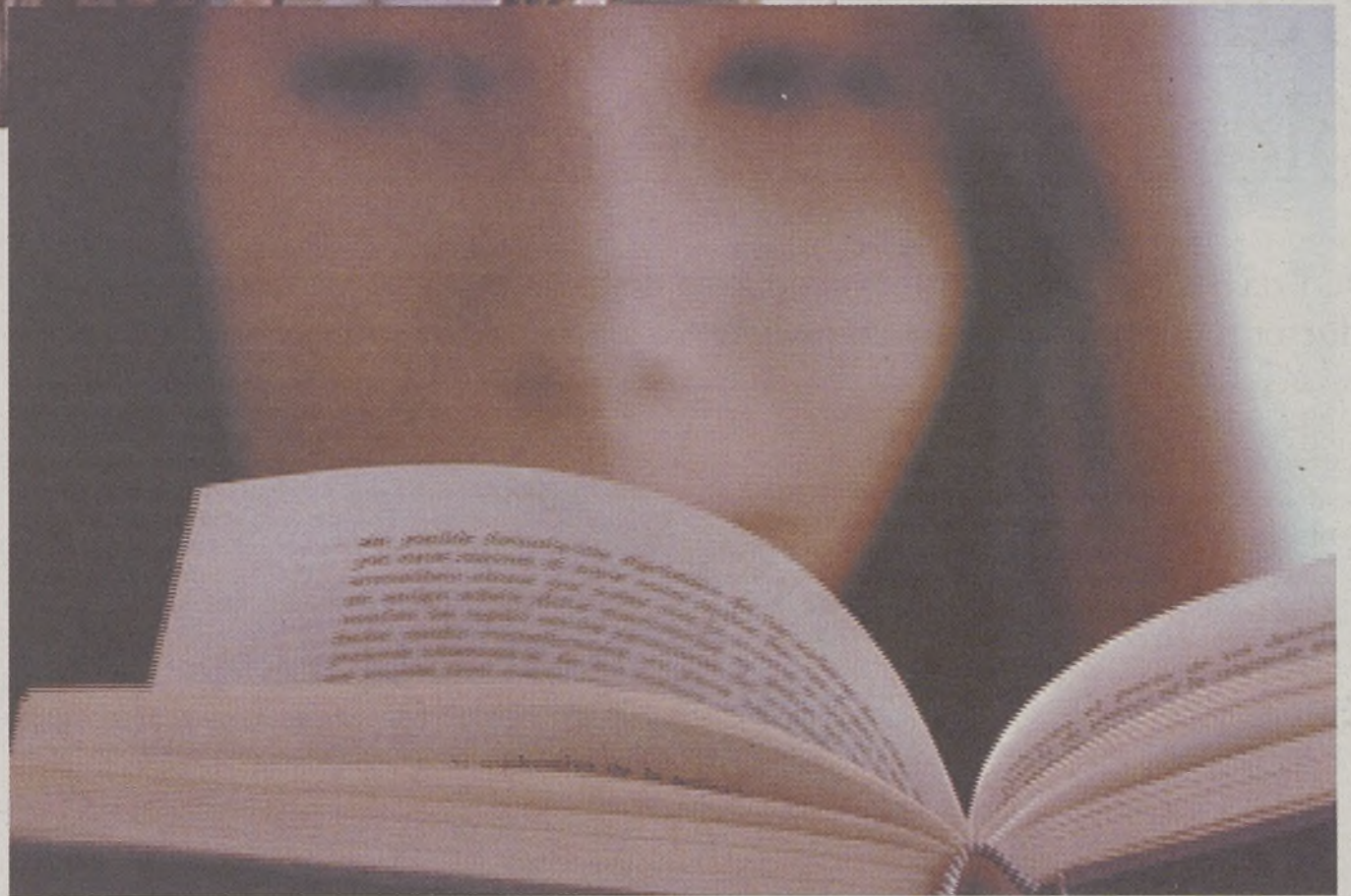
positivo de la enfermedad de Creutzfeldt-Jakob. Al extrapolar ese resultado, los expertos concluyeron que el número de británicos que pueden estar infectados sin saberlo es de 3.800.

El autor del estudio, David Hilton, pidió «cautela» a la hora de interpretar sus conclusiones, aunque aseguró que tampoco «hay que dejarlos de lado».

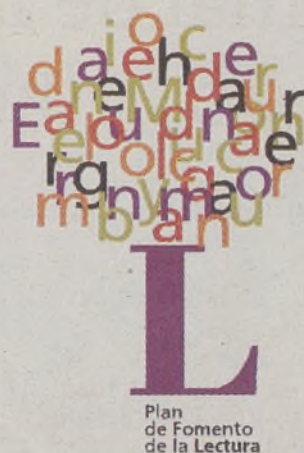
«Todavía hay mucho que aprender del CJD y la presencia de la proteína en esas muestras de tejido no significa necesariamente que los que están afectados acabarán desarrollando la enfermedad», apuntó el investigador.

Un total de 141 personas han muerto de esa enfermedad en el Reino Unido, donde se halló el primer caso de vacas locas en 1986.

# Vayas donde vayas,



# leer te da más.



[www.planlectura.es](http://www.planlectura.es)

Plan de Fomento de la Lectura



# Ávila homenajea el repertorio no oficial de canto gregoriano

Las IV Jornadas dedicadas a este estilo de música religiosa, que este año se celebrarán en el Auditorio de San Francisco, se inauguran hoy con un concierto del Coro Ultra de Pontevedra

• La media docena de actuaciones musicales previstas, entre las que se cuentan dos de grupos extranjeros, comenzarán a las 20,30 horas. La entrada será gratuita.

DAVID CASILLAS / ÁVILA

Se inaugura hoy, con la actuación del Coro Ultra de Pontevedra, una nueva edición, la cuarta, de las Jornadas de Canto Gregoriano Ciudad de Ávila, encuentro musical de relevancia internacional que en esta convocatoria ofrece dos interesantes novedades que se añaden al intrínseco atractivo de tan peculiar cita cultural.

La primera de esas nuevas es el cambio de escenario de las Jornadas, que pasan del Monasterio de Santo Tomás al Auditorio Municipal de San Francisco; la segunda, según informó ayer Antonio Bernaldo de Quirós, director del Coro Gregoriano de la Santa, organizador y participe en las Jornadas, es el rescate para la ocasión de un amplio repertorio de música gregoriana de la no recogida en el repertorio oficial de la Iglesia.

Explicó Bernaldo de Quirós que en el amplio y variado conjunto de obras de canto gregoriano, conformado a lo largo de más de diez siglos, la Iglesia realizó una unificación de textos y cantares de la que se quedó fuera una riquísima muestra de piezas de muchos países, y es precisamente ese «el repertorio que hemos querido rescatar para estas Jornadas».

Será asimismo de mucho interés, añadió el director del Coro Gregoriano de la Santa, descubrir no sólo las diferentes composiciones existentes, sino también «las diferentes formas de interpretar que ofrece cada coro».

Áureo Martín, teniente de alcalde del Ayuntamiento de Ávila, destacó «la gran calidad» de unas jornadas «consolidadas y con identidad propia que aúna la universalidad de cantores, repertorios y estilos».

Las IV Jornadas de Canto Gregoriano, patrocinadas por el Ayuntamiento de Ávila en colaboración con la Fundación Las Edades del Hombre y organizadas por el Coro Gregoriano de la Santa, repartirán sus conciertos entre los días 22 y 31 de mayo. Todos los conciertos comenzarán a las 20,30 horas y la entrada será gratuita.

Inaugura hoy el programa el Coro Ultra de Pontevedra, grupo masculino que ofrecerá en Ávila, para celebrar el Jacobeo, una selección de música medieval propia de la Catedral de Santiago de Compostela, y que rendirá también un homenaje al abulense Tomás Luis



Actuación, el pasado año, del Coro de la Santa en las Jornadas de Canto Gregoriano Ciudad de Ávila.

de Victoria interpretando piezas suyas relacionadas con el gregoriano.

El día 23 actuará el Coro Vox Silentii, tres mujeres finlandesas que practican un estilo muy sosegado y que interpretarán piezas extraídas de los cantos medievales bridgettinos del Convento de Naantali.

El día 28 de mayo, le tocará el turno al Coro Gregoriano de Évora, conjunto portugués de siete voces femeninas que cantará en Ávila la

Presentación de Jesús en el templo (antes, Purificación de María).

La Schola Antiqua de Madrid ha elegido para el día 29 mayo un programa femenino dedicado íntegramente a las fiestas de la Virgen, a través del cual se recorre toda la vida de la madre de Jesús desde su nacimiento hasta su glorificación.

El 30 de mayo sonará la música de la Schola Gregorianista Donosti Ereski, coro masculino cuyo reper-

torio girará en torno a la fiesta de Pentecostés y al apóstol Santiago.

Cerrará el programa la actuación, el día 31 de mayo, del Coro Gregoriano de la Santa, coro masculino que para esta ocasión ha elaborado un programa basado en dos pilares de la vida cristiana: la Eucaristía y la Santísima Virgen, un ramillete de las que fueron canciones más populares del repertorio gregoriano.

## Áureo Martín: «La Escuela de Música es un proyecto del PP, no del PSOE»

El teniente de alcalde de Cultura afirma que están conociendo la demanda existente

D.C. / ÁVILA

El teniente de alcalde de Cultura, Áureo Martín, denunció ayer «el intento» del grupo municipal socialista de querer aparecer como pionero de la Escuela Municipal de Música en «folletos y cartas enviadas a sus adeptos», presunción que tachó de falsa al afirmar que «ese proyecto que queremos que sea serio, de calidad y con futuro estaba en el programa electoral del PP y era un compromiso que ya está en marcha».

Añadió Martín que «montar una escuela de música no es algo que se pueda hacer a la ligera ni de forma irreflexiva, ya que es necesario dar los pasos adecuados, conocer la demanda y buscar un edificio» que sirva de sede... «es preciso actuar con seriedad y responsabilidad, pero el PSOE «no sabe dar la respuesta adecuada y tergiversa la realidad».

«Existen problemas que tratamos de salvar para poner en marcha un gran proyecto que no



Áureo Martín.

ha inventado el PSOE sino que es un compromiso nuestro», aseguró el teniente de alcalde de Cultura, quien añadió que ahora mismo «estamos en el plazo de inscripción para conocer la demanda que existe en Ávila».

► MÚSICA

## ‘Domingos de música joven’ ofrece mañana un concierto de violín y piano

D.C. / ÁVILA

El programa ‘Domingos de música joven’, iniciativa puesta en marcha por el Conservatorio de Ávila y la Caja de Ahorros de Ávila para ofrecer a los estudiantes de música la oportunidad de que puedan actuar ante el público y completar así su formación académica, al tiempo que les ayuda a acostumbrarse a interpretar con la presión añadida que significa hacerlo ante un auditorio, ofrecerá mañana por la mañana un concierto de violín y piano.

Tres alumnos de violín, Miguel Muñoz Hernández, Alejandro Molina Redondo y Pablo Pulido Alba, acompañados al piano por el profesor Juan Antonio Rodríguez, interpretarán obras de Vivaldi (*Concierto para violín en La Menor* y *Concierto para dos violines en La Menor*), Juan Sebastian Bach (*Sonata nº 1 para violín solo*), Pablo Sarasate (*Romanza andaluza*), E. Toldrá (*Sonité de la rosada*) y Pugnani-Kreisler (*Introducción y alegre*).

El concierto, como el resto de los siete incluidos en este programa, se celebrará en el Auditorio de Caja de Ávila, comenzará a las 12,30 horas y ofrece la entrada gratuita.

El programa, que con este espectáculo musical supera su ecuador, ofrecerá sus próximas citas los días 30 de mayo (concierto de oboe, clarinete y piano), 6 de junio (concierto de guitarra y viola) y 13 de junio (recital de piano).

► MÚSICA

## ‘Las piedras cantan’ celebrará un concierto en Madrigal

D.C. / ÁVILA

‘Las piedras cantan’, programa puesto en marcha por la Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León para convertir algunos de los principales monumentos de la Comunidad en escenario de conciertos singulares, ofrecerá este año una actuación en Madrigal de las Altas Torres.

El grupo de Ester Andújar (integrado por la vocalista que le da nombre, el pianista Ricardo Belda, el batería Felipe Cucciardi y el contrabajo Amadeo Adell) ha sido elegido para ofrecer su actuación en la Plaza de San Nicolás, el día 10 de julio.

## ► POESÍA

## El XIII Premio Reina Sofía de Poesía Iberoamericana se fallará el 8 de junio

ICAL / SALAMANCA

La Universidad de Salamanca y Patrimonio Nacional fallarán el próximo 8 de junio en el Palacio Real de Madrid la XIII edición del Premio Reina Sofía de Poesía Iberoamericana, un galardón con el que han sido reconocidos, entre otros, Gonzalo Rojas (chileno), Claudio Rodríguez (español), Pepe Hierro (español), Álvaro Mutis (colombiano), José Ángel Valente (español), Mario Benedetti (uruguayo), Pere Gimferrer (español) y Sophia de Mello Brainer Andersen (portuguesa).

El Premio Reina Sofía de Poesía Iberoamericana se compone de un diploma acreditativo, 42.070,85 euros, unas jornadas académicas de estudio de la obra del galardonado en la Universidad de Salamanca con la presencia del autor, la edición de un poemario antológico, la encuadernación artística de un volumen del mismo con destino a la Biblioteca del Palacio Real de Madrid y la organización de una velada de posesía con la participación del autor galardonado en la edición anterior.

En este sentido, la XVI Velada Poética en la Voz de sus Autores se celebrará el 8 de junio a las 19.00 horas, en el Palacio Real. Un día antes, el 7 de junio, la sala de Grados de la Facultad de Geografía e Historia acogerá la jornada de estudio en honor de la poetisa Sophia de Mello Brainer Andersen.



Actuación en San Francisco, anoche, de Elena Gragera y Antón Cardó. / ANTONIO BARTOLOMÉ

## El ciclo de conciertos para conmemorar a Isabel I en Ávila se clausuró anoche

El Auditorio de San Francisco acogió una actuación ofrecida por la mezzosoprano Elena Gragera y el pianista Antón Cardó

D.C. / ÁVILA

El ciclo de conciertos de primavera Allegro, organizado por la Junta de Castilla y León a través de la Fundación Siglo para conmemorar el V Centenario de la muerte de Isabel I de Castilla, ofreció ayer en Ávila la tercera y última de las actuaciones programadas en esta ciudad. El es-

cenario del concierto, ofrecido por el dúo formado por la mezzosoprano Elena Gragera y el pianista Antón Cardó, fue el Auditorio de San Francisco, sede también de los otros dos conciertos ofrecidos en Ávila (los días 7 y 16 de mayo).

Gragera y Cardó, que cerrarán el programa regional hoy en Medi-

na del Campo, ofrecieron en Ávila, ante un público numeroso, un programa integrado por una selección de piezas del Romancero, de música sefardí del romancero judeoespañol, canciones de los poetas cultos de los siglos XV y XVI, del Cancionero de Palacio y de la poesía popular anónima.

DESDE MI BUTACA  
EMILIO GARCÍA FERNÁNDEZ

### Una excelente actriz

MUCHAS películas pasan desapercibidas porque les falta ese mínimo de difusión y publicidad que les permita alcanzar a su público. Cuando se enteran de tal estreno quizás ya es demasiado tarde para poder encontrarlas en alguna sala. Queda claro que cada película necesita su progresión y un tempo en pantallas para que desde el curioso hasta el interesado puedan disfrutar esas historias.

*Cleopatra*, de Eduardo Mignogna, es una de esas películas que llegan haciendo un relativo ruido y que apoyan su historia en un reparto equilibrado, llamativo por algunos rostros, pero que busca redundar en la eficacia de su encuentro con los espectadores.

Sin duda, es una película pequeña de recorrido pero inmensa en interpretación. No busca el alarde artificial sino la credibilidad de ese instante, ese momento que resulta de una gran madurez emocional, que desborda la mirada fija de una Cleopatra que nos cuenta sus vivencias, que sabe acariciar y responder, que está llena de humanidad y sabe permanecer a la sombra y ser una luz que guía a aquellos que están a su lado.

Los momentos se suceden al tiempo que ese personaje principal va dando pasos aparentemente inconsecuentes pero que fijan a la vida lo efímero.

Norma Aleandro está inmensa, construye un personaje difícilmente encontrable: nos habla, nos marca el camino, nos sugiere continuamente giros, se fija en lo superfluo y remata la anécdota como algo de permanente reflexión.

*Cleopatra*, personaje, nos alienta a vivir la vida con intensa emoción, amando profundamente desde la sencillez de su cuarto o de su cocina, irradiando una nueva mirada sobre las cosas, las personas, las situaciones. Su viaje se adorna de voluntad por superar barreras ficticias, esas que siempre generan las personas que no dan valor a lo que tienen cerca de ellas.

*Cleopatra*, si bien no es una película redonda -su historia decae superado el ecuador de la misma-, es cine sencillo, con una interpretación magistral que por sí misma sostiene el trabajo del equipo. Sin duda, para admirar el excelente trabajo de Norma Aleandro.

## CINE: ESTRENOS DE LA SEMANA



TERROR

### LA MATANZA DE TEXAS. 2004

Director: Marcus Nispel

Guión: Scott Kosar; según argumento de K. Henkel y T. Hooper

Nacionalidad: EEUU

Intérpretes: Jessica Biel, Jonathan Tucker, Eric Balfour, E. Leerhsen, Mike Vogel, Lauren German, R. Lee Erney, Andrew Bryniarski

■ Por primera vez, el único superviviente conocido de la denominada 'matanza de Texas', ocurrida en una granja apartada en la que se encontraron en 1973 restos de 33 personas, ha roto su silencio para contar la verdad acerca de lo que ocurrió cuando un grupo de cinco jóvenes tuvo que enfrentarse a un loco armado con una sierra mecánica. Inspirada en el clásico del mismo título rodado en 1974, la película, un clásico del terror más violento, es un viaje aterrador hacia el corazón de la oscuridad más inimaginable.



DRAMA

### CLEOPATRA

Dirección: Eduardo Mignogna

Guión: Silvina Chague

Nacionalidad: Argentina y España

Intérpretes: Norma Aleandro, Natalia Oreiro, Leonardo Sbaraglia, Héctor Alterio, Alberto de Mendoza, Boy Olmi, Oscar Ferrigno

■ Cleo es una maestra jubilada casada con Roberto, que lleva dos años desempleado, y madre de dos hijos que viven lejos de Buenos Aires. Hasta ahora, Cleo ha sido todo cuanto se esperaba de ella: buena madre, buena esposa, luchadora y compañera responsable. Pero ni ella misma sabe lo que puede llegar a ser si se lo propone. Sandra, en cambio, es todo lo que los demás han hecho de ella: estrella de televisión subida al tren de la fama, alocada, bulímica, caprichosa... En el fondo, una provinciana desprotegida cuyo ímpetu aún debe medir.



DOCUMENTAL

### SER Y TENER

Dirección: Nicolas Philibert

Música: Philippe Hersant

Nacionalidad: Francia

Intérpretes: Georges López, Laura, Guillaume, Julien, Jonathan, Nathalie, Olivier, Alizé, Johann, Jessie, Jojo, Marie, Létitia, Axel.

■ Inspirado en el fenómeno francés de la clase única, *Ser y tener* muestra la vida de una pequeña clase de un pueblo a lo largo de todo un curso, mostrando una cálida y serena mirada a la educación primaria en el corazón de la Landa francesa. Un grupo de alumnos entre 4 y 10 años, reunidos en la misma clase, se forman en todas las materias bajo la tutoría de un solo profesor de extraordinaria dedicación. Maestro de la autoridad tranquila, el profesor López conduce a los chicos hacia la adolescencia, mediando entre sus disputas y escuchando sus problemas.

▶ SAN ISIDRO



El diestro Antonio Ferrera torea con la muleta al segundo toro de su lote. / JUANJO MARTIN (EFE)

## Tarde aburrida con lluvia, toros difíciles y escaso interés de los matadores

El encierro de Baltasar Ibán tuvo movilidad y peligro, aunque los toreros supieron cuidarse y se desentendieron de los astados

### FICHA

#### TOREROS

Luis Miguel Encabo, pinchazo hondo y tres descabellos (silencio); y bajonazo (silencio). Antonio Ferrera, estocada fulminante (silencio); y estocada y descabello (silencio). Juan Diego, estocada a toro arrancado (silencio); y estocada casi entera (vuelta al ruedo por su cuenta con protestas).

#### TOROS

Toros de los Herederos de Baltasar Ibán, desiguales de presentación, encastados y difíciles con la excepción del sexto.

#### INCIDENCIAS

Tarde de lleno sin aperturas con lluvia en los dos últimos toros.

JUAN M. NUÑEZ / MADRID

Se movieron los toros de Ibán, pero de qué manera. Para quitarles la cabeza a los toreros, aunque ya se cuidaron estos de ponerse a salvo. Una corrida sin clase y muy difícil, algunos incluso con peligro. Y

puesto que la terna de toreros no estuvo por la labor, el desarrollo y el resultado de la corrida se entien- de fácilmente lo que fue: la nada absoluta. Encabo abrevió en el encastado primero, que se estrellaba en los engaños en cada cite. El hombre, que compartió banderillas con Ferrera en un tercio nada más que discreto, no se esforzó lo más mínimo con la muleta. Y sin complicarse la vida siguió con el cuarto, claro que éste era un pájaro de mucho cuidado.

Ferrera fue de los tres el que más se comprometió con la corrida, aunque a la postre de poco sirvió. Con su abanto y rebrincado primero, al que costó mucho parar con el capote, lo citó con la muleta de una punta a otra de la plaza, viniéndose el animal con la ca-

ra por las nubes. En el violento quinto se puso Ferrera también por los dos pitones y en todos los terrenos y distancias. Fue cuando empezó a llover y fuerte, y en vista de tantas contrariedades el hombre cortó por lo sano.

Juan Diego cumplió su segunda y última tarde en el ciclo, esta vez sin suerte con el ganado. Su primero, toro absolutamente descompuesto, se metía por abajo, quedándose corto, rebañando y tirando gañafones. Procedía doblarse, aunque ni eso intentó el salmantino, buscando la igualada por la vía rápida para cazarlo de una estocada al encuentro.

El sexto, según reza en la ficha de esta crónica, fue el único toro que se dejó. Lo único bueno de la tarde.

### PANORAMA

ARTE

## Una muestra de 25 obras recoge la pasión tardía de Dalí por la escultura

EFE / MÁLAGA

La pasión que sintió por la escultura un Salvador Dalí ya mundialmente conocido y maduro, con más de 60 años, está en buena parte recogida en una exposición que se inauguró ayer en el Palacio Episcopal de Málaga, con 25 broncees que se muestran por primera vez de forma conjunta en España.

Las piezas proceden de una colección privada integrada por el legado que reunió el galerista Isidro Clot, quien conoció en el estudio de Dalí los trabajos escultóricos del artista y acordó con él comprarle todas las piezas que creara desde entonces, explicó Carolina Artola, comisaria de esta exposición organizada por la Fundación Unicaja.

Fiel a sus costumbres, el ampurdanés se despertaba temprano cada mañana para pintar, y después salía para mo-

delar al sol junto a la piscina de su casa las ceras especiales.

Ayudado por el calor del sol, Dalí modelaba con una técnica que se ha llegado a denominar 'papiroflexia en cera', por consistir en doblar repetidamente este material.

Entre las obras seleccionadas, que ya han sido expuestas en otros países como Estados Unidos y Japón, destaca el Cristo de San Juan de la Cruz, respuesta a un reto lanzado por su amigo el poeta granadino Federico García Lorca, quien se lamentaba de que estas obras siempre presentaran a un Cristo doliente, por lo que Dalí hizo éste bello, sin cruz ni heridas.

También hay lugar para la anécdota, como en el San Narciso de las moscas, que responde a la leyenda que relata cómo un batallón de estos dípteros atacó a los profanadores de su tumba.



La obra de Dalí 'Mujer desnuda subiendo la escalera'. / EFE

LITERATURA

## Benedetti publica 'Existir todavía' en España

El escritor uruguayo Mario Benedetti, uno de los poetas más comprometidos y más leídos en el mundo,

acaba de publicar en España *Existir todavía*, un poemario con 83 poemas, «uno por cada año de su existencia», inspirados por el brote de la memoria, el amor, la nostalgia o la naturaleza, sin olvidar su constante compromiso. *Existir todavía* es el último libro de este infatigable poeta y narrador.

## Homenaje al poeta abulense Jacinto Herrero

4 de junio

Los interesados en participar en la cena-homenaje podrán hacerlo poniéndose en contacto con José Antonio de Miguel en el teléfono de Diario de Ávila 920 351 852 (mañanas).

Una vez confeccionada la lista, y unos días antes del evento, daremos a conocer la hora, el lugar y el precio del menú, que dependerá del número final de participantes.

Diario de Ávila



El sol sale a las 06:56 y se pone a las 21:35

La luna sale a las 08:54 y se pone a las 00:59

## EN CASTILLA Y LEÓN

### HOY

**Jornada de chubascos y tormentas.** El fin de semana se presentará muy complicado en toda la Comunidad. Las nubes serán abundantes por la tarde. Se registrarán precipitaciones en cualquier punto. Más persistentes en las sierras del Sistema Ibérico y Central. El ambiente seguirá muy suave.

### AYER EN ÁVILA

TEMPERATURA  
 máxima 21,0 16,00 h  
 mínima 9,8 05,00 h  
 HUMEDAD: 66%  
 VIENTO: S  
 \*LLUVIA: 0 L/M2  
 \*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.



### HOY

**Tormentas y chubascos.** La inestabilidad se repartirá por toda la Península. Las nubes serán muy abundantes durante la tarde. Se esperan chubascos en todas las comunidades. De carácter localmente tormentosos. Las temperaturas no experimentarán grandes cambios. El ambiente volverá a ser muy suave durante la tarde.

### MAÑANA

**Repiten los chubascos y las tormentas.** Se mantendrá la inestabilidad en todo el País. las nubes volverán a ser muy abundantes durante la tarde. Nubes que volverán a dejar precipitaciones en forma de chubascos localmente tormentosos. Las temperaturas tenderán a la baja. El ambiente aún así, seguirá muy suave durante la tarde.

### EN ÁVILA

**Tiempo tormentoso.** La jornada de hoy, se mostrará muy inestable en toda la provincia. Por la mañana, el sol se dejará ver con mayor claridad, pero por la tarde, las nubes aumentarán rápidamente de manera que se esperan chubascos de carácter localmente tormentoso. El ambiente se mantendrá suave.

### DOMINGO

**Menos agua.** La inestabilidad seguirá patente en toda la Comunidad en forma de chubascos de carácter localmente tormentoso. Serán más probables por el extremo más occidental. Las temperaturas no experimentarán grandes cambios, así es que se mantendrá un ambiente muy suave.

### LUNES

**Nuboso.** La semana arrancará de nuevo con tiempo inestable e inseguro. La tarde se presentará bastante nubosa, aunque esta vez no se esperan precipitaciones de importancia. Las temperaturas bajarán un poco más. Será poco, por lo que el ambiente volverá a ser muy suave durante la tarde.

### HOY

**22** de mayo

Faltan 226 días para que finalice el año.

### SORTEOS

<b>Cupón Pro Ciegos</b>	
LUNES 17/5/2004	90828
Serie	041
MARTES 18/5/2004	44729
Serie	055
MIÉRCOLES 19/5/2004	81451
Serie	010
JUEVES 20/5/2004	30813
Serie	051
REINTEGROS: LUNES A JUEVES PRIMERA Y ÚLTIMA CIFRA.	
VIERNES 21/5/2004	43776
Reintegro	6
Serie	013

<b>Supercupón ONCE</b>	
DOMINGO 16/5/2004	86226
Reintegro	6
Serie	039

<b>Lotería Primitiva</b>	
JUEVES 20/5/2004	4-7-23-39-45-48
C: 1 R: 4	
SÁBADO 15/5/2004	10-18-19-37-41-46
C: 5 R: 1	

<b>Bono Loto</b>	
LUNES 17/5/2004	5-6-30-35-41-44
C: 2 R: 9	
MARTES 18/5/2004	9-13-22-26-40-43
C: 34 R: 2	
MIÉRCOLES 19/5/2004	3-17-20-28-31-42
C: 1 R: 4	
VIERNES 21/5/2004	1-10-14-18-38-48
C: 37 R: 0	

<b>Gordo de la Primitiva</b>	
DOMINGO 16/5/2004	11-14-27-35-45-47
C: 33 R: 4	

<b>Lotería Nacional</b>	
JUEVES 20 DE MAYO	
Primer Premio	84512
Segundo Premio	71836
SÁBADO 15 DE MAYO	
Primer Premio	67182
Segundo Premio	65669
Reintegros	0-2-8

**ALTA MORAÑA**  
 SOCIEDAD COOPERATIVA  
 05350 SAN PEDRO DEL ARROYO  
 Teléfono 920 24 02 82

**Tecni-Papel**  
**AVILA TECNI-PAPEL S.L.**  
 SUMINISTROS DE MATERIAL DE OFICINA E INFORMÁTICA  
 Tienda: Paseo de San Roque, 32  
 Tel. 920 21 16 50 - Fax 920 21 17 90  
 Almacén y Oficina: Políg. Ind. "Las Hervencias",  
 C/ Río Tera 6 - 9 | ÁVILA  
 E-mail: info@tecnipapel.es | www.tecnipapel.es  
 Reparto diario a domicilio sin coste adicional alguno  
 Recogemos sus toner y cartuchos de impresora vacíos para reciclarlos. Compensación económica según modelos

**McDonald's**  
 AVILA  
 ahorra hasta un 40%  
 2 pchuguitas de pollo 1€  
 Hamburguesas 1€  
 Helado y café 1€  
 McRoyal Deluxe 2€  
 4 McNuggets 2€  
 Sándwich con queso y patatas fritas 2€

**Rasil**  
 CEREMONIA  
 Comuneros de Castilla, 12 - Ávila

**VILLANUEVA**  
 Grupo Empresarial  
 Paseo de Santo Tomás, 8  
 05003 Ávila. Telf.: 920 35 35 36

**PROMOCIÓN DE 12 CHALETS ADOSADOS**  
**CON PARCELA EN LAS HERVENCENCIAS BAJAS**

## FÚTBOL

# Roberto Carlos recogió en Ávila el Premio Gredos de Deportes 2004

El jugador brasileño del Real Madrid se mostró «muy agradecido y contento» por el búcaro que le concedió la Asociación Cultural Sur de Gredos de Guisando

• Sobre su futuro, el lateral izquierdo aseguró que «tengo un año más de contrato con el Real Madrid y espero continuar, ya que es el mejor equipo del mundo».

L.C.S./J.J.E. / ÁVILA

Roberto Carlos recogió en la tarde de ayer el Premio Nacional de Deportes 2004, en un acto celebrado en el Restaurante La Posada de la Fruta, ante una gran cantidad de aficionados -sobre todo niños-, que le mostraron todo su cariño y admiración.

El jugador brasileño acudió acompañado de uno de los doctores del Real Madrid, el abulense Juan Carlos Hernández y recibió el búcaro de manos de dos niños con la camiseta del Real Madrid. José Miguel Blázquez, de la Asociación Cultural Sur de Gredos de Guisando, organizadora de los ya tradicionales premios, comentó que le entregaban «el premio con todo afecto y que esperaba que se acordara de Ávila cada vez que viera el búcaro de la suerte».

Por su parte, Roberto Carlos aseguró sentirse «muy contento por recibir este premio, lo que agradezco mucho, así como al doctor Juan Carlos Hernández, artífice de que pudiera venir en esta ocasión a Ávila. Y es que a pesar de que llevo muchos años en España, no conozco muchas ciudades co-



Roberto Carlos recibió el búcaro de manos de dos niños con la vestimenta del Real Madrid. / DAVID CASTRO

mo Ávila y espero volver más ocasiones y con más tiempo».

Sobre la actualidad de su equipo, el lateral izquierdo declaró que «hemos llegado muy cansados al final de temporada y hemos regalado los dos últimos meses, aunque el Valencia ha sido justo campeón. Me queda un año de contrato y espero continuar más tiempo en el Real Madrid, porque es el mejor equipo de Mundo. No sé nada del Chelsea. ¿Camacho?, es un hombre de la casa, como Del Bosque y conoce al club».



El jugador brasileño fue aclamado por un gran número de aficionados. / D. CASTRO

## BREVES

## FÚTBOL/REGIONAL CADETE La Zona Norte recibe esta tarde al Venta de Baños

■ La Zona Norte recibe esta tarde en El Seminario (17 horas) al Venta de Baños, dentro de la Fase de Ascenso a la 1ª División Regional Cadete. Tras su derrota en el primer partido por 2-1 ante el Parquesol de Valladolid, el cuadro abulense necesita la victoria.

## FÚTBOL/REGIONAL INFANTIL La Casa Social se enfrenta en casa al Racing Zamora

■ En la Fase de Ascenso a la 1ª División Regional Infantil, la Casa Social Católica recibe esta mañana (Adolfo Suárez nº 2, 12,00 horas) al Racing Zamora. Los abulenses perdieron en la primera jornada ante Mediana del Campo por 4-0.

## FÚTBOL/PEDRO PASCUAL ICM y El Fresno se juegan el título

■ Los partidos Rasil - ICM y La Aldea - El Fresno decidirán mañana el campeón del Trofeo Pedro Pascual. El ICM tiene dos puntos de ventaja sobre El Fresno y le vale el empate

## CICLISMO/ESCUELAS

## El Trofeo Rectificados Cruz se celebra esta tarde

■ El Trofeo Rectificados Cruz para Escuelas de Ciclismo se disputa hoy, a las 18 horas. La prueba, organizada por el Velo Club Ávila, se celebra en un circuito por el polígono de Las Herencias, y en ella tomarán parte los equipos del Saneamientos Ávila, ADA Samuel Villacastín y Caja Duero.

## CICLISMO

## GRAN PREMIO ABIMOTA DE PORTUGAL

## Francisco Tomás García volvió a llegar por delante en la etapa de ayer

El corredor de Sotillo de La Adrada se ha situado en el duodécimo puesto de la clasificación general, a ocho segundos del líder

J. J. E. / ÁVILA

Francisco Tomás García (Antarte Rota dos Moveis) sigue mostrando su buen momento de forma por el que está atravesando a pesar de sus problemas con la alergia, y en la segunda etapa del Gran Premio Abimota de Portugal, Barcelos - Espinho (120,5 kilómetros), volvió a llegar delante. El corredor de Sotillo de la Adrada se clasificó en el puesto vigesimocuarto, llegando

en un pequeño grupo a ocho segundos del vencedor, Pedro Soeiro (Carvalhos Boavista), que repitió la victoria de la primera jornada, con lo que se ha colocado como nuevo líder. El portugués se impuso en el sprint al español Javier Benítez (Anicor Mortagua) y a César Quiterio, compañero de equipo de Curro García, que se adelantaron ligeramente al grupo de favoritos.

En la clasificación general, Soeiro mantiene el liderato, mientras que Francisco Tomás García está situado en la decimosegunda plaza, a ocho segundos. Hoy se disputa la tercera etapa, que tendrá salida en Espinho y llegada en Montemor o Velho, tras un recorrido de 145,6 kilómetros. Esta ronda lusa finalizará mañana domingo, en donde se disputarán dos sectores.

## CICLISMO

## ELITE Y SUB-23

## Varios corredores abulenses disputan hoy la Clásica Txuma

J. J. E. / ÁVILA

Varios corredores abulenses elite y sub-23 disputan hoy la décima edición de la Clásica Internacional Txuma, prestigiosa prueba que se celebra en Erandio Vizcaya, sobre un duro recorrido. En ella tomarán parte Rubén de la Mata y David Martín Peribáñez, del Supermercados Froiz; Ángel Vallejo y Joaquín Novoa, del Alcosto Caprabo; y Alberto Padilla, del Cropusa de Burgos.

Este será un duro fin de semana para los abulenses, ya que mañana domingo se disputa en Santillana del Mar (Cantabria) el XX Memorial Rodríguez Iguanzo, prueba puntuable para la Copa de España, también de gran dureza en su recorrido. Además de los citados anteriormente, también se espera la participación de otros corredores abulenses, como Javier Sáez (Salamanca Patrimonio de la Humanidad).

## Guía deportiva del fin de semana

SÁBADO DÍA 22 DE MAYO

### CICLISMO

#### Trofeo de Escuelas

- Trofeo Rectificados Cruz: A las 18,00 horas, en el polígono industrial Las Hervencias.

### TENIS

#### Campeonato Provincial

- Semifinales y finales: A partir de las 10,00 horas en jornada de mañana y de las 16,00 en la de tarde. En las pistas del Club Flor de Rosa del Casino Abulense.

### PIRAGÜISMO

#### Carrera de Canoas Río Tíetar

- A partir de las 12,00 horas, en Candeleda, con salida en La Gravera y llegada en la El Mirlo Blanco.

### FÚTBOL

#### Regional Juvenil

- CD Bosco de Arévalo - Cd San Telmo, a las 16,00 horas, en el Colegio Salesianos.

#### Fase de Ascenso Regional Cadete

- AD Zona Norte - CP Venta de Baños, a las 17,00 horas, en El Seminario.

#### Fase de Ascenso Regional Infantil

- P. Casa Social Católica - Rácing Zamora, a las 12,00 horas, en el Adolfo Suárez 2.

#### Trofeo Patronato de Deportes

- CADETE (jornada 2):  
- Colegio Diocesano - Casa Social Católica B, a las 10,00 horas, en el Adolfo Suárez 1.

- INFANTIL (jornada 2):

- Real Ávila A - Real Ávila B, a las 10,00 horas, en el Adolfo Suárez 2.

- Zona Norte B - Casa Social Católica B, a las 10,00 horas, en El Seminario.

- Colegio Diocesano A - Real Ávila C, a las 11,30 horas, en El Seminario.

- ALEVIN (jornada 2):

- Colegio Diocesano A - Zona Norte A, a las 10,00 horas, en el polideportivo de Santiago.

- Casa Social Católica A - Juan de Yepes, a las 11,15 horas, en el polideportivo de Santiago.

- Colegio Diocesano B - Casa Social Católica B, a las

10,00 horas, en El Seminario 1.

- Casa Social Católica C - Real Ávila B, a las 11,15 horas, en El Seminario 1.

- Casa Social Católica E - El Pradillo, a las 12,30 horas, en El Seminario 1.

- Real Ávila C - Zona Norte B, a las 16,00 horas, en El Seminario 1.

- Casa Social Católica D - Zona Norte C, a las 12,30 horas, en el polideportivo de Santiago.

- Real Ávila A - Colegio Diocesano C, a las 16,00 horas, en el polideportivo de Santiago.

- BENJAMÍN (jornada 2):

- Colegio Diocesano A - Zona Norte A, a las 10,00 horas, en El Seminario 2.

- Colegio Diocesano C - Casa Social Católica B, a las 11,00 horas, en El Seminario 2.

- Casa Social Católica C - Casa Social Católica D, a las 12,00 horas, en la Ciudad Deportiva.

- El Pradillo - Real Ávila B, a las 13,00 horas, en la Ciudad Deportiva.

- Zona Norte B - Colegio Diocesano B, a las 16,00 horas, en El Seminario 2.

- Casa Social Católica A - Real Ávila C, a las 17,00 horas, en El Seminario 2.

- Real Ávila D - Colegio Diocesano D, a las 17,00 horas, en El Seminario 1.

#### Provincial Benjamín

- Última jornada:

- Zona Norte - Colegio Diocesano A, a las 12,00 horas, en El Seminario 2.

- Colegio Diocesano B - Real Ávila A, a las 13,00 horas, en El Seminario 2.

- Colegio Diocesano C - El Pradillo A, a las 10,00 horas, en la Ciudad Deportiva.

- Casa Social A - Real Ávila C, a las 11,00 horas, en la Ciudad Deportiva.

- Casa Social B - Real Ávila B, a las 16,00 horas, en la Ciudad Deportiva.

- El Pradillo B - Casa Social C, a las 17,00 horas, en la Ciudad Deportiva.

DOMINGO DÍA 23 DE MAYO

### CICLISMO

#### VI Trofeo Ayuntamiento de Ávila

- A las 11,00 horas: Salida y llegada en la plaza de Santa Ana. Para corredores de la categoría júnior.

### FÚTBOL

#### Tercera División

- Real Ávila CF - Sporting Uxama, a las 19,00 horas en el Estadio Adolfo Suárez.

#### Regional de Aficionados

- Cultural Cebrerena - Cristo Atlético, a las 18,00 horas, en el campo de El Mancho.

- Bosco de Arévalo - San Cristóbal, a las 18,00 horas, en el campo del Colegio Salesianos.

#### Provincial de Aficionados

- Casillas - Hoyo de Pinares, a las 17,00 horas.

- El Tiemblo - Piedralaves, a las 17,00 horas.

- Arévalo - Pedro Bernardo, a las 19,00 horas.

- Navatgordo - Sporting Lanzahita, a las 17 horas.

- El Arenal - Navalunga, a las 18,00 horas.

- Sotillo - Burgohondo, a las 18,00 horas.

- Atlético Candeleda - el Raso, a las 18,00 horas.

- Mijares - Deportivo Arenas, a las 18,00 horas.

- La Adrada - Casayieja, a las 17,00 horas.

#### Trofeo Pedro Pascual

- JamonesLeyfam/La Colilla - Casino Abulense/Caja Duero, a las 11,00 horas (El Fresno).

- Resil - Deportes Sánchez/ICM, a las 12,00 horas (Adolfo Suárez 2).

- Deportes Alfonso - Coabu Cepsa/Toledana, a las 10,00 horas (Adolfo Suárez 1).

- San Antonio/Deportes En Forma - Villa/Electrofar, a las 11,00 horas (El Seminario).

- Chapa Felipe/Bar 124 - Casa Social Católica, a las 12,00 horas (Adolfo Suárez 1).

- Atlético Ebe/Deportes Type - Arturo Dupierier, a las 10,00 horas (Adolfo Suárez 2).

- La Aldea - El Fresno, a las 12,00 horas (La Aldea).

### AUTOMOVILISMO

### CAMPEONATO DE ESPAÑA DE GT

# Miguel Ángel de Castro, a recuperar posiciones

Tras las dos primeras pruebas, el equipo del abulense es octavo

J. J. E. / ÁVILA

Miguel Ángel de Castro afronta este fin de semana en el circuito del Jarama la segunda prueba del Campeonato de España de GT. Y el equipo del abulense lo hace con la intención de recuperar posiciones, ya que tras la primera cita su equipo ocupa la octava posición. Miguel Ángel de Castro y Ángel Burgueño ganaron con autoridad la carrera inaugural de Albacete, pero la salida de pista de Burgueño en la segunda les dejó un cero en su puntuación.

En el trazado madrileño, De Castro y Burgueño volverán a sentarse a los mandos del Marcos LM 600 de Meycom Sport, que tan buen rendimiento ofreció.

Los entrenamientos oficiales

se disputan esta mañana, mientras que la primera prueba será a las 18,00 horas. La segunda carrera tendrá lugar mañana a las 12,45 horas, ambas sobre 27 vueltas.

- **CLASIFICACIÓN:** 1º- Shaun Balfe/Nigel Taylor (Mosler MT 900 R, 44 puntos); 2º- Pedro Couceiro/Miguel Amaral (Porsche 911 GT3 RS), 44; 3º- Luis Villalba/Francisc Gutiérrez (Porsche 911 GT3 RS), 40; 4º- Vicente Sáez Merino (Ferrari 360 Módena), 37; 5º- Pedro Mello Breyner/Manuel Mello Breyner (Porsche 911 GT2), 36; 6º- Armand Paes/Pedro Bastos (Porsche 996 GT3 Cup), 36; 7º- Luis Pérez Sala/Manuel Cerqueda (Ferrari 360 Módena), 35; 8º- Miguel Ángel de Castro/Ángel Burgueño (Marcos LM 600), 30.



Miguel Ángel de Castro.

### ATLETISMO

### NACIONAL DE CLUBES

## Los abulenses compiten en distintas sedes y pruebas

En División de Honor habrá siete abulenses, y tres estarán en los encuentros de Primera

J. J. E. / ÁVILA

El Campeonato de España de Clubes 2004 vive hoy la segunda jornada. En División de Honor, en la categoría masculina y luchando por el título, en el encuentro A que se disputa en Alicante, Óscar Sánchez (AD Maratón) competirá en la prueba de salto de longitud. En cuanto a evitar el descenso, en el encuentro A de Moratalaz (Madrid), Diego González (La Vuelta) hará la altura y el triple, mientras que en el grupo B, que tendrá lugar en Salamanca, Alberto Muñoz (altura) y David Martín (pértiga)

defenderán los colores del Universidad de Salamanca. En féminas, con la ausencia de Viqui Mayo por exámenes, en el grupo B que compete en Valladolid por evitar el descenso, Mónica Mayo (Universidad de Salamanca) hará triple y longitud, mientras que Marta Cárdenas e Isabela Herrero (ambas del Club de Atletismo de Valladolid) competirán en triple salto.

En 1ª División, en Vigo, Mariano del Castillo (Campos de Castilla) estará en longitud y triple, y en Daimiel, Roberto Garcinuño y Enrique Tejedor (Alcorcón), el triple.

### KARATE

## Treinta y tres abulenses, en el Nacional de Clubes

J. J. E. / ÁVILA

Treinta y tres abulenses disputan este fin de semana la XXVII edición del Campeonato de España de clubes, que tendrá lugar en Zaragoza, en las modalidades de kata y kumité por equipos.

En kata, el Club Shotokan Tora participará en las categorías alevín, infantil y juvenil, con equipos mixtos. En senior, Rafael Velayos defenderá los colores del Shotokan de Valladolid.

En pruebas técnicas por equipos, el Shotokan Tora participará en alevín, infantil, juvenil y cadete, reforzado con karatecas del Sound Body. El Club Campol estará en las categorías senior.

### FÚTBOL

#### Última jornada de la Regional Juvenil

Hoy se disputa la última jornada del grupo A de la Primera División Regional Juvenil, en la que todo está decidido en lo que a los equipos abulenses se refiere, con la Zona Norte y el Bosco salvados y Las Navas descendido. El Bosco de Arévalo se despide de sus aficionados recibiendo al San Telmo, partido que se jugará a las 16,00 horas en el Colegio Salesianos. La Zona Norte Caja Duero viaja a Palencia para enfrentarse al Peña Castilla, a las 18,00 horas, mientras que la AD Las Navas se desplaza a Burgos para medirse al Promesas 2000, encuentro que se iniciará a las 17,00 horas.

### TENIS/PROVINCIAL

#### Hoy se juega la final del cuadro femenino

La final femenina entre Pilar Arribas e Isabel Vázquez (17,30 horas) será la primera que se dispute del Campeonato Provincial, que se está jugando en el Club Flor de Rosa del Casino Abulense. Antes se disputarán semifinales de los otros cuadros: Muñoz - Climent (alevín, a las 10 horas), Miravalles - Jiménez (júnior, a las 11 horas), Martín Zazo - Cenalmor (senior, a las 12,30 horas), Ferrer - Jiménez y Serrano - García (infantiles, a las 16 horas), San Román - Cenalmor (senior, a las 17,30 horas), Jiménez - Espárrago (alevín) y el doble entre San Román/Martín y Cenalmor/Cenalmor, a las 19 horas.

### BALONCESTO

#### El Sunny 3x3 Regional, mañana en Zamora

La Fase Regional del Programa Sunny 3x3 se disputa mañana domingo en Zamora, en la que participarán los campeones provinciales de las distintas categorías de todas las provincias. Por parte abulense, asistirán los ocho equipos que se proclamaron campeones en la Fase Provincial, disputada el día 23 de abril en el polideportivo de san Antonio, que son: Comuneros de Castilla (premini), Juan de Yepes (mini masculino), Santa Teresa (mini femenino), Santa Ana (mini mixto), Isabel de Castilla (infantil masculino), Alonso de Madrigal (infantil femenino) y Las Nieves, en las dos cadetes.

### ATLETISMO

#### El Puente Romanillos, en la Final Regional

El Club Puente de Romanillos Caja de Ávila disputa en la jornada de hoy la Fase Final del Campeonato de Castilla y León de Clubes, que tendrá lugar en la pista del Campo de la Juventud de Palencia. En ella tomarán parte los seis mejores equipos de la Región, a excepción de los de las categorías superiores. El cuadro abulense se desplazará con 21 atletas para medirse a los componentes del Ciudad de Toro (Zamora), Santovenia (Valladolid), Atlético Salamanca, Capiscol (Burgos) y Joaquín Blume (Segovia). El objetivo del Puente Romanillos Caja de Ávila es luchar por la cuarta plaza.

### ATLETISMO

#### El Provincial se disputa mañana

El Campeonato Provincial Federado de pista al aire libre se disputa mañana en la pista de la Ciudad Deportiva, a partir de las 10,30 horas. Además, para completar la jornada se también se celebrará la clausura del curso 2003-2004 de la Escuela Municipal de Atletismo Ciudad de Ávila. En total se disputarán treinta y cuatro pruebas, y además de los atletas del Club Puente de Romanillos Caja de Ávila, de la Escuela de Ávila y de El Barco de Ávila participarán componentes de la Escuela de Alcobendas, Canal de Isabel II de Madrid, Universidad de Salamanca y Ciudad de Toro.



## BALONCESTO

# Un paso adelante más

El Óbila Club de Basket presentó el I Campus, que tendrá lugar del 16 al 22 de agosto en las instalaciones de Naturávila, donde participarán un centenar de niños abulenses

• Unas 50 plazas están reservadas a los niños de la provincia, gracias al apoyo de la Diputación, e igual número para la capital, con la ayuda del Ayuntamiento de Ávila.

J. J. E. / ÁVILA

La primera edición del Campus del Óbila Club de Basket ya está en marcha y se celebrará del 16 al 22 de agosto en las instalaciones de Naturávila. El Campus está organizado por el primer club baloncestístico de Ávila, el Área de Cultura, Juventud, Deportes y Turismo de la Diputación de Ávila, el Patronato Municipal de Deportes del Ayuntamiento de Ávila y el Club A+ de Caja de Ávila, contando con la colaboración de varias entidades más, entre las que se encuentra *Diario de Ávila*.

La actividad fue presentada en la tarde de ayer en Naturávila y supone un paso adelante más en el proyecto del Óbila CB de fomentar la cantera y consolidar al club de cara al futuro. Héctor Palencia (presidente del Óbila Club de Basket) afirmó que «es el primer campus que organiza un club deportivo de Ávila. Es un proyecto en el que llevamos trabajando tres años y que ahora se ha podido hacer realidad, gracias a que hemos podido contar con la ayuda de las dos instituciones principales abulenses, como son la Diputación de Ávila y el Ayuntamiento de Ávila, gracias a las cuales podremos disponer de unas instalaciones inmejorables para la formación integral de los niños participantes, ya que además del baloncesto, disfrutará de un buen número de actividades complementarias».

Juan Antonio González (diputado provincial del Área de Cultura, Juventud, Deportes y Turismo) comentó que «desde la Diputación Provincial colaboramos para dedicárselo a los niños de la provincia. Desde la Diputación de Ávila pondremos a disposición del Campus todos los medios necesarios para su buen funcionamiento».

Patricia Rodríguez (concejala de Deportes del Ayuntamiento de Ávila) aseveró que «es un Campus diferente a los demás, con un gran número de actividades».



Con la celebración del Campus, el Óbila Club de Basket sigue apostando por la cantera abulense.

## Alumnos internos y externos

Aunque no hay un número de fijo de plazas por el Campus del Óbila CB, estas rondarán el centenar, unas cincuenta para los niños de la provincia y el mismo número para los de la capital. Los inscritos de la provincia estarán alojados en régimen interno, con pensión completa (comida y alojamiento), y gracias a la subvención de la Diputación de Ávila, el precio por participante será de 30 euros. Según afirmó Juan Antonio González, tendrán prioridad los niños que han participado en este curso 2003-2004 en los Juegos Escolares, y se hayan inclinado por el deporte de la canasta. En cuanto a las edades podrán inscribirse los niños y niñas nacidos entre los años 1990 y 1993. En cuanto a los participantes de la capital, la fecha de nacimiento se amplía dos años, por lo que podrán asistir los nacidos entre los años 1988 y 1993, y estarán en régimen externo, con salida de la plaza de Santa Ana a las 10,00 horas y llegada a las 21,00, por lo que comerán y merendarán en las instalaciones de Naturávila. El precio por asistente se ha fijado en 90 euros y desde el Ayuntamiento de Ávila no se ha fijado ninguna prioridad para la selección, por lo que será por orden de inscripción. Cada participante recibirá varios regalos conmemorativos de su paso por el Campus, como una exclusiva camiseta reversible de la marca Austral, un balón de la marca Spalding (proveedor oficial de la NBA), una gorra, material deportivo y otros regalos. Para inscribirse, los interesados tendrán que rellenar la solicitud de admisión y la ficha de información sanitaria, que se pueden encontrar en el Club A de Caja de Ávila, además de una fotocopia del DNI y de la tarjeta de la Seguridad Social y el justificante de ingreso de la cuota de inscripción. La documentación se podrá presentar en la Ciudad Deportiva, de lunes a viernes de 8 a 15 horas.

## «El objetivo es que los niños se diviertan»

Antonio José Gómez es el director del Campus del Óbila Club de Basket. A pesar de su juventud, el técnico abulense posee una gran experiencia en la formación de jugadores de las categorías inferiores, ya que además de ser el entrenador del equipo cadete del club abulense, ha acudido a infinidad de concentraciones a nivel nacional y regional. Antonio José Gómez tiene claros los objetivos del Campus, afirmando que «aunque la base será el baloncesto, con dos sesiones diarias, hay que completar la formación con otras actividades (equitación, golf, piscina, pesca, canoas, tiro con arco, mountain bike, excursiones, educación vial, etc.), ya que el objetivo es que los niños se diviertan».

## CICLISMO

## La Marcha Tres Cimas de Gredos se corre mañana

BEATRIZ LORENZO / SOTILLO  
El Club Multideporte Sotillo organiza la Marcha Cicloturista Tres Cimas de Gredos, que cumple este año su cuarta edición y que cuenta con el respaldo de la Delegación Abulense de Ciclismo y cuenta con la colaboración del Ayuntamiento de la localidad, Policía Local, Protección Civil de Sotillo, Cruz Roja del municipio y Guardia Civil.

La prueba es puntuable para el Circuito Castellano y Leonés, así como para el Gran Fondo Cicloturista de la Real Federación Española de Ciclismo. El recorrido consta de 133 kilómetros y discurrirá por Sotillo, La Adrada, Piedralaves, Pedro Bernardo, Puerto de Pedro Bernardo (donde estará situado el primer avituallamiento), Puerto de Serranillos, Serranillos, Navarrevisca, Villanueva, Puerto de Mijares (segundo avituallamiento), Mijares, Casavieja, Piedralaves, La Adrada y Sotillo. La inscripción se encuentra limitada a 500 corredores y se podrán realizar hasta antes de la salida, que será a las 9,00 horas.

## PIRAGÜISMO

## Candeleda acoge hoy la Carrera del Río Tiétar

C. G. / ÁVILA

Candeleda acoge en la mañana de hoy la I Carrera de Canoas en el Río Tiétar, organizada por Vive Tiétar. La prueba tendrá un recorrido de 2,5 kilómetros de distancia, tras darse la salida en la zona de La Gravera y estar situada la llegada junto al Centro de Turismo Rural El Mirlo Blanco.

Este tramo, según la organización, no presenta ninguna dificultad, al ser una zona de remansos y reculaje del Pantano. En total, tomarán la salida, a las 12,00 horas, un total de diez canoas dobles. Se pretende que ésta sea la primera de una serie de carreras a disputar.

# I CAMPUS

# OBILA'04

NATURÁVILA 16-22 AGOSTO

**EXTERNOS 90€**

Plazas Limitadas

**APÚNTATE YA!!!**

en: Ciudad Deportiva  
**CLUB A+ de Caja de Ávila**

PATROCINA:

**Diario de Ávila**

REGALOS X PARTICIPANTE

**BASKET**

NATURALEZA

**Y ADEMÁS...**

MOUNTAINBIKE+ EQUITACIÓN+CANOA+TIRO CON ARCO

PISCINA+FUTBOL 7+TALLERES +GOLF +EXCURSIO

+ [www.OBILA.com](http://www.OBILA.com)

## Carlos Queiroz, con serios problemas para diseñar un once

EFE / MADRID

Carlos Queiroz, técnico del Real Madrid, tiene serios problemas para diseñar un once de garantías que luche por el segundo puesto de la clasificación final, en el partido contra la Real Sociedad de la última jornada de la Liga.

Si primero fueron las tarjetas en Murcia con las que cumplen ciclo Michel Salgado, Zidane y Guti, y la expulsión de Beckham por insultar al asistente, la ausencia en el entrenamiento de Roberto Carlos y Ronaldo, y el permiso a Solari son muestras de la falta de tensión ante el que puede ser partido decisivo.

Tras jugar el jueves en el centenario de la FIFA un amistoso entre Francia y Brasil, Roberto Carlos y Ronaldo disfrutaron ayer de su día libre, mientras que Zidane, que no puede jugar por sanción, si acudió a La Ciudad del Fútbol y se ejercitó con el resto de compañeros. Mientras, Solari sólo hizo unos minutos de un entrenamiento específico que abandonó al recibir un permiso por motivos personales.

Sin Iván Helguera, trasladado a la clínica Ruber por un dolor abdominal agudo, y con Raúl Bravo en solitario, Queiroz apenas tuvo trece de sus jugadores de campo disponibles, con el problema de que varios de ellos están sancionados para el último partido de Liga.

Por si fuera poco, Beckham se retiró antes de tiempo al sufrir una fuerte contusión que en un primer momento asustó mucho al jugador inglés por un hinchazón en el tobillo.

## Zidane, alegre con la decisión de Beckham

EFE / MADRID

El centrocampista francés Zinedine Zidane se mostró encantado de que el británico David Beckham haya decidido seguir siendo su compañero en el Real Madrid, que este año se quedó sin ninguno de los tres trofeos a los que aspiraba. «Es bueno que quiera quedarse porque es un jugador importante para el Real Madrid y lo va a seguir siendo», afirmó Zidane en declaraciones que recogía ayer el tabloide británico *The Sun*. Beckham «ha tenido una gran temporada, se ha adaptado bien y es un gran jugador», opinó Zizou.

La prensa británica destacó ayer en grandes titulares la decisión de Beckham de quedarse en el Madrid, comunicada anoche por el jugador, que anunció además que su esposa Victoria y sus dos hijos se trasladarán a vivir a la capital española.

# Samuel cambia el 'estilo' de Florentino Pérez

Los 50 tantos encajados por el Real Madrid en los 37 partidos de Liga disputados han hecho reflexionar al presidente blanco y ceder ante la insistencia de contratar un central

EFE / MADRID

Desde que Franz Beckenbauer convirtió en atracción el puesto de defensa central, todos los equipos han suspirado por tener en sus filas a un *kaiser* de su estilo. El presidente del Real, Florentino Pérez, parecía no darle la misma importancia al puesto hasta el jueves, cuando el club anunció la contratación del argentino Walter Samuel, uno de los mejores centrales del mundo.

El fichaje supone un giro radical en la estrategia de Pérez, reacio a contratar defensas porque, según su criterio, el Real Madrid siempre ataca. Esta estrategia trajo al Real los mejores futbolistas del mundo en los puestos de ataque -Luis Figo, Zinedine Zidane, Ronaldo y David Beckham- y en los primeros tres años de la gestión de Pérez funcionó, con goles, títulos (7) y un juego que se mereció el calificativo de *galáctico*.

Ni siquiera la marcha de Hierro, el último gran central del club, y de Makelele, un centrocampista de estilo defensivoconvenció a Florentino Pérez de que había que tapar los huecos que dejaban.

Bien es verdad que se intentó el fichaje de un central y llegó para cuatro temporadas el argentino Gabriel Milito, de 23 años. Sin embargo, dos semanas después se desechaba esta opción. Con el frustrado fichaje de Milito, el debate sobre el central regresó con fuerza y el Madrid puso los ojos en el capitán de la selección argentina Roberto Ayala, un verdadero muro, tan sólido como el que levantó su club, el Valencia, para abortar el *asalto* del Madrid. Sin Milito y sin Ayala, Pérez concentró de nuevo sus esfuerzos en lo que mejor ha hecho hasta ahora en el capítulo de los fichajes: buscar otra estrella. Y llegó Beckham. Pero *Becks* no atenuó, obviamente, el debate de la defensa, que se fue animando a medida que el Real Madrid iba perdiendo en la segunda vuelta las oportunidades de ganar un título.

Los 50 tantos encajados por el Real Madrid en los 37 partidos de Liga disputados -sólo queda el del domingo para echar el cierre al campeonato, ya ha ganado por el Valencia- reforzaron la ofensiva de los que reclamaban menos *galácticos* y más defensas.

**COMO UN 'GALÁCTICO'.** Pérez no ha tenido más remedio que escuchar sus voces y el Real Madrid cerró el jueves el acuerdo con Walter Samuel para las próximas cinco temporadas por 25 millones de euros, los mismos que costó Beckham, aunque el contrato del inglés prevé 10 millones más por incentivos.

Con Samuel, Pérez y Valdano esperan que se acabe de una vez por todas el debate que les ha perseguido como una pesadilla en los últimos cuatro años.



Matias Lequi (i) y Samuel luchan por la posición en un partido de pretemporada. / MARCOS DELGADO (EFE)

### LAS DECLARACIONES

#### ►SAMUEL

#### «Lo di todo en el Roma»

Walter Samuel agradeció el apoyo brindado por el conjunto *giallorosso* en su etapa en el club italiano. «Me voy de Roma con la certeza de haber dado todo en cada instante y defender estos colores y con el orgullo personal de haber ganado un *scudetto* y la Super-copa», comentó.

El defensa argentino aprovechó la nota para agradecer el apoyo que ha tenido en estas temporadas.

### LOS ARGENTINOS DEL MADRID

►1947. Manuel Rocha y Navarro Cánovas.

►Década de los 50. Di Stéfano, Olsen, Rial y Domínguez.

►1966. Miguel Pérez.

►1970. Juan Carlos Touriño.

►1973. Anzarda, Pinino, Roberto Martínez y Guerini.

►1978. Ernesto Enrique Wolff.

►1984. Jorge Valdano.

►1989. Óscar Alfredo Ruggeri.



►1990. Esnaider.

►1994. Fernando Redondo.

►1999. Albano Bizarri.

►2000. Santiago Solari.

►2002. Esteban Cambiasso.

## Valdano anuncia que no habrá más fichajes antes de las elecciones

EFE / TOLEDO

Jorge Valdano, director general deportivo del Real Madrid, manifestó ayer en Toledo que no habrá más fichajes que el del argentino Walter Samuel antes de las elecciones a la presidencia del club. «Con la llegada del argentino hemos completado lo que consideramos un mensaje para el madridismo, y concretar una posibilidad que podía ponerse en riesgo por los muchos interesa-

dos que había en la operación», dijo Valdano.

Valdano anunció también que el lunes, tras celebrarse la junta directiva, «el club hará algunos anuncios que van a orientar hacia el futuro, aunque la llegada de Samuel era una necesidad» y cree que «va a servir para hacer al equipo más fuerte».

Valdano no quiso manifestarse sobre las características de los posibles nuevos fichajes del equi-

po, pero si indicó: «nuestro objetivo ahora es hacer un equipo equilibrado aspecto que nos ha faltado en los dos últimos meses de la temporada».

Sobre la situación de Morientes, del que se habla que puede ir traspasado a otro equipo, Valdano dejó claro: «desde el 30 de junio, Morientes será jugador del Real Madrid, y después estudiaremos las posibilidades que se presenten».

## BREVES

## REAL SOCIEDAD

## Denoueix niega rumores sobre una hipotética marcha

■ Raynald Denoueix aseguró ayer con rotundidad que el próximo año seguirá siendo el entrenador de la Real Sociedad y despejó así los insistentes rumores que auguraban su salida del club al final de esta temporada e incluso su posible fichaje por el Olympiakos griego. «Estoy muy tranquilo por mi futuro, por eso ahora estamos trabajando para preparar la próxima temporada. No tengo ninguna duda al respecto y no me preocupa este tema, así que total tranquilidad», declaró el entrenador.

## ATHLETIC

## Ugartetxe confía en la cantera para jugar la UEFA

■ El presidente del Athletic Club, Ignacio Ugartetxe, aseguró ayer que no descarta algún fichaje para la nueva temporada pero que el primer escenario de pesca será la cantera. El mandatario rojiblanco, en una comparecencia ante los periodistas a poco más de 48 horas de la clausura de la liga en Primera División, dejó en claro que el club mantendrá su conocida filosofía de fichajes locales. «No descartamos algún fichaje, pero la cantera será nuestra principal referencia de suministro», adelantó ante la nueva temporada, en la que al equipo le aguarda el compromiso con la Copa de la UEFA de nuevo formato.

## EUROPEO SUB'19

## España debe ganar a Holanda para clasificarse

■ La selección española sub'19 no tiene margen de maniobra y sólo le vale ganar hoy a la de Holanda para luchar en la última jornada por clasificarse para disputar el Europeo que tendrá lugar en Suiza. Después del empate sin goles ante la que era el teórico rival más débil, Lituania, los hombres que dirige Ufarte necesita hoy el triunfo para jugarse el pase el lunes en el duelo ante Hungría, que el jueves derrotó por 1-0 al conjunto holandés.

## CSD

## Jaime Lissavetzky se reunirá con Hacienda

■ El secretario de Estado para el Deporte, Jaime Lissavetzky, se reunirá con responsables de Hacienda «para abordar varios aspectos relacionados con el deporte, incluidos los temas del fútbol», según anunció a una comisión de la Liga de Fútbol Profesional. Lissavetzky se comprometió a «intentar buscar fórmulas que faciliten la creación de un marco favorable para el desarrollo del fútbol profesional, sin olvidar, que el dinero público se debe destinar al deporte base».

## MALLORCA

## Eto'o ingresa en una clínica por amigdalitis ulcerada

EFE / MALLORCA

El delantero camerunés del Real Mallorca Samuel Eto'o ingresó ayer en la Policlínica Miramar de Palma aquejado de una amigdalitis ulcerada con imposibilidad de deglutir, circunstancia que le impedirá jugar el domingo en el estadio de Balaídos ante el Celta.

Según confirmó el jefe de los servicios médicos del Mallorca, Joan Pericás, Eto'o fue ingresado para garantizarle una hidratación y alimentación parenteral. «Tiene una úlcera en la amígdala izquierda que arrastra desde hace varios días, yel jueves, sobre las cuatro de la tarde empezó a no poder tragar, ni siquiera los antibióticos que estaba ingiriendo, y hoy -por ayer- decidimos ingresarlo porque se nos estaba empezando a deshidratar», explicó el doctor Pericás.

Según dijo, el jugador no comió ni bebió nada y se encontraba hospitalizado con suero-terapia, tanto de líquidos como de azúcares. Además, el tratamiento de antibióticos que se estaba aplicando por vía intramuscular se comenzó a hacer por vía intravenosa, añadió. El médico enfatizó que el Mallorca «no admitirá sospechas» sobre el verdadero estado de salud de Eto'o, y recalzó que cualquiera insinuación en ese sentido podría derivar en una querrela.

## ATLÉTICO DE MADRID

## Manzano se aferra a las matemáticas

EFE / MADRID

Gregorio Manzano, técnico del Atlético de Madrid, se agarra a las escasas posibilidades que todavía tienen los rojiblancos de entrar en la Copa de la UEFA, competición que a su juicio los madrileños se merecen disputar por el trabajo realizado durante toda la temporada.

«El fútbol nos debe esa plaza de la UEFA, creo sinceramente que nos lo merecemos, si no nos la da, creo que será un castigo mayor, porque no hemos hecho cosas tan malas como para no merecer ese premio», señaló Manzano.

En este sentido, el preparador andaluz no quiere ni oír hablar de la posibilidad de disputar la Copa Intertoto, circunstancia, que dada la situación clasificatoria del conjunto, parece más que probable.

Manzano no dudó en aferrarse a las cifras para justificar sus palabras, ya que a su juicio tanto él como los jugadores han hecho un «buen» trabajo.

## F.C. BARCELONA



Van Bronckhorst (i), junto a Joan Laporta, el día de su presentación como jugador del Barcelona. / ALBERT OLIVE (EFE)

## Van Bronckhorst ansía cerrar su ampliación de contrato

El lateral izquierdo holandés ya ha llegado a un acuerdo con el club para los próximos tres años ▶Barça y Arsenal deberán negociar

• El Barcelona está a un paso de cerrar el 'fichaje' de Giovanni van Bronckhorst, que se encuentra cedido esta temporada por el Arsenal.

EUROPA PRESS / BARCELONA

El lateral holandés Giovanni van Bronckhorst, que esta temporada ha jugado cedido en el FC Barcelona por el Arsenal inglés, explicó ayer que espera cerrar su continuidad en el Barça antes de marcharse con su selección para disputar la Eurocopa de Portugal, a el acuerdo, inicialmente por tres tempora-

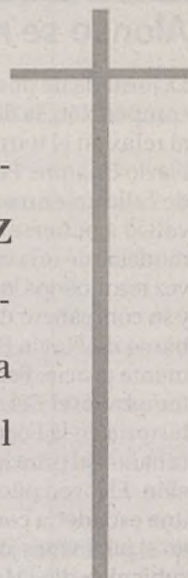
das, que se perfiló la semana pasada en una primera reunión con el Barça. «La próxima semana volveremos a reunirnos y espero llegar a un acuerdo antes de la Eurocopa. Todavía no hay nada firmado, pero parece que las cosas van por buen camino y esperamos llegar a un acuerdo de forma inminente», señaló Van Bronckhorst, que no teme problemas entre el Barça y el Arsenal para cerrar la operación y explicó, que una vez firme con el Barça, ambos clubes «llegarán a un acuerdo».

Satisfecho del rendimiento que ha ofrecido en su primera temporada como barcelonista, el lateral holandés, titular habitual en el

equipo de Frank Rijkaard, atribuyó el mejor nivel mostrado en la segunda vuelta al cambio de sistema, la presencia de Edgar Davids, que llevó a Phillip Cocu a actuar de pivote y a Xavi Hernández más adelantado, y en general a la buena marcha del equipo que ha hecho que «muchos» jugadores hayan jugado mejor durante la segunda vuelta. El defensa holandés, por otro lado, destacó la importancia de seguir en el Barça, incluso en el supuesto de que se quede como único holandés de la plantilla por la posible marcha de jugadores como Patrick Kluivert, Marc Overmars, Phillip Cocu y Michael Reiziger.

## ANIVERSARIO Y MISAS

Con motivo de cumplirse el segundo aniversario del fallecimiento de **DOÑA LAURENTINA CERRUDO ÁLVAREZ (q.e.p.d.)**, la familia comunica que las misas que se celebran los días 24, 25 y 26, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de la **Sagrada Familia**, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.



## CICLISMO GIRO DE ITALIA

## Sexta etapa para un imparable Petacchi

El ciclista italiano Alessandro Petacchi, del Fassa Bortolo, no perdona en la llegadas masivas y en la duodécima etapa del Giro'04 volvía a ser el primero en la línea de llegada por sexta vez en lo que va de carrera, con lo que iguala el récord de triunfos que logró el año anterior. Una victoria que no es ninguna sorpresa, aunque estuvo más apretada que en ocasiones anteriores, como reconocía el propio ganador. Petacchi invirtió en los 210 kilómetros, entre las localidades de Cesena y Treviso, 4 horas, 48 minutos y 22 segundos, el mismo tiempo que el pelotón principal, en el que estaban los primeros de la general, que sigue comandada por el también italiano Damiano Cunego (Saeco), seguido de su compatriota y compañero de fatigas Gilberto Simoni, a 10 segundos.

## ELITE UCI

## Durán saltará de juvenil a profesional

El equipo de ciclismo cántabro Saunier Duval-Prodier anunció ayer que había llegado a un acuerdo para incorporar a sus filas al corredor alavés Arkaitz Durán, quien se convertirá en el primer ciclista español que salta directamente desde la categoría juvenil a la competición profesional. Arkaitz Durán, que hasta ahora corría en el Baqué Lafuente, protagoniza con este fichaje un hecho insólito en el mundo del ciclismo, sólo comparable al salto profesional del italiano Filippo Pozzatto. A sus 18 años recién cumplidos, Durán encabeza la clasificación nacional junior, además de haber conseguido 11 victorias entre las que destaca el Trofeo Tarangu y el Gran Premio de Amorebieta y Llodio. Durán correrá los próximos cuatro años con el primer equipo de Saunier Duval.

## FICHAJE

## El Kelme niega la marcha de Valverde

El Comunidad Valenciana-Kelme emitió un comunicado a través de su gerente, José Luis Aznar, para desmentir las informaciones que aparecieron ayer por la supuesta denuncia del contrato de Valverde ante la UCI y su contratación por el Liberty. El comunicado asegura que el corredor murciano «no ha denunciado ante la UCI su contrato y que carece pues de fundamento la hipótesis de que puede obtener por dicha vía su carta de libertad».

## GOLF

## TROFEO IBERDROLA



## Valladolid reúne a 80 jugadores.

Un total de 78 jugadores no profesionales pertenecientes a diferentes clubes de Castilla y León participaron en la segunda prueba del circuito de golf Iberdrola, que se desarrolló con notable éxito en las instalaciones del Club Entrepinos, situado en el municipio vallisoletano de Simancas. / ICAL

## FÓRMULA UNO GRAN PREMIO DE MÓNACO

## Alonso se relaja antes de la clasificación

La jornada de descanso de Fernando Alonso, en lo referente a la competición, la dedicó a realizar diversas sesiones fotográficas y al relax en el barco del director del equipo Renault, el italiano Flavio Briatore. Por la mañana la sesión fotográfica fue con trajes de calle, mientras que a primeras horas de la tarde el asturiano volvió a ponerse el mono de trabajo para realizar en fotos, con modelos de una casa patrocinadora, otra colección de fotos. Una vez terminados los compromisos publicitarios, Fernando Alonso y su compañero de equipo, el italiano Jarno Trulli, se dirigieron al barco de Flavio Briatore, el *Lady in Blue*, para dedicarse finalmente al ocio. Fernando Alonso está condenado a ganar, tarde o temprano, el Gran Premio de Mónaco si quiere seguir haciendo historia en la Fórmula Uno, a pesar de que no le guste el trazado urbano del principado y considere ésta carrera como una exhibición. El joven piloto asturiano, que en su primera temporada en una escudería competitiva, Renault, ha conseguido convertirse en el piloto más joven en vencer en un Gran Premio (Hungría), en subir al podio (Malasia), lograr la «pole» (Malasia) y dar la vuelta rápida en carrera (Canadá), debe sumar esta carrera a su palmarés como lo hicieron Senna, Schumacher y Prost.

## BALONCESTO LIGA ACB

## El Tau se anota la primera victoria ante Estudiantes

El escolta lituano Macijauskas, máximo anotador del partido con 27 puntos, volvió a ser el hombre clave del conjunto vitoriano

87	TAU CERÁMICA
76	ESTUDIANTES

**TAU CERÁMICA:** Calderón (13), Macijauskas (27), Nocioni (8), Scola (13), Splitter (2) -cinco inicial-, Prigioni (17), Andrew Betts (2), Sergi Vidal (3), Marco Carraretto (-) y Roberto Gabini (2)

**ADECCO ESTUDIANTES:** Corey Brewer (2), Andrés Miso (9), Jiménez (8), Felipe Reyes (8), Patterson (20) -cinco inicial-, Nacho Azofra (8), Iker Iturbe (7), Nikola Loncar (8) y Hernán Jasen (6)

## ÁRBITROS

Mitjana, Martín Bertrán y Perea. Excluyeron por personales al jugador baskonista 'Andy' Betts (m. 40).

## PARCIALES

30-18; 28-14; 9-26; 20-18.

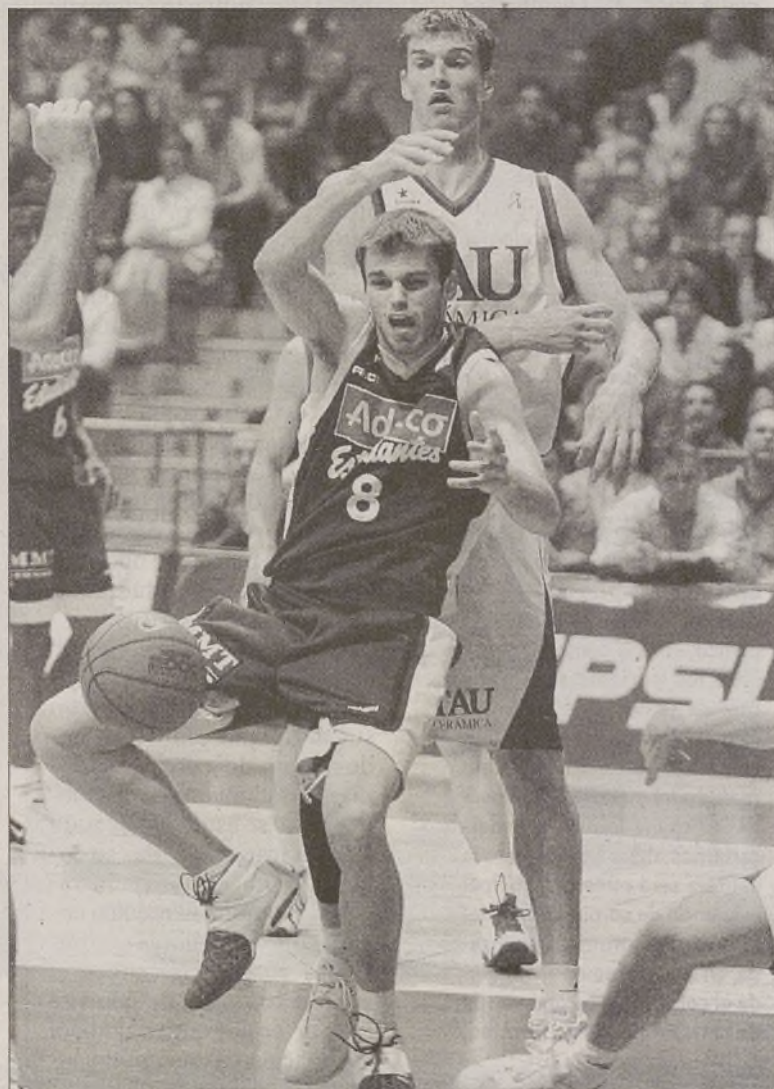
## EFE / VITORIA

El Tau Cerámica dio la de cal en forma de gran exhibición en los veinte minutos previos al descanso, para luego caer de una manera increíble en su rendimiento y tensión hasta ofrecer la de arena en la continuación, aunque finalmente los de Dusko Ivanovic se anotaron el primer punto de la serie semifinal ante un adversario que fue de menos a más a medida que avanzaba el encuentro.

Comienzo realmente espectacular del equipo vitoriano, que endosó la friolera de 22 puntos, por sólo 7 del Adecco Estudiantes, en los primeros cinco minutos del primer cuarto, todo ello a base de meter un ritmo trepidante al choque como fruto de un juego físico espectacular de los de Dusko Ivanovic. El segundo cuarto fue todavía mejor para los baskonistas, pese a la reacción visitante liderada por André Patterson e Iker Iturbe, ya que la defensa en zona (2-3) de José Vicente Hernández fue destrozada a base de triples por los bases locales, Prigioni y Calderón, bien secundados por Sergi Vidal y Arvydas Macijauskas.

Como era de esperar, se llegó al descanso con un parcial abrumador de 58-32, tras nueve triples anotados por el Tau Cerámica, de catorce intentos, todos ellos antes del descanso.

El Adecco Estudiantes no po-



Miso (i) cae ante el ala-pívot del Tau Tiago Splitter. / DAVID AGUILAR (EFE)

día consentir tanta humillación y, a base de mucho orden y acierto ofensivo, tras un tremendo parcial de 2-23, redujo claramente la diferencia en su contra hasta el 60-55 del m. 29, para meterse de nuevo en el encuentro. El Tau se atascó muchísimo en misión ofensiva y su *socavón* en cuanto a juego, tras una mala salida en el comienzo del tercer cuarto, fue de grandes proporciones.

A falta de cinco minutos para el final, el conjunto *estudiantil* no pudo culminar la remontada tras el notable bajón de los locales,

que dominaban el *electrónico* por una diferencia de once puntos (73-62).

El escolta lituano Arvydas Macijauskas (27 puntos al final, con 31 de valoración) fue el hombre clave en ataque para el Tau Cerámica en los dos minutos finales, ya que no le tembló la mano en ningún momento, para llegar al final del lance con un triunfo local, el primero de la serie semifinal, por una diferencia once de puntos (87-76). En el Adecco Estudiantes, su mejor hombre fue André Patterson, con 20 puntos.

## TENIS

## ROLAND GARROS

## La suerte acompaña a las raquetas españolas en el sorteo

## EUROPA PRESS / PARÍS

Los tenistas españoles salieron bien parados del sorteo del cuadro masculino de Roland Garros, segundo *Grand Slam* de la temporada, con un inicio asequible donde las principales bazas de la *Armada* no deberían encontrar grandes dificultades.

Carlos Moyá, uno de los principales candidatos a luchar por la victoria final, tendrá en el vetera-

no John van Lottum a su principal rival. Escasas son las amenazas de Moyá en su camino hacia cuartos donde hipotéticamente debería encontrarse ante Guillermo Coria, tercer favorito, o el chileno Fernando González.

Tommy Robredo protagonizará uno de los duelos españoles de la primera jornada ante Alberto Martín. Juan Carlos Ferrero, vigente campeón y cuarto favorito, es

sin duda, entre los cabezas de serie españoles, el que peor fortuna contó en el sorteo. El valenciano se medirá a un peligroso Tommy Haas.

Albert Costa, vigésimo sexto favorito, arrancará la cita ante Flavio Saretta. Los cabezas de serie españoles se cierra con la presencia de Feliciano López. El toledano debutará ante el ecuatoriano Nicolás Lapentti.

**HORARIOS DE TRENES. Estación de Ávila**

Válido desde 15-06-2003

Clase	Horario	Procedencia	Destino (hora de llegada)	Observaciones
Tren Hotel	0:03	Madrid-Chamartín	Coruña-Vigo-Pontevedra	Diario
Estrella	0:20	Madrid-Chamartín	Hendaya-Bilbao-Santander-Gijón	Diario (Domingo solo va a Hendaya)
Estrella	1:33	Bilbao	Málaga (11:15)	Sábado
Estrella	5:15	Málaga	Bilbao (10:35)	Lunes
Regional	5:30	Ávila	Madrid-Chamartín (7:23)	Lunes a viernes
Estrella	5:42	Irún-Bilbao-Sant-Gijón	Madrid-Chamartín (7:35)	Diario (Domingos viene solo de Irún)
Tren Hotel	5:57	Coruña/Vigo/Pontevedra	Madrid-Chamartín (7:45)	Diario
Estrella	6:18	Ferrol	Madrid-Chamartín (8:00)	Diario (Excepto domingos)
Regional	6:35	Ávila	Madrid-Chamartín (8:24)	Lunes a viernes
TRD	7:05	Salamanca	Madrid-Chamartín (8:27)	Diario
Regional	7:10	Ávila	Salamanca-Alamedilla (8:45)	Diario
Regional Exprés	8:20	Palencia	Madrid-Chamartín (9:45)	Diario (Excepto domingos)
Regional	8:24	Madrid-Atocha	Ávila	Lunes a viernes
TRD	8:50	Salamanca	Madrid-Chamartín (10:08)	Diario
Regional	9:15	Ávila	Madrid-Chamartín (11:06)	Diario
Talgo	9:22	Madrid-Chamartín	Gijón (14:15)	Diario
Regional Exprés	9:53	Madrid-Chamartín	Vitoria (14:02)	Diario
Regional Exprés	9:55	León	Madrid-Chamartín (11:28)	Diario
TRD	10:02	Madrid-Chamartín	Salamanca-Alamedilla (11:14)	Diario
Talgo	10:20	Madrid-Chamartín	Santander (14:35)	Diario
Regional	10:46	Madrid-Chamartín	Ávila	Diario
Regional Exprés	11:15	Vitoria	Madrid-Chamartín (12:55)	Diario (Excepto domingos)
Intercity	11:21	Madrid-Chamartín	Hendaya (16:56)	Diario
Talgo	12:17	Santander	Madrid-Alicante	Diario
TRD	12:23	Madrid-Chamartín	Salamanca-Alamedilla (13:31)	Diario
Regional Exprés	13:03	Madrid-Chamartín	León (15:58)	Diario
Intercity	13:38	Irún	Madrid Chamartín (15:12)	Diario (excepto sábados)
TRD	13:50	Salamanca	Madrid-Chamartín (15:15)	Diario
Talgo	14:10	Gijón	Madrid-Alicante	Diario (sábados destino Madrid)
Regional Exprés	14:58	Madrid-Chamartín	Vitoria (18:52)	Diario
Regional	15:03	Ávila	Madrid-Chamartín	Diario (sáb y domig. sale a las 15:15)
TRD	15:05	Madrid-Chamartín	Salamanca-Alamedilla (16:17)	Diario
Talgo	15:21	Madrid-Chamartín	Coruña-Vigo-Pontevedra	Diario (domingos procede de Alicante)
Regional Exprés	15:53	Madrid-Chamartín	León (18:45)	Diario
Regional	16:02	Salamanca-Alamedilla	Ávila	Diario
Talgo	16:05	Coruña-Vigo-Pontevedra	Madrid-Alicante	Sábados
Regional Exprés	16:15	León	Madrid-Chamartín (17:45)	Diario
Talgo	16:21	Alicante-Madrid	Gijón (21:25)	Diario (domingo procede de Madrid)
TRD	16:55	Salamanca	Madrid-Chamartín (18:15)	Diario
Regional	16:56	Madrid-Chamartín	Ávila	Diario (sáb y Doming. llega a las 16:41)
TRD	17:02	Madrid-Chamartín	Salamanca-Alamedilla (18:14)	Diario
Regional Exprés	17:30	Vitoria	Madrid-Chamartín (19:12)	Diario
Regional	17:31	Madrid-Atocha	Ponferrada-Santander	Viernes
Talgo	17:52	Alicante-Madrid	Santander (22:00)	Diario
Regional	18:37	Valladolid	Madrid-Atocha (20:42)	Domingos
Regional Exprés	19:03	Madrid-Chamartín	Vitoria (23:05)	Diario excepto sábados
TRD	19:15	Salamanca	Madrid-Chamartín (20:40)	Diario
Regional Exprés	19:35	León	Madrid-Chamartín (21:10)	Diario
Talgo	19:50	Santander	Madrid-Chamartín (21:20)	Diario
Regional Exprés	20:00	Madrid-Chamartín	León (22:52)	Diario
Talgo	20:03	Coruña/Vigo/Pontevedra	Madrid-Chamartín (21:30)	Diario (excepto sábados)
Regional	20:15	Ávila	Madrid-Chamartín (22:06)	Diario
Regional	20:37	León	Madrid-Atocha (22:23)	Domingos
Talgo	20:40	Gijón	Madrid-Chamartín (22:12)	Diario
TRD	20:58	Salamanca	Madrid-Chamartín (22:20)	Diario
TRD	21:04	Madrid-Chamartín	Salamanca-Alamedilla (22:10)	Diario
Regional	21:25	Madrid-Chamartín	Ávila	Diario (Viernes continúa a Valladolid)
Intercity	21:40	Irún	Madrid-Chamartín (23:15)	Sábados
Regional Exprés	21:50	Vitoria	Madrid Chamartín (23:20)	Diario
Regional Exprés	21:53	Madrid Chamartín	Palencia (23:42)	Diario (excepto sábados)
Regional	22:13	Ponferrada-Santander	Madrid-Atocha (23:58)	Domingos
Regional	22:37	Madrid-Chamartín	Ávila	Diario
TRD	22:49	Madrid-Chamartín	Salamanca-Alamedilla (23:55)	Diario
Estrella	23:36	Madrid-Chamartín	Ferrol (8:54)	Diario (excepto sábados)



**HORARIOS DE AUTOBUSES**

Teléfono Información Horarios: 920 22.01.54

**ÁVILA**

PEDRO BERNARDO/EL TIEMBLO	A las 13:30 y 17:30 h. de lunes a viernes. (Laborables).
MADRID	A las 6/7/9/15 (Lunes a viernes laborables.) 10/12/17/19 diario.
SAN PEDRO/MADRIGAL	A las 13:00 y 17:15 horas de lunes a viernes. (Lab.)
NARRILLOS DEL ÁLAMO	A las 15:00 horas de lunes a jueves y a las 17:00 horas los viernes. (Lab.)
HOYOCASERO	A las 18:00 horas de lunes a viernes laborable.
SERRANILLOS	A las 13:15 y 18:00 horas de lunes a viernes laborable.
NAVALUENGA	A las 13:15 y 18:00 horas de lunes a viernes laborable.
S. BARTOLOMÉ DE PINARES	A las 15:45 h. lunes, martes y viernes.
MADRIGAL/ALDEASECA	A las 13:00 y 17:30 h. de lunes a viernes (Lab.)
ARÉVALO/MINGORRÍA	A las 11/13 y 17:30 h. de lunes a viernes (Lab.)
MAGAZOS/TIÑOSILLOS	A las 13 y 18 h. de lunes a viernes. (Lab.)
ARENAS / CANDELEDA	A las 15 h. de lunes a viernes Lab. A las 17:30 h., viernes del curso escolar
BARCO/CEPEDA DE LA MORA	A las 17:00 horas de lunes a sábados. Lab.
ALDEANUEVA DEL CAMINO	A las 10 y 17,15 de lunes a sábados. Domingos a las 10 h.
BÉJAR	A las 10 y 17,15 horas de lunes a sábados; Doming. a las 09,45 y 21,50 h.
BARCO AVILA/PIEDRAHITA	A las 10,00/13,00 y 17,15 h. de lunes a viernes. Sábados a las 10 y 17,15 y Domingos a las 09,45 h.
LINARES DE RIOFRÍO/GUIJUELO	A las 17,00 h. de lunes a sábados.
SEGOVIA	A las 6,30/9,00/12,45/15,00/20,00 de L a V laborables. 10,00/19,00; sábados, domingos y festivos
SALAMANCA	9,15/15,15/17 y 22 de lunes a jueves. Viernes: 9,15/15,15/17/18/19,30 y 22
PEDRO RODRÍGUEZ	A las 15 h. de lunes a viernes laborables
VALLADOLID/LEÓN	De lunes a sábados a las 7,00 h. Laborables; 20,00 h. festivos
OPORTO	A las 10 lunes, miércoles, jueves, viernes y sábados.

**VALLE DEL TIÉTAR**

ARENAS-ÁVILA	A las 7:20 h. de lunes a viernes. (Laborables).
ARENAS-MADRID	A las 9/10:45/13/16:30/18 diario.
ARENAS-TALAVERA DE LA REINA	A las 20 horas domingos y festivos.
CANDELEDA-ÁVILA	A las 8:30 horas de lunes a viernes (Laborables).
CANDELEDA-MADRID (Sepulvedana)	A las 8:50 horas laborables y 17:50 horas diario.
CANDELEDA-MADRID (Doaldi)	A las 20:50 horas domingos y festivos.
CANDELEDA-TALAVERA DE LA REINA	A las 16 h., sábados laborables, domingos y festivos.
CASAVIEJA-MADRID	A las 8:50 h., laborables y a las 17:50 h., diario.
CASAVIEJA-MADRID	A las 20:50 h., domingos y festivos.
PEDRO BERNARDO-ÁVILA	A las 6:35 h., de L a V laborables y a las 19:20 h., de lunes a sábados lab.
PIEDRALAVES-MADRID	A las 6:50 h. 5 lab. A las 9:20/13:20/18:20 h. diario. A las 20:20 h. D y festivos.
SOTILLO DE LA ADRADA-MADRID	A las 6:15 h. de lunes a viernes laborables.
MADRID-ARENAS	A las 6:45 horas de lunes a viernes laborables. A las 7 h., sábados laborables.
MADRID-ARENAS	A las 9:35/11:20/13:35/17:05 y 18:35 h. diario. A las 20:35 D y festivos.
MADRID-ARENAS	A las 7 h. de lunes a viernes laborables. A las 7 h. sábados laborables.
MADRID-ARENAS	A las 9:45/11:30/13:45/17:15 y 18:45 h. diario. A las 20:45 h. D y festivos.
MADRID-ARENAS	A las 10 h. de lunes a viernes lab. y 5 lab. A las 17/18 y 20:30 h. V lab.
MADRID-ARENAS	A las 8:30/13:16 y 19:30 h. diario. A las 18 h. lab. A las 22 h. D y festivos
MADRID-CANDELEDA (Sepulvedana)	
MADRID-CANDELEDA (Doaldi)	
TALAVERA DE LA REINA-ARENAS	

**CARTELERA, BINGO Y JUEGO**

**Cines Estrella**

Información: 920 219 060  
Reservas: 920 22 16 22

"Van Helsing"	17:00, 19:45 y 22:30
"La puta y la ballena"	17:15
"La mala educación"	20:00 y 22:45
"Cleopatra"	17:00 y 22:00
"La matanza de Texas"	17:30, 19:45 y 22:15
"Ser y tener"	19:30 y 22:00
"El príncipe y yo"	17:00 y 19:30
"Troya"	18 y 21:30

**Cine T.L. de Victoria**

Información: 920 211 021  
Reservas: 920 250 623

"Giro inesperado"	18:00, 20:00 y 22:30
"Van Helsing"	18:00, 20:30 y 23:00

**Cine de Arenas**

"Scary movie 3": V: 21; S: 21 y 01; D: 19 M: 22:30 y X: 20:30.  
"La ventana secreta": V: 23; S: 19 y 23; D: 20:30 y 22:30; L: 22:30; M: 20:30 y X: 22:30  
"Peter Pan": S y D: 17; L: 20:30 y X: 18

**Cine de Sotillo**

CERRADO

**Bingo Abulense**

Horario Domingo a miércoles de 18 h. a 4 madrugada. Jueves, viernes, sábados y vísperas de festivos de 18 h. a 5 madrugada.

**Salón de Juego Las Vegas**

Máquinas Tipo B  
C/ Valladolid, 15  
Horario: de 10 de la mañana a 11 de la noche

**TELÉFONOS**

- Radio taxi: 920 35 35 45
- Renfe: 920 24 02 02
- Estación autobuses: 920 22 01 54

**FARMACIAS DE GUARDIA**

**Ávila**

**■ Sábado 22**

D. Luis Ángel Guerras Fernández. Avda. de Portugal, 1

**■ Domingo 23**

D<sup>a</sup> M<sup>a</sup> Paz García Martínez. Virgen de la Soterraña, 20 (De 9,30 a 22,00 H.)  
D<sup>a</sup> M<sup>a</sup> Dolores Rodríguez Bautista. Avda. de la Juventud, 31, 20 (De 9,30 a 9,30 H.) (24 H.)

**Arévalo**

Hrdos. de Felipe Rogero Baró. Plaza del Arrabal, 1

**Valle del Tiétar**

**■ Sábado 22**

Arenas de San Pedro (D<sup>a</sup> Paloma Álvarez Gómez. Plaza del Prado, 4)

Candeleda (Farmacia Rico Moreno. Avda. Ramón y Cajal, 40)

Casavieja. (D. Valeriano Rico Hebrero. C/ Mayor, 1)

**■ Domingo 23**

Arenas de San Pedro (D<sup>a</sup> Paloma Álvarez Gómez. Plaza del Prado, 4)

Candeleda (Farmacia Rico Moreno. Avda. Ramón y Cajal, 40)

Sotillo de la Adrada. (D<sup>a</sup> M<sup>a</sup> Sagrario Ruano. Canto de la Virgen, 1)

**MISAS**

**ÁVILA**

	Domingos y festivos	Laborables
Catedral	9:30 y 11	9:15; 9:45 y 18:30 (V)
PARROQUIAS		
San Pedro Apóstol	11:30; 12:30 y 20	10; 12 y 20
Ntra. Sra. de Las Vacas	11	
S. Vicente, Sabina y Cristeta	10:30; 12; 13 y 19	19:30
San Juan de la Cruz	18	
San Juan Bautista	12 y 18:30	10 y 19:30(V)
San Esteban	10:30	
Santiago Apóstol (de martes a sábado)	11 y 13	19:30
San Nicolás (*) Lunes: 7.30 tarde	10 y 12	18:30
Inmaculado C. de María	8,00; 9:30; 11,30 y 18:30	8,00,9:00; y 19:30
Santa María de Jesús	10:30 y 12:30	19:30 (V)
Santo Tomás (PP. Dominicos)	10; 11; 12; 13 y 19:30	13 y 19:30
Sagrada Familia	9:30; 11:30; 12:30 y 18:30	9 y 20
San José Obrero	11; 12:30 y 19	19:30
S. Antonio (PP. Franciscanos)	11; 12; 13; 19 y 20	12 y 19
La Milagrosa (PP. Paúles)	11:30; 13 y 19	19
San Pedro Bautista	11:30 y 13	19
CONVENTOS: PP Carmelitas (La Santa)	9; 11:30; 12:30; 19:30; 20:30	9; 13 y 20
MM. Carmelitas (Encarnación)	8:45 y 11	8
MM. Carmelitas (Las Madres)	8:30	8:30
MM. Adoratrices	8:30	8
MM. Concepcionistas (Magdalena)	11	12
MM. Agustinas (Gracia)	12	8:30
MM. Clarisas (Gordillas)	8:45	8:30
Siervas de María	9	8
Institución "Charitas"	8:30	18
MM. Cistercienses	8:30 y 12	8
SANTUARIOS Y CAPILLAS		
Hospital Provincial	11	18
Clínica de Santa Teresa		7:30
Ntra. Sra. de Sonsoles (S. Social)	10 y 19	19
Santuario de Sonsoles	10; 12 y 18,00	18,00
Ermita del Humilladero	13:30	

LEYENDA: (V): Vísperas festivo; (X): Sólo miércoles y jueves; (J): Sólo jueves; (S): Sólo sábados

**VALLE DEL TIÉTAR**

	Domingos y festivos	Laborables
ADRADA, LA: Parroquia	12 y 20	20
ARENAL, EL: Parroquia	13	20
ARENAS DE SAN PEDRO: Parroquia	9; 11; 12:30 y 20:30	20:30
La Plazuela		10 (X)
Residencia de Ancianos	11	12
Lourdes	10	19:30 (S)
Carmelitas	8:30	8:30
Santuario	12	20
CANDELEDA: Parroquia	12	20:30
Convento HH. CC. Franciscanas	10	9
Sagrada Familia	20	
Santuario de Chilla (1.º domingo de mes)	18	
CASAVIEJA: Parroquia		20
CASILLAS: Parroquia	11	11 y 19 (S)
CUEVAS DEL VALLE: Parroquia	13	
FRESNEDILLA: Parroquia	10:30	
GAVILANES: Parroquia		20 (S)
GUISANDO: Parroquia	11	18
HIGUERA DE LAS DUEÑAS: Parroquia	11:30	
HONTANARES: Parroquia	11:30	
HORNILLO, EL: Parroquia	12	19
LANZAHITA: Parroquia		19
MIJARES: Parroquia		21(S)
MOMBELTRÁN: Parroquia	11:30	
NAVAHONDILLA: Parroquia	13	
PARRA, LA: Parroquia	12:30	19 (J)
PEDRO BERNARDO: Parroquia		19:30
PIEDRALAVES: Parroquia		19:30 y 20:30 (S)
POYALES DEL HOYO: Parroquia		19:30
RAMACASTAÑAS: Parroquia	13	
RASO, EL: Parroquia		19:30
SAN ESTEBAN DEL VALLE: Parroquia		20
SANTA CRUZ DEL VALLE: Parroquia	12:30	
SANTA MARÍA DEL TIÉTAR: Parroquia	12:30	10:30 y 20:30 (S)
SOTILLO DE LA ADRADA: Parroquia	11:30 y 19	20 y 20:30 (S)
VILLAREJO DEL VALLE: Parroquia		10:30 y 19:30 (S)

# POR PALABRAS66

DIARIO DE ÁVILA SÁBADO 22 DE MAYO DE 2004

Horario de recogida de anuncios en nuestras oficinas de: Plaza del Ejército, 8 (entrada por la calle Cuesta Antigua, s/n.).

Mañanas de: 9,00 a 2,00. Tardes: De 4,00 a 7,00

Los anuncios recogidos a partir de las 2,00 de la tarde, se publicarán tres fechas después.

TARIFAS: Hasta 10 palabras (Mínimo) 4,20 Euros

Cada palabra de más 0,42 Euros

+ 16% IVA



## alquileres

SE ALQUILA piso amueblado, seminuevo, 2 habitaciones. Zona sur. Telf. 606 611 937.

SE ALQUILA vivienda en C/ Los Plátanos, 2, de Arévalo. Teléfono 615 56 30 28.

SE ALQUILA piso amueblado, C/ José M<sup>o</sup> Pemán, 5-1, 3<sup>o</sup>-A. Magníficas vistas. Teléfono 920 22 21 49.

SE ALQUILA piso amueblado, zona Santo Tomás, todo a estrenar. Precio 360 Euros. Teléfono 627 95 57 49.



## venta pisos

BENIDROM. Apartamentos vistas mar. Directamente constructor. Delegación Valladolid. 983 37 64 80. 630 08 54 63.

VENDO PISO zona sur, soleado, 3 dormitorios, garaje, trastero. 606-69.18.71.




## traspasos

SE TRASPASA bar restaurante nuevo, en pleno funcionamiento, por no poder atender. Magníficamente situado en el Mercado Chico, a 50 metros de los Juzgados, con terraza en el Mercado Chico. Momento inmejorable por Edades del Hombre. Teléfono 610 21 99 75.



## ofertas de trabajo

GRUPO DE TELEFONÍA necesita vendedor/a para Ávila y provincia con coche y menor de 30 años. Nómica, Seg. Social, Dietas, Premios, etc. Enviar C.V. con foto a: Apartado de Correos 140 de Valladolid.

**COMPRA  
VENTA  
ALQUILER**

•TRABAJAMOS A NIVEL PROVINCIAL Y NACIONAL  
•TERRENOS RÚSTICOS Y URBANIZABLES

**En exclusiva nueva promoción de chalets en Tornadizos y Piedrahíta**

C/ Arévalo Tel.: 920 25 62 13  
Centro Comercial Ávila 2 - local 4 -ÁVILA móvil 665 76 89 39

INFORMACIÓN Y VENTA PROMUEVE



**Promoción Chalets adosados en la Colilla**

Un lugar diferente para gente diferente



2<sup>a</sup> fase a la venta

Avda. Portugal, 20 - 05001 Ávila  
Teléfono y fax 920 212 760  
Móvil 686 484 770 | e-mail:tradinsa@yahoo.es

SE NECESITA ayudante de cocina con experiencia. Teléfono 920 22 84 15.

SE NECESITAN jardineros con algún conocimiento de albañilería. 920 25 27 52.

SE NECESITA ayudante de cocina con experiencia. Teléfono 608 00 06 44.

EMPRESA DE limpieza necesita personal, ambos sexos, contratación urgente. Teléfono 653 76 52 08.

SE NECESITA camarero con experiencia. Teléfono 920 22 84 15.


SE NECESITA cocinera con experiencia, turno mañana o tarde. Sábados o domingos libres. Teléfono 920 25 54 66. Bar Sur.

SE NECESITA cocinera con experiencia y camarero/a con experiencia. Teléfono 920 22 93 62.

SE NECESITA ayudante u oficial de cerrajería. Teléfono 619 064 030.

EMPRESA servicios necesita cerrajeros-persianistas, fontanero-calefactores-técnicos reparación calderas y electricistas-antenistas. Autónomos con vehículo y herramientas. Altos ingresos. 920 35 21 09.


SE NECESITAN dependientas para comercio, con experiencia, mínimo 20 años, con disponibilidad de horario. 920 25 69 88.



**Clínica y Laboratorio Dental H & G**

ESTÉTICA DENTAL - IMPLANTES - PRÓTESIS

C/ Patrimonio de la Humanidad, 4 - Por. 3 - Bajo A  
☎ 920 21 98 09 • ÁVILA



**C. DENTAL**

H & G Clínica dental asociada a Adeslas  
Arreglo de prótesis en el día

# Ideajardín, S.L.

## Jardines y Piscinas

- Montaje de jardines y piscinas
- Riegos automáticos
- Mantenimiento de jardines y piscinas para comunidades y particulares
- Plantas y accesorios
- Presupuestos sin compromiso

**Oficina: C/ Arévalo 1**  
**C.C. Ávila 2 - locales 19 y 20**  
**Tel.: 920 25 27 52 móvil: 607 57 65 87**



SE NECESITA camarero con experiencia y señora de limpieza para hostel en Ávila. Teléfs. 920 22 66 94. 617 76 82 33. 629 03 72 41.

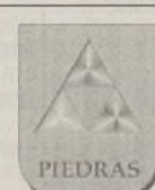
SOLICITAMOS comercial para Ávila. Sector automoción, talleres mecánicos o carpinterías. Edad máxima 30. Fijo + altas comisiones. Alta S.S. Coche empresa, incorporación inmediata. Enviar curriculum urgente a: COMVUR S.L., C/ Kriptón, 5. 47012 Valladolid.

SE NECESITA personal para ventas. Se valorará experiencia. Enviar curriculum a Barceló Viajes. Ntra. Sra. de Sonsoles, 96. Ávila

**Diario de Ávila**

**ALQUILER** C/. Don Ferreol, 2 - ÁVILA | TEL. 920 21 12 76

- ✓ PISO EXTERIOR AMUEBLADO. 3 DORMITORIOS, COCINA+TERRAZA, 1 BAÑO, 1 ASEO, CALEFACCIÓN INDIVIDUAL, TRAVESÍA DE LA CRUZ (junto Supermercado). TELÉFONO 920 211 276.
- ✓ PISO, SIN AMUEBLAR, 3 DORMITORIOS, COCINA AMUEBLADA, 2 BAÑOS, CALEFACCIÓN INDIVIDUAL Y GARAJE. ZONA AGUSTÍN RODRÍGUEZ SAHAGÓN (junto Supermercado MERCADONA). TELÉFONO 920 211 276.
- ✓ LOCAL COMERCIAL, DE 115 M2, DIÁFANO, TOTALMENTE ACRISTALADO A TRES CALLES, 2 BAÑOS Y CALEFACCIÓN INDIVIDUAL. PLAZA SAN FRANCISCO. TELÉFONO 920 211 276.



**Multiservicio Inmobiliario**

920 21 12 76

C/. Don Ferreol, 2 - 05001 ÁVILA

- ✓ LOCAL COMERCIAL DE 100 M2, DIÁFANO SIN ACONDICIONAR. CALLE VALLESPÍN, JUNTO JUZGADOS. TELÉFONO 920 211 276.
- ✓ NAVE DE 2 PLANTAS DIÁFANA DE 300 M2 CADA UNA CON BAÑOS ADAPTADOS MINUSVÁLIDOS, ASCENSOR Y OFICINAS ANEXAS. POLÍGONO INDUSTRIAL LAS HERVENCIAS. TELÉFONO 920 211 276.
- ✓ PLAZAS DE GARAJE EN LA PLAZA DEL EJÉRCITO, JUNTO MERCADO GRANDE. TELÉFONO 920 211 276.

**SI QUIERE VENDER SU VIVIENDA TENEMOS RESERVADO ESTE ESPACIO PARA USTED**

# PACOPESCA

## DISTRIBUIDOR DE PESCADOS Y CONGELADOS

COMUNIONES... BODAS... CONVENCIONES

TENEMOS LO QUE USTED BUSCA

*calidad al mejor precio*

Avda. Juan Pablo II, 22  
Teléfono 920 254 464  
Fax 920 227 098 | ÁVILA

¿Su mejor pesca? en... Pacopesca

MACROCINA el mejor precocinado del mercado Gamba Rebozada, Croquetas, Pechugas, San Jacobos ¡PRUÉBALOS YA!

REPARTO DIARIO  
ÁVILA Y PROVINCIA



# MORGAR DECORACIÓN, S.L.

EXPOSICIÓN Y VENTA: Ctra. Ávila-Plasencia, Km. 3 - 05192 LA COLILLA (Ávila)  
Teléfonos: 920 26 87 39 y 920 26 87 40 - Fax: 920 26 87 41  
e-mail: morgardec@airtel.net



**SAINT-GOBAIN**  
**SEKURIT**  
CONCESIONARIO OFICIAL

**Cristalauto**  
Cristalería del automóvil  
Reparación de impactos  
Tintado de lunas

Taller y Centro de Atención:  
Avda. de Madrid, 3 - 05001 Ávila -  
Montaje de Vehículos Industriales:  
Pol. Ind. Vicolozano, Parc. 58, Nave 5  
05194 Ávila

Tel. 920 25 73 93  
Fax 920 25 00 72  
Móvil 639 115 326  
avila@cristalauto.net

CUBANA a su servicio. Teléf. 690 26 26 91.

## maquinaria agrícola



DESHIDRATADORA-FEROES. Alfalfa forrajeras, máxima calidad en fibra larga. 669 93 30 68.

SE VENDE cosechadora New Holland T.C. 56 hidroestática. 616.45 70 72.



## varios

SE COMPRAN derechos de replantación viñedo. Teléfono 629 82 01 42 (horas oficina).

SE BUSCA finca en Ávila, mínimo 5.000 m2 con árboles, preferible encinas. Teléfono 669 70 05 89.

**Los domingos, junto con su diario**

**la Revista**  
Diario de Ávila

REPORTAJES-ACTUALIDAD  
CRÓNICA GRÁFICA SEMANAL  
HUMOR  
CIENCIA Y TECNOLOGÍA  
NATURALEZA  
OCIO...

Diario de Ávila cada día más

motor

VENDO Audi A-6, 2.5, TDI, 140 CV, 6 velocidades, precio 1.275.000 Ptas. Teléfono 659 89 16 11.

contactos

INAUGURACION. Jovencitas, cuerpos preciosos, estudiantes madrileñas, masaje, beso en la boca, francés natural, griego profundo. 24 horas. 920 25 15 83.

ANY joven morbosa, almejiita caliente, masturbate, Móvil 1,05. 0,70. 803 523 876.

GRABACIONES XXX 803 31 70 38 (Minuto: 0,81 Fijos. 1,22 Móviles. Apartado 42008. 28080. Mayores 18).

CASADA infiel sola busca buen amante discreto. Seriedad. 803 42 09 27.

CONECTA DIRECTAMENTE sin engaños. Maduras, casadas, viudas... Abstenerse bromistas. 803 403 909.

MONY madurita, simpática, cariñosa, piso lujo. Discreción absoluta. 10 a.m. 9 p.m. 645 40 61 84.

COMPLETO, Vanesa, morena, morbosa, 110 de pecho, 24 horas. 680 19 77 32.

## ¿COMPRAS, VENDES Ó ALQUILAS?

**ENTRADA ÚNICA 600 € SIN AVALISTAS**  
**FINANCIACIÓN 100 % + ESCRITURAS**

oportunidad excelente piso  
4 dormitorios - 115 m<sup>2</sup>    Patio comunitario 500 m.  
buen acceso para discapacitados

**MÁS DE 100 PISOS A SU DISPOSICIÓN**

C/ DOCTOR FLEMING, 24 -MULTITIENDA-  
Teléfonos: 920 25 75 90 / 665 53 36 54 / 920 25 45 77  
-05005 ÁVILA-

## RESIDENCIA CANINA

\*\*\*\*\*  
**Ntra. Sra de Sonsoles**

ESTANCIAS DE LUJO  
ALIMENTACIÓN ADAPTADA A SU PERRO  
PASEOS Y RECREO DIARIOS  
ATENCIÓN VETERINARIA  
VIGILANCIA Y SEGURIDAD 24 H.

Declarada núcleo zoológico

Carrtera de Sonsoles s/n (frente al El Rancho) a 1 min. de Ávila

**Alquiler de perreras**  
627 95 57 49

**Reservas residencia**  
619 08 07 71

40% DESCUENTO  
Durante el mes de mayo presentando este cupón

cine    teatro    música

deportes    el tiempo    farmacias

Todo lo que te interesa de tu ciudad lo encontrarás en

# Diario de Ávila

**GRUPO Idea**  
PUBLICIDAD

[www.ideapublicidad.com](http://www.ideapublicidad.com)

FOTOCOPIAS COLOR desde 0,70 €/UD.

CARTELERÍA GRAN FORMATO

**CAMISetas - MECHEROS**  
**BOLIGRAFOS**

Avda. Inmaculada, 32 - 920 35 10 92  
C/ Bajada D. Alonso, 15 - 920 22 47 49

**SI QUIERE COMPRAR, VENDER, ALQUILAR O REFORMAR SU PISO, CONSÚLTENOS**

¿TIENES UN TERRENO LIBRE?  
**NOSOTROS TE CONSTRUIMOS LA VIVIENDA EN 60 DÍAS**  
sistema implantado en E.E.U.U. Desde hace más de 30 años

**GESTIONES INMOBILIARIAS**  
**Santa Teresa**

FINANCIACIÓN 100% + ESCRITURAS  
C/ ESTEBAN DOMINGO Nº 9.  
TEL. Y FAX. 920 250 566 - 665976663 609692470

- Oportunidad, Zona Sur vende por jubilación Bar-Rte.,garagey vivienda en la misma planta 203 M2. Funcionando Plenamente. Amplias Posibilidades
- Piso 2 Dorm. Zona Carrefour A Estrenar, Piscina, Zonas Comunes
- Excelente Piso 113 M2 Zona Santo Tomas-san Roque 156.200 Euros
- Vende Zona Sur 4 Dorm., Cocina Madera, Garage 2 Plazas Y Trastero
- Piso Duque De Alba, Ideal Oficinas, Consulta, Clínica Etc.
- Piso Calle Bilbao 93 M2, 3 Dorm. Dobles, 2 Baños 99.200 Euros
- Piso Zona Sur 3 Dorm., Piscina, Garage Y Trastero, Oportunidad
- Chalet Individual, Zona Hervencias Y Zona Puente Adaja
- Travesía De José Antonio, Vistas al jardín 115 M2 Todo reformado
- Vende C/ Valle Ambles 4 Dorm. Garage y trastero. Buen precio
- Vende Zona Sur Seminuevo, Piso 3 Dorm. Piscina
- Se Alquilan Pisos 1,2,3, Y 4 Dorm. Todas Las Zonas De Ávila
- Vende Zona Centro 4 Dorm. 2 Baños, Todo Reformado A Estrenar
- Se Vende Parcela 3 Km de Ávila Para 20 Unifamiliares con Licencia, muy Rentable
- Se Venden Parcelas Rusticas en Narrillos, La Colilla, La Serrada Mediana de Voltoya ....





## Homer se convierte en estrella del rock

Antena 3 emite a las 21,30 horas el capítulo de *Los Simpson* titulado *Cómo rocanroleé en mis vacaciones*. En esta ocasión, un programa de cámara oculta graba a Homer, ebrio, lamentándose de que tener una familia significó para él abandonar su sueño de convertirse en una estrella del rock.



Cristina Saavedra presenta 'Ahora'.

## 'Ahora' se desplaza hasta La Almudena

Antena 3 emite, a las 20,00 horas, un programa especial de *Ahora*, que se realizará desde el set de esta cadena privada frente a la catedral. De esta forma, la presentadora Cristina Saavedra ofrecerá las mejores imágenes del enlace real, a cargo del equipo de reporteros del programa.

## Brunelesky explica la vida del oso polar

Telecinco ofrecerá a las 07,30 horas una nueva entrega de *El mundo mágico de Brunelesky* con nuevos consejos y mensajes positivos dirigidos a la audiencia infantil. Dentro del espacio *¿Sabías qué?* se explicará que los osos polares emplean la zarpa izquierda para llevar a cabo labores cotidianas.

## 'En concierto' analiza la gira de McCartney

*En concierto*, el programa musical que emite Telecinco a las 02,20 horas, está dedicado a la gira que Paul McCartney está preparando. El cantante se encuentra estos días en California ultimando los detalles de su tour. Se espera que sus conciertos en Gijón y Madrid marquen un hito en nuestro país.

# TELEVISIÓN 69

## Todas las cadenas de televisión se vuelcan con el enlace real

El mayor despliegue técnico lo realiza TVE, encargada de dar la señal a todos los demás medios audiovisuales, con 200 cámaras, 27 unidades móviles y un millar de profesionales

• Telecinco comenzará su programa a las 09,00 horas, con Juan Pedro Valentín y Vicente Valles, mientras que Antena 3 lo hará a las 8,30 con Matías Prats y Susanna Griso.

EFE / MADRID

Las cadenas de televisión realizarán un despliegue sin precedentes con motivo de la boda real y pondrán a redactores y presentadores, cámaras y técnicos al servicio de este evento que ha despertado el interés de medio mundo.

Sin duda el mayor despliegue técnico y humano lo realizará TVE, ya que es la encargada de dar la señal institucional a todas las televisiones españolas y extranjeras, que incluye 200 cámaras, 27 unidades móviles y un millar de profesionales.

La dirección y realización de la transmisión de estos actos estará a cargo de Javier Montemayor, director de programas de entretenimiento de TVE, y la narración del acto estará a cargo de la presentadora del Telediario primera edición, Ana Blanco.

Telecinco comenzará su programa especial a las 09,00 horas, con Juan Pedro Valentín y Vicente Valles, director y subdirector de Informativos, respectivamente, coordinando la retransmisión del enlace desde el estudio, donde es-



Letizia Ortiz y el Príncipe Felipe, durante su última visita a catedral de La Almudena. / MANUEL H. DE LEÓN (EFE)

tarán acompañados de los expertos Marius Carol, Baruc Corazón y María Carretero. Angels Barceló e Hilario Pino retransmitirán la boda desde un set con cinco cámaras instalado frente al Palacio Real.

A las 15,30 horas, María Teresa Campos presentará un especial *Día a día* donde, a lo largo de cuatro horas,

A las 21,30 horas se ofrecerá un especial *Salsa rosa*, con protagonismo de la boda real, en el que Pepe Calabuig, Juan Antonio Alonso, Idoia Bilbao, Angela Portero y Marina Martín Blázquez comentarán los detalles del enlace, los invitados y el vestido de la novia.

En Antena 3 TV el especial boda comenzará a las 8,30 y serán

Matías Prats y Susanna Griso los encargados de presentarlo. A las 16 horas, esta cadena pondrá en antena un especial *Sabor a ti*, en el que Ana Rosa Quintana estará acompañada por su equipo de colaboradores y tendrá conexiones en directo con los puntos de actualidad como el Palacio y la Catedral, la Basílica de Atocha.

### ► ESPECIALES

Canal 4 transmite en directo la boda entre el Príncipe y Letizia Ortiz

CANAL 4 / VALLADOLID

Desde las 9,00 horas de la mañana Canal 4 Castilla y León les ofrecerá hoy un programa especial presentado por Cristina Camell y Juan Manuel Pérez con motivo del enlace matrimonial entre su Alteza Real Don Felipe de Borbón y Doña Letizia Ortiz Rocasolano.

La cadena ofrecerá todos los detalles del enlace: la entrada de invitados, la ceremonia religiosa, el recorrido por las calles de Madrid, la ofrenda del ramo a la Virgen de Atocha y el saludo desde el Balcón del Palacio Real.

Además, durante la transmisión se contará con la presencia en plató de Historiadores, expertos en Protocolo y Moda, Restauradores y conexiones telefónicas con los protagonistas de Castilla y León en la boda real que harán de las más de cinco horas de duración de este Programa especial un espacio ameno y a la vez informativo.

Pero esto no será todo, ya que los Castellanos y Leoneses también serán protagonistas en este programa especial, puesto que saldrán a las calles varios equipos para comprobar como se vive el acontecimiento en nuestra Comunidad.

Así, se contará con más de 30 personas y un amplio dispositivo técnico desplegado por Canal 4 Castilla y León para llevar a sus espectadores el acontecimiento del año.

## PRINCIPALES SOSPECHOSOS

JUDITH STOUT DAVID GORDON

ACCIÓN

Hudson Brody y Kate son dos actores de teatro de Nueva York que se encuentran en el centro de una extraña trama, llevada a cabo por un asesino que silenciosamente se infiltra en sus vidas para llevarse lo que es suyo. Solo ahora, el detective Travis se encuentra peligrosamente cerca, pero a la vez se encuentra atrapado en su propia pesadilla.

PRIME  
SUSPECTS

HOY a las  
22:30 horas  
en

CANAL 4

SUCESIÓN



**Carolina Ferre asciende al trono matinal de Tele 5**

No hay duda de que el matrimonio de Carolina Ferre con Tele 5 va viento en popa. Desde que el año pasado comenzara a presentar la edición veraniega del magazine vespertino *A tu lado*, la cadena y la presentadora no han dejado de renovar los votos hasta el extremo de que ésta va a ser la nueva dama de las mañanas, con *Día a día*.  
TELE 5. PRÓXIM.

ESPECIAL



**La Boda Real, en Canal 4**

Cristina Camell y Juan Manuel Pérez presentan este programa especial con motivo del Enlace Matrimonial entre Su Alteza Don Felipe de Borbón y Doña Letizia Ortiz Rocasolano.  
CANAL 4. 09,00 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo	07:30 MILENIO Programa de entrevistas. Espacio presentado por Agustín Rodríguez	06:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	07:30 EL RESUMEN DE LA BOLSA	06:30 NOCTURNOS
08:00 ESPECIAL INFORMATIVO BODA REAL Programa especial con un seguimiento exhaustivo de todo lo acontecido en el Enlace Real entre el Príncipe Don Felipe y Doña Letizia Ortiz. TVE conectará en directo con los lugares emblemáticos, como la Catedral de la Almudena, y realizará el recorrido por las calles de Madrid junto a la pareja después de la ceremonia religiosa. Conducido por Ana Blanco.	08:00 LOS CONCIERTOS DE LA 2 Espacio musical	06:30 MI GORDA BELLA	08:30 PIÉRDETE® La agenda cultural del fin de semana en nuestra región por los mejores redactores de Canal 4	06:45 ACAPULCO HEAT
15:00 TELEDIARIO 1	09:00 UNED Programa educativo	07:15 MEGATRIX Espacio infantil. Hoy: - <i>Oliver Twist</i> - <i>Gadget boy</i>	09:00 PROGRAMA ESPECIAL BODA PRÍNCIPE DE ASTURIAS REPORTAJES CANAL 4	07:30 EL MUNDO MÁGICO DE BRUNELESKY
	09:30 AGROSFERA	08:30 ESPECIAL BODA REAL Espacio conducido por Susanna Griso y Matías Prats en el que se ofrece un seguimiento detallado y en directo de la Boda Real entre el Príncipe Don Felipe y Doña Letizia Ortiz. La cadena cuenta además con enviados especiales en los lugares más emblemáticos de la capital que recogerán los testimonios de los madrileños y analizarán todo lo referente al enlace.	14:00 CASTILLA Y LEÓN EMPRENDE®	07:45 MEDABOATS
	10:30 EN OTRAS PALABRAS Un resumen de las noticias de la semana en España y el mundo, así como una serie de reportajes de interés social y cultural. La peculiaridad de este programa es que va subtítulo y en lenguaje de señas para sordos	14:00 LOS SIMPSON	15:00 ENCUENTROS: PILIP LAHIRI (Embajador de España en la India)	08:10 HAMTARO
	11:00 PARLAMENTO Presenta: Diana Arias		15:30 TIEMPO DE VIAJAR: PUENTENANSA, RUESGA® Nuestras ciudades y pueblos en un espacio dedicado al turismo.	08:35 KOMBAI & CO
	12:00 EL CONCIERTAZO		16:00 ESPECIAL INFORMATIVOS: BODA REAL Todo lo acontecido en la Boda Real entre el Príncipe Don Felipe y Doña Letizia Ortiz: los prolegómenos del enlace, la ceremonia religiosa en la Catedral de la Almudena y el recorrido de la pareja por las calles de la ciudad. La cadena desplaza enviados especiales a los lugares más emblemáticos	09:00 ESPECIAL INFORMATIVOS: BODA REAL
				14:00 ENTRENAMIENTOS

**beds** PRECIO REFRESCANTE HASTA EL 30% DE DESCUENTO DURANTE TODO EL MES DE MAYO **beds** ■ COLCHONES ■ SOMIERES ■ NÓRDICOS, etc... TIENDAS BED'S ÁVILA: Eduardo Marquina, 10 Tel. y Fax: 920 22 88 82

15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica para las próximas horas y la última información sobre el estado de la mar.	12:30 ESCUELA DEL DEPORTE	15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio informativo con la actualidad más relevante de la jornada, tanto en el ámbito nacional como internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas.	17:00 SOL Y SOMBRA® Carlos Santoyo nos acerca al mundo taurino de la región con la actualidad y entrevistas de toreros y novilleros	15:00 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo de la jornada. Presentado por Fernando Olmeda y Ángeles Blanco. Incluye información deportiva y los últimos datos de la previsión meteorológica
16:00 ESPECIAL INFORMATIVO BODA REAL Toda la información sobre las horas posteriores al enlace Real entre el Príncipe Don Felipe y Doña Letizia Ortiz.	13:30 DOCUMENTAL	16:00 ESPECIAL SABOR A TI Ana Rosa Quintana y Antonio Hidalgo se reúnen con sus colaboradores habituales para analizar los detalles del enlace entre el Príncipe Don Felipe y Letizia Ortiz. Se ofrece un resumen de los mejores momentos de la ceremonia religiosa en la Catedral de la Almudena y del recorrido de la pareja por las calles de Madrid.	18:00 TELEVENTA EHS®	15:30 DÍA A DÍA: ESPECIAL BODA REAL Magazine presentado por María Teresa Campos que se emite en sábado con motivo del acontecimiento del año. Los colaboradores habituales del programa analizarán, junto a la presentadora y directora, los detalles de la Boda Real entre el Príncipe Don Felipe y Letizia Ortiz
21:00 TELEDIARIO 2	14:30 DOCUMENTAL	20:00 ESPECIAL AHORA	18:15 EMINFLEX®	19:30 VISTO Y NO VISTO Espacio de zapping con los mejores momentos emitidos en las televisiones
	16:00 RUTA QUETZAL		18:30 MTV	20:30 INFORMATIVOS TELECINCO
	17:00 ESTADIO 2 Programa con las retransmisiones deportivas más importantes del fin de semana. Presentado por Pedro Barthe. Incluye: -Fútbol. Clasificación Campeonato de Europa sub-19 España-Holanda Desde el campo San Fernando de Burriana, Castellón		19:00 UN PASEO POR LA PROVINCIA DE ÁVILA: SANCHIDRIÁN La forma más original y entretenida de conocer los pueblos de Ávila en un programa dirigido y presentado por Eduardo Mayorga.	
	18:00 -Fútbol. Clasificación Campeonato de Europa sub-19 España-Holanda Desde el campo San Fernando de Burriana, Castellón		19:30 ESPACIOS DE CULTURA	
			20:00 TODA UNA VIDA	
			20:25 INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN	
			21:00 CASTILLA Y LEÓN 7 DIAS®	
			21:30 LO MEJOR DE NO SON HORAS®	
			22:30 CINE CANAL 4: PRINCIPALES SOSPECHOSOS	

**G GRED A** AZULEJOS Y PAVIMENTOS CERÁMICOS **G GRED A** Carretera de Valladolid - ÁVILA Teléfono 920 250 881 E-mail: greda@ceramicasgreda.es

21:30 EL TIEMPO	Play off 1/2 Barcelona-Unicaja	Magazine presentado por Cristina Saavedra que analizará de una forma peculiar la Boda Real entre el Príncipe Don Felipe y Doña Letizia Ortiz	00:00 A MIL POR HORA Un viaje trepidante sobre ruedas, reportaje, noticias e información sobre el mundo del motor	Espacio informativo. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica. Presentan: Fernando Olmeda y Ángeles Blanco
21:45 INFORME SEMANAL Espacio de reportajes sobre temas de la más candente actualidad. Presentado por Alicia Gómez Montano	23:50 LA NOCHE TEMÁTICA <i>La magia de las piedras</i>	21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2	00:30 LO MEJOR DE LA SEMANA 25 minutos en los que recogemos las entrevistas más curiosas e interesantes que se han emitido en Canal 4	21:30 SALSA ROSA: ESPECIAL BODA REAL Santiago Acosta y sus colaboradores habituales analizarán paso a paso lo acontecido en la Boda Real y emitirán un resumen con los mejores momentos del enlace entre el Príncipe Don Felipe y Letizia Ortiz
23:30 ESPECIAL INFORMATIVO BODA REAL Resumen de los mejores momentos de la Boda Real entre el Príncipe Don Felipe y Doña Letizia Ortiz. La ceremonia, el recorrido de la pareja por las calles de Madrid, los invitados, las horas posteriores al enlace y las impresiones de los madrileños recogidas a pie de calle por los enviados especiales de TVE.	23:50 - <i>La fiebre del rubí</i> (Documental)	21:30 LOS SIMPSON Serie de animación	01:30 TELEVENTA Las novedades del mercado, productos exclusivos en el espacio de venta de TV.	02:20 EN CONCIERTO
01:00 LOS LÍMITES DE LA REALIDAD Serie	00:40 - <i>Lulu on the bridge</i> . EEUU. 1998. 100 minutos. Dirección: Paul Auster. Intérpretes: Harvey Keitel, Mira Sorvino, Willem Dafoe. Izzy Maurer, un solitario saxofonista de jazz, es tiroteado durante un concierto en un club de Nueva York. Esto le cambiará la vida ya que, aunque los médicos consiguen salvarlo, jamás podrá volver a tocar.	22:00 EL DÍA DEL ESPECTADOR El espectador escoge entre una de las dos películas que se ofrecen. - <i>Secuestrando a la señorita Tingle</i> . EEUU. 1999. 91 minutos. Dirección: Kevin Williamson. Intérpretes: Helen Mirren, Katie Holmes, Molly Ringwald. - <i>¿Quién engañó a Roger Rabbit?</i>	02:00 INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN	02:45 INFOCOMERCIALES Espacio promocional en el que se ofertan diversos productos
03:00 DEPORTE.ES	02:30 - <i>La búsqueda de esmeraldas en Colombia</i> (Documental)	00:15 NOCHE DE IMPACTO	02:30 FIN DE SEMANA II	04:45 MADRUGADA DE CINE <i>Sucede en las mejores familias</i> . EEUU. 1994. 81 minutos. Dirección: Bob Clark. Intérpretes: Charles Grodin, Kieran Culkin.
03:30 CANAL 24 HORAS Espacio informativo	03:15 CINE CLUB <i>La gran prueba</i>	01:45 CINE: <i>Generación perdida</i>	02:30 MTV Todas las novedades del mercado musical con vídeos, entrevistas y reportajes	06:05 NOCTURNOS
	05:30 EURONEWS Espacio informativo	03:35 CINEMAGAZINE		
		04:00 LINDE Y RIBERA		
		04:15 TELEVENTA		

FÚTBOL



Segundo partido de la selección española sub-19, frente a Holanda

La selección española sub-19, perteneciente al grupo A, disputa esta tarde su segundo partido de clasificación para el Campeonato de Europa de la categoría. Desde el estadio San Fernando de Burriana, en Castellón, La 2 emitirá en directo este partido frente al combinado de Holanda.

LA 2. 18,00 HORAS

'EL CONCIERTAZO'



El piano, rey de la orquesta

El concierto nos permitirá disfrutar del piano de Jam Krzystof Borja. No le será difícil cuando este instrumento es considerado por muchos melómanos como el rey de la orquesta.

LA 2. 12,00 HORAS

CANAL +

- 07:25 GOLF: PGA TOUR
- 07:55 GOLF: BIRDIE
- 08:20 NBA EN ACCIÓN
- 08:50 CINE  
*Princesa por sorpresa.* EEUU. 2001. Dirección: Garry Marshall. Intérpretes: Julie Andrews, Anne Hathaway, Hector Elizondo.
- 10:45 SERIE  
Dawson crece  
*Tocando fondo.* Joey apunta a Eddie en una caminata campo a través para tratar de llevar a Audrey a rehabilitación. Dawson se da cuenta que dirigir en Hollywood va a ser más difícil de lo que pensaba.
- 11:30 TRANSWORLD SPORT
- 12:30 DEL 40 AL 1

TELEMADRID

- 07:30 DOCUMENTAL:  
*Robots: ¿Los mejores amigos del hombre?*
- 08:00 MADRID DE BODA  
Retransmisión en directo de la Boda Real y del recorrido de la Comitiva Real hasta la Basílica de Atocha y posterior saludo de los Príncipes desde el Palacio Real.
- 14:00 TELENOTICIAS  
Espacio informativo con las noticias de ámbito nacional e internacional más destacadas del día, así como lo acontecido en la Comunidad. Presentan: Beatriz Pino y Javier Díez.
- 15:00 DEPORTES

**Limabu** Limpieza de fachadas  
920 21 27 35

- 13:30 + TE VALE XXL
- 14:25 ESPECIAL INFORMATIVO: LA BODA REAL
- 15:00 EL DÍA ANTES
- 15:30 CINE  
*Toda la verdad*
- 17:20 DOCUMENTAL CIENTÍFICO  
*El mundo de los sentidos: oído y equilibrio*
- 18:10 PREVIO TOROS  
Espacio taurino
- 19:00 TOROS  
Retransmisión de la corrida de toros correspondiente a la Feria de San Isidro
- 21:30 NOTICIAS CNN+  
Espacio informativo
- 22:00 ESPECIAL C +  
*Retrato de una boda*
- 22:30 CINE DE ESTRENO  
*Éxito por los pelos.* EE.UU./Reino Unido/Alemania. 2001. Dirección: Paddy Breathnach. Intérpretes: Alan Rickman, Nastasha Richardson, Rachel Griffiths.
- 00:00 CINE

- Presentado por Juanma Cueto
- 15:30 ESPECIAL CON T DE TARDE  
Edición especial del magazine en el que Terelu Campos junto a Tico Medina se detienen en los momentos más entrañables de la jornada.
- 18:30 ESPECIAL MADRID DIRECTO  
Especial edición de este programa presentado por Inmaculada Galván en el que se relatará el lado más popular y humano del Enlace Real.
- 20:30 TELENOTICIAS  
Presentan: Beatriz Pino y Javier Díez.
- 21:00 PRÍNCIPES DE ASTURIAS  
Magazine informativo en torno a la Boda Real.
- 22:00 CINE: UNA DE PRIMERA  
*Fanático.* Dirección: Tony Scott. Intérpretes: Robert de Niro, Wesley Hoskins, Joanna Cassidy, Christopher Lloyd. 104 m.
- 00:15 CINE: UNA DE SUSPENSE  
*Best seller.* Dirección: John Flynn. Intérpretes: James Woods, Brian Dennehy, Victoria Tennant.
- 02:05 CINE: UNA DE SUSPENSE

**Casa Natura** C/ Alfonso de Montalvo, 12  
muebles auxiliares • regalos • decoración  
Teléfono 920 22 06 23  
05001 Ávila

- Hardball
- 01:43 CINE: *El viaje de Carol*
- 03:24 CINE  
*Los abajo firmantes*
- 04:55 DOCUMENTAL NATURALEZA  
*Un espía entre elefantes*
- 05:45 EL DÍA ANTES

- Represalia.* Dirección: Robert Marchand. Intérpretes: Peter Phelps, Sonia Todd, Jon Stanton.
- 03:40 MI CÁMARA Y YO  
*Madrid, en capilla*
- 04:05 PROGRAMACIÓN LAOTRA
- 06:30 INFORMACIÓN CULTURAL

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día

LA 2 03:15

LA GRAN PRUEBA

★★★

Título original: "Friendly Persuasion". EEUU. 1956. Dirección: William Wyler. Intérpretes: Gary Cooper, Dorothy McGuire, Marjorie Main, Anthony Perkins. 132 m.



Gary Cooper protagoniza esta película de William Wyler.

Superada con creces

En 1862, en plena Guerra Civil, en una granja al norte de Indiana vive la familia Birdwell -Jess y su esposa Eliza, una hija y dos hijos- todos de religión cuáquera, lo que significa la más absoluta austeridad y la mayor repulsa a la violencia. Muy pronto, los coletazos de la guerra llegarán hasta sus apacibles vidas, por lo que sus valores y tradiciones serán puestos a prueba. Se trata de un imprescindible drama costumbrista dirigido por William Wyler, autor de títulos tan inolvidables como 'Ben-Hur' y 'Vacaciones en Roma'. Gary Cooper realiza un impresionante papel.

Antena 3 22:00

¿QUIÉN ENGAÑÓ A ROGER RABBIT?

★★

Título original: "Who Framed Roger Rabbit?". EEUU. 1988. Dirección: Robert Zemeckis. Intérpretes: Bob Hoskins, Joanna Cassidy, Christopher Lloyd. 104 m.

Roger Rabbit no puede concentrarse en su trabajo porque está obsesionado con su mujer. Él está convencido de que le engaña y, para comprobarlo, contrata a un detective sin mucho futuro. El problema es que Roger es un dibujo animado y el detective un hombre de carne y hueso que se verá sumergido en el mundo fantástico de los 'dibujos'. La factoría Spielberg y la Disney se unieron para llevar a cabo este proyecto que tardó en realizarse dos años y que contiene 82.000 dibujos animados. La película de Robert Zemeckis está ambientada en el Hollywood de los años 40 y consiguió el Oscar a los Mejores Efectos Especiales.

Antena 3 22:00

SECUESTRANDO A LA SEÑORITA TINGLE

★

Título original: "Teaching Mrs. Tingle". EEUU. 1999. Dirección: Kevin Williamson. Intérpretes: Helen Mirren, Katie Holmes, Molly Ringwald. 91 m.

El futuro de Leigg Ann, la estudiante más guapa y popular del instituto de Gransboro, parece brillante y lleno de posibilidades. Tiene la oportunidad de salir de su pequeño pueblo gracias a una beca de estudios. Pero hay un problema: la señorita Tingle, la profesora de historia que desde hace 20 años se ha dedicado a amargar a sus alumnos.

Canal + 22:30

ÉXITO POR LOS PELOS

★

Título original: "Blow Dry". EEUU/GB/Alemania. 2001. Dirección: Paddy Breathnach. Intérpretes: Alan Rickman, Nastasha Richardson, Rachel Griffiths. 85 m.

El campeonato anual de peluquería llega a la población de

Keighley, donde sólo existen la barbería de Phil y de su hijo Brian, y el salón de belleza de su ex mujer, Shelly, y de su amante Sandra. Ray Roberts, el actual campeón del concurso, llega a la ciudad provocando a Phil por haberse retirado de la competición de estilismo para pasarse al mundo de la barbería. Las tensiones del certamen provocarán toda clase de traiciones y enredos familiares.

Canal 4 22:30

PRINCIPALES SOSPECHOSOS

★★

Título original: "Prime Suspects". EEUU. 1997. Dirección: James MacPherson. Intérpretes: Judith Stout, David Gordon, Charles Merlis, Lance McGINNIS. 93 m.

Hudson y Kate son dos actores de teatro de Nueva York que se ven implicados en una operación de chantaje tramada por un asesino. Su fría mente ha conseguido durante muchos años despistar a la policía, pero cuando el inspector encargado de la investigación está a punto de descubrir al asesino, sucumbe ante su propia obsesión.

LA 2 00:40

LULU ON THE BRIDGE

★★

Título original: "Lulu on the Bridge". EEUU. 1998. Dirección: Paul Auster. Intérpretes: Harvey Keitel, Mira Sorvino, Willem Dafoe, Gina Gershon. 99 m.

Izzi Maures es un saxofonista de jazz que tras recuperarse de una herida de bala descubre en las calles de Manhattan el cadáver de un desconocido que se encuentra en posesión de una maleta, en cuyo interior descubre una servilleta con un número de teléfono escrito en ella y una misteriosa piedra metida en una caja. Un filme que trata la magia del amor y mezcla la realidad con lo mágico en el estilo tan particular que ha caracterizado las obras literarias de Paul Auster, quien además de firmar el guión se estrenó como director con este trabajo.

Antena 3 01:45

GENERACIÓN PERDIDA

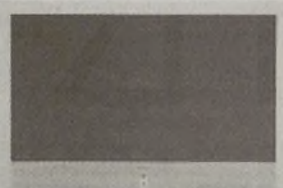
★

Título original: "Light It Up". EEUU. 1999. Dirección: Craig Bolotin. Intérpretes: Usher Raymond, Forest Whitaker, Rosario Dawson, Vanessa L. Williams. 95 m.

Un grupo de estudiantes indignados por el despido injustificado de un profesor se hace fuerte dentro del instituto. Cuando la policía, los medios de comunicación y los ojos de todo el país miran esta impresionante crisis, los estudiantes se dan cuenta de que por primera vez en sus jóvenes vidas su voz puede ser realmente escuchada. Lo que empieza como una simple protesta, pasa rápidamente a una situación con rehenes.

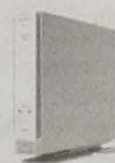
● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

Tv Plasma SONY 32" KE32TS2



Promoción Eurocopa 4.490 €

Sintonizador Digital Terrestre SONY VTXDH800



Home-Cinema SONY HTP250



EMPIEZA A PAGAR EN SEPTIEMBRE DE 2004 EN 10 MESES, SIN INTERESES NI GASTOS.

\* Financiación sujeta a la aprobación de la entidad bancaria (Banco Cetelem)

válido del 10 al 30 de mayo

**NAVAS**

C/ Juan José Martín, 3 y 4 · ÁVILA  
Tel. 920 22 18 92 · Fax: 920 35 23 02  
www.navascenter.com

**Edita:** Diario de Ávila S.A. • **DEPÓSITO LEGAL:** AV-5-1959 • **Redacción, Publicidad y Administración:** Plaza del Ejército, 8 (sótano) • **Teléfono:** 920 35 18 52 **Fax Redacción:** 920 35 18 53 • **E-mail:** redaccion@diariodeavila.es • **Fax Administración y Publicidad:** 920 35 22 96 • **E-mail:** publicidad@diariodeavila.es • **Teléfono del suscriptor:** 902 140 150. **Delegaciones:** **Valle del Tiétar:** C/Triste Condesa, 5 - 1º. 05400 ARENAS DE SAN PEDRO • **E-mail:** ediciontietar@diariodeavila.es • **Teléfono:** 920376078 • **Fax:** 920371661 **Moraña:** Plaza del Salvador 12. 05200 ARÉVALO **E-mail:** arevalo@diariodeavila.es • **Teléfono:** 920326228 • **Fax:** 920326229 **Valladolid:** ICAL C/ Los Astros s/n Edif. Promecal. Tel. 983 32 50 00. Fax: 983 32 50 50 **IMPRIME:** Imcodávila S.A. Controlado por OJD

## EXPOSICIÓN



Nada mejor para conocer el pasado más reciente de la provincia que acercarse estos días al Museo de Ávila. Allí se exhiben algunas de las fotografías del libro Estampas de la tierra de Ávila, de Jesús María Sanchidrián. En él se homenajea a los oficios y costumbres del mundo rural condenados a la desaparición.

LUGAR: MUSEO DE ÁVILA

### PPT NOTICIAS SIN CONFIRMAR



### LA ALMENA



MARÍA MONJAS

## El mundo catódico

ESTO de tener un día fijo para escribir la columna le pone a una a veces en aprietos como el de hoy. Tener que escribir justo el histórico día de la Boda Real. Habida cuenta de que estarán ustedes de sobra informados hasta el más mínimo detalle del enlace que probablemente ya habrán visto cuando se enfrenten a estas líneas, no les aburriré con mi opinión del evento que en los últimos días nos ha brindado curiosas imágenes. A eso de las imágenes voy, porque estaba yo pensando que vivimos en un mundo catódico. Caótico también de eso no cabe duda, pero me refería a la televisión.

El mundo catódico nos engaña y nos hace partícipes por unas fracciones de segundo de la alegría, el dolor o la angustia de otros, satisfacción vicaria lo llaman los estudiosos. Todo en un torbellino de imágenes continuas, la realidad-mosaico. Luego la tele nos invita a sumergirnos en su propio mundo, el de la tele-realidad de los grandes hermanos y las casas de tu vida.

Numerosos grupos pasarán hoy la jornada frente a la caja tonta, viendo la boda y criticando modelos que jamás soñarían con ponerse. No se preocupen, estarán haciendo lo que hace ya más de 500 años se hacía por estas tierras. A la muerte de Juan II se ordenó celebrar funerales en toda Castilla, de ello se conserva el relato en Arévalo donde explica los grandes gritos de dolor que proferían las plañideras, aunque el entierro auténtico no fuera en esta entonces villa. Y finalizado el duelo llegó la fiesta para el nuevo rey. La ostentación del poder real también es antigua, y cuentan las crónicas los impresionantes cortejos de los Reyes para impresionar a embajadores extranjeros.

Ahora esa función propagandística la ejerce la televisión como no hubieran soñado las autoridades en otras épocas. Pero en fin, la historia es la historia, así que ¡Vivan los novios!, como se suele decir. Y, si me lo permiten como homenaje a la tierra donde me nacieron, ¡Amunt Valladolid!

### BODA REAL FIESTA EN SOTILLO

El bar 'Meláneo', de Sotillo, obsequiará hoy a sus clientes con un pastel dentro de un menú especial que se ha preparado para esta ocasión. También la pastelería 'Los Grillos', encargada de la elaboración de la 'Tarta Real', como ya la han bautizado, pondrá a disposición del público este original dulce. La tarta, en la que figura la imagen de Don Felipe y Doña Letizia, ha sido realizada de forma artesanal.

# El sabor dulce de una boda

El bar 'Meláneo' y la pastelería 'Los Grillos', de Sotillo, han creado una tarta y un menú especial para conmemorar la Boda Real

BEATRIZ LORENZO / SOTILLO

RUBÉN González, del conocido bar 'Meláneo', de Sotillo de La Adrada, obsequiará a sus clientes durante el día de hoy con una tarta en la que se encuentra grabada la imagen de los novios y que forma parte de un menú especial que también se ha preparado para conmemorar el enlace real. El ágape consiste en tres primeros platos a elegir (espárragos rellenos, volovanes con cóctel de gambas y consomé de ave de corral) y tres segundos (chuleta de cordero lechal, lubina a la sal y solomillo a la pimienta), regados con vinos de Rioja o blancos de Rueda. Como postre, como no podía ser de otra manera, la tarta, y de regalo, una botella de champán con la que se brindará por el enlace.

El artífice de esta delicia que se ha bautizado como 'Tarta Real' es Javier González, de la pastelería «Los Grillos» de Sotillo. Él ha elaborado concienzudamente un total de 60 tartas para el bar y otras 60 que se podrán adquirir en este establecimiento, aunque siempre dependiendo de la demanda de los interesados.

Los dulces, en los que se ha invertido tres horas de trabajo, presentan diferentes tamaños para adaptarse a las necesidades de todos los clientes. Su elaboración, en la que se ha cuidado cada detalle, se ha realizado de forma ar-



Rubén y Javier enseñan la tarta, para la que escogieron una foto de la presentación de Letizia a la realeza. / B. LORENZO

tesanal. Así lo ha revelado Javier González, maestro pastelero, que explica que «para el preparado de bizcocho se han empleado huevos, azúcar, harina y almidón, y después este pastel tan singular se ha relleno con una trufa especial, con nata de primera calidad empapada con un rico almíbar hecho con mezcla

de agua, azúcar y Brandy. También hemos realizado la foto que lleva el pastel de los contrayentes y que se trata de una oblea comestible especial para tartas».

Según Rubén la idea surgió una mañana en la que Javier acudió al bar como todos los días a desayunar. Charlaron sobre la Boda y pensaron en hacer algo es-

pecial para ese día pero, eso sí, sin ánimo de hacer negocio. Así surgió la idea de realizar un dulce como se hace por ejemplo el día de Reyes. Ambos, serán los encargados de poner la nota más dulce durante en una jornada que será recordada en la historia de España y ¿por qué no? en la vida personal de muchos sotillanos.

### MAÑANA DOMINGO

**Un profesor abulense rastrea los rastros de España**  
Jesús Sánchez ha recorrido rastros de toda España a la caza de antiguallas, que ahora se exponen en Ávila. Varias de ellas han vuelto a cobrar vida en sus manos. **La Revista**



**Las 'Edades' de octubre del 22, ¿el germen de las de hoy?**  
En 1922, la Catedral de Ávila albergó una magna exposición de arte sacro con obras de insignes artistas y una selección de piezas 'desenterradas' de la diócesis. **La Revista**

**Entrevista a Rafael López Trujillano**  
El catedrático de Ciencias Naturales, de 89 años, y decano de montañeros, da su visión acerca del patrimonio ecológico de Ávila. **La Revista**

**Sobrevivir a la compra de una vivienda**  
Con los tipos de interés bajos, más de cinco millones de españoles han caído en la 'tentación' de hipotecarse. **El Semanal**